

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRELEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 2001 — 349

[C — 2001/11057]

**23 JANVIER 2001. — Arrêté royal définissant les modalités relatives à la preuve à fournir pour être éligible dans les réseaux de transport de gaz naturel**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, notamment l'article 15/6, § 3, inséré par la loi du 29 avril 1999 et l'article 18, modifié par la loi du 29 avril 1999;

Vu l'urgence motivée par le fait que la loi du 29 avril 1999 précitée vise à transposer en droit belge les dispositions de la directive 98/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel; que le délai pour la transposition de cette directive est expiré le 10 août 2000; que le Gouvernement belge veut tout mettre en œuvre pour transposer la directive dans les meilleurs délais; que pour avoir un droit d'accès aux réseaux de transport de gaz naturel, les clients finaux doivent fournir la preuve qu'ils ont atteint le niveau de consommation pour être déclarés éligibles en vertu de l'article 15/6, § 3 de la loi du 29 avril 1999 précitée; qu'il est indispensable que les règles visant à déterminer les modalités de ladite preuve soient définies préalablement; que le présent arrêté doit dès lors être pris dans les délais les plus brefs;

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2001 — 349

[C — 2001/11057]

**23 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit houdende het bepalen van de nadere regels betreffende het bewijs om in aanmerking te komen binnen de gasvervoersnetten**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, inzonderheid op artikel 15/6, § 3, ingevoegd bij de wet van 29 april 1999, en op artikel 18, gewijzigd door de wet van 29 april 1999;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door het feit dat vooroemde wet van 29 april 1999 de omzetting in Belgisch recht beoogt van de bepalingen van richtlijn 98/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne gasmarkt; dat de termijn voor de omzetting van deze richtlijn verstrekken is op 10 augustus 2000; dat de Belgische regering alles in het werk wil stellen om de richtlijn zo snel mogelijk om te zetten; dat om een recht van toegang tot de aardgasnetwerken te hebben, de eindafnemers het bewijs moeten leveren dat zij krachtens artikel 15/6, § 3, van vooroemde wet van 29 april 1999, het verbruiksniveau om in aanmerking te komen bereikt hebben; dat het uiterst noodzakelijk is dat de regels die strekken tot het bepalen van de nadere regels van genoemd bewijs vooraf gedefinieerd worden; dat dit besluit derhalve zo spoedig mogelijk moet genomen worden;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 17 octobre 2000 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions et domaine d'application*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° "la loi": la loi du 12 avril 1965, relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations;

2° "ministre": le ministre fédéral qui a l'énergie dans ses attributions.

**Art. 2.** Une entreprise, un organisme ou une partie de ceux-ci sis dans un lieu topographiquement identifié constitue un site de consommation. Ce lieu doit se comprendre de la manière suivante : deux unités d'une même entreprise ou organisme qui ont des localisations différentes, même au sein d'une seule commune, doivent être considérées comme deux sites de consommation; les limites du terrain fixent les limites d'implantation étant entendu toutefois que les voies publiques traversantes n'interrompent pas nécessairement la continuité des limites ou qu'une même unité peut être située topographiquement sur le territoire de plusieurs communes contigües.

#### CHAPITRE II. — *Procédure*

**Art. 3.** Les clients finals fournissent au ministre ou à son délégué les éléments d'information nécessaires afin de démontrer qu'ils ont atteint le niveau de consommation exigé pour être déclarés éligibles en vertu de l'article 15/6 de la loi ou qu'ils l'atteindront pendant l'année en cours.

Ces éléments d'information, qui sont fournis par site de consommation, comprennent notamment les relevés des installations de comptage enregistrant les fournitures de gaz naturel vendues par l'entreprise ou les entreprises de fourniture au cours de l'année civile précédente, en distinguant, le cas échéant, les fournitures de gaz naturel destinées à la production d'électricité.

**Art. 4.** Lorsque le niveau de consommation pour être déclaré éligible ne sera atteint que pendant l'année civile en cours ou lorsqu'un site de consommation est créé au cours d'une année, les clients finaux transmettent, outre les éléments d'information visés à l'article 3, tous les renseignements techniques et économiques permettant d'évaluer la quantité de gaz naturel susceptible d'être prélevée sur le site de consommation. Figurent notamment parmi ceux-ci les modifications d'équipements et les développements de l'activité de l'entreprise ou de l'organisme justifiant une prévision d'accroissement de la consommation et de l'atteinte du seuil d'éligibilité requis.

**Art. 5.** La demande pour être déclaré éligible est adressée par les clients finaux, en cinq exemplaires, au ministre ou à son délégué, par lettre recommandée. Elle comprend les éléments d'information visés à l'article 3 et, le cas échéant, les renseignements, visés à l'article 4, lesquels sont présentés au moyen d'un formulaire dont le modèle est établi par le ministre.

**Art. 6.** Lorsque le ministre ou son délégué constate que le dossier n'est pas complet, il indique au demandeur les pièces complémentaires à fournir dans les quinze jours.

**Art. 7.** Le ministre ou son délégué peut requérir les entreprises de fourniture et de transport de lui fournir toutes les données nécessaires, notamment en matière de comptage des fournitures de gaz naturel, afin de contrôler les éléments d'information, les renseignements et les pièces complémentaires visés aux articles 3, 4 et 6.

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 17 oktober 2000 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — *Definities en toepassingsgebied*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1° "de wet": de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen;

2° "minister": de federale minister tot wiens bevoegdheid de energie behoort.

**Art. 2.** Een onderneming, een instantie of een gedeelte ervan gelegen op een topografisch geïdentificeerde plaats is een verbruikslocatie. Die plaats moet geïnterpreteerd worden als volgt: twee eenheden van een zelfde onderneming of instantie die verschillende lokalisaties hebben, zelfs binnen dezelfde gemeente, moeten beschouwd worden als twee verbruikslocaties; de grenzen van het terrein bepalen de implantationsgrenzen, met dien verstande echter dat de openbare wegen die erdoor lopen niet noodzakelijk de continuïteit van de grenzen onderbreken of dat een zelfde eenheid topografisch gesitueerd kan zijn op het grondgebied van verscheidene aan elkaar grenzende gemeenten.

#### HOOFDSTUK II. — *Procedure*

**Art. 3.** De eindafnemers bezorgen aan de minister of aan zijn afgevaardigde de gegevens die nodig zijn om aan te tonen dat zij het verbruiksniveau hebben bereikt, vereist om in aanmerking komend te worden verklaard krachtens artikel 15/6 van de wet, of dat zij dit verbruiksniveau tijdens het lopende jaar zullen bereiken.

Deze gegevens worden per verbruikslocatie verstrekt en omvatten inzonderheid de meterstanden van de telinstallaties die de aardgasleveringen registreren die in de loop van het voorgaande kalenderjaar verkocht werden door de leveringsonderneming(en), waarbij, in voor-komend geval, de leveringen van aardgas bestemd voor de productie van elektriciteit worden onderscheiden.

**Art. 4.** Indien het verbruiksniveau vereist om in aanmerking komend verklaard te worden slechts zal worden bereikt tijdens het lopende jaar of indien tijdens het lopende jaar een verbruikslocatie zal worden gecreëerd, bezorgen de eindafnemers, behalve de gegevens bedoeld bij artikel 3, alle technische en economische inlichtingen die toelaten een evaluatie te maken van de hoeveelheid aardgas die op de verbruikssite zou kunnen worden afgенomen. Hier toe behoren onder andere de wijzigingen aan uitrusting en de ontwikkelingen van de activiteit van de onderneming of instantie die een vooruitzicht rechtvaardigen op verbruikstoename en op het bereiken van de drempel vereist om in aanmerking te komen.

**Art. 5.** De aanvraag om in aanmerking komend verklaard te worden, wordt door de eindafnemers per aangetekend schrijven, in vijf exemplaren, verzonden aan de minister of zijn afgevaardigde. Zij bevat de gegevens bedoeld in artikel 3 en, in voorkomend geval, de inlichtingen bedoeld in artikel 4, die worden voorgelegd met een formulier waarvan het model wordt vastgelegd door de minister.

**Art. 6.** Wanneer de minister of zijn afgevaardigde vaststelt dat het dossier niet volledig is, deelt hij de aanvrager mee welke stukken nog moeten worden overgelegd binnen de veertien dagen.

**Art. 7.** De minister of zijn afgevaardigde kan van de leverings- en vervoersondernemingen eisen hem alle nodige informatie te bezorgen, onder meer betreffende de telling van de aardgasleveringen, ten einde de gegevens, inlichtingen en bijkomende stukken bedoeld in de artikelen 3, 4 en 6 te controleren.

**Art. 8.** Dans les trente jours de la réception de la demande visée à l'article 5 ou, le cas échéant, des pièces complémentaires ou des données visées aux articles 6 et 7, le ministre ou son délégué notifie au demandeur sous pli recommandé, qu'il est déclaré éligible en application de l'article 15/6 de la loi. Copie en est adressée à l'entreprise ou aux entreprises de fourniture concernée(s), à l'entreprise de transport exploitant le réseau de transport auquel le client final a accès et à la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz.

Si le ministre ou son délégué décide de ne pas déclarer le demandeur éligible, il lui notifie sa décision de refus par lettre motivée et recommandée dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 9.** La décision déclarative d'éligibilité du client a une durée de validité d'un an prenant cours le 1<sup>er</sup> janvier de l'année de sa notification.

Cette décision d'éligibilité fait l'objet d'une reconduction tacite subordonnée à l'envoi, par lettre recommandée, en cinq exemplaires, au plus tard le 1<sup>er</sup> février de chaque année civile, des éléments d'information visés à l'article 3, justifiant que le niveau de consommation requis pour être éligible a été atteint au cours de l'année écoulée.

### CHAPITRE III. — Dispositions diverses

**Art. 10.** Sans préjudice des compétences des officiers de police judiciaire, le ministre désigne, parmi les agents de l'Administration de l'Energie du Ministère des Affaires économiques, les délégués chargés :

1° de représenter le ministre dans l'accomplissement des formalités prévues par le présent arrêté;

2° de surveiller l'application du présent arrêté.

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 12.** Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT  
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,  
O. DELEUZE

**Art. 8.** Binnen dertig dagen na ontvangst van de aanvraag bedoeld in artikel 5 of, in voorkomend geval, van de bijkomende stukken of informatie bedoeld in de artikelen 6 en 7, stelt de minister of zijn afgevaardigde de aanvrager per aangetekend schrijven ervan in kennis dat hij in aanmerking komend is verklaard met toepassing van artikel 15/6 van de wet. Daarvan wordt kopie gestuurd aan de betreffende leveringsonderneming(en), aan de vervoeronderneming die het vervoernet uitbaat waartoe de eindafnemer toegang heeft en aan de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas.

Indien de minister of zijn afgevaardigde beslist de eindafnemer geen verklaring om in aanmerking te komen te verlenen, stelt hij de aanvrager van die weigeringsbeslissing in kennis door middel van een met redenen omkleed en aangetekend schrijven binnen de termijn bedoeld in het eerste lid.

**Art. 9.** De beslissing waarbij een afnemer in aanmerking komend wordt verklaard, heeft een geldigheidsduur van één jaar, te rekenen vanaf 1 januari van het jaar waarin zij ter kennis wordt gebracht.

Die beslissing om in aanmerking te komen, wordt stilzwijgend verlengd, indien de eindafnemer per aangetekend schrijven en in vijf exemplaren, uiterlijk op 1 februari van elk kalenderjaar, de in artikel 3 bedoelde gegevens bezorgt waaruit blijkt dat het verbruiksniveau om in aanmerking te komen gedurende het afgelopen jaar, werd bereikt.

### HOOFDSTUK III. — Diverse bepalingen

**Art. 10.** Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie, stelt de minister uit de ambtenaren van het Bestuur Energie van het Ministerie van Economische Zaken de afgevaardigden aan, die belast worden :

1° met de vertegenwoordiging van de minister voor het volbrengen van de formaliteiten voorzien in dit besluit;

2° met het toezicht op de toepassing van dit besluit.

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 12.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT  
De Staatssecretaris voor Energie,  
O. DELEUZE

F. 2001 — 350 (2001 — 205) [C — 2001/11067]  
**7 JANVIER 2001. — Loi modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation. — Erratum**

Dans la publication de la loi du 7 janvier 2001, au *Moniteur belge* du 25 janvier 2001 (page 2101) il faut lire dans l'intitulé de la loi du texte français :

« 7 JANVIER 2001. — Loi modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation ».

N. 2001 — 350 (2001 — 205) [C — 2001/11067]  
**7 JANUARI 2001. — Wet tot wijziging van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet. — Erratum**

In de bekendmaking van de wet van 7 januari 2001, in het *Belgisch Staatsblad* van 25 januari 2001 (bl. 2101) lezen men in het opschrift van de wet in de Franse tekst :

« 7 JANVIER 2001. — Loi modifiant la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation ».

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 2001 — 351

[C — 2001/16017]

**15 JANVIER 2001.** — Arrêté ministériel portant reconnaissance de cycles accélérés de cours de connaissances de gestion de base

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, notamment l'article 4, § 3, 1°, du chapitre I<sup>er</sup> du titre II;

Vu l'arrêté royal du 21 octobre 1998 portant exécution du chapitre I<sup>er</sup> du titre II de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, notamment l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 3°;

Considérant que les cours accélérés de connaissances de gestion de base, organisés par les Centres de Formation permanente des Classes moyennes dont les noms figurent à l'article 2 du présent arrêté, respectent le programme et les normes prescrits par les articles 6 et 7, § 1<sup>er</sup>, 3°, de l'arrêté royal du 21 octobre 1998 précité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le certificat relatif aux connaissances de gestion de base délivré au terme d'un cours accéléré de connaissances de gestion de base, suivi dans les Centres de Formation permanente des Classes moyennes repris à l'article 2 du présent arrêté et visé comme prévu par le chapitre X du titre III de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 20 juillet 2000 relatif aux cours de formation dans la formation permanente pour les classes moyennes et les petites et moyennes entreprises et par le chapitre X du titre III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 31 août 2000 relatif aux cours de formation dans la formation permanente pour les classes moyennes et les petites et moyennes entreprises, apporte la preuve des connaissances de gestion de base prévues aux articles 3 et 4 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante.

**Art. 2.** Sont visés par le présent arrêté les Centres de Formation permanente des Classes moyennes suivants :

Région de Bruxelles-Capitale :

Institut supérieur de Formation permanente pour les Indépendants et les P.M.E. de Bruxelles (INFAC), rue de l'Etoile 163, 1180 Bruxelles.

Centre de Formation permanente des Classes moyennes - Métiers de l'Alimentation (INFOBO), rue de Stalle 292, 1180 Bruxelles.

Région wallonne :

Centre de Charleroi de Formation permanente pour l'Artisanat, les Classes moyennes et les P.M.E., Warmonceau, 6000 Charleroi.

Centre de Formation P.M.E. de Dinant, rue Fétis 61 - Site Remacle, 5500 Dinant.

Centre de Formation permanente des Classes moyennes et des P.M.E. Liège-Huy-Waremme, rue Rioul 15, 4500 Huy.

Centre de Formation permanente pour les Indépendants et les P.M.E. (INFOP), rue Milcamps 3, 7100 La Louvière.

Centre luxembourgeois de Formation pour P.M.E., rue de la Scie 32, 6800 Libramont.

Centre de Formation permanente des Classes moyennes et des P.M.E. Liège-Huy-Waremme, rue du Château Massart 70, 4000 Liège.

Centre montois de Formation permanente des Classes moyennes, chaussée de Binche - impasse Desmet 1, 7000 Mons.

Centre de Namur-Brabant wallon de Formation permanente pour les Classes moyennes et les P.M.E. (CENAM-CREPAC), rue Henri Lemaître 69, 5000 Namur.

Centre de Formation permanente des Classes moyennes du Hainaut occidental-Tournai (FOCLAM), rue Guillaume Charlier 132, 7500 Tournai.

Centre verviétois de Formation permanente pour les P.M.E., rue de Limbourg 37, 4800 Verviers.

Centre de Namur-Brabant wallon de Formation permanente pour les Classes moyennes et les P.M.E. (CENAM-CREPAC), rue Charles Jaumotte 7, 1300 Wavre.

Bruxelles, le 15 janvier 2001.

J. GABRIELS

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

N. 2001 — 351

[C — 2001/16017]

**15 JANUARI 2001.** — Ministerieel besluit houdende erkenning van de versnelde cycli van de cursussen basiskennis van het bedrijfsbeheer

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, inzonderheid artikel 4, § 3, 1°, van hoofdstuk I van titel II;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 oktober 1998 tot uitvoering van hoofdstuk I van titel II van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, inzonderheid artikel 7, § 1, 3°;

Overwegende dat de versnelde cursussen in basiskennis van het bedrijfsbeheer van de Centra voor Voortdurende Vorming van de Middenstand, genoemd in artikel 2 van dit besluit, beantwoorden aan het programma en de normen van de artikelen 6 en 7, § 1, 3°, van het voormalde koninklijk besluit van 21 oktober 1998,

Besluit :

**Artikel 1.** Het getuigschrift over de basiskennis van het bedrijfsbeheer afgeleverd op het einde van een versnelde cursus in bedrijfsbeheer, gegeven door de Centra voor Voortdurende Vorming van de Middenstand, vermeld in artikel 2 van dit besluit, en geviseerd zoals is bepaald in hoofdstuk X van titel III van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 20 juli 2000 betreffende de cursussen voor opleiding in de voortdurende vorming voor de middenstand en de kleine en middelgrote ondernemingen en in hoofdstuk X van titel III van het besluit van de Waalse Regering van 31 augustus 2000 betreffende de vormingscursussen in de voortdurende vorming van de middenstand en de kleine en middelgrote ondernemingen, bewijst de basiskennis van het bedrijfsbeheer, bedoeld in de artikelen 3 en 4 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap.

**Art. 2.** Met dit besluit worden de onderstaande Centra voor Voortdurende Vorming van de Middenstand beoogd :

Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Institut supérieur de Formation permanente pour les Indépendants et les P.M.E. de Bruxelles (INFAC), Sterstraat 163, 1180 Brussel.

Centre de Formation permanente des Classes moyennes - Métiers de l'Alimentation (INFOBO), Stallestraat 292, 1180 Brussel.

Waals Gewest :

Centre de Charleroi de Formation permanente pour l'Artisanat, les Classes moyennes et les P.M.E., Warmonceau, 6000 Charleroi.

Centre de Formation P.M.E. de Dinant, rue Fétis 61 - Site Remacle, 5500 Dinant.

Centre de Formation permanente des Classes moyennes et des P.M.E. Liège-Huy-Waremme, rue Rioul 15, 4500 Hoei.

Centre de Formation permanente pour les Indépendants et les P.M.E. (INFOP), rue Milcamps 3, 7100 La Louvière.

Centre luxembourgeois de Formation pour P.M.E., rue de la Scie 32, 6800 Libramont.

Centre de Formation permanente des Classes moyennes et des P.M.E. Liège-Huy-Waremme, rue du Château Massart 70, 4000 Luik.

Centre montois de Formation permanente des Classes moyennes, chaussée de Binche - impasse Desmet 1, 7000 Bergen.

Centre de Namur-Brabant wallon de Formation permanente pour les Classes moyennes et les P.M.E. (CENAM-CREPAC), rue Henri Lemaître 69, 5000 Namen.

Centre de Formation permanente des Classes moyennes du Hainaut occidental-Tournai (FOCLAM), rue Guillaume Charlier 132, 7500 Doornik.

Centre verviétois de Formation permanente pour les P.M.E., rue de Limbourg 37, 4800 Verviers.

Centre de Namur-Brabant wallon de Formation permanente pour les Classes moyennes et les P.M.E. (CENAM-CREPAC), rue Charles Jaumotte 7, 1300 Waver.

Brussel, 15 januari 2001.

J. GABRIELS

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE**

F. 2001 — 352

[2001/15006]

**17 SEPTEMBRE 2000.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 6, § 2 et des articles 7 et 8 de la loi du 25 mai 1999 relative à la Coopération internationale belge

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 mai 1999 relative à la Coopération internationale belge, notamment l'article 6, § 2 et les articles 7 et 8;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 14 février 2000;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que la mise en application de l'article 6, § 2 et des articles 7 et 8 de la loi du 25 mai 1999 permet le fonctionnement ininterrompu des relations de coopération avec les pays sélectionnés;

Vu l'article 3, § 1<sup>er</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les notes stratégiques visées aux articles 6, 7 et 8 de la loi du 25 mai 1999 relative à la Coopération internationale belge, sont les documents par lesquels le membre du gouvernement chargé de la coopération internationale, expose et explicite de manière cohérente et argumentée la stratégie de la politique belge de coopération internationale directe et son contexte. Une note stratégique est établie pour chaque pays partenaire, chaque secteur, et chaque thème transsectoriel.

**Art. 2.** Une note stratégique comprend au moins les éléments suivants :

— une analyse succincte de la situation pour laquelle la stratégie est d'application et des problèmes auxquels elle veut remédier;

— pour les seules notes stratégiques visées à l'article 6 de la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, les points de jonction à la politique de développement de la région ou du pays concernés;

— les leçons pertinentes qui peuvent être tirées des évaluations existantes d'activités précédentes d'acteurs belges et non belges de la coopération internationale;

— une description de la stratégie et de ses objectifs et priorités, y compris une analyse des facteurs politiques, économiques, sociaux et culturels qui peuvent favoriser ou entraver sa réalisation;

— une analyse succincte de la cohérence et de la complémentarité entre la stratégie décrite et les activités d'autres acteurs de la coopération internationale, en particulier celles de l'Union européenne;

— un projet de calendrier pour la mise en oeuvre de la stratégie et une estimation des moyens humains, matériels et financiers nécessaires à sa réalisation;

— une description succincte de l'impact attendu de la stratégie.

**Art. 3.** Le membre du gouvernement chargé de la coopération internationale présente chaque note stratégique, pour demande d'avis, au président du Conseil fédéral du Développement durable, créé par la loi du 5 mai 1997, ainsi qu'au président de la Commission Femmes et Développement, créée par arrêté royal du 14 décembre 1993.

Le délai dans lequel les avis doivent être rendus est de trois mois au maximum.

En cas d'extrême urgence, le membre du gouvernement chargé de la coopération internationale peut prescrire une délai plus court. Ce délai ne peut toutefois être inférieur à deux semaines.

**Art. 4.** Dans les dix jours ouvrables qui suivent la réception du dernier des avis mentionnés à l'article 3 ou après l'expiration du délai fixé pour la remise des avis, le membre du gouvernement chargé de la coopération internationale, transmet la note stratégique, avec les avis reçus, aux présidents de la Chambre de représentants et du Sénat.

**Art. 5.** Toutes les notes stratégiques visées aux articles 6, 7 et 8 de la loi du 25 mai 1999 relative à la Coopération internationale belge, doivent être transmises aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat dans les 24 mois qui suivent l'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup> de cette même loi.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING**

N. 2001 — 352

[2001/15006]

**17 SEPTEMBER 2000.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 6, § 2 en artikelen 7 en 8 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, inzonderheid op artikel 6, § 2 en artikels 7 en 8;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 14 februari 2000;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat door het in werking treden van artikel 6, § 2 en artikels 7 en 8 van de wet van 25 mei 1999 de samenwerkingsrelaties met de geselecteerde partnerlanden ononderbroken kunnen functioneren;

Gelet op artikel 3, § 1 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De strategienota's bedoeld in artikels 6, 7 en 8 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zijn de documenten waarin het regeringslid belast met de internationale samenwerking, op coherente en beargumenteerde wijze de strategie van het Belgisch beleid van de directe internationale samenwerking en zijn context uiteenzet en verklaart. Een strategienota wordt opgesteld voor elk partnerland, elke sector, en elk sectoroverschrijdend thema.

**Art. 2.** Een strategienota omvat tenminste de volgende elementen :

— een korte analyse van de situatie waarop de strategie van toepassing is en van de problemen waaraan ze wil verhelpen;

— alleen voor de strategienota's bedoeld in artikel 6 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, de aanknopingspunten bij het ontwikkelingsbeleid van het betrokken land of de betrokken regio;

— de relevante lessen die getrokken kunnen worden uit bestaande evaluaties van vroegere activiteiten van Belgische en andere actoren van de internationale samenwerking;

— een beschrijving van de strategie en van haar doelstellingen en prioriteiten, inbegrepen een analyse van de politieke, economische, maatschappelijke en culturele factoren die haar realisatie kunnen bevorderen of bemoeilijken;

— een beknopte analyse van de coherentie en de complementariteit tussen de beschreven strategie en de activiteiten van andere factoren van de internationale samenwerking, in het bijzonder die van de Europese Unie;

— een ontwerp van tijdschema voor de tenuitvoerlegging van de strategie en een schatting van de daartoe in te zetten menselijke, materiële en financiële middelen;

— een beknopte omschrijving van de verwachte impact van de strategie.

**Art. 3.** Het regeringslid belast met de internationale samenwerking, legt elke strategienota met een verzoek om advies voor aan de voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, opgericht bij de wet van 5 mei 1997, alsmede aan de voorzitter van de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling, opgericht bij koninklijk besluit van 14 december 1993.

De termijn waarbinnen de adviezen worden ingewacht bedraagt drie maanden.

In geval van hoogdringendheid kan het regeringslid belast met de internationale samenwerking een kortere termijn voorschrijven. Deze termijn kan evenwel niet korter zijn dan twee weken.

**Art. 4.** Binnen de tien werkdagen na ontvangst van het laatste van de in artikel 3 bedoelde adviezen of na het verstrijken van de voor het inwachten van de adviezen bepaalde termijn, zendt het regeringslid belast met de internationale samenwerking de strategienota, met de ontvangen adviezen over aan de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat.

**Art. 5.** Alle in artikels 6, 7 en 8 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking bedoelde strategienota's moeten aan de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat zijn overgezonden binnen de 24 maanden na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 6, § 1 van diezelfde wet.

**Art. 6.** Dans le courant des quatre années suivant la date à laquelle la note stratégique a été transmise aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat, le membre du gouvernement chargé de la Coopération internationale effectue une évaluation et une actualisation de la note stratégique.

Au plus tard quatre ans après la date à laquelle la note stratégique a été transmise aux présidents de la Chambre des représentants et du Sénat, le membre du gouvernement chargé de la coopération internationale transmet une version adaptée de la note stratégique en question, aux mêmes présidents. Cette version est accompagnée des avis récoltés selon les mêmes modalités que celles définies à l'article 4.

L'adaptation de la note stratégique tient compte :

- des conclusions de l'évaluation visée au premier alinéa de cet article;
- du contexte modifié de la coopération internationale;
- de l'évolution des éléments visés à l'article 2.

**Art. 7.** L'article 6, § 2 et les articles 7 et 8 de la loi du 25 mai 1999 et le présent arrêté entrent en vigueur le jour de la publication de cet arrêté au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,  
E. BOUTMANS

**Art. 6.** In de loop van de vier jaar volgend op de datum waarop de strategienota aan de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat is overgezonden, voert het regeringslid belast met de internationale samenwerking een evaluatie en actualisering uit van de strategienota.

Uiterlijk vier jaar na de datum waarop de strategienota aan de voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat is overgezonden, zendt het regeringslid belast met de internationale samenwerking een aangepaste versie van de betrokken strategienota over aan dezelfde voorzitters. Deze versie is vergezeld van de adviezen, ingewonnen volgens dezelfde regels, als bepaald in artikel 4.

De aanpassing van de strategienota houdt rekening met :

- de conclusies van de in het eerste lid van dit artikel bedoelde evaluatie;
- de gewijzigde context van de internationale samenwerking;
- de evolutie van de elementen bedoeld in artikel 2.

**Art. 7.** Artikel 6, § 2 en artikels 7 en 8 van de wet van 25 mei 1999 en dit besluit treden in werking de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 8.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,  
E. BOUTMANS

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 353

[2001/22057]

**15 JANVIER 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 juin 1999 relatif au Fonds pour frais d'administration et à la réserve administrative des caisses d'allocations familiales

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment les articles 91, § 2, b) et 94, §§ 1<sup>er</sup>, 2, a) en 5 b) modifiés par la loi du 12 août 2000;

Vu l'arrêté royal du 9 juin 1999 relatif au Fonds pour frais d'administration et à la réserve administrative pris en exécution des articles 91, § 2, b) et 94, §§ 1<sup>er</sup>, 2, a) et 5, b) des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés émis le 19 septembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 octobre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 novembre 2000;

Vu la requête de traitement d'urgence, motivée par la circonstance que cet arrêté fixe le montant en matière de la responsabilisation des caisses d'allocations familiales libres pour l'exercice 2000;

Considérant que cet arrêté n'a pas pu être pris auparavant étant donné que les articles 91, § 2, b) et 94, § 2 a) des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, ont été modifiés par la loi du 12 août 2000;

Considérant que ces moyens financiers sont nécessaires pour garantir le bon fonctionnement et la continuité des caisses d'allocations familiales;

Vu l'avis 30 986/1 du Conseil d'Etat, donné le 7 décembre 2000, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 9 juin 1999 relatif au Fonds pour frais d'administration et à la réserve administrative des caisses d'allocations familiales est remplacé comme suit :

« Arrêté royal relatif au compte de gestion et à la réserve administrative des caisses d'allocations familiales. »

#### MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 353

[2001/22057]

**15 JANUARI 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 betreffende het Fonds voor administratiekosten en de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op de artikelen 91, § 2, b) en 94, §§ 1, 2, a) en 5, b), vervangen bij de wet van 12 augustus 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juni 1999 betreffende het Fonds voor administratiekosten en de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen tot uitvoering van de artikelen 91, § 2, b) en 94, §§ 1, 2, a), en 5, b) van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werkemers gegeven op 19 september 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 24 oktober 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting gegeven op 28 november 2000;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat dit besluit het bedrag inzake responsabilisering van de vrije kinderbijslagfondsen voor het dienstjaar 2000 bepaalt;

Overwegende dat dit besluit niet eerder kon worden genomen aangezien de artikelen 91, § 2, b) en 94, § 2, a) van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, werden gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000;

Overwegende dat deze financiële middelen nodig zijn om de goede werking en de continuïteit van de kinderbijslagfondsen te verzekeren;

Gelet op het advies 30 986/1 van de Raad van State, gegeven op 7 december 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>e</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 betreffende het Fonds voor administratiekosten en de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit betreffende de beheersrekening en de administratieve reserve van de kinderbijslagfondsen. »

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa et à l'article 5, alinéa 2 du même arrêté, les mots « fonds pour frais d'administration » sont remplacés par « compte de gestion ».

**Art. 3.** L'article 4, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour l'exercice 2000 le montant de cette subvention est fixé à 128,5 millions BEF.

**Art. 4.** L'article 7, 4<sup>e</sup> du même arrêté est remplacé comme suit :

« les résultats du rapport du réviseur d'entreprise ou expert comptable quant à l'analyse de l'organisation en général ainsi que du fonctionnement du service de vérification interne et les mesures prises pour la prévention des détournements de fonds en particulier. »

**Art. 5.** L'article 10 du même arrêté est remplacé comme suit :

« Art. 10. La partie de la subvention visée à l'article 4, attribuée sur la base de l'évaluation de la qualité de la gestion financière, décrite à l'article 7, 2<sup>e</sup> et dont le coefficient de pondération est fixée à l'article 8, 2<sup>e</sup>, est affectée au fonds de réserve. Si les subventions visées à l'article 2 et à l'article 4, à l'exception de la partie attribuée au fonds de réserve, dépassent le montant réel des frais d'administration, l'excédent est versé à la réserve administrative. »

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

**Art. 7.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution de cet arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 354

[C — 2001/22024]

**12 JANVIER 2001.** — Arrêté ministériel fixant, pour l'exercice 2001, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 94, troisième alinéa, 97 et 99;

Vu l'arrêté royal du 15 décembre 2000 fixant pour, l'exercice 2001, le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 26 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 21 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994, 28 décembre 1994, 27 décembre 1995, 30 décembre 1996, 8 septembre 1997, 10 décembre 1997, 29 décembre 1997, 26 août 1998, 30 décembre 1998, 24 mars 1999, 15 juin 1999, 22 juin 1999, 23 décembre 1999, 25 septembre 2000 et 12 janvier 2001;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section Financement, donnés les 26 septembre 2000, 19 octobre 2000 et 26 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 29 novembre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 décembre 2000;

Vu l'urgence motivée, d'une part, par le fait que les gestionnaires doivent être informés avant le 1<sup>er</sup> janvier 2001 des règles qui seront en vigueur en 2001 et que les mesures prévues avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2001 puissent être exécutées sans qu'il soit nécessaire d'y apporter un effet rétroactif et, d'autre part, qu'il est matériellement impossible de respecter les obligations précitées du fait que le présent arrêté ne peut

**Art. 2.** In artikel 1, eerste lid en artikel 5, tweede lid van hetzelfde besluit worden de woorden « het Fonds voor administratiekosten » vervangen door « de beheersrekening. »

**Art. 3.** Artikel 4, tweede lid van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Voor het dienstjaar 2000 wordt het bedrag van die toelage vastgesteld op 128,5 miljoen BEF.

**Art. 4.** Artikel 7, 4<sup>e</sup> van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« de resultaten van het verslag van de bedrijfsrevisor of accountant betreffende de doorlichting van de organisatie in het algemeen en de werking van de interne verificatiedienst en de maatregelen getroffen ter voorkoming van de geldverduisteringen in het bijzonder. »

**Art. 5.** Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. Het deel van de toelage bedoeld bij artikel 4 dat verleend wordt op basis van de evaluatie van de kwaliteit van het financieel beheer, zoals beschreven in artikel 7, 2<sup>e</sup> en waarvan de wegingscoëfficiënt in artikel 8, 2<sup>e</sup> werd bepaald, wordt toegewezen aan het reservefonds. Indien de in artikel 2 en de in artikel 4 bedoelde toelagen, met uitzondering van het gedeelte toegewezen aan het reservefonds, het werkelijk bedrag van de administratiekosten overschrijden, wordt het overschot in de administratieve reserve gestort. »

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

**Art. 7.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
F. VANDENBROUCKE

N. 2001 — 354

[C — 2001/22024]

**12 JANUARI 2001.** — Ministerieel besluit houdende vaststelling, voor het dienstjaar 2001, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87, 88, 93, 94, derde lid, 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 december 2000 houdende vaststelling van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van de verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 21 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994, 28 december 1994, 27 december 1995, 30 december 1996, 8 september 1997, 10 december 1997, 29 december 1998, 26 augustus 1998, 30 december 1998, 24 maart 1999, 15 juni 1999, 22 juni 1999, 23 december 1999, 25 september 2000 en 12 januari 2001;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Financiering, gegeven op 26 september 2000, 19 oktober 2000 en 26 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 november 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 15 december 2000;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd, enerzijds, door de noodzaak de beheerders te informeren voor de 1 januari 2001 over de toepassing zijnde regels in 2001 en opdat de voorziene maatregelen met effect op 1 januari 2001 zouden kunnen uitgevoerd worden zonder dat het nodig is dit te doen met retroactief effect en, anderzijds, doordat het materieel onmogelijk is de bovenvermelde

être pris sans que l'arrêté royal fixant le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux ne soit pris ; que ce dernier arrêté a été approuvé par le Conseil des Ministres le 22 novembre 2000 ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 22 décembre 2000, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales**

**Article 1<sup>er</sup>.** Les dispositions de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et les règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 26 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 21 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994, 28 décembre 1994, 27 décembre 1995, 30 décembre 1996, 8 septembre 1997, 10 décembre 1997, 29 décembre 1997, 26 août 1998, 30 décembre 1998, 24 mars 1999, 15 juin 1999, 22 juin 1999, 23 décembre 1999, 25 septembre 2000 et 12 janvier 2001 sont, pour l'exercice 2001, concrétisées et complétées par les dispositions figurant dans le présent arrêté.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° "l'arrêté royal du 30 juillet 1986" : l'arrêté royal du 30 juillet 1986 modifiant l'arrêté royal du 13 décembre 1966 déterminant le taux et certaines conditions d'octroi des subventions pour la construction, le reconditionnement, l'équipement et l'appareillage d'hôpitaux;

2° "l'arrêté ministériel du 2 août 1986" : l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 26 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994, 28 décembre 1994, 27 décembre 1995, 30 décembre 1996, 8 septembre 1997, 10 décembre 1997, 29 décembre 1997, 26 août 1998, 30 décembre 1998, 24 mars 1999, 15 juin 1999, 22 juin 1999, 23 décembre 1999, 25 septembre 2000 et 12 janvier 2001;

3° "l'arrêté ministériel du 2 mai 1995" : l'arrêté ministériel du 2 mai 1995 modifiant l'arrêté ministériel du 28 décembre 1994 fixant, pour l'exercice 1995, les conditions et règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers;

4° "l'arrêté ministériel du 27 décembre 1995" : l'arrêté ministériel du 27 décembre 1995 fixant, pour l'exercice 1996, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers;

5° "l'arrêté ministériel du 29 décembre 1997" : l'arrêté ministériel du 29 décembre 1997 fixant, pour l'exercice 1998, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers;

6° "l'arrêté ministériel du 27 juillet 1998" : l'arrêté ministériel du 27 juillet 1998 modifiant l'arrêté ministériel du 29 décembre 1997 fixant, pour l'exercice 1998, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers;

verplichtingen te respecteren aangezien het huidig besluit niet genomen kan worden zonder het nemen van het koninklijk besluit houdende vaststelling voor het dienstjaar 2001 van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen bepaalt; dat dit laatste besluit is goedgekeurd door de Ministerraad van 22 november 2000;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 22 december 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>e</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** De bepalingen van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van de verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 21 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994, 28 december 1994, 27 december 1995, 30 december 1996, 8 september 1997, 10 december 1997, 29 december 1997, 26 augustus 1998, 30 december 1998, 24 maart 1999, 15 juni 1999, 22 juni 1999, 23 december 1999, 25 september 2000 en 12 januari 2001 worden, voor het dienstjaar 2001, geconcretiseerd door en aangevuld met de bepalingen van dit besluit.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt bedoeld met :

1° "het koninklijk besluit van 30 juli 1986" : het koninklijk besluit van 30 juli 1986 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 13 december 1966 tot bepaling van het percentage van de toelagen voor de opbouw, de herconditionering, de uitrusting en de apparatuur van ziekenhuizen en van zekere voorwaarden waaronder ze worden verleend;

2° "het ministerieel besluit van 2 augustus 1986" : het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van de verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 26 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994, 28 december 1994, 27 december 1995, 30 december 1996, 8 september 1997, 10 december 1997, 29 december 1997, 26 augustus 1998, 30 december 1998, 24 maart 1999, 15 juni 1999, 22 juni 1999, 23 december 1999, 25 september 2000 en 12 januari 2001;

3° "het ministerieel besluit van 2 mei 1995" : het ministerieel besluit van 2 mei 1995 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 28 december 1994 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1995, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten;

4° "het ministerieel besluit van 27 december 1995" : het ministerieel besluit van 27 december 1995 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1996, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten;

5° "het ministerieel besluit van 29 december 1997" : het ministerieel besluit van 29 december 1997 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1998, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten;

6° "het ministerieel besluit van 27 juli 1998" : het ministerieel besluit van 27 juli 1998 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 december 1997 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1998, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten;

7° "l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998": l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998 fixant, pour l'exercice 1999, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers;

8° "l'arrêté ministériel du 23 décembre 1999": l'arrêté ministériel du 23 décembre 1999, fixant pour l'exercice 2000, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers, modifié par l'arrêté ministériel du 29 septembre 2000;

9° "l'arrêté ministériel du 31 mai 2000": l'arrêté ministériel du 31 mai 2000 exécutant l'article 6, § 2, de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1999, fixant pour l'exercice 2000, les conditions et les règles spécifiques qui régissent la fixation du prix de la journée d'hospitalisation, le budget des moyens financiers et le quota de journées d'hospitalisation des hôpitaux et services hospitaliers.

## CHAPITRE II. — Fixation du budget

### Section 1<sup>re</sup>. — Partie A du budget pour tous les hôpitaux

#### Sous-section 1<sup>re</sup>. — Sous-partie A1 du budget

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le pourcentage visé à l'article 16, § 2, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 peut, selon des règles à préciser, être porté à 70 % en cas d'application de l'arrêté royal du 30 juillet 1986.

§ 2. Un montant de 5 francs par journée d'hospitalisation octroyé en vue de couvrir les coûts d'investissements supportés par l'hôpital dans le cadre de l'introduction de la carte SIS et des problèmes informatiques résultant du passage à l'an 2000 reste alloué pour l'exercice 2001.

#### Sous-section 2. — Sous-partie A2 du budget

**Art. 4.** Le taux d'intérêt visé à l'article 21, § 2, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est fixé à 5,80 %.

#### Sous-section 3. — Sous-partie A3 du budget

**Art. 5.** Le montant des charges générales non indexées visées à l'article 22 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est égal à zéro pour l'année 2001.

### Section 2. — Partie B du budget

#### Sous-section 1<sup>re</sup>

##### Hôpitaux généraux hormis ceux agréés sous l'index Sp

###### Rubrique 1. — Sous-partie B1 du budget

**Art. 6.** Pour la fixation de la sous-partie B1 du budget des moyens financiers, l'exercice 1998 est retenu pour l'application de l'article 34, 3<sup>e</sup> opération, et l'exercice 1994 est retenu pour l'application de l'article 34, 4<sup>e</sup> opération, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

**Art. 7.** Le montant de 2 francs par journée octroyé en vue de couvrir les frais d'affiliation à la Confédération du secteur non marchand ou tout autre organisme équivalent, pour le secteur public, reste alloué pour l'exercice 2001.

###### Rubrique 2. — Sous-partie B2 du budget

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Pour la fixation de la sous-partie B2, l'exercice 1994 est retenu pour l'application des articles 42, § 9, et 43, § 3, 1<sup>er</sup> et 2<sup>de</sup>, c) et d), et l'exercice 1998 est retenu pour l'application des articles 42, § 8, 43, § 2, 2<sup>de</sup>, a), 3<sup>de</sup>, et 43, § 3, 2<sup>de</sup>, a.2) et a.4), de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

2. L'exercice 1998 constitue l'exercice de référence pour l'application des dispositions reprises à l'annexe 3 et au point 2 de l'annexe 9 à l'arrêté ministériel du 2 août 1986.

**Art. 9.** Les montants et les conditions liées à leur octroi alloués en application de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 2 mai 1995, de l'article 8, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 29 décembre 1997, de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998, des articles 8 et 9bis de l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998, de l'article 8 de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1999 et de l'article 2 de l'arrêté ministériel du 29 septembre 2000 restent d'application pour l'exercice 2001.

**Art. 10.** En vue de prendre en charge les coûts induits par l'interdiction de stérilisation des dispositifs médicaux, la sous-partie B2 du budget des moyens financiers est augmentée d'un montant calculé comme suit :

7° "het ministerieel besluit van 30 december 1998": het ministerieel besluit van 30 december 1998 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 1999, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten;

8° "het ministerieel besluit van 23 december 1999": het ministerieel besluit van 23 december 1999 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 2000, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten;

9° "het ministerieel besluit van 31 mei 2000": het ministerieel besluit ter uitvoering van artikel 6, §2, van het ministerieel besluit van 23 december 1999 houdende vaststelling, voor het dienstjaar 2000, van de specifieke voorwaarden en regelen die gelden voor de vaststelling van de prijs per verpleegdag, het budget van financiële middelen en het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten.

## HOOFDSTUK II. — Vaststelling van het budget

### Afdeling 1. — Deel A van het budget voor alle ziekenhuizen

#### Onderafdeling 1. — Onderdeel A1 van het budget

**Art. 3. § 1.** Het percentage bedoeld in artikel 16, § 2, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 kan, volgens nader te bepalen regels, op 70 % gebracht worden ingeval van toepassing van het koninklijk besluit van 30 juli 1986.

§ 2. Een bedrag van 5 frank per verpleegdag, om de investeringslasten van het ziekenhuis te dekken, die voortkomen uit de invoering van de SIS-kaart en de informaticaproblemen met betrekking van de overgang van het jaar 2000 blijft behouden in het dienstjaar 2001.

#### Onderafdeling 2. — Onderdeel A2 van het budget

**Art. 4.** Het in artikel 21, § 2, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 bedoelde intrestvoet wordt op 5,80 % vastgesteld.

#### Onderafdeling 3. — Onderdeel A3 van het budget

**Art. 5.** Het bedrag van de niet-geïndexeerde algemene lasten zoals bedoeld in artikel 22 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 is gelijk aan nul voor het jaar 2001.

#### Afdeling 2. — Deel B van het budget

##### Onderafdeling 1

###### Algemene ziekenhuizen behalve deze erkend onder index Sp

###### Rubriek 1. — Onderdeel B1 van het budget

**Art. 6.** Om onderdeel B1 van het budget van financiële middelen vast te stellen wordt het dienstjaar 1998 weerhouden voor de toepassing van het artikel 34, 3<sup>e</sup> bewerking en het dienstjaar 1994 voor de toepassing van artikel 34, 4<sup>e</sup> bewerking, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

**Art. 7.** Een bedrag van 2 frank per dag toegekend om de toetredingskosten tot de Confederatie van de non-profit sector of een gelijkwaardige organisatie voor de openbare sector te dekken, wordt behouden voor het dienstjaar 2001.

###### Rubriek 2. — Onderdeel B2 van het budget

**Art. 8. § 1.** Om onderdeel B2 van het budget van financiële middelen vast te stellen wordt het dienstjaar 1994 weerhouden voor de toepassing van de artikelen 42, § 9, en 43, § 3, 1<sup>er</sup> en 2<sup>de</sup>, c) en d), het dienstjaar 1998 voor de toepassing van de artikelen 42, § 8, 43, § 2, 2<sup>de</sup>, a), 3<sup>de</sup>, en 43, § 3, 2<sup>de</sup>, a.2) en a.4), van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

§ 2. Het dienstjaar 1998 is het referentiejaar voor de toepassing van de bepalingen vermeld in de bijlage 3 en in punt 2 van de bijlage 9 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.

**Art. 9.** De bedragen en voorwaarden, verbonden aan hun toekenning en toegekend in toepassing van artikel 1 van het ministerieel besluit van 2 mei 1995, artikel 8, § 1, van het ministerieel besluit van 29 december 1997, artikel 1 van het ministerieel besluit van 30 december 1998 en artikelen 8 en 9bis van het ministerieel besluit van 30 december 1998, artikel 8 van het ministerieel besluit van 23 december 1999 en artikel 2 van het ministerieel besluit van 29 september 2000, blijven toegekend voor het dienstjaar 2001.

**Art. 10.** Teneinde de kosten voortvloeiend uit het verbod tot herstelrisitie van medisch materiaal ten laste te nemen, wordt onderdeel B2 van het budget van financiële middelen verhoogd met een bedrag berekend als volgt :

Le budget national disponible à cet effet est réparti entre les hôpitaux sur base du nombre d'interventions chirurgicales réalisées dans chaque hôpital pendant l'exercice 1998 et dont la liste des numéros de nomenclature AMI sera déterminée par le Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions.

#### Rubrique 3. — Sous-partie B4 du budget

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application de l'article 48, §§ 6, 14, 16, 17, 18, 23, 24, 25 et 28, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, la sous-partie B4 du budget des moyens financiers est fixée à sa valeur au 31 décembre 2000.

Pour l'application des dispositions de l'article 48, § 16, a), de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, l'exercice 1998 est retenu.

§ 2. En vue de prendre en charge les coûts relatifs à l'application de l'article 4 de l'arrêté royal du 30 mars 2000 pris en exécution des articles 30, 39, § 1<sup>er</sup> et § 4, alinéa 2, 40, alinéa 2, 41, 43, alinéa 2 et 47, § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, et § 5, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, le financement accordé précédemment pour les stagiaires Onem sera revu pour l'exercice 2001 sur base des charges réelles des conventions de premier emploi dont le nombre est limité, le cas échéant, à 1,8 % de l'effectif, exprimé en équivalent temps plein, au 30 juin de l'année précédente.

#### Rubrique 4. — Sous-partie B5 du budget

**Art. 12.** La sous-partie B5 du budget des moyens financiers est fixée à sa valeur au 31 décembre 2000.

#### Rubrique 5. — Sous-partie B6 du budget

**Art. 13.** La sous-partie B6 du budget des moyens financiers est fixée à sa valeur au 31 décembre 2000.

Toutefois, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2001, la sous-partie B6 est augmentée, afin de tenir compte des coûts engendrés par la hausse de 1 % des échelles barémiques, d'un montant égal à celui résultant à 100 % d'une mesure antérieure similaire et adapté à l'indice des prix à la consommation.

#### Rubrique 6. — Dispositions communes pour la Partie B exceptée la sous-partie B6

**Art. 14.** Le pourcentage visé au point 5 de l'annexe 4 à l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est fixé à 0 %.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. La partie B, hors B6, du budget des moyens financiers est augmentée de 0,39 % pour tenir compte des coûts liés à l'évolution des échelles barémiques en fonction de l'ancienneté pécuniaire du personnel.

§ 2. La partie B, hors B6, du budget des moyens financiers est augmentée au 1<sup>er</sup> octobre 2001 de 0,94 % afin de tenir compte de la hausse de 1 % des échelles barémiques.

#### Sous-section 2. — Hôpitaux et services agréés sous l'index Sp

##### Rubrique 1. — Sous-parties B1 et B2 du budget

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Les sous-parties B1 et B2 du budget des moyens financiers des hôpitaux et services agréés sous l'index Sp sont fixées aux montants correspondant à leur valeur au 31 décembre 2000.

§ 2. La sous-partie B2 des hôpitaux et services agréés sous l'index Sp, hormis les lits Sp - soins palliatifs, provenant de la reconversion de lits agréés sous l'index V et dont la capacité par spécialité est inférieure à 30 lits, est augmentée de 2 650 000 BEF pour chaque spécialité concernée en vue d'octroyer des moyens pour assurer une prise en charge optimale des patients compte tenu des exigences en matière de permanence infirmière.

**Art. 17.** Les dispositions reprises à l'article 7 du présent arrêté sont applicables aux hôpitaux et services agréés sous l'index Sp.

#### Rubrique 2. — Sous-partie B4 du budget

**Art. 18.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application de l'article 48, §§ 6, 16, 17 et 23, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, la sous-partie B4 du budget des moyens financiers des hôpitaux et services agréés sous l'index Sp est fixée au montant correspondant à sa valeur au 31 décembre 2000.

§ 2. Les dispositions de l'article 11, § 2, sont également d'application pour les services Sp.

Het hiervoor beschikbaar nationaal budget wordt verdeeld tussen de ziekenhuizen op basis van het aantal chirurgische ingrepen, uitgevoerd in ieder ziekenhuis tijdens het dienstjaar 1998 en waarvan de lijst van de nomenclatuurnummers bepaald zal worden door de minister die de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft.

#### Rubrique 3. — Onderdeel B4 van het budget

**Art. 11.** § 1. Onvermindert artikel 48, §§ 6, 14, 16, 17, 18, 23, 24, 25 en 28, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986, wordt het Onderdeel B4 van het budget van financiële middelen op de waarde per 31 december 2000 vastgesteld.

Voor de toepassing van de bepalingen van artikel 48, § 16, a), van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt het dienstjaar 1998 weerhouden.

§ 2. Teneinde de kosten betreffende de toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 maart 2000, ter uitvoering van de artikels 30, 39, § 1 en § 4, alinea 2, 40, alinea 2, 41, 43, alinea 2 en 47, § 1, alinea 5, en § 5, alinea 2 van de wet van 24 december 1999 met het oog op de bevordering van de werkgelegenheid ten laste te nemen, zal de vroeger toegekende financiering voor de RVA-stagiairs herzien worden voor het dienstjaar 2001 op basis van de reële kosten van de overeenkomsten van eerste tewerkstelling waarvan het aantal beperkt is, in het voorkomend geval, tot 1,8 % van het effectief, uitgedrukt in voltijdse equivalenten per 30 juni van het vorige jaar.

#### Rubrique 4. — Onderdeel B5 van het budget

**Art. 12.** Het Onderdeel B5 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld op zijn waarde per 31 december 2000.

#### Rubrique 5. — Onderdeel B6 van het budget

**Art. 13.** Het Onderdeel B6 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld op zijn waarde per 31 december 2000.

Onderdeel B6 wordt echter, vanaf 31 oktober 2001, verhoogd teneinde rekening te houden met de kosten voortvloeiend uit de verhoging met 1 % van de weddeschalen, met een bedrag gelijk aan dit voortvloeiend aan 100 % uit een gelijkaardige vroegere maatregel en aangepast aan de index van de consumptieprijs.

#### Rubriek 6. — Gemeenschappelijke bepalingen voor Deel B met uitzondering van onderdeel B6

**Art. 14.** Het in punt 5 van de bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 bedoelde percentage wordt op 0 % vastgesteld.

**Art. 15.** § 1. Deel B met uitzondering van B6 van het budget van financiële middelen wordt verhoogd met 0,39 % om rekening te houden met de kosten verbonden aan de evolutie van de weddeschalen in functie van de weddeaniënniteit van het personeel.

§ 2. Deel B, met uitzondering van B6, van het budget van financiële middelen wordt op 1 oktober 2001 verhoogd met 0,94 % teneinde rekening te houden met de verhoging met 1 % van de weddeschalen.

#### Onderafdeling 2 Ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp

##### Rubriek 1. — Onderdelen B1 en B2 van het budget

**Art. 16.** § 1. De Onderdelen B1 en B2 van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp, worden vastgesteld op de bedragen overeenkomend met hun waarde per 31 december 2000.

§ 2. Het Onderdeel B2 van de ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp, met uitzondering van de Sp - bedden palliatieve zorg, en voortkomend uit de reconversie van bedden erkend onder kenletter V en waarvan de capaciteit per specialiteit lager is dan 30 bedden, wordt verhoogd met 2 650 000 BEF voor iedere betreffende specialiteit met de bedoeling middelen toe te kennen voor het verzekeren van een optimale tenlasteneming van de patiënten, rekening houdend met de eisen van de verpleegkundige permanentie.

**Art. 17.** De bepalingen onder artikel 7 van dit besluit zijn toepasselijk voor de ziekenhuizen en diensten erkend onder index Sp.

#### Rubriek 2. — Onderdeel B4 van het budget

**Art. 18.** § 1. Onvermindert artikel 48, §§ 6, 16, 17 en 23, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986, wordt Onderdeel B4 van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen en diensten erkend onder kenletter Sp, vastgesteld op een bedrag dat overeenstemt met zijn waarde per 31 december 2000.

§ 2. De bepalingen van artikel 11, § 2, zijn eveneens van toepassing voor de Sp-diensten.

<p><b>Rubrique 3. — Sous-partie B5 du budget</b></p> <p><b>Art. 19.</b> La sous-partie B5 du budget des moyens financiers est fixée à sa valeur au 31 décembre 2000.</p> <p><b>Rubrique 4. — Sous-partie B6 du budget</b></p> <p><b>Art. 20.</b> Les dispositions de l'article 13 du présent arrêté sont également d'application pour les services Sp.</p> <p><b>Rubrique 5. — Dispositions communes pour la Partie B hormis la sous-partie B6</b></p> <p><b>Art. 21.</b> Les dispositions de l'article 15 du présent arrêté sont également d'application pour les Services Sp.</p> <p><b>Sous-section 3. — Hôpitaux psychiatriques</b></p> <p><b>Rubrique 1. — Sous-partie B1 du budget</b></p> <p><b>Art. 22.</b> La sous-partie B1 du budget des moyens financiers des hôpitaux psychiatriques est fixée au montant correspondant à sa valeur au 31 décembre 2000.</p> <p><b>Art. 23.</b> Les dispositions reprises à l'article 7 du présent arrêté sont également applicables aux hôpitaux psychiatriques.</p> <p><b>Rubrique 2. — Sous-partie B2 du budget</b></p> <p><b>Art. 24.</b> La sous-partie B2 du budget des moyens financiers des hôpitaux psychiatriques est fixée au montant correspondant à sa valeur au 31 décembre 2000.</p> <p><b>Rubrique 3. — Sous-partie B4 du budget</b></p> <p><b>Art. 25.</b> § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application de l'article 48, §§ 2, 16, 23, et 27, la sous-partie B4 du budget des moyens financiers des hôpitaux psychiatriques est fixée au montant correspondant à sa valeur au 31 décembre 2000.</p> <p>§ 2. Les dispositions de l'article 11, § 2 sont également d'application pour les hôpitaux psychiatriques.</p> <p><b>Rubrique 4. — Sous-partie B5 du budget</b></p> <p><b>Art. 26.</b> La sous-partie B5 du budget des moyens financiers est fixée à sa valeur au 31 décembre 2000.</p> <p><b>Rubrique 5. — Sous-partie B6 du budget</b></p> <p><b>Art. 27.</b> Les dispositions de l'article 13 du présent arrêté sont également d'application pour les hôpitaux psychiatriques.</p> <p><b>Rubrique 6. — Dispositions communes pour la Partie B hormis la sous-partie B6</b></p> <p><b>Art. 28.</b> Les dispositions de l'article 15 du présent arrêté sont également d'application pour les hôpitaux psychiatriques.</p> <p><b>CHAPITRE III. — Fixation du quota de journées d'hospitalisation</b></p> <p><b>Art. 29.</b> Le quota de journées d'hospitalisation est, pour les hôpitaux généraux, fixé conformément aux dispositions de l'article 53 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.</p> <p><b>Art. 30.</b> Pour les hôpitaux psychiatriques, le quota de journées d'hospitalisation est fixé conformément aux dispositions de l'article 54 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986.</p> <p><b>CHAPITRE IV. — Dispositions diverses</b></p> <p><b>Art. 31.</b> Le montant disponible visé à l'article 48, § 25, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 est fixé, pour l'exercice 2001, à 107,4 millions de francs.</p> <p><b>Art. 32.</b> Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001.</p> <p>Donné à Bruxelles, le 12 janvier 2001.</p>	<p><b>Rubriek 3. — Onderdeel B5 van het budget</b></p> <p><b>Art. 19.</b> Het Onderdeel B5 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld op zijn waarde per 31 december 2000.</p> <p><b>Rubriek 4. — Onderdeel B6 van het budget</b></p> <p><b>Art. 20.</b> De bepalingen van artikel 13 van dit besluit zijn eveneens van toepassing op de Sp-diensten.</p> <p><b>Rubriek 5. — Gemeenschappelijke bepalingen voor Deel B met uitzondering van onderdeel B6</b></p> <p><b>Art. 21.</b> De bepalingen van artikel 15 van dit besluit zijn eveneens van toepassing voor de Sp-diensten.</p> <p><b>Onderafdeling 3. — Psychiatrische ziekenhuizen</b></p> <p><b>Rubriek 1. — Onderdeel B1 van het budget</b></p> <p><b>Art. 22.</b> Het onderdeel B1 van het budget van financiële middelen van de psychiatrische ziekenhuizen wordt vastgesteld op zijn waarde per 31 december 2000.</p> <p><b>Art. 23.</b> De bepalingen onder artikel 7 van dit besluit zijn eveneens van toepassing voor de psychiatrische ziekenhuizen.</p> <p><b>Rubriek 2. — Onderdeel B2 van het budget</b></p> <p><b>Art. 24.</b> Het onderdeel B2 van het budget van financiële middelen van de psychiatrische ziekenhuizen wordt vastgesteld op een bedrag overeenstemmend met zijn waarde per 31 december 2000.</p> <p><b>Rubriek 3. — Onderdeel B4 van het budget</b></p> <p><b>Art. 25.</b> § 1. Onvermindert artikel 48, §§ 2, 16, 23 en 27, wordt onderdeel B4 van het budget van financiële middelen van de psychiatrische ziekenhuizen vastgesteld op een bedrag dat overeenstemt met zijn waarde per 31 december 2000.</p> <p>§ 2. De bepalingen van artikel 11, § 2, zijn eveneens van toepassing voor de psychiatrische ziekenhuizen.</p> <p><b>Rubriek 4. — Onderdeel B5 van het budget</b></p> <p><b>Art. 26.</b> Het onderdeel B5 van het budget van financiële middelen wordt vastgesteld op zijn waarde per 31 december 2000.</p> <p><b>Rubriek 5. — Onderdeel B6 van het budget</b></p> <p><b>Art. 27.</b> De bepalingen van artikel 13 van dit besluit zijn eveneens van toepassing voor de psychiatrische ziekenhuizen.</p> <p><b>Rubriek 6. — Gemeenschappelijke bepalingen voor Deel B met uitzondering van onderdeel B6</b></p> <p><b>Art. 28.</b> De bepalingen van artikel 15 van dit besluit zijn eveneens van toepassing voor de psychiatrische ziekenhuizen.</p> <p><b>HOOFDSTUK III. — Vaststelling van het quotum van verpleegdagen</b></p> <p><b>Art. 29.</b> Het quotum van de verpleegdagen wordt voor de algemene ziekenhuizen vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 53 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.</p> <p><b>Art. 30.</b> Voor de psychiatrische ziekenhuizen wordt het quotum van verpleegdagen vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 54 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986.</p> <p><b>HOOFDSTUK IV. — Diverse bepalingen</b></p> <p><b>Art. 31.</b> Het beschikbaar bedrag zoals bedoeld in artikel 48, § 25, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt vastgesteld voor dienstjaar 2001 op 107,4 miljoen frank.</p> <p><b>Art. 32.</b> Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2001.</p> <p>Gegeven te Brussel, 12 januari 2001.</p>
--	---

F. 2001 — 355

[C — 2001/22040]

**18 JANVIER 2001. — Arrêté ministériel  
relatif à l'agrément des laboratoires d'analyse  
et de contrôle des médicaments**

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment les articles 6, 13 et 15, § 3;

Vu l'arrêté royal du 6 juin 1960 relatif à la fabrication, à la distribution en gros des médicaments et à leur dispensation, notamment l'article 15, 2°, modifié par les arrêtés royaux des 5 novembre 1985, 31 décembre 1992 et 7 août 1995 et l'article 39, modifié par l'arrêté royal du 10 février 1961;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1966 relatif aux conditions et modalités de reconnaissance des laboratoires d'analyse et de contrôle des médicaments, modifié par les arrêtés royaux des 7 septembre 1990, 23 janvier 1992, 28 février 1993 et 17 mars 1994;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1997 relatif au contrôle et à l'analyse des matières premières utilisées par les pharmaciens d'officine, notamment l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> et l'article 8, 3<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté ministériel du 26 juillet 1976 relatif aux conditions et modalités de reconnaissance des laboratoires d'analyse et de contrôle des médicaments, modifié par l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> mars 1988,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Service de Contrôle des médicaments de l'Association pharmaceutique belge, rue Stevin 137, 1040 Bruxelles, dirigé par M. Trommelmans, P., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments visés à l'article 46, § 2, de l'arrêté royal du 6 juin 1960 relatif à la fabrication, à la distribution en gros des médicaments et à leur dispensation.

Les laboratoires désignés ci-dessous, dirigés par leurs directeurs respectifs, sont agréés pour effectuer dans les limites définies ci-après, les analyses et contrôles des médicaments, en application de l'article 15, § 3, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, des articles 15, 2<sup>o</sup>, et 39, de l'arrêté royal du 6 juin 1960 relatif à la fabrication, à la distribution en gros des médicaments et à leur dispensation et de l'article 8 de l'arrêté royal du 19 décembre 1997 relatif au contrôle et à l'analyse des matières premières utilisées par les pharmaciens d'officine.

Le "Laboratorium voor Farmaceutische en Biomedische Analyse van het Farmaceutisch Instituut van de Vrije Universiteit Brussel", avenue de Laarbeek 103, 1090 Bruxelles, dirigé par le Prof. Massart, D., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques, et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratorium voor Farmaceutische Chemie en Analyse van Geneesmiddelen van de Vrije Universiteit Brussel", avenue de Laarbeek 103, 1090 Bruxelles, dirigé par le Prof. Michotte, Y., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratorium van de Dienst Farmacognosie, Fytocemie en Toxicologie van de Faculteit Geneeskunde en Farmacie van de Vrije Universiteit Brussel", avenue de Laarbeek 103, 1090 Bruxelles, dirigé par le Prof. Vercruyse, A., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments, à l'exclusion des analyses relevant du domaine de la biologie.

Le "Laboratorium voor Medische, Farmaceutische en toegepaste Microbiologie van de Universitaire Instelling Antwerpen", Universiteitsplein 1, Wilrijk, dirigé par le Prof. Vandenberghe, D., est agréé pour effectuer les analyses de bactériologie et virologie et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratorium voor Farmacognosie van het Departement Farmacie van de Universitaire Instelling Antwerpen", Universiteitsplein 1, Wilrijk, dirigé par le Prof. Vlietinck, A., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments, à l'exclusion des analyses relevant du domaine de la biologie.

N. 2001 — 355

[C — 2001/22040]

**18 JANUARI 2001. — Ministerieel besluit  
tot erkenning van laboratoria  
voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen**

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op de artikelen 6, 13 en 15, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juni 1960 betreffende de fabricage, de distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 15, 2<sup>o</sup>, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 november 1985, 31 december 1992 en 7 augustus 1995 en op artikel 39, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 februari 1961;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 1966 betreffende de voorwaarden en modaliteiten tot erkenning van de laboratoria voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 september 1990, 23 januari 1992, 28 februari 1993 en 17 maart 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1997 betreffende de controle en de analyse van de grondstoffen die door de officina-apothekers gebruikt worden, inzonderheid op artikel 1, 2<sup>o</sup> en artikel 8, 3<sup>o</sup>;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 juli 1976 betreffende de voorwaarden en modaliteiten tot erkenning van de laboratoria voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 1 maart 1988,

Besluit :

**Artikel 1.** De Dienst voor Geneesmiddelenonderzoek van de Algemene Pharmaceutische Bond, Stevinstraat 137, 1040 Brussel, bestuurd door heer Trommelmans, P., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten voorzien bij artikel 46, § 2, van het koninklijk besluit van 6 juni 1960 betreffende de fabricage, de distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen.

De hieronder genoemde laboratoria, bestuurd door hun respectieve directeurs, zijn erkend om binnen de hierna bepaalde perken, de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten, in uitvoering van artikel 15, § 3, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, van de artikelen 15, 2<sup>o</sup>, en 39, van het koninklijk besluit van 6 juni 1960 betreffende de fabricage, de distributie in het groot en de terhandstelling van geneesmiddelen en van artikel 8 van het koninklijk besluit van 19 december 1997 betreffende de controle en de analyse van de grondstoffen die door de officina-apothekers gebruikt worden.

Het "Laboratorium voor Farmaceutische en Biomedische Analyse van het Farmaceutisch Instituut van de Vrije Universiteit Brussel", Laarbeeklaan 103, 1090 Brussel, bestuurd door Prof. Massart, D., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium voor Farmaceutische Chemie en Analyse van Geneesmiddelen van de Vrije Universiteit Brussel", Laarbeeklaan 103, 1090 Brussel, bestuurd door Prof. Michotte, Y., is erkend om de chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium van de Dienst Farmacognosie, Fytocemie en Toxicologie van de Faculteit Geneeskunde en Farmacie van de Vrije Universiteit Brussel", Laarbeeklaan 103, 1090 Brussel, bestuurd door Prof. Vercruyse, A., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten met uitsluiting van de ontleding op het gebied van de biologie.

Het "Laboratorium voor Medische, Farmaceutische en toegepaste Microbiologie van de Universitaire Instelling Antwerpen", Universiteitsplein 1, Wilrijk, bestuurd door Prof. Vandenberghe, D., is erkend om de bacteriologische en virologische analyses van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium voor Farmacognosie van het Departement Farmacie van de Universitaire Instelling Antwerpen", Universiteitsplein 1, Wilrijk, bestuurd door Prof. Vlietinck, A., is erkend om de analyses van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten met uitsluiting van de ontledingen op het gebied van de biologie.

Le "Laboratorium voor Farmaceutische Technologie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Harelbekestraat 72, 9000 Gent, dirigé par le Prof. Remon, J.P., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments, plus particulièrement ceux relatifs aux aspects technologiques galéniques des médicaments.

Le "Laboratorium voor Bacteriologie van de Huisdieren van de Faculteit Diergeneeskunde van de Universiteit Gent", Salisbrylaan 133, 9820 Merelbeke, dirigé par le Prof. Haesbrouck, F., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments, plus particulièrement ceux relatifs à la bactériologie des animaux domestiques.

Le "Laboratorium voor Virologie van de Huisdieren van de Faculteit Diergeneeskunde van de Universiteit Gent", Casinoplein 24, 9000 Gent, dirigé par le Prof. Pensaert, M., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments, plus particulièrement ceux relatifs à la virologie des animaux domestiques.

Le "Laboratorium voor Radiofarmacie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Harelbekestraat 72, 9000 Gent, dirigé par le Prof. Slegers, G., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments, plus particulièrement ceux relatifs aux aspects radiochimiques des médicaments.

Le "Laboratorium voor Algemene Biochemie en Fysische Farmacie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Wolterslaan 16, 9000 Gent, dirigé par le Prof. Demeester, J., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments, plus particulièrement ceux relatifs aux enzymes.

Le "Laboratorium voor Farmaceutische Microbiologie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Harelbekestraat 72, 9000 Gent, dirigé par le Prof. Nelis, H., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments, plus particulièrement ceux relatifs aux aspects microbiologiques des médicaments.

Le "Laboratorium voor Ontleding van Geneesmiddelen en voor Medicinale Chemie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Harelbekestraat 72, 9000 Gent, dirigé par le Prof. Van den Bossche, W., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratorium voor Klinische Immunologie van de Universiteit Leuven", Provisorium II, Minderbroedersstraat 17, 3000 Leuven, dirigé par le Dr Van Hoeyveld, E., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments à base d'allergènes.

Le "Laboratorium voor Farmaceutische Chemie - Faculteit voor Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Leuven", Van Evenstraat 4, 3000 Leuven, dirigé par le Prof. Roets, E., est agréé pour effectuer les analyses chimiques, physico-chimiques, microbiologiques, les tests de stérilité, les tests pour la recherche de pyrogènes et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratorium voor Farmaceutische Biologie en Fytofarmacologie te Leuven", Van Evenstraat 4, 3000 Leuven, dirigé par le Prof. Declerck, P., et le Prof. de Witte, P., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire de microbiologie et d'hygiène de la Faculté de médecine et de pharmacie de l'Université libre de Bruxelles", Campus plaine CP 205-2, boulevard du Triomphe, 1050 Bruxelles, dirigé par le Prof. Devleeschouwer, M., est agréé pour effectuer les analyses biologiques et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire de pharmacognosie et de bromatologie de l'Institut de pharmacie de l'Université libre de Bruxelles", Campus plaine CP 205-2, boulevard du Triomphe, 1050 Bruxelles, dirigé par le Prof. Vanhaelen, M., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire de pharmacie galénique de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", rue Fusch 5, 4000 Liège, dirigé par le Prof. Delattre, L., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments, plus particulièrement ceux relatifs aux aspects galéniques des médicaments.

Het "Laboratorium voor Farmaceutische Technologie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Harelbekestraat 72, 9000 Gent, bestuurd door Prof. Remon, J.P., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten, in het bijzonder deze die verband houden met de technologisch-galenische aspecten van de geneesmiddelen.

Het "Laboratorium voor Bacteriologie van de Huisdieren van de Faculteit Diergeneeskunde van de Universiteit Gent", Salisbrylaan 133, 9820 Merelbeke, bestuurd door Prof. Haesbrouck, F., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten, in het bijzonder deze die verband houden met de bacteriologie van de huisdieren.

Het "Laboratorium voor Virologie van de Huisdieren van de Faculteit Diergeneeskunde van de Universiteit Gent", Casinoplein 24, 9000 Gent, bestuurd door Prof. Pensaert, M., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten, in het bijzonder deze die verband houden met de virologie van de huisdieren.

Het "Laboratorium voor Radiofarmacie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Harelbekestraat 72, 9000 Gent, bestuurd door Prof. Slegers, G., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten, in het bijzonder deze die verband houden met de radiochemische aspecten van de geneesmiddelen.

Het "Laboratorium voor Algemene Biochemie en Fysische Farmacie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Wolterslaan 16, 9000 Gent, bestuurd door Prof. Demeester, J., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten, in het bijzonder deze die verband houden met de enzymen.

Het "Laboratorium voor Farmaceutische Microbiologie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Harelbekestraat 72, 9000 Gent, bestuurd door Prof. Nelis, H., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten, in het bijzonder deze die verband houden met de microbiologische aspecten van de geneesmiddelen.

Het "Laboratorium voor Ontleding van Geneesmiddelen en voor Medicinale Chemie van de Faculteit van de Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Gent", Harelbekestraat 72, 9000 Gent, bestuurd door Prof. Van den Bossche, W., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium voor Klinische Immunologie van de Universiteit Leuven", Provisorium II, Minderbroedersstraat 17, 3000 Leuven, bestuurd door Dr. Van Hoeyveld, E., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen die allergenen bevatten, te verrichten.

Het "Laboratorium voor Farmaceutische Chemie - Faculteit voor Farmaceutische Wetenschappen van de Universiteit Leuven", Van Evenstraat 4, 3000 Leuven, bestuurd door Prof. Roets, E., is erkend om de chemische en fysisch-chemische, de microbiologische ontledingen, de steriliteitstesten, de testen voor het opsporen van pyrogenen en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium voor Farmaceutische Biologie en Fytofarmacologie te Leuven", Van Evenstraat 4, 3000 Leuven, bestuurd door Prof. Declerck, P., en Prof. de Witte, P., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratoire de microbiologie et d'hygiène de la Faculté de médecine et de pharmacie de l'Université libre de Bruxelles", Campus plaine CP 205-2, Triomfalaan, 1050 Brussel, bestuurd door Prof. Devleeschouwer, M., is erkend om de biologische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratoire de pharmacognosie et de bromatologie de l'Institut de pharmacie de l'Université libre de Bruxelles", Campusplaine CP 205-2, Triomfalaan, 1050 Brussel, bestuurd door Prof. Vanhaelen, M., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratoire de pharmacie galénique de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", rue Fusch 5, 4000 Liège, bestuurd door Prof. Delattre, L., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten, in het bijzonder deze die verband houden met de galénische aspecten van de geneesmiddelen.

Le "Laboratoire d'analyse des médicaments de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", Institut de Pharmacie, CHU - Bât B 36, avenue de l'Hôpital 1, 4000 Liège, dirigé par le Prof. Crommen, J., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire de chimie pharmaceutique de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", rue Fusch 5, 4000 Liège, dirigé par le Prof. Delarge, J., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire de pharmacognosie de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", rue Fusch 5, 4000 Liège, dirigé par le Prof. Angenot, L., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments d'origine végétale.

Le "Laboratoire de chimie analytique de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", rue Fusch 5, 4000 Liège, dirigé par le Prof. Thunus, L., est agréé pour effectuer les analyses chimiques et physico-chimiques et les contrôles des médicaments.

Le "Service de Contrôle des médicaments de l'Association Pharmaceutique Belge", rue Stevin 137, 1040 Bruxelles, dirigé par M. Trommelmans, P., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire J. Simon S.A. » , Vieux chemin du Poète 10, 1301 Wavre, dirigé par M. Ghysel, J.M., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire Quality Assistance", Technoparc de Thudinie 1, 6536 Donstiennes, dirigé par Mme Smeyers, C., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire de contrôle et d'analyse L.C.A. » , avenue J. Jaurès 46, 1030 Bruxelles, dirigé par M. De Muylder, J.A., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire BARC", Industriepark Zwijnaarde 7, 9710 Gent, dirigé par M. Jonckheere, J., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire de contrôle des produits biologiques vétérinaires de l'Institut national de recherches vétérinaires, INRV", Groeselenberg 99, 1180 Bruxelles, dirigé par M. Desmacht, M., est agréé pour effectuer les analyses biologiques et les contrôles des médicaments à usage vétérinaire.

Le "Laboratoire QUERCUS labo", Oudemanstraat 11, 1840 Londerzeel, dirigé par Mme Vandebussche, K., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratorium van het Dr. Willemsinstituut," Universitaire Campus, 3610 Diepenbeek, gebouwen A en C, dirigé par M. Leyssens, L., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratorium CHEMIPHAR", Lieven Bauwensstraat 4, 8200 Brugge, dirigé par M. Cordonnier, J., est agréé pour effectuer les analyses et les contrôles des médicaments.

Le "Laboratoire de Pharmacognosie de l'Université Catholique de Louvain", UCL 7230 unité CHAM, avenue Mounier 72, 1200 Bruxelles, dirigé par le Prof. Leclercq, J., est agréé pour effectuer les analyses des matières premières et des médicaments dans le domaine de la pharmacognosie.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 10 juin 1998 relatif à l'agrément des laboratoires d'analyse et de contrôle des médicaments est remplacé par le présent arrêté.

Bruxelles, le 18 janvier 2001.

Mme M. AELVOET.

Het "Laboratoire d'analyse des médicaments de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", CHU Tour 4, Bât B 36, avenue de l'Hôpital 1, 4000 Liège, bestuurd door Prof. Crommen, J., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratoire de chimie pharmaceutique de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", rue Fusch 5, 4000 Liège, bestuurd door Prof. Delarge, J., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratoire de pharmacognosie de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", rue Fusch 5, 4000 Liège, bestuurd door Prof. Angenot, L., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen van plantaardige oorsprong te verrichten.

Het "Laboratoire de chimie analytique de la Faculté de médecine de l'Université de Liège", rue Fusch 5, 4000 Liège, bestuurd door Prof. Thunus, L., is erkend om de chemische en fysisch-chemische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

De "Dienst voor Geneesmiddelenonderzoek van de Algemene Pharmaceutische Bond", Stevinstraat 137, 1040 Brussel, bestuurd door de heer Trommelmans, P., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratoire J. Simon S.A. » , Vieux chemin du Poète 10, 1301 Wavre, bestuurd door de heer Ghysel, J.M., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratoire Quality Assistance", Technoparc de Thudinie 1, 6536 Donstiennes, bestuurd door Mevr. Smeyers, C., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium voor Controle en Analyse LCA", J. Jaurèslaan 46, 1030 Brussel, bestuurd door de heer De Muylder, J.A., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium BARC", Industriepark Zwijnaarde 7, 9710 Gent, bestuurd door de heer Jonckheere, J., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium voor de controle van de diergeneeskundige biologische produkten van het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek, NIDO", Groeselenberg 99, 1180 Brussel, bestuurd door de heer Desmacht, M., is erkend om de biologische ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik te verrichten.

Het "Laboratorium QUERCUS labo", Oudemanstraat 11, 1840 Londerzeel, bestuurd door Mevr. Vandebussche, K., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium van het Dr. Willemsinstituut", Universitaire Campus, 3610 Diepenbeek, gebouwen A en C, bestuurd door de heer Leyssens, L., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratorium CHEMIPHAR", Lieven Bauwensstraat 4, 8200 Brugge, bestuurd door de heer Cordonnier, J., is erkend om de ontledingen van en de controles op de geneesmiddelen te verrichten.

Het "Laboratoire de Pharmacognosie de l'Université Catholique de Louvain", UCL 7230-unité CHAM, avenue Mounier 72, 1200 Brussel bestuurd door Prof. Leclercq, J., is erkend om de analyses van kwaliteitsprodukten en geneesmiddelen op het gebied van pharmacognosie.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 10 juni 1998 tot erkenning van de laboratoria voor ontleding van en controle op de geneesmiddelen wordt vervangen door dit besluit.

Brussel, 18 januari 2001.

Mevr. M. AELVOET.

**MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE**

F. 2001 — 356 (2001 — 85) [C — 2001/02009]

**22 DECEMBRE 2000.** — Arrêté royal autorisant des administrations et autres services des ministères et des organismes d'intérêt public à engager des contractuels en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel. — Errata

Au *Moniteur belge* du 13 janvier 2001, page 901 jusqu' à la page 930 inclusive, il y a lieu de lire à chaque fois dans la colonne Durée

« voir art. 3 AR

zie art. 3 KB »

au lieu de

« voir art. 3 KB

zie art. 3 AR ».

Page 902, au point 1.3., il y a lieu de lire dans la colonne Service public « Drugs en sexuelle délit » au lieu de « Drugs en sexuelle délit sexuelle ».

Page 902, au point 1.7., il y a lieu de lire dans la colonne Durée « 01.01.2001-31.12.2001 » au lieu de « 01.01.2000-31.12.2001 ».

Page 902, au point 1.8., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade « assistant pénitentiaire adjoint » au lieu de « assistant pénitentiaire adjoint ».

Page 903, au point 1.13., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade

« assistant technique adjoint

adjunct-technisch assistent »

au lieu de

« adjunct-assistant technique

technisch assistent adjoint ».

Page 903, au point 1.14., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade

« niveau 2 ou 3 (surveillance)

niveau 2 of 3 (bewaking) »

au lieu de

« niveau 2 of 3 (bewaking)

niveau 2 ou 3 (surveillance) ».

Page 904, au point 2.1., il y a lieu de lire dans la colonne Service public « Werken van algemeen nut » au lieu de « Werken van algemeen nut général ».

Page 904, au point 2.2., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade « onthaalbeampte » au lieu de « onthaalagent administratif ».

Page 905, au point 3.10., il y a lieu de lire dans la colonne Service public « Secrétariat du collège des procureurs généraux » au lieu de « Secrétaire du collège des procureurs généraux ».

Page 905, au point 3.14., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade

« ingénieur industriel ou architecte

industrieel ingenieur of architect »

au lieu de

« ingénieur industriel of architect

industrieel ingenieur ou architecte ».

Page 905, au point 3.15., et page 907, au point 1.6., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade « veiligheidsbeampte » au lieu de « veiligheidsagent administratif ».

Page 906, au point 4.1., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade « ouvrier qualifié » au lieu de « werkman qualifié ».

Page 908, au point 1.13., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade

« agent de sécurité

veiligheidsbeampte »

au lieu de

« veiligheidsbeampte

agent de sécurité ».

Page 909, au point 3., il y a lieu de lire dans la colonne Service public « Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen » au lieu de « Vaste Beroepsklerksie voor Vluchtelingen ».

Page 909, au point 5., il y a lieu de lire dans la colonne Niveau ou grade

« architecte

architect »

au lieu de

« architect

**MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN**

N. 2001 — 356 (2001 — 85)

[C — 2001/02009]

**22 DECEMBER 2000.** — Koninklijk besluit waarbij administraties en andere diensten van de ministeries en instellingen van openbaar nut gemachtigd worden contractuelen in dienst te nemen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 13 januari 2001, blz. 901 tot en met blz. 930, moet in de kolom Duur telkens

« voir art. 3 AR

zie art. 3 KB »

gelezen worden in plaats van

« voir art. 3 KB

zie art. 3 AR ».

Op blz. 902, punt 1.3., moet in de kolom Overheidsdienst « Drugs en sexuele delicten » gelezen worden in plaats van « Drugs en sexuele delicten sexuelle ».

Op blz. 902, punt 1.7., moet in de kolom Duur « 01.01.2001-31.12.2001 » gelezen worden in plaats van « 01.01.2000-31.12.2001 ».

Op blz. 902, punt 1.8., moet in de kolom Niveau of graad « assistant pénitentiaire adjoint » gelezen worden in plaats van « assistant pénitentiaire adjoint ».

Op blz. 903, punt 1.13., moet in de kolom Niveau of graad

« assistant technique adjoint

adjunct-technisch assistent »

gelezen worden in plaats van

« adjunct-assistant technique

technisch assistent adjoint ».

Op blz. 903, punt 1.14., moet in de kolom Niveau of graad

« niveau 2 ou 3 (surveillance)

niveau 2 of 3 (bewaking) »

gelezen worden in plaats van

« niveau 2 of 3 (bewaking)

niveau 2 ou 3 (surveillance) ».

Op blz. 904, punt 2.1., moet in de kolom Overheidsdienst « Werken van algemeen nut » gelezen worden in plaats van « Werken van algemeen nut général ».

Op blz. 904, punt 2.2., moet in de kolom Niveau of graad « onthaalbeampte » gelezen worden in plaats van « onthaalagent administratif ».

Op blz. 905, punt 3.10., moet in de kolom Overheidsdienst « Secrétariat du collège des procureurs généraux » gelezen worden in plaats van « Secrétaire du collège des procureurs généraux ».

Op blz. 905 punt 3.14., moet in de kolom Niveau of graad

« ingénieur industriel ou architecte

industrieel ingenieur of architect »

gelezen worden in plaats van

« ingénieur industriel of architect

industrieel ingenieur ou architecte ».

Op blz. 905, punt 3.15., en blz. 907, punt 1.6., moet in de kolom Niveau of graad « veiligheidsbeampte » gelezen worden in plaats van « veiligheidsagent administratif ».

Op blz. 906, punt 4.1., moet in de kolom Niveau of graad « ouvrier qualifié » gelezen worden in plaats van « werkman qualifié ».

Op blz. 908, punt 1.13., moet in de kolom Niveau of graad

« agent de sécurité

veiligheidsbeampte »

gelezen worden in plaats van

« veiligheidsbeampte

agent de sécurité ».

Op blz. 909, punt 3., moet in de kolom Overheidsdienst « Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen » gelezen worden in plaats van « Vaste Beroepsklerksie voor Vluchtelingen ».

Op blz. 909, punt 5., moet in de kolom Niveau of graad

« architecte

architect »

gelezen worden in plaats van

« architect



## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 357

[C — 2001/12039]

**1<sup>er</sup> FEVRIER 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1978 instituant des sous-commissions paritaires pour l'industrie du bois, fixant leur dénomination et leur compétence et en fixant leur nombre de membres (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 37;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1978 instituant des sous-commissions paritaires pour l'industrie du bois, fixant leur dénomination et leur compétence et en fixant leur nombre de membres, notamment l'article 1<sup>er</sup>, point 3, modifié par l'arrêté royal du 23 mai 1991;

Vu l'avis du 9 mai 2000 de la Commission paritaire de l'industrie du bois;

Vu l'avis 30.756/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 octobre 2000;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, point 3, de l'arrêté royal du 14 septembre 1978 instituant des sous-commissions paritaires pour l'industrie du bois, fixant leur dénomination et leur compétence et en fixant leur nombre de membres, modifié par l'arrêté royal du 23 mai 1991, est remplacé par la disposition suivante:

« 3. Sous-commission paritaire pour le commerce du bois, compétente pour les entreprises de commerce du bois, à savoir :

a) le commerce en gros ou de détail, y compris l'import-export :

— de bois, résineux et feuillus, sous forme de plots, sciages, bois rabotés, placages, de quelque origine qu'ils soient, indigènes ou importés;

— de panneaux de toute composition et origine, destinés entre autres à la construction, la décoration et la transformation;

— d'autres produits finis ou semi-finis en bois ou à base de bois, comprenant entre autres : les parquets, lambris, la menuiserie intérieure et extérieure;

b) le commerce d'importation et d'exportation de grumes de bois tropicaux. »

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> février 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'emploi,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 14 septembre 1978, *Moniteur belge* du 16 décembre 1978.

Arrêté royal du 23 mai 1991, *Moniteur belge* du 12 juin 1991.

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 357

[C — 2001/12039]

**1 FEBRUARI 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van paritaire subcomités voor de houtnijverheid en tot vaststelling van het aantal leden ervan (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 37;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van paritaire subcomités voor de houtnijverheid en tot vaststelling van het aantal leden ervan, inzonderheid op artikel 1, punt 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 mei 1991;

Gelet op het advies van 9 mei 2000 van het Paritair Comité voor de houtnijverheid;

Gelet op het advies 30.756/1 van de Raad van State, gegeven op 19 oktober 2000;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, punt 3, van het koninklijk besluit van 14 september 1978 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van paritaire subcomités voor de houtnijverheid en tot vaststelling van het aantal leden ervan, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 mei 1991, wordt vervangen als volgt :

« 3. Paritair Subcomité voor de houthandel, bevoegd voor de houthandelsondernemingen, zijnde :

a) de groothandel of kleinhandel, met inbegrip van de import- en exporthandel :

— van hout, van loof- en naaldhout, in de vorm van zaagblokken, gezaagd hout, geschaafde hout, fineer, van welke herkomst ook, zowel inlands als ingevoerd;

— van plaatmateriaal van alle samenstelling en oorsprong, onder andere bestemd voor de bouw, de decoratie en de verwerking;

— van andere afgewerkte of halfafgewerkte producten in hout of op basis van hout, zoals onder andere parket, schroten, artikelen bestemd voor binnen- en buitenschrijnwerk;

b) de import- en exporthandel van tropische hardhoutstammen. »

**Art. 2.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 14 september 1978, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1978.

Koninklijk besluit van 23 mei 1991, *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1991.

F. 2001 — 358

[C — 2001/12032]

**16 JANVIER 2001.** — Arrêté ministériel portant exécution de l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses

La Ministre de l'Emploi,

Vu l'accord de coopération conclu le 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, notamment l'article 5, § 4, de cet accord,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par accord de coopération est entendu l'accord de coopération conclu le 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses.

**Art. 2.** Les ingénieurs de la Direction des risques chimiques de l'Administration de la sécurité du travail du Ministère de l'Emploi et du Travail sont chargés des missions qui dans l'accord de coopération, en ce qui concerne le Ministère de l'Emploi et du Travail, sont attribuées aux services d'évaluation et aux services d'inspection.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'accord de coopération.

Bruxelles, le 16 janvier 2001.

Mme L. ONKELINX

N. 2001 — 358

[C — 2001/12032]

**16 JANUARI 2001.** — Ministerieel besluit tot uitvoering van het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken

De Minister van Werkgelegenheid,

Gelet op het samenwerkingsakkoord dat op 21 juni 1999 werd afgesloten tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, inzonderheid op artikel 5, § 4, van dit akkoord,

Besluit :

**Artikel 1.** Onder samenwerkingsakkoord wordt verstaan het samenwerkingsakkoord dat op 21 juni 1999 werd afgesloten tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken.

**Art. 2.** De ingenieurs van de Directie van de chemische risico's van de Administratie van de arbeidsveiligheid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid worden belast met de opdrachten die in het samenwerkingsakkoord, wat het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid betreft, zijn toegewezen aan de beoordelingsdiensten en de inspectiediensten.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het samenwerkingsakkoord in werking treedt.

Brussel, 16 januari 2001.

Mevr. L. ONKELINX

F. 2001 — 359

[C — 2001/12035]

**17 JANVIER 2001.** — Arrêté ministériel portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission de suivi pour les services externes pour les contrôles techniques sur le lieu de travail

La Ministre de l'Emploi,

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment l'article 40, § 2 et § 3;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1999 concernant l'agrément de services externes pour les contrôles techniques sur le lieu de travail, notamment l'article 28;

Considérant que la Commission de suivi pour les services externes pour les contrôles techniques sur le lieu de travail a adopté son règlement d'ordre intérieur le 13 décembre 2000,

Arrête :

**Article unique.** Le règlement d'ordre intérieur de la Commission de suivi des services externes pour les contrôles techniques sur le lieu de travail, repris à l'annexe au présent arrêté, est approuvé.

Bruxelles, le 17 janvier 2001.

Mme L. ONKELINX

N. 2001 — 359

[C — 2001/12035]

**17 JANUARI 2001.** — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Opvolgingscommissie voor de externe diensten voor technische controles op de werkplaats

De Minister van Werkgelegenheid,

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op artikel 40, § 2 en § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1999 betreffende de erkenning van externe diensten voor technische controles op de werkplaats, inzonderheid op artikel 28;

Overwegende dat de Opvolgingscommissie voor de externe diensten voor technische controles op de werkplaats haar huishoudelijk reglement heeft goedgekeurd op 13 december 2000,

Besluit :

**Enig artikel.** Het huishoudelijk reglement van de Opvolgingscommissie voor de externe diensten voor technische controles op de werkplaats, gevoegd in bijlage bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Brussel, 17 januari 2001.

Mevr. L. ONKELINX

## Annexe

Règlement d'ordre intérieur de la Commission de suivi pour les services externes pour les contrôles techniques sur le lieu de travail

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

Article 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent règlement, on entend par :

1° l'arrêté royal du 29 avril 1999 : l'arrêté royal du 29 avril 1999 concernant l'agrément de services externes pour les contrôles techniques sur le lieu de travail;

2° la commission : la Commission de suivi pour les services externes pour les contrôles techniques sur le lieu de travail;

3° le service externe : le service externe pour les contrôles techniques sur le lieu de travail.

CHAPITRE II. — *Siège de la commission*

Art. 2. Le siège de la commission est établi au Ministère fédéral de l'Emploi et du Travail à Bruxelles.

Le secrétariat de la commission est installé dans les locaux de l'Administration de la sécurité du travail.

CHAPITRE III. — *Présidence et secrétariat*

Art. 3. Les réunions de la commission sont préparées par le président et le secrétariat.

En cas d'empêchement du président il est remplacé par son représentant.

Art. 4. Le président invite les membres et, le cas échéant, les parties intéressées, dirige les débats, assure le bon fonctionnement de la commission et la représente auprès des autorités.

Art. 5. Le secrétariat prépare les dossiers sur lesquels la commission doit donner un avis en application de l'article 24 de l'arrêté royal du 29 avril 1999.

Il rédige les procès-verbaux des réunions, tient minute des avis de la commission, en délivre expédition et assure la conservation des archives.

CHAPITRE IV. — *Modalités de fonctionnement*

Art. 6. La commission se réunit sur invitation du président ou à la demande des partenaires sociaux.

La commission n'a pas d'autres missions que celles qui lui sont attribuées par l'article 24, § 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1999.

Art. 7. La commission se réunit au moins une fois par an et selon les nécessités pour émettre à temps un avis lors de l'examen des demandes d'agrément et des recours, visés par l'article 24, § 2 de l'arrêté royal du 29 avril 1999.

Art. 8. L'invitation est envoyée aux membres, y compris les experts permanents, au plus tard quinze jours avant la date de la réunion.

Chaque membre suppléant est invité aux réunions de la commission et peut y assister. Ces membres n'ont pas le droit de vote à moins qu'ils ne remplacez des membres effectifs.

Le président invite également aux réunions de la commission les experts temporaires désignés, le cas échéant, par la commission.

Art. 9. La commission ne délibère valablement que si au moins deux membres représentant les travailleurs et deux membres représentant les employeurs sont présent.

Toutefois, après une deuxième invitation, la commission délibère valablement quel que soit le nombre de membres présents.

Art. 10. L'invitation indique le lieu, la date et l'heure de la réunion ainsi que l'ordre du jour, les documents nécessaires pour l'examen des points mis à l'ordre du jour et, le cas échéant, un rapport succinct de l'administration sur un point mis à l'ordre du jour.

## Bijlage

Huishoudelijk reglement van de Opvolgingscommissie voor de externe diensten voor technische controles op de werkplaats

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder :

1° het koninklijk besluit van 29 april 1999: het koninklijk besluit van 29 april 1999 betreffende de erkenning van externe diensten voor technische controles op de werkplaats;

2° de commissie : de Opvolgingscommissie voor de externe diensten voor technische controles op de werkplaats.

3° de externe dienst : de externe dienst voor de technische controles op de werkplaats.

HOOFDSTUK II. — *Zetel van de commissie*

Art. 2. De zetel van de commissie is gevestigd in het Federaal Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid te Brussel.

Het secretariaat van de commissie is gevestigd in de lokalen van de Administratie van de arbeidsveiligheid.

HOOFDSTUK III. — *Voorzitterschap en secretariaat*

Art. 3. De vergaderingen van de commissie worden voorbereid door de voorzitter en het secretariaat.

In geval van verhindering wordt de voorzitter vervangen door zijn afgevaardigde.

Art. 4. De voorzitter roept de leden en, in voorkomend geval, de betrokken partijen, op, leidt de debatten, zorgt voor de goede werking van de commissie en vertegenwoordigt haar bij de overheid.

Art. 5. Het secretariaat bereidt de dossiers voor waarover de commissie advies moet verstrekken in toepassing van artikel 24 van het koninklijk besluit van 29 april 1999.

Het stelt de notulen van de vergaderingen op, houdt de minuut bij van de adviezen van de commissie, verstrekkt de uitgifte ervan en verzekert de bewaring van het archief.

HOOFDSTUK IV. — *Werkingsregels*

Art. 6. De commissie vergadert op uitnodiging van haar voorzitter of op vraag van de sociale partners.

De commissie heeft geen andere opdrachten dan deze die haar worden toegekend door artikel 24, § 2 van het koninklijk besluit van 29 april 1999.

Art. 7. De commissie vergadert ten minste eenmaal per jaar en telkens wanneer dit nodig is met het oog op het tijdig verlenen van advies bij het onderzoek van de aanvragen tot erkenning en van de beroepen bedoeld in artikel 24, § 2 van het koninklijk besluit van 29 april 1999.

Art. 8. De uitnodiging wordt aan de leden, met inbegrip van de bestendige deskundigen, gezonden ten minste vijftien dagen vóór de datum van de vergadering.

Ieder plaatsvervangend lid wordt tot de vergaderingen van de commissie uitgenodigd en mag deze bijwonen. Hij is niet stemgerechtig, tenzij hij een effectief lid vervangt.

De voorzitter nodigt eveneens de gebeurlijk door de commissie aangeduide tijdelijke deskundigen uit op de vergaderingen van de commissie.

Art. 9. De commissie beraadslaagt slechts rechtsgeldig indien ten minste twee leden die de werknemers vertegenwoordigen en twee leden die de werkgevers vertegenwoordigen aanwezig zijn.

Na een tweede oproeping beraadslaagt de commissie evenwel rechtsgeldig, ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 10. De uitnodiging geeft de plaats, de datum en het uur van de vergadering aan. Zij omvat tevens de agenda, de documenten nodig voor de besprekking van de op de agenda geplaatste punten en in voorkomend geval een beknopt verslag van de administratie over een op de agenda geplaatst punt.

Art. 11. Le président établit l'ordre du jour.

Chaque membre a la possibilité d'y ajouter des points.

L'ordre du jour, complété éventuellement par les points visés au deuxième alinéa, est approuvé par la commission avant le commencement de la réunion.

Art. 12. La commission décide à la majorité simple des voix des membres présents ayant voix délibérative.

Art. 13. Les membres de la commission s'engagent à ne pas communiquer à des tiers les documents dont ils ont connaissance de par leur mandat.

Art. 14. Le procès-verbal de la réunion mentionne les faits et éléments sur lesquels la commission s'est basée pour formuler son avis, les points de vue des membres, ainsi que l'avis motivé de la commission.

Art. 15. Les procès-verbaux de la réunion sont adressés aux membres effectifs et suppléants dans les trente jours calendrier qui suivent la réunion.

L'avis motivé, délibéré en séance et qui a fait l'objet d'un vote n'est pas susceptible de rectifications ultérieures.

Les demandes de rectification portant sur d'autres parties du procès-verbal doivent être adressées, par écrit, au président dans les quinze jours calendrier de l'envoi du procès-verbal.

En l'absence de telles demandes dans le délai précité, le procès-verbal est considéré comme étant approuvé.

Si des demandes de rectification sont introduites, le président statue sur leur recevabilité et sur leur intégration dans le procès-verbal.

Le cas échéant, le procès-verbal rectifié est adressé aux membres et leur sera soumis pour approbation à la réunion suivante.

## CHAPITRE V

### *Modalités relatives à la procédure particulière d'agrément*

Art. 16. Le dossier transmis aux membres comprend :

1° la demande d'agrément;

2° l'inventaire des documents constitutifs du dossier;

3° le rapport visé à l'article 21, 5° de l'arrêté royal du 29 avril 1999.

Les membres reçoivent, à leur demande, copie de tout document constitutif du dossier.

Art. 17. Lors de la réunion le dossier complet est tenu à la disposition des membres de la commission.

Art. 18. Les membres de la commission reçoivent copie de l'agrément ou du refus d'agrément.

## CHAPITRE VI

### *Modalités relatives à l'examen des différends*

Art. 19. Le dossier transmis aux membres comprend :

1° les objections du service externe concernant les décisions prises en application des articles 29, 30, 31 et 32 de l'arrêté royal du 29 avril 1999;

2° un rapport de l'administration concernant le recours introduit par le service externe.

Art. 20. Les membres de la commission reçoivent copie de la décision concernant le recours.

## CHAPITRE VII

### *Modalités particulières concernant les autres missions de la commission*

Art. 21. La commission peut créer, en son sein, des groupes de travail spécifiques chargés des missions visées à l'article 24, § 2, 3° et 4° de l'arrêté royal du 29 avril 1999.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 janvier 2001.

Art. 11. De voorzitter stelt de agenda op.

Elk lid van de commissie heeft de mogelijkheid punten aan de agenda toe te voegen.

De agenda, eventueel aangevuld met de punten bedoeld in lid 2 wordt vóór de aanvang van de vergadering goedgekeurd door de commissie.

Art. 12. De commissie beslist bij eenvoudige meerderheid van stemmen van de aanwezige stemgerechtigde leden.

Art. 13. De leden van de commissie verbinden er zich toe om geen documenten aan derden mee te delen waarvan zij kennis hebben gekregen ingevolge hun mandaat.

Art. 14. De notulen van de vergadering vermelden de feiten en de elementen waarop de commissie zich heeft gesteund om haar advies te formuleren, de standpunten van de leden, evenals het gemotiveerd advies van de commissie.

Art. 15. De notulen van de vergadering worden aan de werkende en de plaatsvervangende leden gestuurd, binnen de dertig kalenderdagen die volgen op de vergadering.

Het gemotiveerd advies genomen na beraadslaging tijdens de zitting en na stemming is niet vatbaar voor latere verbetering.

De verzoeken tot verbetering in verband met andere delen van de notulen moeten schriftelijk worden ingediend bij de voorzitter binnen de vijftien kalenderdagen na verzending van de notulen.

Bij ontstentenis van zulke verzoeken binnen de gestelde termijn, worden de notulen als goedgekeurd beschouwd.

Indien verzoeken tot verbetering worden ingediend, oordeelt de voorzitter over de ontvankelijkheid ervan evenals over de opname ervan in de notulen.

In voorkomend geval worden de verbeterde notulen naar de leden gezonden en zullen ze op de volgende vergadering ter goedkeuring voorgelegd worden.

## HOOFDSTUK V

### *Regels in het kader van de bijzondere erkenningsprocedure*

Art. 16. Het dossier dat naar de leden wordt gestuurd omvat :

1° de aanvraag tot erkenning;

2° de inventaris van de documenten die het dossier uitmaken;

3° het verslag bedoeld in artikel 21, 5° van het koninklijk besluit van 29 april 1999.

De leden ontvangen op hun verzoek een afschrift van elk document dat het dossier uitmaakt.

Art. 17. Tijdens de vergadering wordt het volledig dossier ter beschikking gehouden van de leden van de commissie.

Art. 18. De leden van de commissie ontvangen een afschrift van de erkenning of van de weigering van de erkenning.

## HOOFDSTUK VI

### *Regels met betrekking tot het onderzoek van betwistingen*

Art. 19. Het dossier dat naar de leden van de commissie wordt gestuurd omvat :

1° de bezwaren van de externe dienst tegen de beslissingen genomen in toepassing de artikelen 29, 30, 31 en 32 van het koninklijk besluit van 29 april 1999;

2° een verslag van de administratie over het door de externe dienst ingediende beroep.

Art. 20. De leden van de commissie ontvangen een afschrift van de beslissing inzake het beroep.

## HOOFDSTUK VII

### *Bijzondere regels betreffende de andere opdrachten van de commissie*

Art. 21. De commissie kan in haar schoot specifieke werkgroepen oprichten die belast worden met de opdrachten bedoeld in artikel 24, § 2, 3° en 4° van het koninklijk besluit van 29 april 1999.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 17 januari 2001.

# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 360

[C — 2001/35141]

#### 12 JANUARI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de organisatie en de werking van de subregionale overlegorganen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 juni 2000;

Gelet op de beraadslaging op 17 juli 2000 van de Vlaamse regering betreffende de aanvraag van 27 juli 2000 om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies 30.528/3 van de Raad van State, gegeven op 31 oktober 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Steden of gemeenten, die krachtens artikel 28, tweede lid, van het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en beheer van de zeehavens, samen met het havenbestuur in kwestie wensen dat een subregionaal overlegorgaan wordt opgericht, melden dit verzoek per aangetekende brief aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken.

§ 2. Steden of gemeenten, die krachtens artikel 28, tweede lid, van het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en beheer van de zeehavens, deel willen uitmaken van een bestaand subregionaal overlegorgaan, melden dit per aangetekende brief aan het subregionaal overlegorgaan in kwestie en aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken.

**Art. 2.** § 1. Het subregionaal overlegorgaan bestaat uit het Vlaamse Gewest, het havenbedrijf in kwestie en de deelnemende Vlaamse steden of gemeenten die het havengebied in kwestie op hun grondgebied hebben of waarvan het grondgebied eraan grenst.

§ 2 De Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken, wordt gemachtigd de voorzitter en de effectieve leden van het subregionale overlegorgaan te benoemen. Hij krijgt tevens de bevoegdheid over te gaan tot de wijziging van de samenstelling van het subregionaal overlegorgaan.

§ 3. Het Vlaamse Gewest wordt vertegenwoordigd door in totaal ten hoogste zes afgevaardigden die de Vlaamse regering moet aanwijzen.

Ze vertegenwoordigen de :

- 1° de Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken;
- 2° de Vlaamse minister, bevoegd voor het vervoer;
- 3° de Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu;
- 4° de Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening;
- 5° de Vlaamse minister, bevoegd voor de landbouw;
- 6° de Vlaamse minister, bevoegd voor het economisch beleid;
- 7° de Vlaamse minister, bevoegd voor de werkgelegenheid.

Het havenbedrijf wordt vertegenwoordigd door twee effectieve leden.

De steden en gemeenten worden elk vertegenwoordigd door één effectief lid van de gemeenteraad of door een lid van het college van burgemeester en schepenen.

§ 4. Het subregionaal overlegorgaan wordt voorgezeten door één van de effectieve leden, vermeld in § 3, aangewezen door de Vlaamse regering. Als voorzitter leidt en coördineert hij de werkzaamheden. De voorzitter is niet stemgerechtigd.

§ 5. De voorzitter en de effectieve leden worden benoemd voor een termijn van vier jaar. Het mandaat is verlengbaar.

§ 6. De kandidaten — vertegenwoordigers van het havenbedrijf en van de steden en gemeenten worden voorgedragen op dubbele kandidatenlijsten.

§ 7. De Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken, benoemt een plaatsvervanger voor ieder effectief lid, op voordracht van de in § 1 bedoelde organisaties, havenbedrijven en instellingen. § 5 en § 6 zijn op hen van toepassing.

§ 8. De plaatsvervangende leden voltooiën het mandaat van het effectieve lid dat ze vervangen.

**Art. 3.** § 1. Overeenkomstig artikel 28, eerste en derde lid, van hetzelfde decreet van 2 maart 1999, verstrekt het subregionaal overlegorgaan, op verzoek van de Vlaamse regering of op eigen initiatief, schriftelijke adviezen aan de Vlaamse regering betreffende de havenactiviteiten en de beleidsontwikkelingen in dit verband die een impact hebben op :

- 1° de ruimtelijke ordening;
- 2° het leefmilieu;
- 3° de mobiliteit;
- 4° de leefbaarheid van de woonkernen.

Behoudens bij unanimiteit vermelden de adviezen de standpunten van de verschillende leden.

§ 2. De verzoeken om advies van de Vlaamse regering worden aan het subregionaal overlegorgaan toegezonden per aangetekende brief. Binnen 30 kalenderdagen na ontvangst van deze brief wordt het advies verstrekt. Op gemotiveerd verzoek van het subregionaal overlegorgaan kan die termijn met 15 kalenderdagen verlengd worden. Bij dringende noodzakelijkheid kan de Vlaamse regering de termijn waarin advies moet worden gegeven inkorten.

Wanneer een advies van het subregionaal overlegorgaan dient ter ondersteuning van een beslissing van de Vlaamse regering, motiveert deze laatste haar beslissing als die afgwijkt van het met unanimiteit verstrekte advies.

§ 3. Het subregionaal overlegorgaan kan zich bij het formuleren en onderbouwen van zijn adviezen laten bijstaan door externe deskundigen en door de werkgroepen die het subregionaal overlegorgaan opgericht heeft.

**Art. 4.** § 1. Het subregionaal overlegorgaan vergadert minstens viermaal per jaar en op verzoek van elk van zijn leden.

§ 2. Het subregionaal overlegorgaan stelt een huishoudelijk reglement op betreffende de praktische werking onder meer voor de plaats en het tijdstip van vergaderingen, de wijze van uitnodigingen, de verslaggeving. Het huishoudelijk reglement en de eventuele aanpassingen die er naderhand in worden aangebracht, worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken, vooraf goedgekeurd.

§ 3. Het subregionaal overlegorgaan stelt vóór 1 april van elk jaar een jaarverslag op met betrekking tot de werkzaamheden van het vorige werkjaar.

§ 4. Het subregionaal overlegorgaan wordt per haven bijgestaan door één permanent secretariaat. De Vlaamse regering voorziet in een jaarlijkse financiële ondersteuning van de permanente secretariaten, beperkt binnen de grenzen van de begroting.

**Art. 5.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken, wordt gemachtigd de subregionale overlegorganen op te richten en de leden ervan te benoemen overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

**Art. 6.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Openbare Werken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 januari 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
P. DEWAEL

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,  
S. STEVAERT

## TRADUCTION

### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2001 — 360

[C — 2001/35141]

### 12 JANVIER 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à l'organisation et le fonctionnement des organes sub régionaux de concertation

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes, notamment l'article 28;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 juin 2000;

Vu la délibération du Gouvernement flamand le 17 juillet 2000 sur la demande d'avis du 27 juillet 2000 à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 30.528/3 du Conseil d'Etat, donné le 31 octobre 2000, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Les villes ou communes qui, en vertu de l'article 28, deuxième alinéa du décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes souhaitent créer un organe subrégional, conjointement avec l'administration portuaire en question, en font part par lettre recommandée au Ministre flamand chargé des travaux publics.

§ 2. Les villes ou communes qui, en vertu de l'article 28, deuxième alinéa du décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes désirent faire partie d'un organe subrégional de concertation, en font part par lettre recommandée à l'organe subrégional de concertation en question et au Ministre flamand chargé des travaux publics.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. L'organe subrégional de concertation est composé de la Région flamande, de la régie portuaire en question et des villes et communes flamandes participantes sur le territoire desquelles est située la zone portuaire ou dont le territoire est limitrophe de celle-ci.

§ 2. Le Ministre flamand chargé des travaux publics, est autorisé à nommer le président et les membres effectifs de l'organe subrégional de consultation. Il est également habilité à procéder à la modification de la composition de l'organe subrégional de consultation.

§ 3. La Région flamande est représentée par au maximum six représentants à désigner par le Gouvernement flamand.

Ils représentent :

- 1° le Ministre flamand chargé des travaux publics;
- 2° le Ministre flamand chargé des transports;
- 3° le Ministre flamand chargé de l'environnement;
- 4° le Ministre flamand chargé de l'aménagement du territoire;
- 5° le Ministre flamand chargé de l'agriculture;
- 6° le Ministre flamand chargé de la politique économique;
- 7° le Ministre flamand chargé de l'emploi.

La régie portuaire est représentée par deux membres effectifs.

Les villes et communes sont chacune représentées par un membre effectif du conseil communal ou par un membre du collège des bourgmestres et échevins.

§ 4. L'organe subrégional de consultation est présidé par un des membres effectifs cités au § 3, désignés par le Gouvernement flamand. En sa qualité de président il dirige et coordonne les travaux. Le président n'a pas droit de vote.

§ 5. Le président et les membres effectifs sont nommés pour un délai de quatre ans. Le mandat peut être prolongé.

§ 6. Les candidats représentants de la régie portuaire et des villes et communes sont présentés sur des listes doubles.

§ 7. Le Ministre flamand chargé des travaux publics, nomme un suppléant pour chaque membre effectif, sur la proposition des organisations, régies portuaires et institutions visées au § 1<sup>er</sup>. Elles sont régies par les §§ 5 et 6.

§ 8. Les membres suppléants achèvent le mandat des membres effectifs qu'ils remplacent.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Conformément à l'article 28, premier et troisième alinéas du même décret du 2 mars 1999, l'organe subrégional de consultation émet, d'initiative ou sur la demande du Gouvernement flamand, des avis écrits à ce dernier sur les activités portuaires et les développements politiques y afférents qui ont une incidence sur :

- 1° l'aménagement du territoire;
- 2° l'environnement;
- 3° la mobilité;
- 4° la viabilité des noyaux résidentiels.

Sauf en cas d'unanimité, les avis mentionnent les points de vue des différents membres.

§ 2. Les demandes d'avis du Gouvernement flamand sont adressées sous pli recommandé à l'organe subrégional de consultation. L'avis est émis dans les 30 jours calendaires de la réception de cette lettre. Sur la demande motivée de l'organe subrégional de consultation, ce délai peut être prolongé de 15 jours calendaires. En cas d'urgence, le Gouvernement flamand peut écourter le délai d'émission de l'avis.

Lorsqu'un avis de l'organe subrégional de consultation est émis à l'appui d'une décision du Gouvernement flamand, ce dernier motive sa décision si celle-ci déroge de l'avis rendu à l'unanimité.

§ 3. L'organe subrégional de consultation peut se faire assister pour la formulation et l'étayage de ses avis par des experts extérieurs et par des groupes de travail créés par lui.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. L'organe subrégional de consultation se réunit au moins une fois par an et sur demande de chacun de ses membres.

§ 2. L'organe subrégional de consultation établit un règlement intérieur contenant son organisation pratique telle que le lieu et la date des réunions, le mode de convocation, les procès-verbaux. Le règlement intérieur et les modifications éventuelles apportées ultérieurement sont approuvés au préalable par le Ministre flamand chargé des travaux publics.

§ 3. L'organe subrégional de consultation dresse chaque année avant le 1<sup>er</sup> avril un rapport sur les activités de l'exercice précédent.

§ 4. L'organe subrégional de consultation est assisté par port par un secrétariat permanent. Le Gouvernement flamand prévoit une aide financière annuelle pour les secrétariats permanents, dans les limites des crédits budgétaires.

**Art. 5.** Le Ministre flamand chargé des travaux publics, est autorisé à créer les organes subrégionaux de consultation et à nommer leurs membres, conformément aux dispositions du présent arrêté.

**Art. 6.** Le Ministre flamand qui a les Travaux publics dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 janvier 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAEL

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
S. STEVAERT

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP****MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

F. 2001 — 361

[C — 2001/29018]

- 12 OCTOBRE 2000.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant pour l'année scolaire 2000-2001 une subvention au réseau de l'enseignement libre subventionné de caractère confessionnel destinée à couvrir les dépenses en personnel contractuel, en application de l'article 8 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives

Le Gouvernement de la Communauté française :

Vu les articles 55 et suivants des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, notamment l'article 8, modifié par le décret du 23 décembre 1999;

Vu le décret du 23 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2000;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1995 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 octobre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 octobre 2000;

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance ayant les discriminations positives dans l'enseignement obligatoire dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 12 octobre 2000,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un montant global de quatre cent soixante-neuf mille deux cent vingt-cinq francs (469 225 BEF) à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 01.01 du programme d'activité 90 de la division organique 51 est réservé à la rétribution du personnel contractuel, conformément au tableau repris ci-dessous :

N° projet	Localité	CP	IMPLANTATION CONCERNÉE	FONCTION	BUDGET
VER/2000/04	VERVIERS	4800	Rue Sècheval, 32	Educateur Temps partiel	469.225 ACS (Région wallonne)

**Art. 2.** Les services compétents de l'Administration générale des Personnels de l'Enseignement sont chargés de liquider au terme de chaque mois presté la subvention-traitement dévolue au personnel en fonction, conformément à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Au terme des activités prévues et au plus tard pour le 30 septembre 2001, le Pouvoir organisateur bénéficiaire adresse à la Commission des discriminations positives un rapport d'activités comprenant une note de synthèse.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**Art. 5.** Le Ministre ayant les discriminations positives dans l'enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 2000.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,  
de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

**VERTALING****MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

N. 2001 — 361

[C — 2001/29018]

- 12 OKTOBER 2000.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toegekening van een toelage voor het schooljaar 2000-2001 aan het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet om de uitgaven voor contractueel personeel te dekken, in toepassing van artikel 8 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de artikelen 55 en volgende van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij het decreet van 23 december 1999;

Gelet op het decreet van 23 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1995 betreffende de administratieve en begrotingscontrole:

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 oktober 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 12 oktober 2000;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, tot wiens bevoegdheden de maatregelen voor positieve discriminatie in het verplicht onderwijs behoren;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 oktober 2000;

Besluit :

**Artikel 1.** Er wordt een globale toelage van vierhonderdnegenenzestigduizend tweehonderd vijfentwintig (469 225 BEF) ten laste van het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 01.01 van het activiteitenprogramma 90 van de organisatie-afdeling 51 bestemd voor de bezoldiging van het contractueel personeel, volgens de hieronder vermelde tabel :

Ontwerp-nummer	Plaats	PC	Vestigingsplaats	Werking	Begroting
VER/2000/04	VERVIERS	4800	Rue Sècheval, 32	Opvoeder Deeltijds	469.225 GeCo's (Waals Gewest)

**Art. 2.** De bevoegde diensten van het Algemeen bestuur Onderwijspersoneel worden belast met de vereffening op het einde van iedere gepresteerde maand van de weddetoelage van het met een ambt bekleed personeel, overeenkomstig artikel 1.

**Art. 3.** Op het einde van de bepaalde activiteiten en ten laatste op 30 september 2001, stuurt de begunstigde Inrichtende macht een activiteitenverslag met een synthesenota aan de Commissie voor positieve discriminaties toe.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met 1 september 2000.

**Art. 5.** De Minister tot wiens bevoegdheden de maatregelen voor positieve discriminatie in het verplicht onderwijs behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 2000.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de Opvang en de Opdrachten toevertrouwd aan de ONE,  
J.-M. NOLLET.



F. 2001 — 362

[C — 2001/29016]

**12 OCTOBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant des périodes supplémentaires pour l'année scolaire 2000-2001 au réseau de l'enseignement libre subventionné de caractère confessionnel, en application de l'article 8 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émanicipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives**

Le Gouvernement de la Communauté française :

Vu les articles 55 et suivants des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émanicipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, notamment l'article 8, modifié par le décret du 23 décembre 1999;

Vu le décret du 23 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2000;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1995 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 octobre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 octobre 2000;

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance ayant les discriminations positives dans l'enseignement obligatoire dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 12 octobre 2000;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** Un montant de trois millions neuf cent soixante-huit mille trois cent dix francs (3 968 310 BEF) à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 01.01 du programme d'activité 90 de la division organique 51 est affecté à un complément de 85 périodes instituteur(trice) primaire.

§ 2. Six périodes octroyées au niveau maternel correspondent à un quart temps d'instituteur maternel.

**Art. 2.** Sans préjudice de l'article 8, § 2, alinéa 4, 5°, du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émanicipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, sur demande du pouvoir organisateur, le Ministre ayant les discriminations positives dans l'enseignement obligatoire dans ses attributions peut autoriser, en cas de pénurie d'instituteurs primaires, la conversion de périodes octroyées au niveau primaire en périodes octroyées au niveau maternel.

**Art. 3.** La répartition de ces périodes figure en annexe du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**Art. 5.** Le Ministre ayant les discriminations positives dans l'enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 2000.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,  
de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,

J.-M. NOLLET

#### ANNEXE

Périodes supplémentaires octroyées aux implantations du réseau de l'enseignement libre  
subventionné de caractère confessionnel reconnues en discrimination positive

N° projet	Localité	CP	IMPLANTATION CONCERNEE	PERIODES	NATURE
B/110/BOR/00/01	PATURAGE	7340	RUE D'ORLEANS 12	12	IP
B/110/BOR/00/03	PATURAGE	7340	RUE DU COUVENT 16	10	IP
B/110/BOR/00/04	PATURAGE	7340	RUE DU COUVENT 16	2	IP
B/110/BOR/00/05	COLFONTAINE	7340	RUELLE ARTUS 2	12	IP
B/110/BOR/00/06	COLFONTAINE	7340	RUE DU BOIS 41	12	IP
B/110/BOR/00/07	QUAREGNON	7390	RUE MODESTE CAR-LIER 1	12	IP
B/110/BOR/00/08	QUAREGNON	7390	RUE ANSEELE 44	12	IP
B/110/BOR/00/09	QUAREGNON	7390	RUE HUYSMAN 46	13	IP
TOTAL	Périodes primaires			85	

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement du 12 octobre 2000 octroyant des périodes supplémentaire pour l'année scolaire 2000-2001 au réseau de l'enseignement libre subventionné de caractère confessionnel, en application de l'article 8 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,  
de l'Accueil et des Missions confiées à l'ONE,

J.-M. NOLLET

#### VERTALING

N. 2001 — 362

[C — 2001/29016]

**12 OKTOBER 2000.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekenning van bijkomende lestijden voor het schooljaar 2000-2001 aan het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet, bij toepassing van artikel 8 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de artikelen 55 en volgende van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie;

Gelet op het decreet van 23 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1995 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 oktober 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 12 oktober 2000;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, tot wiens bevoegdheden de maatregelen voor positieve discriminatie in het verplicht onderwijs behoren;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 oktober 2000,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Er wordt een bedrag van 3 miljoen negenhonderdachthonzenstigduizend driehonderd en tien frank (3 968 310 BEF) ten laste van het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 01.01 van het activiteitenprogramma 90 van de organisatie-afdeling 51 bestemd voor een bijkomend aantal van 85 lestijden onderwijzer kleuteronderwijs.

§ 2. Zes lestijden toegekend aan het kleuteronderwijsniveau komen overeen met een kwartijdse prestatie van een kleuteronderwiizer.

**Art. 2.** Onverminderd artikel 8, §2, lid 4, 5° van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, kan de Minister tot wiens bevoegdheden de positieve discriminatie in het verplicht onderwijs behoort, in geval van tekort aan onderwijzers lager onderwijs, op aanvraag van de inrichtende macht, zijn toestemming geven voor de omzetting van lestijden toegekend aan het lager onderwijsniveau in lestijden toegekend aan het kleuteronderwijsniveau. »

**Art. 3.** De verdeling van deze periodes wordt als bijlage gevoegd bij dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met 1 september 2000.

**Art. 5.** De Minister tot wiens bevoegdheden de maatregelen voor positieve discriminatie in het verplicht onderwijs behoren is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 2000.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,  
De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de Opvang en de Opdrachten toevertrouwd aan de ONE  
J.-M. NOLLET

#### BIJLAGE

Bijkomende lestijden toegekend aan de vestigingsplaatsen  
van het confessioneel vrij onderwijsnet erkend voor positieve discriminatie

Ontwerpnummer	Plaats	PC	VESTIGINGSPLAATS	LESTIJDEN	AARD
B/110/BOR/00/01	PATURAGE	7340	RUE D'ORLEANS 12	12	OL
B/110/BOR/00/03	PATURAGE	7340	RUE DU COUVENT 16	10	OL
B/110/BOR/00/04	PATURAGE	7340	RUE DU COUVENT 16	2	OL
B/110/BOR/00/05	COLFONTAINE	7340	RUELLE ARTUS 2	12	OL
B/110/BOR/00/06	COLFONTAINE	7340	RUE DU BOIS 41	12	OL
B/110/BOR/00/07	QUAREGNON	7390	RUE MODESTE CAR-LIER 1	12	OL
B/110/BOR/00/08	QUAREGNON	7390	RUE ANSEELE 44	12	OL
B/110/BOR/00/09	QUAREGNON	7390	RUE HUYSMAN 46	13	OL
TOTAAL	Lestijden lager onderwijs			85	

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 oktober 2000 tot toekenning van bijkomende lestijden voor het schooljaar 2000-2001 aan het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet, in toepassing van artikel 8 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie.

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de Opvang en de Opdrachten toevertrouwd aan de ONE,  
J.-M. NOLLET

F. 2001 — 363

[C — 2001/29017]

**12 OCTOBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant une subvention pour l'année scolaire 2000-2001 au réseau de l'enseignement libre subventionné de caractère confessionnel, en application de l'article 8 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'éman-**  
**cipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives**

Le Gouvernement de la Communauté française :

Vu les articles 55 et suivants des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'éman-  
**cipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives, notamment l'article 8, modifié par le décret du 23 décembre 1999;**

Vu le décret du 23 décembre 1999 contenant le budget général des dépenses de la Communauté française pour l'année budgétaire 2000;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1995 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 octobre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 octobre 2000;

Sur la proposition du Ministre de l'Enfance ayant les discriminations positives dans l'enseignement obligatoire dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 12 octobre 2000;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un subside global de quatre cent sept mille quatre cent cinquante francs (407 450 BEF) à charge du crédit inscrit à l'allocation de base 01.01 du programme d'activités 90 de la division organique 51 est alloué aux Pouvoirs organisateurs du réseau de l'enseignement libre confessionnel subventionné pour ses écoles ou implantations reconnues en discriminations positives.

**Art. 2.** Le subside visé à l'article 1 est destiné à couvrir d'une part les dépenses de fonctionnement à raison d'un montant global de deux cent seize mille neuf cent cinquante francs (216 950 BEF), conformément au tableau de synthèse 1 repris en annexe et d'autre part, les dépenses de fonctionnement complémentaires à raison d'un montant global de cent nonante mille cinq cents francs (190 500 Bef), conformément au tableau de synthèse 2 repris en annexe.

**Art. 3.** Les subventions inférieures à deux cent mille francs sont liquidées en une seule tranche.

**Art. 4.** Le Pouvoir organisateur bénéficiaire tient à la disposition du service de la Vérification de la Communauté française, pendant une durée de cinq ans, une comptabilité séparée, reprenant le compte détaillé des recettes et des dépenses accompagné de toutes les pièces originales justificatives indiquées chronologiquement.

**Art. 5.** Le Pouvoir organisateur bénéficiaire est tenu de rembourser à la Communauté française tout montant non utilisé ainsi que toute dépense qui ne correspond pas au descriptif repris en annexe ou pour laquelle les justificatifs ne sont pas reconnus conformes ou qui sont déjà couverts par une autre subvention.

**Art. 6.** Au terme des activités prévues et au plus tard pour le 30 septembre 2001, le Pouvoir organisateur bénéficiaire adresse à la Commission des discriminations positives un rapport d'activités comprenant une note de synthèse.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**Art. 8.** Le Ministre ayant les discriminations positives dans l'enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 2000.

Par le Gouvernement de la Communauté française,  
Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,  
de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,  
J.-M. NOLLET

#### ANNEXE 1

Subventions supplémentaires octroyées aux implantations du réseau de l'enseignement libre  
subventionné de caractère confessionnel reconnues en discrimination positive

N° projet	Localité	CP	IMPLANTATION CONCERNEE	FONCTIONNEMENT
B/110/BOR/00/02	PATURAGE	7340	Rue D'ORLEANS 12	75.500
B/110/BOR/00/04	PATURAGE	7340	Rue du COUVENT 16	30.876
B/110/BOR/00/07	QUAREGNON	7390	Rue MODESTE CARLIER 1	50.000
B/110/BOR/00/08	QUAREGNON	7390	Rue ANSEELE 44	10.574
B/110/BOR/00/09	QUAREGNON	7390	Rue C. HUYSMAN 46	50.000
			total	216.950

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement du 12 octobre 2000 octroyant des périodes supplémentaire pour l'année scolaire 2000-2001 au réseau de l'enseignement libre subventionné de caractère confessionnel, en application de l'article 8 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,  
de l'Accueil et des Missions confiées à l'ONE,  
J.-M. NOLLET

#### ANNEXE 2

Subventions de fonctionnement complémentaires octroyées aux implantations du réseau de l'enseignement libre  
subventionné de caractère confessionnel reconnues en discrimination positive

N° projet	Localité	CP	IMPLANTATION CONCERNEE	FONCTIONNEMENT
B/110/BOR/00/01	PATURAGE	7340	RUE D'ORLEANS 12	34.500
B/110/BOR/00/04	PATURAGE	7340	RUE DU COUVENT 16	16.500
B/110/BOR/00/05	COLFONTAINE	7340	RUELLE ARTUS 2	28.750
B/110/BOR/00/06	COLFONTAINE	7340	RUE DU BOIS 41	30.250
B/110/BOR/00/07	QUAREGNON	7390	RUE MODESTE CARLIER 1	33.250
B/110/BOR/00/08	QUAREGNON	7340	RUE ANSEELE 44	26.750
B/110/BOR/00/09	QUAREGNON	7340	RUE C. HUYSMAN 46	20.500
			total	190.500

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement du 12 octobre 2000 octroyant des périodes supplémentaire pour l'année scolaire 2000-2001 au réseau de l'enseignement libre subventionné de caractère confessionnel, en application de l'article 8 du décret du 30 juin 1998 visant à assurer à tous les élèves des chances égales d'émancipation sociale, notamment par la mise en œuvre de discriminations positives.

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,  
de l'Accueil et des Missions confiées à l'ONE,  
J.-M. NOLLET

---

#### VERTALING

N. 2001 — 363

[C — 2001/29017]

**12 OKTOBER 2000. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot toekeuring van een toelage voor het schooljaar 2000-2001 aan het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet, in toepassing van artikel 8 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de artikelen 55 en volgende van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij het decreet van 23 december 1999;

Gelet op het decreet van 23 december 1999 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1995 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 oktober 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 12 oktober 2000;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, tot wiens bevoegdheden de maatregelen voor positieve discriminatie in het verplicht onderwijs behoren;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 oktober 2000;

Besluit :

**Artikel 1.** Er wordt een globale toelage van vierhonderdzevenduizend vierhonderd vijftig frank (407 450 BEF) ten laste van het krediet uitgetrokken op de basisallocatie 01.01 van het activiteitenprogramma 90 van de organisatieafdeling 51 toegekend aan de Inrichtende machten van het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet voor zijn scholen of vestigingsplaatsen erkend voor positieve discriminaties.

**Art. 2.** De bij artikel 1 bedoelde toelage is bestemd voor het dekken, enerzijds, van de uitgaven voor de werking naar rata van een globaal bedrag van tweehonderd zestien duizend negenhonderd vijftig frank (216 950 BEF), overeenkomstig de als bijlage 1 gevoegde synthesetabel en, anderzijds, van de uitgaven voor de bijkomende werking naar rata van een globaal bedrag van honderd negentig duizend vijfhonderd frank (190 500 BEF), overeenkomstig de als bijlage 2 gevoegde synthesetabel.

**Art. 3.** De toelagen die lager liggen dan tweehonderdduizend BEF worden in één schijf vereffend.

**Art. 4.** De begunstigde Inrichtende macht houdt ter beschikking van de Nazichtdienst van de Franse Gemeenschap, voor een periode van vijf jaar, een afzonderlijke boekhouding, waarin de gedetailleerde rekening van de ontvangsten en uitgaven met alle oorspronkelijke verantwoordingen chronologisch gerangschikt, vervat zijn.

**Art. 5.** De begunstigde Inrichtende macht is ertoe gehouden aan de Franse Gemeenschap elk niet gebruikt bedrag terug te betalen alsook elke uitgave die niet overeenstemt met de beschrijving opgenomen als bijlage of waarvoor de verantwoordingen niet conform werden verklaard of die al door een andere toelage wordt gedekt.

**Art. 6.** Op het einde van de bepaalde activiteiten en ten laatste op 30 september 2001, stuurt de begunstigde Inrichtende macht een activiteitenverslag met een synthesenota aan de Commissie voor positieve discriminaties toe.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met 1 september 2000.

**Art. 8.** De Minister tot wiens bevoegdheden de maatregelen voor positieve discriminatie in het verplicht onderwijs behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 2000.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,  
De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de Opvang en de Opdrachten toevertrouwd aan de ONE,  
J.-M. NOLLET

## BIJLAGE 1

Bijkomende toelagen toegekend aan de vestigingsplaatsen van het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet erkend voor positieve discriminatie

Ontwerpnummer	Plaats	PC	VESTIGINGSPLAATS	WERKING
B/110/BOR/00/02	PATURAGE	7340	Rue D'ORLEANS 12	75.500
B/110/BOR/00/04	PATURAGE	7340	Rue du COUVENT 16	30.876
B/110/BOR/00/07	QUAREGNON	7390	Rue MODESTE CARLIER 1	50.000
B/110/BOR/00/08	QUAREGNON	7390	Rue ANSEELE 44	10.574
B/110/BOR/00/09	QUAREGNON	7390	Rue C. HUYSMAN 46	50.000
			totaal	216.950

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Regering van 12 oktober 2000 tot toekenning van een toelage voor het schooljaar 2000-2001 aan het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet, in toepassing van artikel 8 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie.

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de Opvang en de Opdrachten toevertrouwd aan de ONE,  
J.-M. NOLLET

## BIJLAGE 2

Toelagen voor de bijkomende werking toegekend aan de vestigingsplaatsen  
van het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet erkend voor positieve discriminatie

Ontwerpnummer	Plaats	PC	VESTIGINGSPLAATS	WERKING
B/110/BOR/00/01	PATURAGE	7340	RUE D'ORLEANS 12	34.500
B/110/BOR/00/04	PATURAGE	7340	RUE DU COUVENT 16	16.500
B/110/BOR/00/05	COLFONTAINE	7340	RUELLE ARTUS 2	28.750
B/110/BOR/00/06	COLFONTAINE	7340	RUE DU BOIS 41	30.250
B/110/BOR/00/07	QUAREGNON	7390	RUE MODESTE CARLIER 1	33.250
B/110/BOR/00/08	QUAREGNON	7340	RUE ANSEELE 44	26.750
B/110/BOR/00/09	QUAREGNON	7340	RUE C. HUYSMAN 46	20.500
			totaal	190.500

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Regering van 12 oktober 2000 tot toekenning van een toelage voor het schooljaar 2000-2001 aan het confessioneel gesubsidieerd vrij onderwijsnet, in toepassing van artikel 8 van het decreet van 30 juni 1998 dat erop gericht is alle leerlingen gelijke kansen op sociale emancipatie te geven, inzonderheid door de invoering van maatregelen voor positieve discriminatie

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,  
de Opvang en de Opdrachten toevertrouwd aan de ONE,  
J.-M. NOLLET

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2001 — 364

[C — 2001/33004]

### 21. DEZEMBER 2000 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft über den Politischen Urlaub für Personalmitglieder im Unterrichtswesen und zur Anpassung des Besoldungsstatuts

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Gesetzes vom 29. Mai 1959 zur Abänderung bestimmter Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung, insbesondere des Artikels 12bis § 3, eingefügt durch das Gesetz vom 11. Juli 1973;

Auf Grund des Gesetzes vom 1. April 1960 über die Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren, insbesondere Artikel 5 und 7, eingefügt durch den Königlichen Erlass Nr. 467 vom 1. Oktober 1986;

Auf Grund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder des staatlichen Unterrichtswesens, abgeändert durch die Gesetze vom 31. März 1967, 6. Juli 1970, 27. Juli 1971, 11. Juli 1973, 19. Dezember 1974, 18. Februar 1977, 2. Juli 1981, den Königlichen Erlass Nr. 296 vom 31. März 1984, den Königlichen Erlass Nr. 456 vom 10. September 1986 und das Dekret vom 17. Februar 1992;

Auf Grund des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums, abgeändert durch das Dekret vom 18. Oktober 1999 und das Programmdekret vom 23. Oktober 2000;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 15. April 1958 über das Besoldungsstatut des Lehr- und wissenschaftlichen sowie des ihm gleichgestellten Personals des Ministeriums des Unterrichtswesens wird insbesondere Artikel 5, eingeführt durch den Königlichen Erlass vom 15. Dezember 1978;

Auf Grund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 19. Dezember 2000;

Aufgrund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 17. Dezember 2000;

Auf Grund des Protokolls Nr. S 14/00 - OSU 7/00 vom 20.12.2000, das die Ergebnisse der gemeinsam geführten Verhandlungen des Sektorenausschusses XIX und des in Artikel 17, § 2, 3° des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 vorgesehenen Unterausschusses enthält;

Auf Grund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Auf Grund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass rechtzeitig zur Erneuerung der Provinzialräte und Gemeinderäte am 1. Januar 2001 der politische Urlaub, der im Unterrichtswesen noch nicht besteht, geschaffen werden soll.

Auf Vorschlag des Ministers für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,

Beschließt:

#### KAPITEL I. — Politischer Urlaub

##### Anwendungsbereich

**Artikel 1** - Vorliegendes Kapitel findet Anwendung auf die Personalmitglieder, die erwähnt sind :

1. in Artikel 12bis § 3 des Gesetzes vom 29. Mai 1959 zur Abänderung bestimmter Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung;
2. im Gesetz vom 1. April 1960 über die Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren;
3. im Gesetz vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder des staatlichen Unterrichtswesens;
4. im Dekret vom 14. Dezember 1998 zur Festlegung des Statuts der subventionierten Personalmitglieder des freien subventionierten Unterrichtswesens und des freien subventionierten Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentrums.

Urlaub von Amts wegen zwecks Ausübung bestimmter politischer Mandate

**Art. 2** - § 1 Die in Artikel 1 erwähnten Personalmitglieder, die definitiv ernannt beziehungsweise definitiv eingestellt sind, die zum Praktikum zugelassen sind oder die bis zum Ende des Schuljahres zeitweilig bezeichnet oder eingestellt sind, werden von Amts wegen vollzeitig beurlaubt um folgende politische Mandate auszuüben :

1. Mitglied der Permanentdeputation eines Provinzialrates;
2. Präsident einer Agglomeration oder Gemeindeföderation;
3. Mitglied der Abgeordnetenkammer, des Senats oder der Föderalregierung;
4. Mitglied des Europäischen Parlaments oder der Europäischen Kommission;
5. Mitglied der Regierung oder Mitglied des Rates der Wallonischen Region, der Region Brüssel-Hauptstadt, der Flämischen Gemeinschaft oder der Französischen Gemeinschaft;
6. Präsident des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
7. Mitglied der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

§ 2 Der politische Urlaub beginnt am Tag der Eidesleistung für eines der oben erwähnten Mandate beziehungsweise, was den Ratspräsidenten betrifft, am Tag seiner Wahl.

Der politische Urlaub endet am letzten Tag des Monats, der dem Monat folgt, in dem das Mandat endet.

Urlaub von Amts wegen und auf Antrag zwecks Ausübung des Amtes des Bürgermeisters, eines Schöffen oder des Präsidenten des Sozialhilferates

**Art. 3** - § 1 Die in Artikel 1 erwähnten Personalmitglieder, die definitiv ernannt beziehungsweise definitiv eingestellt sind oder die zum Praktikum zugelassen sind, werden von Amts wegen teilweise beurlaubt um folgende politische Mandate auszuüben :

1. Bürgermeister oder Schöffe
2. Präsident des Sozialhilferates

Die Dienstleistungen werden derart gekürzt, dass die zu leistenden Dienste nur noch 3/4 einer Vollzeitbeschäftigung betragen dürfen.

§ 2 Die in § 1 angeführten Personalmitglieder können auf ihren Antrag hin den politischen Urlaub ausdehnen und ihre Dienstleistungen vollständig oder auf die Hälfte der Stunden, die für eine Vollzeitbeschäftigung erforderlich sind, kürzen. Das Personalmitglied legt dies in seinem Antrag fest.

§ 3 In den in § 1 und § 2 angeführten Fällen gilt als Teiler die Mindestanzahl Stunden oder Unterrichtsstunden, die für die Vollzeitbeschäftigung im entsprechenden Amt vorgeschrieben ist. Ergibt der Bruch keine ganze Zahl, wird bis zur nächsten ganzen Zahl aufgerundet.

§ 4 Der in § 1 angeführte Urlaub beginnt am Tag der Eidesleistung für eines der oben erwähnten Mandate. Er endet am letzten Tag des Monats, der dem Monat folgt, in dem das Mandat endet.

Der in § 2 angeführte Urlaub beginnt am ersten Tag des Monats, der dem Monat der Eidesleistung für eines der oben erwähnten Mandate folgt, oder am ersten Tag des Schuljahres. Er endet am letzten Tag des Monats, der dem Monat folgt, in dem das Mandat endet oder am letzten Tag des Schuljahres, die Sommerferien einbegreifen.

**Urlaub auf Antrag zwecks Ausübung des Mandates als Mitglied  
des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft oder des Gemeinde- oder Provinzialrates**

**Art. 4** - § 1 Den in Artikel 1 erwähnten Personalmitgliedern, die definitiv ernannt beziehungsweise definitiv eingestellt sind oder die zum Praktikum zugelassen sind und die ein Mandat als Mitglied des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft oder des Gemeinde- oder des Provinzialrates ausüben, kann auf ihren Antrag hin ein politischer Urlaub gewährt werden.

§ 2 Die Dienstleistungen können durch diesen Urlaub ganz oder teilweise gekürzt werden. Bei einer teilweisen Verringerung der Dienstleistung leistet das Personalmitglied weiterhin entweder drei Viertel oder die Hälfte der Stunden, die für eine Vollzeitbeschäftigung erforderlich sind. Das Personalmitglied legt dies in seinem Antrag fest.

Als Teiler gilt die Mindestanzahl Stunden oder Unterrichtsstunden, die für die Vollzeitbeschäftigung im entsprechenden Amt vorgeschrieben ist. Ergibt der Bruch keine ganze Zahl, wird bis zur nächsten ganzen Zahl aufgerundet.

§ 3 Der politische Urlaub beginnt am ersten Tag des Monats, der dem Monat der Eidesleistung für eines der oben erwähnten Mandate folgt, oder am ersten Tag des Schuljahres. Er endet am letzten Tag des Monats, der dem Monat folgt, in dem das Mandat endet oder am letzten Tag des Schuljahres, die Sommerferien einbegreifen.

**Vorübergehende Zuteilung**

**Art. 5** - § 1 Ist das Personalmitglied, das in Anwendung von Artikel 3 § 1 und § 2 und Artikel 4 teilweise beurlaubt wird, Inhaber eines Beförderungsamtes, kann dem Personalmitglied für die Stunden, für die es beurlaubt ist, vorübergehend ein Personalmitglied zur Seite gestellt werden, das Inhaber eines Anwerbungs- oder Auswahlamtes ist, das Zugang zu diesem Beförderungamt verschafft.

Ausschlaggebend für die vorübergehende Zuteilung ist die Gewährleistung der Kontinuität des Dienstes.

§ 2 Handelt es sich um das Gemeinschaftsunterrichtswesen, nimmt der für den Unterricht zuständige Minister die Zuteilung vor.

Handelt es sich um das freie subventionierte Unterrichtswesen oder das offizielle subventionierte Unterrichtswesen nimmt der Träger die Zuteilung vor, nachdem er die Genehmigung des für den Unterricht zuständigen Ministers erhalten hat.

**Dienststellung**

**Art. 6** - Während der Perioden des politischen Urlaubs auf Antrag oder von Amts wegen befindet sich das Personalmitglied im aktivem Dienst. Es hat kein Anrecht auf ein Gehalt oder eine Gehaltssubvention. Es behält seine Rechte auf Aufstieg im Gehalt oder in der Gehaltssubvention.

**Dienstantritt**

Arrête :

**Art. 7.** Ein Personalmitglied, dessen politischer Urlaub zu Ende geht, tritt seinen Dienst als definitiv ernanntes Personalmitglied oder als Praktikant wieder an, vorausgesetzt, dass die Stelle, die ihm zuerkannt oder zugewiesen war, noch besteht.

**Ausschluss der Häufung des Gehalts mit bestimmten Vorteilen sowie Aufschub des Wiederantritts**

**Art. 8** - § 1 Nach seiner Wiederaufnahme im Unterrichtswesen oder im psycho-medizinisch-sozialen Zentrum darf ein Personalmitglied sein Gehalt oder seine Gehaltssubvention, sein Wartegehalt oder seine Wartegehaltssubvention nicht mit Vorteilen häufen, die mit der Ausübung eines in Artikel 2 § 1 und in Artikel 3 § 1 erwähnten politischen Mandats verbunden sind und die eine Wiederanpassungsvergütung darstellen.

§ 2 Auf Anfrage des betreffenden Personalmitglieds kann der für das Unterrichtswesen zuständige Minister den Aufschub des Wiederantritts des Amtes während einer Periode von höchstens einem Jahr erlauben.

Während dieser Periode befindet sich das Personalmitglied in nicht aktivem Dienst und hat kein Anrecht auf ein Gehalt oder eine Gehaltssubvention. Es behält seine Rechte auf den Aufstieg im Gehalt oder in der Gehaltssubvention.

**KAPITEL II : Nichtberücksichtigung bestimmter Einkünfte hinsichtlich der Ermittlung eines Nebenamtes**

**Anpassung des Besoldungsstatuts**

**Art. 9** - In Artikel 5 des Königlichen Erlasses vom 15. April 1958 über das Besoldungsstatut des Lehr- und wissenschaftlichen sowie des ihm gleichgestellten Personals des Ministeriums des Unterrichtswesens wird Absatz 3, eingeführt durch den Königlichen Erlass vom 15. Dezember 1978, durch folgende Bestimmung ersetzt :

« Für die Anwendung der vorhergehenden Absätze finden keine Berücksichtigung :

1. die Einkünfte aufgrund von Entschädigungen für Gerichtsexperten auf strafrechtlicher Ebene, vorgenommen auf Anweisung der Gerichtsbehörden sowie die Dauer der Leistungen, die in diesem Zusammenhang erbracht werden;

2. die Einkünfte aufgrund der Ausübung eines Bürgermeister- oder Schöffenmandats, eines Mandats als Präsident des Sozialhilferates oder eines Mandats als Mitglied des Gemeinde- oder des Provinzialrates oder des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft”

**KAPITEL III : Schlussbestimmungen**

**Übergangsbestimmung**

**Art. 10** - Für die Personalmitglieder, die im Laufe des Schuljahres 2000-2001 das Amt des Bürgermeisters, eines Schöffen oder das des Präsidenten des Sozialhilferates antreten, beginnt in Abweichung von Artikel 3 § 4 Absatz 1 der Urlaub von Amts wegen am 1. September 2001.

Während dieser Übergangszeit können die in Absatz 1 angeführten Personalmitglieder in Anlehnung an Artikel 3 § 2 ebenfalls einen politischen Urlaub mit Kürzung der Dienstleistungen auf 3/4 einer Vollzeitbeschäftigung beantragen. Der Urlaub beginnt am ersten Tag des Monats, der dem Monat der Eidesleistung für eines der oben erwähnten Mandate folgt und endet am 31. August 2001.

**Inkrafttreten**

**Art. 11** - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2001 in Kraft.

## Durchführung

**Art. 12** - Der für den Unterricht zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 21. Dezember 2000

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,  
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,  
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,  
B. GENTGES

## TRADUCTION

**MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE**

F. 2001 — 364

[C — 2001/33004]

**21 DECEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone  
relatif au congé politique pour les membres du personnel dans l'enseignement  
et portant adaptation du statut pécuniaire**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 12bis, § 3, inséré par la loi du 11 juillet 1973;

Vu la loi du 1<sup>er</sup> avril 1960 relative aux centres psycho-médico-sociaux, notamment les articles 5 et 7, insérés par l'arrêté royal n° 467 du 1<sup>er</sup> octobre 1986;

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'État, modifiée par les lois des 31 mars 1967, 6 juillet 1970, 27 juillet 1971, 11 juillet 1973, 19 décembre 1974, 18 février 1977, 2 juillet 1981, par l'arrêté royal n° 296 du 31 mars 1984, l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986 et le décret du 17 février 1992;

Vu le décret du 14 décembre 1998 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné et du centre PMS libre subventionné, modifié par le décret du 18 octobre 1999 et par le décret-programme du 23 octobre 2000;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, notamment l'article 5, inséré par l'arrêté royal du 15 décembre 1978;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 décembre 2000;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 17 décembre 2000;

Vu le protocole n° S 14/00 + OSU 7/00 du 20 décembre 2000 contenant les conclusions des négociations menées en séance commune du comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone et du sous-comité prévu à l'article 17, § 2, 3<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que le congé politique, non encore existant dans l'enseignement, doit être institué pour la date du renouvellement des conseils provinciaux et communaux, soit le 1<sup>er</sup> janvier 2001;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,

Arrête :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Congé politique**

Champ d'application

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent chapitre s'applique aux membres du personnel visés :

1<sup>o</sup> à l'article 12bis, § 3, de la loi 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

2<sup>o</sup> dans la loi du 1<sup>er</sup> avril 1960 relative aux centres psycho-médico-sociaux;

3<sup>o</sup> dans la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'État;

4<sup>o</sup> dans le décret du 14 décembre 1998 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné et du centre PMS libre subventionné.

Congé d'office pour l'exercice de certains mandats politiques

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Les membres du personnel visés à l'article 1, nommés ou engagés à titre définitif, admis au stage, désignés ou engagés à titre temporaire jusqu'à la fin de l'année scolaire, sont d'office mis en congé à temps plein afin de remplir les mandats politiques suivants :

1<sup>o</sup> membre de la députation permanente d'un conseil provincial;

2<sup>o</sup> président d'une agglomération ou fédération de commune;

3<sup>o</sup> membre de la Chambre des représentants, du Sénat ou du Gouvernement fédéral;

4<sup>o</sup> membre du Parlement européen ou de la Commission européenne;

5<sup>o</sup> membre du Gouvernement ou du Conseil de la Région wallonne, de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Communauté flamande ou de la Communauté française;

6<sup>o</sup> président du Conseil de la Communauté germanophone;

7<sup>o</sup> membre du Gouvernement de la Communauté germanophone.

**§ 2.** Le congé politique prend cours à la date de la prestation de serment pour l'un des mandats susvisés ou, lorsqu'il s'agit du président du Conseil, au jour de son élection.

Le congé politique expire le dernier jour du mois qui suit celui de la fin du mandat.

Congé d'office ou à la demande pour remplir la fonction de bourgmestre, d'échevin ou de président du Conseil de l'Aide sociale

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Les membres du personnel visés à l'article premier, nommés ou engagés à titre définitif ou admis au stage sont d'office mis en congé à temps partiel afin de remplir les mandats politiques suivants :

1° bourgmestre ou échevin;

2° président du Conseil de l'Aide sociale.

Les prestations sont réduites de telle sorte que les services à prester ne peuvent plus représenter que 3/4 d'un emploi à temps plein.

§ 2. A leur demande, les membres du personnel visés au § 1 peuvent étendre le congé politique en réduisant leurs prestations à zéro ou en les limitant à la moitié des heures requises pour un emploi à temps plein. Le membre du personnel en fait mention dans sa demande.

§ 3. Dans les cas visés aux §§ 1<sup>er</sup> et 2, le diviseur est le nombre minimal d'heures ou périodes requises pour un emploi à temps plein dans la fonction concernée. Dans la mesure où la fraction ne donne pas un chiffre rond, elle est arrondie à l'unité supérieure.

§ 4. Le congé visé au § 1<sup>er</sup> prend cours à la date de la prestation de serment pour l'un des mandats susvisés. Il expire le dernier jour du mois qui suit celui de la fin du mandat.

Le congé visé au § 2 prend cours le premier jour du mois suivant celui de la prestation de serment pour l'un des mandats susvisés ou le premier jour de l'année scolaire. Il expire au dernier jour du mois suivant celui de la fin du mandat ou au dernier jour de l'année scolaire, vacances d'être comprises.

Congé à la demande pour remplir un mandat de membre du Conseil de la Communauté germanophone ou du conseil provincial ou communal

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. A leur demande, les membres du personnel visés à l'article premier, nommés ou engagés à titre définitif ou admis au stage, peuvent se voir accorder un congé politique s'ils exercent un mandat de membre du Conseil de la Communauté germanophone ou du conseil communal ou provincial.

§ 2. Ce congé peut entraîner une réduction des prestations à zéro ou une limitation de celles-ci. Dans ce dernier cas, le membre du personnel continue de prester ou 3/4 ou la moitié des heures requises pour un emploi à temps plein. Le membre du personnel en fait mention dans sa demande.

Le diviseur est le nombre minimal d'heures ou périodes requises pour un emploi à temps plein dans la fonction concernée. Dans la mesure où la fraction ne donne pas un chiffre rond, elle est arrondie à l'unité supérieure.

§ 3. Le congé politique prend cours le premier jour du mois qui suit celui de la prestation de serment pour l'un des mandats susvisés ou au premier jour de l'année scolaire. Il expire le dernier jour du mois suivant celui de la fin du mandat ou au dernier jour de l'année scolaire, vacances d'être comprises.

Affectation provisoire

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Si le membre du personnel mis en congé à temps partiel en application des articles 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 4, est titulaire d'une fonction de promotion, il peut être provisoirement assisté par un membre du personnel titulaire d'une fonction de recrutement ou de sélection menant à cette fonction de promotion pour les heures pour lesquelles il est mis en congé.

Le fait de garantir la continuité du service est déterminant pour l'affectation provisoire.

§ 2. Dans l'enseignement communautaire, c'est le Ministre de l'Enseignement qui procède à l'affectation.

Dans l'enseignement libre subventionné et officiel subventionné, le pouvoir organisateur procède à cette affectation après avoir reçu l'approbation du Gouvernement.

Position administrative

**Art. 6.** Pendant les périodes couvertes par le congé politique accordé à sa demande ou d'office, le membre du personnel se trouve en activité de service. Il n'a droit ni à un traitement ni à une subvention-traitement. Il conserve néanmoins ses droits aux augmentations barémiques ou aux augmentations de sa subvention-traitement.

Reprise du service

**Art. 7.** Le membre du personnel dont le congé politique prend fin, reprend son service comme membre du personnel nommé à titre définitif ou stagiaire, pour autant que l'emploi qui lui était attribué ou auquel il était affecté, existe encore.

**Art. 8.** Interdiction de cumul du traitement avec certains avantages et report de la rentrée en fonction

§ 1<sup>er</sup>. Après sa réintégration dans l'enseignement ou au centre psycho-médico-social, le membre du personnel ne peut cumuler son traitement/sa subvention traitement ou son traitement d'attente/sa subvention-traitement d'attente avec des avantages afférents à l'exercice d'un mandat politiques tel que visé à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, et à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, et qui constituent une indemnité de réadaptation.

§ 2. A la demande du membre du personnel intéressé, le Ministre compétent en matière d'Enseignement peut autoriser le report de la rentrée en fonction pour une période d'un an maximum.

Pendant cette période, le membre du personnel se trouve en non-activité et n'a pas droit à un traitement ou à une subvention-traitement. Il conserve néanmoins ses droits aux augmentations barémiques ou aux augmentations de sa subvention-traitement.

*CHAPITRE II. - Non intervention de certains revenus pour la détermination de la fonction accessoire*

Adaptation du statut pécuniaire

**Art. 9.** A l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, l'alinéa 3, inséré par l'arrêté royal du 15 décembre 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application des alinéas précédents, il n'est tenu compte :

1° ni des revenus provenant d'indemnités d'expertises judiciaires en matière pénale effectuées sur ordre des autorités judiciaires, ni de la durée des prestations qui y sont consacrées.

2° ni des revenus provenant de l'exercice d'un mandat de bourgmestre, d'échevin, de président du Conseil de l'Aide sociale, de membre du conseil communal ou provincial ou encore du Conseil de la Communauté germanophone. »

### CHAPITRE III. - *Dispositions finales*

#### Disposition transitoire

**Art. 10.** Pour les membres du personnel qui entament la fonction de bourgmestre, d'échevin ou de président du Conseil de l'Aide sociale au cours de l'année scolaire 2000-2001, le congé prend cours d'office au 1<sup>er</sup> septembre 2001, par dérogation à l'article 3, § 4, alinéa premier.

Durant cette période transitoire, les membres du personnel visés à l'alinéa premier peuvent, par analogie à l'article 3, § 2, également solliciter un congé politique avec réduction des prestations à 3/4 d'un emploi à temps plein. Le congé prend cours le premier jour du mois suivant celui de la prestation de serment pour l'un des mandats susvisés et expire au 31 août 2001.

#### Entrée en vigueur

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

#### Exécution

**Art. 12.** Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 21 décembre 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,  
Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,  
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,  
B. GENTGES

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 364

[C — 2001/33004]

#### 21 DECEMBER 2000. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap betreffende het politiek verlof voor de personeelsleden in het onderwijs en houdende aanpassing van de bezoldigingsregeling

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 12bis, § 3, ingevoegd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op de wet van 1 april 1960 betreffende de psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op de artikelen 5 en 7, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 467 van 1 oktober 1986;

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het Rijksonderwijs, gewijzigd bij de wetten van 31 maart 1967, 6 juli 1970, 27 juli 1971, 11 juli 1973, 19 december 1974, 18 februari 1977, 2 juli 1981, bij het koninklijk besluit nr. 296 van 31 maart 1984, het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986 en het decreet van 17 februari 1992;

Gelet op het decreet van 14 december 1998 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van het gesubsidieerd vrij PMS-centrum, gewijzigd bij het decreet van 18 oktober 1999 en bij het programmadecreet van 23 oktober 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende de bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgestelde personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, inzonderheid op artikel 5, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 15 december 1978;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 december 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 17 december 2000;

Gelet op het protocol nr. S 14/00 + OSU 7/00 van 20.12.2000 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gemeenschappelijk werden gevoerd in het Sectorcomité XIX en het subcomité waarin is voorzien in artikel 17, § 2, 3° van het koninklijk besluit van 28 september 1984;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gerechtvaardigd wordt door het feit dat het politiek verlof dat in het onderwijs nog niet bestaat, reeds bij de vernieuwing van de provincie- en gemeenteraden op 1 januari 2001 moet worden ingesteld;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. - *Politiek verlof*

#### Toepassingsgebied

**Artikel 1.** Voorliggend hoofdstuk is toepasselijk op de personeelsleden bedoeld in :

1° artikel 12bis, § 3, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving;

2° de wet van 1 april 1960 betreffende de psycho-medisch-sociale centra;

3° de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het Rijksonderwijs;

4° het decreet van 14 december 1998 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs en van het gesubsidieerd vrij PMS-centrum.

**Verlof van ambtswege voor de uitoefening van bepaalde politieke mandaten**

**Art. 2.** § 1. De in artikel 1 vermelde personeelsleden die in vast verband benoemd of aangesteld zijn, tot de stage toegelaten zijn of tot het einde van het schooljaar tijdelijk aangewezen of aangesteld zijn, worden van ambtswege voltijds op verlof gesteld om de volgende politieke mandaten uit te oefenen :

1° lid van de bestendige deputatie van een provincieraad;

2° voorzitter van een agglomeratie of federatie van gemeenten;

3° lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, van de Senaat of van de Federale Regering;

4° lid van het Europees Parlement of van de Europese Commissie;

5° lid van de Regering of van de Raad van het Waalse Gewest, van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de Vlaamse Gemeenschap of van de Franse Gemeenschap;

6° voorzitter van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap;

7° lid van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap.

§ 2. Het politiek verlof begint op de dag van de eedaflegging voor één der bovenvermelde mandaten en, wat de voorzitter van de Raad betreft, op de dag van zijn verkiezing.

Het politiek verlof eindigt op de laatste dag van de maand volgend op de maand waarop het mandaat een einde neemt.

**Politiek verlof van ambtswege en op aanvraag met het oog op de uitoefening  
van het ambt van burgemeester, schepen of voorzitter van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn**

**Art. 3.** § 1. De in artikel 1 vermelde personeelsleden die in vast verband benoemd of aangesteld zijn of tot de stage toegelaten zijn, worden van ambtswege gedeeltelijk op verlof gesteld om de volgende politieke mandaten uit te oefenen :

1° burgemeester of schepen;

2° voorzitter van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn.

De dienstprestaties worden zodanig verminderd, dat de te verstrekken diensten alleen maar 3/4 van een voltijdse betrekking mogen bedragen.

§ 2. Op aanvraag mogen de in § 1 bedoelde personeelsleden het politiek verlof uitbreiden door hun dienstprestaties tot nihil te herleiden of tot de helft van de uren te beperken die noodzakelijk zijn voor een voltijdse betrekking. Het personeelslid vermeldt dit in zijn aanvraag.

§ 3. In de in de §§ 1 en 2 bedoelde gevallen geldt als deler het minimaal aantal uren of lesuren dat noodzakelijk is voor een voltijdse betrekking in het overeenkomstige ambt. Indien de breuk geen rond getal is, wordt het naar de hogere eenheid afgerond.

§ 4. Het in § 1 bedoeld verlof begint op de dag van de eedaflegging voor één der bovenvermelde mandaten. Het eindigt op de laatste dag van de maand volgend op de maand waarop het mandaat een einde neemt.

Het in § 2 bedoeld verlof begint op de eerste dag van de maand volgend op de maand van de eedaflegging voor één der bovenvermelde mandaten of op de eerste dag van het schooljaar. Het eindigt op de laatste dag van de maand volgend op de maand waarop het mandaat een einde neemt of op de laatste dag van het schooljaar, zomervakantie inbegrepen.

**Verlof op aanvraag met het oog op de uitoefening van een mandaat van lid  
van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap of van de gemeente- of provincieraad**

**Art. 4.** § 1. Op aanvraag mogen de in artikel 1 vermelde personeelsleden die in vast verband benoemd of aangesteld zijn of tot de stage toegelaten zijn op politiek verlof gesteld worden als ze een mandaat van lid van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap of van de gemeente- of provincieraad uitoefenen.

§ 2. Door dit verlof kunnen de dienstprestaties beperkt of tot nihil herleid worden. In geval van beperking van de prestaties blijft het personeelslid 3/4 of 1/2 van de uren presteren die noodzakelijk zijn voor een voltijdse betrekking. Het personeelslid vermeldt dit in zijn aanvraag.

Het minimaal aantal uren of lesuren dat noodzakelijk is voor een voltijdse betrekking in het overeenkomstige ambt geldt als deler. Indien de breuk geen rond getal is, wordt het naar de hogere eenheid afgerond.

§ 3. Het politiek verlof begint op de eerste dag van de maand volgend op de maand van de eedaflegging voor één der bovenvermelde mandaten of op de eerste dag van het schooljaar. Het eindigt op de laatste dag van de maand volgend op de maand waarop het mandaat een einde neemt of op de laatste dag van het schooljaar, zomervakantie inbegrepen.

**Voorlopige toewijzing**

**Art. 5.** § 1. Als het met toepassing van artikel 3, §§ 1 en 2 en van artikel 4 gedeeltelijk op verlof gesteld personeelslid titularis is van een bevorderingsambt, dan kan het voor de uren waarvoor het op verlof is gesteld voorlopig worden bijgestaan door een personeelslid dat houder is van een wervings- of selectieambt dat toegang tot dit bevorderingsambt verleent.

Een beslissend argument voor een voorlopige toewijzing is dat er voor de continuïteit van de dienst wordt gezorgd.

§ 2. In het gemeenschapsonderwijs wordt de toewijzing door de Minister bevoegd inzake Onderwijs uitgevoerd.

In het gesubsidieerd vrij of officieel onderwijs wordt de toewijzing door de inrichtende macht uitgevoerd mits voorafgaande goedkeuring door de Regering.

#### Administratieve stand

**Art. 6.** Gedurende de periodes van politiek verlof op aanvraag of van ambtswege bevindt zich het personeelslid in dienstactiviteit. Het personeelslid heeft geen recht op wedde of weddetoelage. Niettemin behoudt het zijn aanspraken op bevordering tot een hogere wedde of op weddetoelage.

#### Diensthervatting

**Art. 7.** Het personeelslid wiens politiek verlof eindigt, hervat zijn dienst als vastbenoemd personeelslid of stagiair, op voorwaarde dat de betrekking nog bestaat die hem was toegewezen of waarin het was aangesteld.

**Art. 8.** Verbod om de wedde te cumuleren met bepaalde voordelen en uitstel van de wederopneming

§ 1. Na zijn wederopneming in het onderwijs of in het psycho-medisch-sociaal centrum mag het personeelslid zijn wedde of weddetoelage, zijn wachtwedde of wachtweddetoelage niet cumuleren met voordelen die verbonden zijn aan de uitoefening van een politiek mandaat bedoeld in de artikelen 2, § 1 en 3, § 1, en die een wederaanpassingsvergoeding uitmaken.

§ 2. Op aanvraag van het betrokken personeelslid mag de Minister bevoegd inzake Onderwijs het uitstel van de wederopneming in het ambt gedurende maximaal één jaar toestaan.

Gedurende deze periode bevindt zich het personeelslid in non-activiteit en heeft geen recht op wedde of weddetoelage. Het behoudt evenwel zijn aanspraken op bevordering tot een hogere wedde of weddetoelage.

#### HOOFDSTUK II. - *Het niet in aanmerking nemen van bepaalde inkomsten om een bijbetrekking te bepalen*

##### Aanpassing van de bezoldigingsregeling

**Art. 9.** In artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling voor het onderwijszijd, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs wordt het derde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 15 december 1978, door de volgende bepaling vervangen :

« Voor de toepassing van de vorige leden wordt geen rekening gehouden met :

1° het inkomen voortvloeiend uit het verrichten van een deskundigenonderzoek in strafzaken in opdracht van de rechterlijke overheid, noch met de tijdsduur die daaraan is besteed;

2° het inkomen voortvloeiend uit de uitoefening van een mandaat van burgemeester, van schepen, van voorzitter van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn, van lid van de gemeente- of provincieraad of van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. »

#### HOOFDSTUK III. - *Slotbepalingen*

##### Overgangsbepaling

**Art. 10.** Voor de personeelsleden die in de loop van het schooljaar 2000-2001 het ambt van burgemeester, schepen of voorzitter van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn aanvatten, begint het verlof van ambtswege op 1 september 2001, in afwijking van artikel 3, § 4, lid 1.

Tijdens deze overgangsperiode kunnen de in het eerste lid vermelde personeelsleden naar analogie van artikel 3, § 2, eveneens een politiek verlof aanvragen met terugbrenging van de prestaties tot 3/4 van een voltijdse betrekking. Het verlof begint op de eerste dag van de maand volgend op de maand van de eedaflegging voor één der bovenvermelde mandaten en eindigt op 31 augustus 2001.

##### Inwerkingtreding

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2001.

##### Uitvoering

**Art. 12.** De Minister bevoegd inzake Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 21 december 2000.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,  
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,  
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme  
B. GENTGES

D. 2001 — 365 (2000 — 3178)

[C — 2001/33006]

- 9. NOVEMBER 2000 — Erlass der Regierung zur Abänderung und Ergänzung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes und für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarschulwesens gelten, und zur Festlegung der Besoldungsgruppen für das Personal der staatlichen psycho-medizinisch-sozialen Zentren. — Erratum**

In der *Belgisches Staatsblatt* vom 13. Dezember 2000, Ed. 2, S. 41719:

In der Anlage zum Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 9. November 2000 zur Abänderung und Ergänzung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes und für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarschulwesens gelten, und zur Festlegung der Besoldungsgruppen für das Personal der staatlichen psycho-medizinisch-sozialen Zentren ist in den Besoldungstabellen 152 + 167 + 150 zu lesen:

Tabelle der Jahresklasse (22 Jahre)

152	167	150
Erzieher-Verwalter	Verwalter	Internatserzieher
723.088 - 1.232.200	825.704 - 1.336.525	723.088 - 1.232.200
3 (1) 24.358	3 (1) 24.740	3 (1) 24.358
1 (2) 35.029	1 (2) 36.026	1 (2) 35.029
1 (2) 36.144	1 (2) 37.515	1 (2) 36.144
1 (2) 36.167	1 (2) 37.539	1 (2) 36.167
9 (2) 36.522	9 (2) 36.169	9 (2) 36.522

#### TRADUCTION

F. 2001 — 365 (2000 — 3178)

[C — 2001/33006]

- 9 NOVEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement modifiant et complétant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1<sup>er</sup> avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, auxiliaire d'éducation et paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 13 décembre 2000, 2<sup>e</sup> édition, p. 41735 :

Dans l'annexe à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 9 novembre 2000 modifiant et complétant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1<sup>er</sup> avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat il faut lire dans les échelles 152 + 167 + 150 :

Echelles de la classe 22 ans

152	167	150
Educateur-économiste	Administrateur	Surveillant-éducateur d'internat
723.088 - 1.232.200	825.704 - 1.336.525	723.088 - 1.232.200
3 (1) 24.358	3 (1) 24.740	3 (1) 24.358
1 (2) 35.029	1 (2) 36.026	1 (2) 35.029
1 (2) 36.144	1 (2) 37.515	1 (2) 36.144
1 (2) 36.167	1 (2) 37.539	1 (2) 36.167
9 (2) 36.522	9 (2) 36.169	9 (2) 36.522

## VERTALING

N. 2001 — 365 (2000 — 3178)

[C — 2001/33006]

**9 NOVEMBER 2000.** — Besluit van de Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijsend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 13 december 2000, 2<sup>e</sup> uitgave, blz. 41750 :

In de bijlage bij het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 9 november 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijsend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat moet men in de schalen 152 + 167 + 150 lezen :

Schalen klasse 22 jaar :

152	167	150
Opvoeder-huismeester	Beheerder	Studiemeester opvoeder van een internaat
723.088 - 1.232.200	825.704 - 1.336.525	723.088 - 1.232.200
3 (1) 24.358	3 (1) 24.740	3 (1) 24.358
1 (2) 35.029	1 (2) 36.026	1 (2) 35.029
1 (2) 36.144	1 (2) 37.515	1 (2) 36.144
1 (2) 36.167	1 (2) 37.539	1 (2) 36.167
9 (2) 36.522	9 (2) 36.169	9 (2) 36.522

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 366

[C — 2001/27059]

**20 DECEMBRE 2000.** — Arrêté du Gouvernement wallon  
visant à intervenir dans les capitaux permanents de la Société publique de Gestion de l'Eau

Le Gouvernement wallon,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 1999 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juillet 1999 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, membres du Gouvernement, et réglant la signature des actes du Gouvernement modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 octobre 1999;

Vu le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une Société publique de Gestion de l'Eau (S.P.G.E.);

Vu le contrat de gestion entre la Région et la Société publique de Gestion de l'Eau, approuvé par le Gouvernement wallon en date du 29 février 2000, entré en vigueur le 10 avril 2000;

Vu le décret du 8 novembre 2000 contenant le premier feuilleton d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2000;

Vu l'arrêté ministériel du 19 décembre 2000 portant nouvelle ventilation des allocations de base du programme 05 de la division organique 13 du budget des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances en date du 19 décembre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget en date du 20 décembre 2000;

Vu l'accord du Gouvernement wallon en date du 20 décembre 2000;

Attendu que la Société publique de Gestion de l'Eau a assuré la couverture des frais d'exploitation des stations d'épuration du deuxième semestre 2000, en principe à charge de la Région;

Sur proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

Arrête :

**Article unique.** Un montant de 357.0 (trois cent cinquante-sept) millions de FB est transféré à la S.P.G.E. au titre d'intervention dans les capitaux permanents de la Société à charge de l'allocation de base 81.03 du programme 13.05 du budget général des dépenses de la Région pour l'année 2000.

Namur, le 20 décembre 2000.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

ÜBERSETZUNG  
MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2001 — 366

[C — 2001/27059]

**20. DEZEMBER 2000 — Erlass der Wallonischen Regierung zwecks einer Beteiligung im Dauerkapital der "Société publique de Gestion de l'Eau" (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 1997 bezüglich der Verwaltungs- und Haushaltskontrolle;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 1999 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Juli 1999 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungskunden, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 14. Oktober 1999;

Aufgrund des Dekrets vom 15. April 1999 über den Wasserkreislauf und zur Einrichtung einer "Société publique de Gestion de l'Eau" (S.P.G.E.);

Aufgrund des Geschäftsführungsvertrags zwischen der Wallonischen Regierung und der "Société publique de Gestion de l'Eau", der am 29. Februar 2000 durch die Wallonische Regierung genehmigt worden ist und am 10. April 2000 in Kraft getreten ist;

Aufgrund des Dekrets vom 8. November 2000 zur ersten Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2000;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 19. Dezember 2000 zur neuen Verteilung der Basiszuwendungen des Programms 05 des Organisationsbereichs 13 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2000;

Aufgrund des am 19. Dezember 2000 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 20. Dezember 2000 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 20. Dezember 2000 gegebenen Einverständnisses der Wallonischen Regierung;

In der Erwägung, dass die "Société publique de Gestion de l'Eau" die Betriebskosten der Kläranlagen für das zweite Halbjahr 2000, die im Prinzip zu Lasten der Region sind, gedeckt hat;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,

Beschließt:

**Einziger Artikel** — Ein Betrag in Höhe von 357.0 (dreihundert siebenundfünfzig) Millionen BEF wird der "S.P.G.E." als Beteiligung im Dauerkapital der Gesellschaft zu Lasten der Basiszuwendung 81.03 des Programms 13.05 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Wallonischen Region übertragen.

Namur, den 20. Dezember 2000

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,  
M. FORET

VERTALING  
MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2001 — 366

[C — 2001/27059]

**20 DECEMBER 2000. — Besluit van de Waalse Regering waarbij een tussenkomst in het bestendig vermogen van de « Société publique de Gestion de l'Eau » (Openbare maatschappij voor waterbeheer) verricht wordt**

De Waalse Regering,

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 1999 tot regeling van de werking van de Regering;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 juli 1999 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 14 oktober 1999;

Gelet op het decreet van 15 april 1999 betreffende de kringloop van het water en tot oprichting van een « Société publique de Gestion de l'Eau » (Openbare maatschappij voor waterbeheer);

Gelet op het beheerscontract tussen het Gewest en de « Société publique de Gestion de l'Eau » (Openbare maatschappij voor waterbeheer), goedgekeurd door de Waalse Regering de dato 29 februari 2000, in werking getreden op 10 april 2000;

Gelet op het decreet van 8 november 2000 houdende de eerste aanpassing van de ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het ministeriële besluit van 19 december 2000 houdende herverdeling van de basisallocaties van programma 05 van organisatie-afdeling 13 van de uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, de dato 19 december 2000;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, de dato 20 december 2000;

Gelet op het akkoord van de Waalse Regering, de dato 20 december 2000;

Overwegende dat de « Société publique de Gestion de l'Eau » de kosten voor de exploitatie van de zuiveringsstations voor het tweede semester van 2000 gedragen heeft terwijl die kosten in beginsel door het Gewest gedragen dienen te worden;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

Besluit :

**Enig artikel.** Er wordt ten laste van basisallocatie 81.03 van programma 13.05 van de algemene uitgavenbegroting van het Gewest voor 2000 een bedrag van 357.0 (driehonderd zevenenvijftig) miljoen BF overgeheveld bij wijze van tussenkomst in het bestendig vermogen van de « Société publique de Gestion de l'Eau ».

Namen, 20 december 2000.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,  
M. FORET



F. 2001 — 367

[C — 2001/27058]

**20 DECEMBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement des programmes de création de nouveaux logements sociaux par des sociétés de logement de service public et l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement des programmes de réhabilitation, de restructuration, d'adaptation ou d'entretien des logements gérés par les sociétés de logement de service public, et disposant de prolongation de délais pour les programmes d'investissements octroyés en exécution de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 novembre 1992 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement d'un programme de création de nouveaux logements sociaux par les sociétés agréées par la Société régionale wallonne du Logement, et de l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 décembre 1993 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement d'un programme de rénovation, d'amélioration ou d'entretien des logements gérés par les sociétés agréées par la Société régionale wallonne du Logement**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment les articles 54, 88, 95, 96 et 135;

Vu l'avis de la Société wallonne du Logement, donné le 4 décembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 15 décembre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 décembre 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'éviter que des crédits budgétaires tombent en annulation au 31 décembre 2000 faute d'une prolongation des délais de mise en œuvre des programmes;

Considérant que des cas de force majeure empêchent les sociétés de logement de service public d'exécuter les programmes d'investissements dans les délais initialement notifiés,

Sur la proposition du Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** L'article 7 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement des programmes de création de nouveaux logements sociaux par des sociétés de logement de service public est complété par un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Sur la proposition dûment motivée de la Société wallonne du Logement, le Ministre peut accorder une prolongation de délai. »

**§ 2.** L'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement des programmes de réhabilitation, de restructuration, d'adaptation ou d'entretien des logements gérés par les sociétés de logement de service public est complété par un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Sur la proposition dûment motivée de la Société wallonne du Logement, le Ministre peut accorder une prolongation de délai. »

**Art. 2.** Le Ministre du Logement peut, sur la proposition dûment motivée de la Société wallonne du Logement, accorder une prolongation de délai à l'exécution des programmes d'investissements exécutés en application :

— de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 novembre 1992 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement d'un programme de création de nouveaux logements sociaux par les sociétés agréées par la Société régionale wallonne du Logement;

— de l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 décembre 1993 établissant les conditions d'octroi de l'intervention de la Région dans le financement d'un programme de rénovation, d'amélioration ou d'entretien des logements gérés par les sociétés agréées par la Société régionale wallonne du Logement.

**Art. 3.** L'article 2 du présent arrêté produit ses effets le 19 avril 1999.

**Art. 4.** Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 décembre 2000.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,  
M. DAERDEN

## ÜBERSETZUNG

D. 2001 — 367

[C — 2001/27058]

- 20. DEZEMBER 2000** — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung von Artikel 7 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region an der Finanzierung der Programme für die Schaffung neuer Sozialwohnungen durch Wohnungsbau- gesellschaften öffentlichen Dienstes und von Artikel 8 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festsetzung der Bedingungen für die Gewährung der Beteiligung der Region an der Finanzierung der Sanierung-, Umgestaltung-, Anpassungs- oder Instandhaltungsprogramme der von den Wohnungsbau- gesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen, und zur Verlängerung der Fristen für die in Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. November 1992 zur Festsetzung der Bedingungen einer Beteiligung der Region an der Finanzierung eines Programms für die Schaffung neuer Sozialwohnungen durch die von der "Société régionale wallonne du Logement" (Regionalen Wohnungsbau- gesellschaft für die Wallonie) anerkannten Gesellschaften und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 2. Dezember 1993 zur Festsetzung der Gewährungsbedingungen der Beteiligung der Wallonischen Region in der Finanzierung eines Renovierungs-, Verbesserungs- oder Instandhaltungsprogramms der durch die von der "Société régionale wallonne du Logement" anerkannten Gesellschaften verwalteten Wohnungen gewährten Investitionsprogramme

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere der Artikel 54, 88, 95, 96 und 135;

Aufgrund des am 4. Dezember 2000 abgegebenen Gutachtens der "Société wallonne du Logement";

Aufgrund des am 15. Dezember 2000 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 15. Dezember 2000 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, in seiner durch die Gesetze vom 4. Juli 1989 und vom 4. August 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Notwendigkeit, den Verfall von Haushaltsmitteln am 31. Dezember 2000 wegen der Nichtverlängerung der Fristen für die Durchführung der Programme zu vermeiden;

In der Erwägung, dass die Wohnungsbau- gesellschaften öffentlichen Dienstes durch höhere Gewalt verhindert werden, die Investitionsprogramme innerhalb der ursprünglich festgelegten Fristen durchzuführen;

Auf Vorschlag des Ministers des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,  
Beschließt:

**Artikel 1 - § 1.** Artikel 7 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region an der Finanzierung der Programme für die Schaffung neuer Sozialwohnungen durch Wohnungsbau- gesellschaften öffentlichen Dienstes wird mit einem zweiten Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Auf gebührend begründeten Vorschlag der "Société wallonne du Logement" kann der Minister eine Fristverlängerung einräumen."

§ 2. Artikel 8 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festsetzung der Bedingungen für die Gewährung der Beteiligung der Region an der Finanzierung der Sanierung-, Umgestaltung-, Anpassungs- oder Instandhaltungsprogramme der von den Wohnungsbau- gesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Wohnungen wird mit einem zweiten Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Auf gebührend begründeten Vorschlag der "Société wallonne du Logement" kann der Minister eine Fristverlängerung einräumen."

**Art. 2** - Auf gebührend begründeten Vorschlag der "Société wallonne du Logement" kann der Minister des Wohnungswesens eine Fristverlängerung einräumen für die Durchführung der Investitionsprogramme, die in Anwendung der folgenden Erlasse durchgeführt werden:

— Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. November 1992 zur Festsetzung der Bedingungen einer Beteiligung der Region an der Finanzierung eines Programms für die Schaffung neuer Sozialwohnungen durch die von der "Société régionale wallonne du Logement" anerkannten Gesellschaften;

— Erlass der Wallonischen Regierung vom 2. Dezember 1993 zur Festsetzung der Gewährungsbedingungen der Beteiligung der Wallonischen Region in der Finanzierung eines Renovierungs-, Verbesserungs- oder Instandhaltungs- programms der durch die von der "Société régionale wallonne du Logement" anerkannten Gesellschaften verwalteten Wohnungen.

**Art. 3** - Artikel 2 des vorliegenden Erlasses wird am 19. April 1999 wirksam.

**Art. 4** - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Dezember 2000

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,

M. DAERDEN

## VERTALING

N. 2001 — 367

[C — 2001/27058]

**20 DECEMBER 2000.** — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een tegemoetkoming in de financiering van de programma's voor het optrekken van nieuwe sociale woningen door openbare huisvestingsmaatschappijen, en van artikel 8 van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een tegemoetkoming in de financiering van programma's voor de renovatie, de herstructurering, de aanpassing of het onderhoud van door openbare huisvestingsmaatschappijen beheerde woningen, en waarbij termijnen worden verlengd voor de programma's met het oog op investeringen toegekend krachtens het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 november 1992 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden voor de tegemoetkoming van het Gewest in de financiering van een programma voor het optrekken van nieuwe sociale woningen door de door de « Société régionale wallonne du Logement » (Waalse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij) erkende maatschappijen, en van het besluit van de Waalse Regering van 2 december 1993 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van de tegemoetkoming van het Gewest in de financiering van een programma voor de renovatie, de verbetering of het onderhoud van woningen beheerd door de door de « Société régionale wallonne du Logement » erkende maatschappijen

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op de artikelen 54, 88, 95, 96 en 135;

Gelet op het advies van de « Société wallonne du Logement », gegeven op 4 december 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 15 december 2000;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 15 december 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gegronde op het feit dat alles in het werk moet worden gesteld zodat begrotingskredieten op 31 december 2000 niet vernietigd worden bij gebreke van verlenging van de termijnen voor de verwezenlijking van de programma's;

Overwegende dat de openbare huisvestingsmaatschappijen door overmacht de investeringsprogramma's niet binnen de aanvankelijk meegedeelde termijnen kunnen uitvoeren;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een tegemoetkoming in de financiering van de programma's voor het optrekken van nieuwe sociale woningen door openbare huisvestingsmaatschappijen wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Op met redenen omkleed voorstel van de « Société wallonne du Logement » kan de Minister de termijn verlengen. »

§ 2. Artikel 8 van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een tegemoetkoming in de financiering van programma's voor de renovatie, de herstructurering, de aanpassing of het onderhoud van door openbare huisvestingsmaatschappijen beheerde woningen, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Op met redenen omkleed voorstel van de « Société wallonne du Logement » kan de Minister de termijn verlengen. »

**Art. 2.** Op met redenen omkleed voorstel van de « Société wallonne du Logement » kan de Minister de termijn verlengen voor de verwezenlijking van de investeringsprogramma's uitgevoerd overeenkomstig :

— het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 november 1992 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden voor de tegemoetkoming van het Gewest in de financiering van een programma voor het optrekken van nieuwe sociale woningen door de door de « Société régionale wallonne du Logement » erkende maatschappijen;

— het besluit van de Waalse Regering van 2 december 1993 tot vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van de tegemoetkoming van het Gewest in de financiering van een programma voor de renovatie, de verbetering of het onderhoud van woningen beheerd door de door de « Société régionale wallonne du Logement » erkende maatschappijen.

**Art. 3.** Artikel 2 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 19 april 1999.

**Art. 4.** De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 december 2000.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

M. DAERDEN

## MINISTÈRE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 2001 — 368

[C — 2001/27060]

**11 JANVIER 2001.** — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 1999 établissant la liste des biens immobiliers visés à l'article 8bis du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures, inséré par le décret du 4 février 1999

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1°, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures, notamment l'article 8bis, § 1<sup>er</sup>, inséré par le décret du 4 février 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 avril 2000, modifié par celui du 17 octobre 2000, fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes de Gouvernement;

Considérant la nécessité de prendre d'urgence les dispositions administratives et civiles requises en exécution du décret du 4 février 1999 précité, afin que la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures bénéficie de recettes additionnelles;

Considérant que les procédures de transfert de droits réels attenantes aux aires autoroutières et aux centrales hydroélectriques sont en cours de traitement au niveau de l'Administration des Domaines et qu'il s'avère approprié d'en faire également apport;

Sur la proposition du Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 1999 établissant la liste des biens immobiliers visés à l'article 8bis du décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures, inséré par le décret du 4 février 1999 est complété comme suit :

*d) la partie disponible du réseau de télécommunications en fibres optiques de la Région;*

*e) les emprises nécessaires à l'exploitation du réseau de stations multiproducteurs attenantes aux réseaux routier, autoroutier et fluvial dépendant de la Région;*

Les biens mentionnés dans cet article aux alinéas *a, c, d, e* sont cédés à la SOFICO sous forme d'apports en nature au capital de ladite société, en titres de catégorie A.

La SOFICO est chargée d'assurer la valorisation des pylônes multiproducteurs dans le cadre de la procédure de concession de marchés publics et, en ce qui concerne la partie disponible et cédée du réseau de fibres optiques, d'assurer la gestion directe dans la limite des orientations tarifaires fixées par le Gouvernement wallon.

La SOFICO assure une évaluation permanente du suivi des objectifs au travers de rapports annuels établissant un comparatif entre les objectifs et les réalisations en termes d'investissements, de retombées économiques et d'impacts budgétaires.

**Art. 2.** Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

Namur, le 11 janvier 2001.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,  
M. DAERDEN

## ÜBERSETZUNG

## WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 2001 — 368

[C — 2001/27060]

**11. JANUAR 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 1999 zur Erstellung der Liste der Immobiliengüter, die in dem durch das Dekret vom 4. Februar 1999 eingefügten Artikel 8bis des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen) erwähnt sind**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 6, § 1, X, 1°, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Wallonische Gesellschaft für die zusätzliche Finanzierung der Infrastrukturen), eingefügt durch das Dekret vom 4. Februar 1999;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. April 2000, abgeändert durch den Erlass vom 17. Oktober 2000 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Regierungsurkunden;

In Erwägung der Notwendigkeit, die in Ausführung des vorerwähnten Dekrets vom 4. Februar 1999 erforderlichen verwaltungsmäßigen und zivilen Anordnungen sofort zu treffen, damit die "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" zusätzliche Einnahmen in Anspruch nehmen kann;

In der Erwägung, dass die Verfahren zur Übertragung der dinglichen Rechte, bezüglich der Autobahnrasenflächen und der Wasserkraftwerke bei der Verwaltung der Domänen gegenwärtig bearbeitet werden, und dass es angemessen scheint, sie ebenfalls herbeizubringen;

Auf Vorschlag des Ministers des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten, beschließt:

**Artikel 1 - Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 1999 zur Erstellung der Liste der Immobiliengüter, die in dem durch das Dekret vom 4. Februar 1999 eingefügten Artikel 8bis des Dekrets vom 10. März 1994 über die Errichtung der "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" erwähnt sind, wird wie folgt ergänzt:**

*d) der verfügbare Teil des für die Telekommunikation vorgesehenen Faseroptiknetzes der Region;*

e) die für die Bewirtschaftung des Netzes der durch mehrere Betreiber benutzten Stationen nötigen Grundflächen, die an die von der Region abhängenden Straßen-, Autobahnen- und Flussnetze angrenzen;

Die in den Absätzen a, c, d und e dieses Artikels erwähnten Güter werden der SOFICO als Sacheinlage in dem Kapital der besagten Gesellschaft, als Anteile der Kategorie A, abgetreten.

Die SOFICO wird damit beauftragt, für die Valorisierung der durch mehrere Betreiber benutzten Gittermaste im Rahmen des Konzessionsverfahrens für öffentliche Aufträge zu sorgen, und, was den verfügbaren und abgetretenen Teil des Faseroptiknetzes betrifft, für die direkte Verwaltung innerhalb der Grenzen der von der Wallonischen Regierung festgesetzten tariflichen Ausrichtungen zu sorgen.

Die SOFICO sorgt für eine ständige Bewertung der Überwachung der Zielsetzung, dies mittels jährlicher Berichte, die einen Vergleich zwischen der Zielsetzung und den Ausführungen hinsichtlich der Investierungen, der wirtschaftlichen Auswirkungen und der Kosten erstellen.«

**Art. 2** - Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2001 wirksam.

Namur, den 11. Januar 2001

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,  
M. DAERDEN

#### VERTALING

#### WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 2001 — 368

[C — 2001/27060]

**11 JANUARI 2001.** — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 1999 waarbij de lijst van onroerende goederen wordt samengesteld zoals bedoeld in artikel 8bis van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Waalse maatschappij voor de aanvullende financiering van de infrastructuren), ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 1°, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures", inzonderheid op artikel 8bis, § 1, ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 april 2000 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 17 oktober 2000;

Overwegende dat de administratieve en burgerlijke beschikkingen die krachtens bovenvermeld decreet van 4 februari 1999 vereist zijn, dringend genomen moeten worden opdat de "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" voor aanvullende ontvangsten in aanmerking zou kunnen komen;

Overwegende dat de procedures voor de overdracht van zakelijke rechten verbonden aan de rustplaatsen langs de autosnelwegen en aan de hydro-elektrische centrales momenteel behandeld worden door de Administratie van de Domeinen en dat het aangewezen is daarmee rekening te houden;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 1999 waarbij de lijst van onroerende goederen wordt samengesteld zoals bedoeld in artikel 8bis van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures", ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999, wordt aangevuld als volgt :

d) het beschikbare gedeelte van het telecommunicatienet van optische vezels in het Gewest;

e) de grondinnemingen die nodig zijn voor de exploitatie van het net van stations voor meerdere operatoren en die aan het wegen-, autosnelwegen- en rivierenet van het Gewest grenzen;

De in de leden a, c, d en e van dit artikel vermelde goederen worden in aandelen van categorie A aan de SOFICO afgestaan in de vorm van inbrengen in natura in het kapitaal van deze vennootschap.

De « SOFICO » heeft tot taak de masten voor meerdere operatoren in het kader van de procedure van concessie voor openbare opdrachten te herwaarderen en wat betreft het beschikbaar en afgestaan gedeelte van het net optische vezels, voor het rechtstreekse beheer te zorgen binnen de perken van de door de Waalse Regering vastgestelde tariefbepalingen.

De « SOFICO » zorgt voor een permanente opvolging van de doelstellingen aan de hand van jaarverslagen waarbij de doelstellingen vergeleken worden met de verwesenlijkingen namelijk investeringen, economische gevolgen en budgettaire weerslag".

**Art. 2.** De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

Namen, 11 januari 2001.

De Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,

M. DAERDEN

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[S – C – 2001/09129]

#### **Direction générale des Etablissements pénitentiaires. — Personnel**

Par arrêté ministériel du 30 janvier 2001, M. A. Weerts, membre amovible de la commission administrative de la prison de Verviers, est nommé président de cette commission.

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

[S – C – 2001/09129]

#### **Directoraat-generaal Strafinrichtingen. — Personeel**

Bij ministerieel besluit van 30 januari 2001 is de heer A. Weerts afzetbaar lid van de bestuurscommissie bij de gevangenis te Verviers, benoemd tot voorzitter van deze commissie.

### MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

[2001/07007]

#### **Forces armées. — Nominations à un grade supérieur dans le cadre des officiers de carrière**

Par arrêté royal n° 3205 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Colonel :

*Corps de l'infanterie*

Les lieutenants-colonels :

Kesteloot, H.; Reynaert, A.; Deffrasne, R. (BEM).

Par arrêté royal n° 3206 du 29 novembre 2000, la nomination suivante a lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Colonel :

*Corps des troupes blindées*

Lieutenant-colonel : Wanlin, D. (BEM).

Par arrêté royal n° 3207 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Colonel :

*Corps de l'artillerie*

Les lieutenants-colonels :

Peene, G. (BEM); Roothoof, M. (IMM); Warnez, J. (BEM); Clément, G. (BEM).

Par arrêté royal n° 3208 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Colonel :

*Corps du génie*

Les lieutenants-colonels :

Plasman, R. (BEM); Meganck, D. (BEM).

### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2001/07007]

#### **Krijgsmacht. — Benoemingen tot een hogere graad in het kader van de beroepsofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 3205 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot kolonel :

*Korps van de infanterie*

De luitenant-kolonels :

Kesteloot, H.; Reynaert, A.; Deffrasne, R. (SBH).

Bij koninklijk besluit nr. 3206 van 29 november 2000 heeft volgende benoeming plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot kolonel :

*Korps van de panstertroepen*

Luitenant-kolonel : Wanlin, D. (SBH).

Bij koninklijk besluit nr. 3207 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot kolonel :

*Korps van de artillerie*

De luitenant-kolonels :

Peene, G. (SBH); Roothoof, M. (IMM); Warnez, J. (SBH); Clément, G. (SBH).

Bij koninklijk besluit nr. 3208 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot kolonel :

*Korps van de Genie*

De luitenant-kolonels :

Plasman, R. (SBH); Meganck, D. (SBH).

Par arrêté royal n° 3209 du 29 novembre 2000, la nomination suivante a lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Colonel :

*Corps des troupes de transmission*

Le lieutenant-colonel Lallemant, E. (BEM).

---

Par arrêté royal n° 3210 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Colonel :

*Corps de la logistique* :

Les lieutenants-colonels :

De Vuyst, G.; Pinchemail, A. (BEM); De Brandt, R. (BEM); Opsommer, B.

---

Par arrêté royal n° 3211 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force aérienne*

Colonel :

*Corps du personnel navigant* :

Les lieutenants-colonels aviateurs :

Kortleven, F. (BEM); De Schrevel, T. (BEM); Lousberg, J.

---

Par arrêté royal n° 3212 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force aérienne*

Colonel :

*Corps du personnel non-navigant* :

Les lieutenants-colonels d'aviation :

Schouben, B. (BEM); Coucke, J. (BAM); Benoit, G. (BEM).

---

Par arrêté royal n° 3213 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Marine*

Capitaine de vaisseau :

*Corps des officiers de pont* :

Les capitaines de frégate :

Menu, P.; Verbrugghe, E.

Bij koninklijk besluit nr. 3209 van 29 november 2000 heeft volgende benoeming plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot kolonel :

*Korps van de transmissietroepen*

Luitenant-kolonel : Lallemant, E. (SBH).

---

Bij koninklijk besluit nr. 3210 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot kolonel :

*Korps van de logistiek* :

De luitenant-kolonels :

De Vuyst, G.; Pinchemail, A. (SBH); De Brandt, R. (SBH); Opsommer, B.

---

Bij koninklijk besluit nr. 3211 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Luchtmacht*

Tot kolonel :

*Korps van het varend personeel* :

De luitenant-kolonels-vliegers :

Kortleven, F. (SBH); De Schrevel, T. (SBH); Lousberg, J.

---

Bij koninklijk besluit nr. 3212 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Luchtmacht*

Tot kolonel :

*Korps van het niet-varend personeel* :

De luitenant-kolonels van het vliegwezen :

Schouben, B. (SBH); Coucke, J. (MAB); Benoit, G. (SBH).

---

Bij koninklijk besluit nr. 3213 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Marine*

Tot kapitein-ter-zee :

*Korps van de dekofficieren* :

De fregatkapiteins :

Menu, P.; Verbrugghe, E.

Par arrêté royal n° 3214 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Service médical*

Colonel :

*Corps technique médical*

Les médecins lieutenants-colonels :

Brisaert, G.; Vander Straeten, T.

Par arrêté royal n° 3215 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Service médical*

Colonel :

*Corps support médical*

Le lieutenant-colonel De Neve, E.

Par arrêté royal n° 3216 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Lieutenant-colonel :

*Corps de l'infanterie*

Les majors :

Doumont, D.; Meulebrouck, L.; Delpire, J. (BEM); Astaes, L.; Housen, R. (BEM); Vindevogel, D. (BEM); Hoeven, W. (BEM); Steyaert, P. (BEM); Colpaert, B.

Par arrêté royal n° 3217 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Lieutenant-colonel :

*Corps des troupes blindées*

Les majors :

Joiris, B. (BAM); Lupcin, P.; Quintelier, S.; Deconinck, J.-P. (BEM); Decamps, L. (BEM); Maes, T. (BEM).

Par arrêté royal n° 3218 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Lieutenant-colonel :

*Corps de l'artillerie*

Les majors :

Serré, J.-P.; Henrot, P.; Maes, A. (BEM); Dewilde, K. (BEM); Rifaut, S.; Callens, R. (BAM); Keppens, P. (BEM); Bauwens, E. (BAM).

Bij koninklijk besluit nr. 3214 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Medische dienst*

Tot kolonel :

*Medisch technisch korps*

De geneesheren-luitenant-kolonels :

Brisaert, G.; Vander Straeten, T.

Bij koninklijk besluit nr. 3215 van 29 november 2000 heeft volgende benoeming plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Medische dienst*

Tot kolonel :

*Medisch ondersteunend korps*

Luitenant-kolonel De Neve, E.

Bij koninklijk besluit nr. 3216 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van de infanterie*

De majoors :

Doumont, D.; Meulebrouck, L.; Delpire, J. (SBH); Astaes, L.; Housen, R. (SBH); Vindevogel, D. (SBH); Hoeven, W. (SBH); Steyaert, P. (SBH); Colpaert, B.

Bij koninklijk besluit nr. 3217 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van de pantsertroepen*

De majoors :

Joiris, B. (MAB); Lupcin, P.; Quintelier, S.; Deconinck, J.-P. (SBH); Decamps, L. (SBH); Maes, T. (SBH).

Bij koninklijk besluit nr. 3218 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van de artillerie*

De majoors :

Serré, J.-P.; Henrot, P.; Maes, A. (SBH); Dewilde, K. (SBH); Rifaut, S.; Callens, R. (MAB); Keppens, P. (SBH); Bauwens, E. (MAB).

Par arrêté royal n° 3219 du 29 novembre 2000, la nomination suivante a lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Lieutenant-colonel :

*Corps de l'aviation légère*

Le major aviateur Meskens, P. (BEM).

Par arrêté royal n° 3220 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Lieutenant-colonel :

*Corps du génie*

Les majors :

Theetaert, J.; Delcourt, E.; Hurbain, A. (BAM); Kempeneers, K.

Par arrêté royal n° 3221 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Lieutenant-colonel :

*Corps des troupes de transmission*

Les majors :

Mosselmans, L.; Maene, G. (BEM); Sevens, M. (BAM); Herrezeel, M. (BEM); Herregodts, D.

Par arrêté royal n° 3222 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Lieutenant-colonel :

*Corps de la logistique*

Les majors :

De Schryver, J. (BEM); Valentin, G.; Callewaert, W.; Kindt, G. (BAM); Bracke, M.; Verlinde, P. (IMM); Debaene, R. (BEM); Wouters, M. (IMM); Carlier, J.-C.; Dohet-Eraly, P. (BEM); Kenis, M. (BEM).

Par arrêté royal n° 3223 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force aérienne*

Lieutenant-colonel :

*Corps du personnel navigant*

Les majors aviateurs :

Letellier, A.; Masuy, B. (officier d'ordonnance du Roi); Vermeiren, M.; Dierick, W.; Delhez, J.-P. (BEM); Steyaert, J.

Bij koninklijk besluit nr. 3219 van 29 november 2000 heeft volgende benoeming plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van het licht vliegwezen*

Majoor vlieger Meskens, P. (SBH).

Bij koninklijk besluit nr. 3220 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van de genie*

De majoors :

Theetaert, J.; Delcourt, E.; Hurbain, A. (MAB); Kempeneers, K.

Bij koninklijk besluit nr. 3221 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van de transmissiegroepen*

De majoors :

Mosselmans, L.; Maene, G. (SBH); Sevens, M. (MAB); Herrezeel, M. (SBH); Herregodts, D.

Bij koninklijk besluit nr. 3222 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van de logistiek*

De majoors :

De Schryver, J. (SBH); Valentin, G.; Callewaert, W.; Kindt, G. (MAB); Bracke, M.; Verlinde, P. (IMM); Debaene, R. (SBH); Wouters, M. (IMM); Carlier, J.-C.; Dohet-Eraly, P. (SBH); Kenis, M. (SBH).

Bij koninklijk besluit nr. 3223 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Luchtmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van het varend personeel*

De majoors-vliegers :

Letellier, A.; Masuy, B. (ordonnansofficier des Konings); Vermeiren, M.; Dierick, W.; Delhez, J.-P. (SBH); Steyaert, J.

Par arrêté royal n° 3224 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force aérienne*

Lieutenant-colonel :

*Corps du personnel non-navigant*

Les majors d'aviation :

Herssens, E.; Van Wynsberghe, E.; Hennes, H. (officier d'ordonnance du Roi) (BEM); Van Reybroeck, R. (BEM); Ocula, M. (BEM); Vanbesien, P. (BAM); Hertogs, S. (BAM); Faut, C. (BEM).

Bij koninklijk besluit nr. 3224 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Luchtmacht*

Tot luitenant-kolonel :

*Korps van het niet-varend personeel*

De majoors van het vliegwezen :

Herssens, E.; Van Wynsberghe, E.; Hennes, J. (ordonnansofficier des Konings) (SBH); Van Reybroeck, R. (SBH); Ocula, M. (SBH); Vanbesien, P. (MAB); Hertogs, S. (MAB); Faut, C. (SBH).

Par arrêté royal n° 3225 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Marine*

Capitaine de frégate :

*Corps des officiers de pont*

Les capitaines de corvette :

Vanden Haute, E.; Heeren, G. (BEM); Hofman, M. (BEM).

Bij koninklijk besluit nr. 3225 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Marine*

Tot fregatkapitein :

*Korps van de dekofficieren*

De korvetkapitein :

Vanden Haute, E.; Heeren, G. (SBH); Hofman, M. (SBH).

Par arrêté royal n° 3226 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Marine*

Capitaine de frégate :

*Corps des officiers techniciens*

Le capitaine de corvette technicien Plennevaux, J.

Bij koninklijk besluit nr. 3226 van 29 november 2000 heeft volgende benoeming plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Marine*

Tot fregatkapitein :

*Korps van de officieren technici*

Korvetkapitein technicus Plennevaux, J.

Par arrêté royal n° 3227 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Service médical*

Lieutenant-colonel :

*Corps technique médical*

Les médecins majors :

Defoer, F.; Pirson, J.; Ruzette, P.; Van Erps, S.; Van Deenen, D.; Pêcheux, C.; Laire, G.

Bij koninklijk besluit nr. 3227 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Medische dienst*

Tot luitenant kolonel :

*Medisch technisch korps*

De geneesheren-majoors :

Defoer, F.; Pirson, J.; Ruzette, P.; Van Erps, S.; Van Deenen, D.; Pêcheux, C.; Laire, G.

Par arrêté royal n° 3228 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Service médical*

Lieutenant-colonel :

*Corps support médical*

Les majors :

Desmedt, L.; Lapon, E. (BEM).

Bij koninklijk besluit nr. 3228 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Medische dienst*

Tot luitenant kolonel :

*Medisch ondersteunend korps*

De majoors :

Desmedt, L.; Lapon, E. (SBH).

Par arrêté royal n° 3229 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Major :

*Corps de l'infanterie*

Les capitaines-commandants :

Tailler, T.; Maes, J.; Roels, M.; Smet, L.; Vanherck, M.; Dantinne, A.; Neyt, D.; Van Der Donckt, C.; Huysmans, H.; Herremans, D.; Van Dyck, M.; Van Vlerken, B.; Crucifix, J.; Moortgat, J.; Verdoodt, K.; Coupé, J.; Vanlinthout, G.

Par arrêté royal n° 3230 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Major :

*Corps des troupes blindées*

Les capitaines-commandants :

Thomas, D.; Herrebout, K.; Mercier, M.; Finet, G.; De Mey, L.; De Bock, F.; Ligot, D.; Eecloo, P.; Audenaert, D.; Kalajzic, E.; Steyaert, S.

Par arrêté royal n° 3231 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Major :

*Corps de l'artillerie*

Les capitaines-commandants :

Vrancken, J.; Tripnaux, E.; Helsen, L.; Werts, D.; Slechten, J.; Bourgeois, W.; Leben, L.; Wiame, R. (BAM); Van de Schoor, E.; Holsteens, H.; Van De Kelder, Y.; Vandebulcke, H.; Baert, R.; Darville, P.; Mennecier, P.

Par arrêté royal n° 3232 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Major :

*Corps du génie*

Les capitaines-commandants :

Liebaut, E.; Moerman, B.; Van Meensel, S. (IMM); Rappazzo, C.; Legros, J.-A.

Par arrêté royal n° 3233 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Major :

*Corps des troupes de transmission*

Les capitaines-commandants :

Stroobants, J.; De Schrijver, G.; Segers, H.; Stubbe, P.; De Devn, T.

Bij koninklijk besluit nr. 3229 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot majoor :

*Korps van de infanterie*

De kapiteins-commandanten :

Tailler, T.; Maes, J.; Roels, M.; Smet, L.; Vanherck, M.; Dantinne, A.; Neyt, D.; Van Der Donckt, C.; Huysmans, H.; Herremans, D.; Van Dyck, M.; Van Vlerken, B.; Crucifix, J.; Moortgat, J.; Verdoodt, K.; Coupé, J.; Vanlinthout, G.

Bij koninklijk besluit nr. 3230 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot majoor :

*Korps van de pantsergroepen*

De kapiteins-commandanten :

Thomas, D.; Herrebout, K.; Mercier, M.; Finet, G.; De Mey, L.; De Bock, F.; Ligot, D.; Eecloo, P.; Audenaert, D.; Kalajzic, E.; Steyaert, S.

Bij koninklijk besluit nr. 3231 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot majoor :

*Korps van de artillerie*

De kapiteins-commandanten :

Vrancken, J.; Tripnaux, E.; Helsen, L.; Werts, D.; Slechten, J.; Bourgeois, W.; Leben, L.; Wiame, R. (MAB); Van de Schoor, E.; Holsteens, H.; Van De Kelder, Y.; Vandebulcke, H.; Baert, R.; Darville, P.; Mennecier, P.

Bij koninklijk besluit nr. 3232 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot majoor :

*Korps van de genie*

De kapiteins-commandanten :

Liebaut, E.; Moerman, B.; Van Meensel, S. (IMM); Rappazzo, C.; Legros, J.-A.

Bij koninklijk besluit nr. 3233 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot majoor :

*Korps van de transmissietroepen*

De kapiteins-commandanten :

Stroobants, J.; De Schrijver, G.; Segers, H.; Stubbe, P.; De Devn, T.

Par arrêté royal n° 3234 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

Major :

*Corps de la logistique*

Les capitaines-commandants :

Lemmens, P.; Van Acker, G.; Verschueren, S. (IMM); Haccuria, P.; Martens, M.; Brevers, M.; Lacroix, T.; Duyck, C.; Verlinden, P. (IMM); Meersman, A.; Hanoule, G.; Desfossés, E.; Van Opstal, J.; Coghe, S.; De Lepeleire, P.; Van den Broucke, J.

Par arrêté royal n° 3235 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force aérienne*

Major :

*Corps du personnel navigant*

Les capitaines-commandants aviateurs :

Stams, P.; Van Buggenhout, M.; Vandenbergh, J.; Scheers, M.; Roose, A.; Verrijt, R.; Jacquemin, G.

Par arrêté royal n° 3236 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force aérienne*

Major :

*Corps du personnel non-navigant*

Les capitaines-commandants d'aviation :

Laporte, D.; Testelmans, L.; Ooms, B.; Van Den Eede, J.; De Wilde, G.; Rouquart, W.; Vesters, G.; Van Waes, N.; Letten, P. (officier d'ordonnance de son Altesse Royale le Prince Philippe); Appeldoorn, E.; Tavernier, F.; Van Den Broeck, P.; Coopmans, J.; Deprez, T.; Van Wilder, F.; De Smedt, D.; Neckebroek, J.-P.; De Loose, R.; De Geyter, W.; Genin, D.

Par arrêté royal n° 3237 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Marine*

Capitaine de corvette :

*Corps des officiers de pont*

Les lieutenants de vaisseau de première classe :

Renard, C.; Van Eyken, M.; Plumier, P.; Claus, J.

Par arrêté royal n° 3238 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Service médical*

Major :

*Corps technique médical*

Le médecin commandant : Lippens, C.

Le pharmacien commandant : Beaufays, J.

Bij koninklijk besluit nr. 3234 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

Tot majoor :

*Korps van de logistiek*

De kapiteins-commandanten :

Lemmens, P.; Van Acker, G.; Verschueren, S. (IMM); Haccuria, P.; Martens, M.; Brevers, M.; Lacroix, T.; Duyck, C.; Verlinden, P. (IMM); Meersman, A.; Hanoule, G.; Desfossés, E.; Van Opstal, J.; Coghe, S.; De Lepeleire, P.; Van den Broucke, J.

Bij koninklijk besluit nr. 3235 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Luchtmacht*

Tot majoor :

*Korps van het varend personeel*

De kapiteins-commandanten vliegers :

Stams, P.; Van Buggenhout, M.; Vandenbergh, J.; Scheers, M.; Roose, A.; Verrijt, R.; Jacquemin, G.

Bij koninklijk besluit nr. 3236 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Luchtmacht*

Tot majoor :

*Korps van het niet-varend personeel*

De kapiteins-commandanten van het vliegwezen :

Laporte, D.; Testelmans, L.; Ooms, B.; Van Den Eede, J.; De Wilde, G.; Rouquart, W.; Vesters, G.; Van Waes, N.; Letten, P. (ordonnansofficier van Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip); Appeldoorn, E.; Tavernier, F.; Van Den Broeck, P.; Coopmans, J.; Deprez, T.; Van Wilder, F.; De Smedt, D.; Neckebroek, J.-P.; De Loose, R.; De Geyter, W.; Genin, D.

Bij koninklijk besluit nr. 3237 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Marine*

Tot korvetkapitein :

*Korps van de dekofficieren*

De luitenants-ter-zee eerste klasse :

Renard, C.; Van Eyken, M.; Plumier, P.; Claus, J.

Bij koninklijk besluit nr. 3238 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Medische dienst*

Tot majoor :

*Medisch technisch korps*

Geneesheer-commandant : Lippens, C.

Apotheker-commandant : Beaufays, J.

Les médecins commandants :

Hinnekens, P.; Germonpré, P.; Bauduin, G.; Borgers, G.

Le vétérinaire commandant : Stevens, M.

Par arrêté royal n° 3239 du 29 novembre 2000, les nominations suivantes ont lieu dans le cadre des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Service médical*

Major :

*Corps support médical*

Les capitaines-commandants :

D'Heuvaert, L.; Vallé, B.; Dussein, E.; Cauwenbergh, D.; Dierckx, M.

[2001/07008]

**Forces armées. — Nominations au grade supérieur dans le cadre des officiers de réserve**

Par arrêté royal n° 3240 du 29 novembre 2000, les officiers de réserve dont les noms suivent sont nommés au grade supérieur le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre*

*Corps de l'infanterie*

Au grade de colonel de réserve, les lieutenants-colonels de réserve :

De Wulf, L.;

Urbain, J.-P.;

Teulingkx, R.

Au grade de lieutenant-colonel de réserve, les majors de réserve :

Van Elsen, W.;

Defèche, G.;

Brunin, A.

*Corps des troupes blindées*

Au grade de lieutenant-colonel de réserve, le major de réserve Mynne, J.

*Corps de l'artillerie*

Au grade de lieutenant-colonel de réserve, les majors de réserve :

De Buyser, M.;

Tielens, V.

Au grade de major de réserve, le capitaine-commandant de réserve Rombaut, D.

*Corps de l'aviation légère*

Au grade de colonel aviateur de réserve, le lieutenant-colonel aviateur de réserve Fyens, W.

Au grade de lieutenant-colonel aviateur de réserve, le major aviateur de réserve Castelein, L. (BEM).

*Corps de la logistique*

Au grade de lieutenant-colonel de réserve, les majors de réserve :

Binon, H.;

Welvaarts, H. (BAM);

Vanbel, J.-L.

Les officiers de réserve dont les noms suivent sont nommés au grade supérieur le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force aérienne*

*Corps du personnel navigant*

Au grade de lieutenant-colonel aviateur de réserve, les majors aviateurs de réserve :

Peelaers, R.;

Janssen, M.;

Van Rijckevorsel, D.

De geneesheren-commandanten :

Hinnekens, P.; Germonpré, P.; Bauduin, G.; Borgers, G.

Dierenarts-commandant : Stevens M.

Bij koninklijk besluit nr. 3239 van 29 november 2000 hebben volgende benoemingen plaats in het kader der beroepsofficieren op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Medische dienst*

Tot majoor :

*Medisch ondersteunend korps*

De kapiteins-commandanten :

D'Heuvaert, L.; Vallé, B.; Dussein, E.; Cauwenbergh, D.; Dierckx, M.

[2001/07008]

**Krijgsmacht. — Benoemingen tot een hogere graad in het kader van de reserveofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 3240 van 29 november 2000, worden de hierna vermelde reserveofficieren benoemd in de hogere graad op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht*

*Korps van de infanterie*

In de graad van reserveluitenant-kolonel, de reserveluitenant-kolonels :

De Wulf, L.;

Urbain, J.-P.;

Teulingkx, R.

In de graad van reserveluitenant-kolonel, de reservemajoors :

Van Elsen, W.;

Defèche, G.;

Brunin, A.

*Korps van de pantser troepen*

In de graad van reserveluitenant-kolonel, reservemajoor Mynne, J.

*Korps van de artillerie*

In de graad van reserveluitenant-kolonel, de reservemajoors :

De Buyser, M.;

Tielens, V.

In de graad van reservemajoor, reservekapitein-commandant Rombaut, D.

*Korps van het licht vliegwezen*

In de graad van reservekolonel vlieger, reserveluitenant-kolonel vlieger Fyens, W.

In de graad van reserveluitenant-kolonel vlieger, reservemajoor vlieger Castelein, L. (SBH)

*Korps van de logistiek*

In de graad van reserveluitenant-kolonel, de reservemajoors :

Binon, H.;

Welvaarts, H. (MAB);

Vanbel, J.-L.

Worden de hierna vermelde reserveofficieren benoemd in de hogere graad op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Luchtmacht*

*Korps van het varend personeel*

In de graad van reserveluitenant-kolonel vlieger, de reservemajoors vliegers :

Peelaers, R.;

Janssen, M.;

Van Rijckevorsel, D.

**Corps du personnel non-navigant**

Au grade de colonel d'aviation de réserve, les lieutenants-colonels d'aviation de réserve :

Pochart, J.;  
Bosmans, J.;  
Christiaens, W.

Au grade de lieutenant-colonel d'aviation de réserve, les majors d'aviation de réserve :

D'Hont, U.  
De Clercq, G.;  
Delanghe, H.

Les officiers de réserve dont les noms suivent sont nommés au grade supérieur le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Marine***Corps des officiers de pont**

Au grade de capitaine de vaisseau aviateur de réserve, le capitaine de frégate aviateur de réserve Coucke, X.

Au grade de capitaine de corvette de réserve, le lieutenant de vaisseau de première classe de réserve Dobbelaere, R.

Les officiers de réserve dont les noms suivent sont nommés au grade supérieur le 26 décembre 2000 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Service médical***Corps technique médical**

Au grade de médecin colonel de réserve, le médecin lieutenant-colonel de réserve De Graef, P.

Au grade de dentiste lieutenant-colonel de réserve, le dentiste major de réserve Crêvecoeur, J.

Au grade de médecin lieutenant-colonel de réserve, les médecins majors de réserve :

Verbeke, G.;  
Brondel, G.

Au grade de médecin major de réserve, le médecin commandant de réserve Pakalin, S.

Les officiers de réserve dont les noms suivent sont nommés au grade supérieur le 1<sup>er</sup> janvier 2001 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force terrestre***Corps des troupes blindées**

Au grade de colonel de réserve, les lieutenants-colonels de réserve :

Vandorpe, G. (IMM);  
Bruyninckx, P.

L'officier de réserve dont le nom suit est nommé au grade supérieur le 1<sup>er</sup> janvier 2001 :

Dans la catégorie des officiers supérieurs :

*Force aérienne***Corps du personnel navigant**

Au grade de colonel aviateur de réserve, le lieutenant-colonel aviateur de réserve Goossens, E.

L'officier de réserve dont le nom suit est nommé au grade supérieur le 1<sup>er</sup> janvier 2001 :

*Service médical***Corps technique médical**

Au grade de médecin colonel de réserve, le médecin lieutenant-colonel de réserve de Hemptinne, J.

**Korps van het niet-varend personeel**

In de graad van reservekolonel van het vliegwezen, de reserveluitenant-kolonels van het vliegwezen :

Pochart, J.;  
Bosmans, J.;  
Christiaens, W.

In de graad van reserveluitenant-kolonel van het vliegwezen, de reservemajoors van het vliegwezen

D'Hont, U.  
De Clercq, G.;  
Delanghe, H.

Worden de hierna vermelde reserveofficieren benoemd in de hogere graad op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Marine***Korps van de dekofficieren**

In de graad van reservekapitein-ter-zee vlieger, reservefregatkapitein vlieger Coucke, X.

In de graad van reservekorvetkapitein, reserveluitenant-ter-zee eerste klasse Dobbelaere, R.

Worden de hierna genoemde reserveofficieren benoemd in de hogere graad op 26 december 2000 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Medische Dienst***Medisch technisch korps**

In de graad van geneesheer-reservekolonel, geneesheer-reserveluitenant-kolonel De Graef, P.

In de graad van tandarts-reserveluitenant-kolonel, tandarts-reservemajoor Crêvecoeur, J.

In de graad van geneesheer-reserveluitenant-kolonel, de geneesheren-reservemajoors :

Verbeke, G.;  
Brondel, G.

In de graad van geneesheer-reservemajoor, geneesheer-reservecommandant Pakalin, S.

Worden de hierna genoemde reserveofficieren benoemd in de hogere graad op 1 januari 2001 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Landmacht***Korps van de pantsertroepen**

In de graad van reservekolonel, de reserveluitenant-kolonels :

Vandorpe, G. (IMM);  
Bruyninckx, P.

Wordt de hierna genoemde reserveofficier wordt benoemd in de hogere graad op 1 januari 2001 :

In de categorie der hoofdofficieren :

*Luchtmacht***Korps van het varend personeel**

In de graad van reservekolonel vlieger, reserveluitenant-kolonel vlieger Goossens, E.

Wordt de hierna genoemde reserveofficier benoemd in de hogere graad op 1 januari 2001 :

*Medische dienst***Medisch technisch korps**

In de graad van geneesheer-reservekolonel, geneesheer-reserveluitenant-kolonel de Hemptinne, J.

[2001/07022]

**Forces armées**  
**Nominations au grade supérieur d'officiers subalternes de réserve**  
 Par arrêté royal n° 3284 du 14 décembre 2000 :

*Force terrestre*

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps de l'infanterie le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant de réserve, les capitaines de réserve :

T. Stainier, 271200; M. Demolder, 271200; A. Verse, 271200; C. Ommegangck, 271200; D. Crabbe, 271200; G. Viaene, 271200; P. Grailly, 271200.

Au grade de capitaine de réserve, le lieutenant de réserve E. Van Nieuwenhove, 271200.

Au grade de lieutenant de réserve, les sous-lieutenants de réserve :

M. Valkenier, 270399; X. Timmermans, 270399; J. De Cordes, 270999.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps des troupes blindées le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant de réserve, les capitaines de réserve :

X. Deweer, 271200; J. Snyers d'Attenhoven (écuyer), 271200; P.-Y. Dutilleux, 271200; V. Zava, 271200; P. De Ridder, 271200; O. le Gentil de Rosmorduc, 271200; S. de Lobkowicz (prince), 271200.

Au grade de lieutenant de réserve, le sous-lieutenant de réserve B. Coppers, 270397.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps de l'artillerie le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant de réserve, les capitaines de réserve :

J. Maes, 271200; M. De Pauw, 271200; J.-M. Simon, 271200; J. Colet, 271200; L. Van Ryckeghem, 271200.

Au grade de capitaine de réserve, le lieutenant de réserve O. Van Leuven, 270900.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps du génie le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant de réserve, les capitaines de réserve :

M. Pauly, 271200; T. Massart, 271200.

Au grade de capitaine de réserve, le lieutenant de réserve P. Van Steen, 271200.

L'officier dont le nom est repris ci-après est nommé au grade supérieur dans le corps des troupes de transmission le 27 décembre 2000.

Il prend rang d'ancienneté à la date suivant son nom :

Au grade de capitaine-commandant de réserve, le capitaine de réserve M. Coppens, 271200.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps de l'logistique le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant de réserve, les capitaines de réserve :

L. Creten, 271200; F. Heylen, 271200; P. Janssens, 271200; L. Devocht, 271200.

Au grade de lieutenant de réserve, le sous-lieutenant de réserve B. Bottin, 270900.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps de l'administration le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant de réserve, le capitaine d'administration de réserve S. Lemaire, 271200.

Au grade de lieutenant d'administration de réserve, les sous-lieutenants d'administration de réserve :

G. Van Cutsem, 271298; E. Van Bever, 270900.

[2001/07022]

**Krijgsmacht**  
**Benoemingen in de hogere graad van lagere reserveofficieren**  
 Bij koninklijk besluit nr. 3284 van 14 december 2000 :

*Landmacht*

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de infanterie op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant, de reservekapiteins :

T. Stainier, 271200; M. Demolder, 271200; A. Verse, 271200; C. Ommegangck, 271200; D. Crabbe, 271200; G. Viaene, 271200; P. Grailly, 271200.

In de graad van reservekapitein, reserveluitenant E. Van Nieuwenhove, 271200.

In de graad van reserveluitenant, de reserveonderluitenaars :

M. Valkenier, 270399; X. Timmermans, 270399; J. De Cordes, 270999.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de pantsertroepen op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant, de reservekapiteins :

X. Deweer, 271200; J. Snyers d'Attenhoven (jonkheer), 271200; P.-Y. Dutilleux, 271200; V. Zava, 271200; P. De Ridder, 271200; O. le Gentil de Rosmorduc, 271200; S. de Lobkowicz (prins), 271200.

In de graad van reserveluitenant, reserveonderluitenant B. Coppers, 270397.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de artillerie op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant, de reservekapiteins :

J. Maes, 271200; M. De Pauw, 271200; J.-M. Simon, 271200; J. Colet, 271200; L. Van Ryckeghem, 271200.

In de graad van reservekapitein, reserveluitenant O. Van Leuven, 270900.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de genie op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant, de reservekapiteins :

M. Pauly, 271200; T. Massart, 271200.

In de graad van reservekapitein, reserveluitenant P. Van Steen, 271200.

Wordt de hierna genoemde officier benoemd in de hogere graad in het korps van de transmissietroepen op 27 december 2000.

Hij neemt ancienniteitsrang op de achter zijn naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant, reservekapitein M. Coppens, 271200.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de logistiek op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant, de reservekapiteins :

L. Creten, 271200; F. Heylen, 271200; P. Janssens, 271200; L. Devocht, 271200.

In de graad van reserveluitenant, reserveonderluitenant B. Bottin, 270900.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de administratie op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hen naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant van administratie, reservekapitein van administratie S. Lemaire, 271200.

In de graad van reserveluitenant van administratie, de reserveonderluitenaars van administratie :

G. Van Cutsem, 271298; E. Van Bever, 270900.

*Force aérienne*

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps du personnel navigant de le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant aviateur de réserve, les capitaines aviateurs de réserve :

A. Passagez, 271200; J.-F. Hensenne, 271200; S. De Bock, 271200; J.-Y. Gaspard, 271200; E. Kerkhofs, 271200.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps du personnel non-navigant le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant d'aviation de réserve, les capitaines d'aviation de réserve :

R. Bollen, 271200; B. Purnal, 271200; J.-P. Van Doren, 271200; H. Pauwels, 271200; G. Camerlynck, 271200; J. Ravet, 271200.

Au grade de capitaine d'aviation de réserve, les lieutenants d'aviation de réserve :

J. Bijnens, 270698; J. Muylermans, 270699; F. Remacle, 270999; P. Dom, 270900; E. Van Den Driessche, 270900.

Au grade de lieutenant d'aviation de réserve, les sous-lieutenants d'aviation de réserve :

C. Fery, 271200; G. de Radiguès de Chennevière (écuyer), 271200; F. Proesmans, 271200; W. Demoen, 271200; A. Labie, 271200; P. Sterckx, 271200; F. Demey, 271200.

*Marine*

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps des officiers de pont le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de lieutenant, de vaisseau de première classe de réserve, les lieutenants de vaisseau de réserve :

T. Moreau, 271200; P. Delvaux, 271200; P. De Baere, 271200.

Au grade de lieutenant de vaisseau de réserve, l'enseigne de vaisseau de réserve P. Moulaert, 271200.

Au grade d'enseigne de vaisseau de réserve, l'enseigne de vaisseau de deuxième classe de réserve E. Meyers, 271298.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps des officiers techniciens le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de lieutenant de vaisseau de première classe technicien de réserve, le lieutenant de vaisseau technicien de réserve P. Van Wymeersch, 271200.

Au grade de lieutenant de vaisseau technicien de réserve, les enseignes de vaisseau techniciens de réserve :

A. Masschelein, 271200; P. Vandaalen, 271200.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps des officiers des services le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de lieutenant de vaisseau de première classe des services de réserve, les lieutenants de vaisseau des services de réserve :

T. Dachelet, 271200; M. Gilliaux, 271200; P. Van Gestel, 271200; C. van Lidth de Jeude (écuyer), 271200.

Au grade de lieutenant de vaisseau des services de réserve, l'enseigne de vaisseau des services de réserve M. Louwette, 270996.

Au grade d'enseigne de vaisseau des services de réserve, les enseignes de vaisseau de deuxième classe des services de réserve :

K. Smits, 270698; P. Deryckere, 270998; L. Buyst, 270300.

*Service médical*

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps technique médical le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de dentiste commandant de réserve, les dentistes capitaines de réserve :

C. Huberty, 271200; M. Stockmans, 271200; J.-L. Deffet, 271200; M. Pairoux, 271200.

Au grade de médecin commandant de réserve, les médecins capitaines de réserve :

I. Demeyer, 271200; M. Vandenebeele, 271200; L. Van Hoven, 271200; M. Bohyn, 271200; J. Eerens, 271200.

*Luchtmacht*

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van het varend personeel op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant vlieger, de reservekapiteins vliegers :

A. Passagez, 271200; J.-F. Hensenne, 271200; S. De Bock, 271200; J.-Y. Gaspard, 271200; E. Kerkhofs, 271200.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van het niet-varend personeel op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant van het vliegwezen, de reservekapiteins van het vliegwezen :

R. Bollen, 271200; B. Purnal, 271200; J.-P. Van Doren, 271200; H. Pauwels, 271200; G. Camerlynck, 271200; J. Ravet, 271200.

In de graad van reservekapitein van het vliegwezen, de reserveluitenaars van het vliegwezen :

J. Bijnens, 270698; J. Muylermans, 270699; F. Remacle, 270999; P. Dom, 270900; E. Van Den Driessche, 270900.

In de graad van reserveluitenant van het vliegwezen, de reserveluitenaars van het vliegwezen :

C. Fery, 271200; G. de Radiguès de Chennevière (Jonkheer), 271200; F. Proesmans, 271200; W. Demoen, 271200; A. Labie, 271200; P. Sterckx, 271200; F. Demey, 271200.

*Marine*

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de dekofficieren op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reserveluitenant-ter-zee eerste klasse, de reserveluitenaars-ter-zee :

T. Moreau, 271200; P. Delvaux, 271200; P. De Baere, 271200.

In de graad van reserveluitenant-ter-zee, reservevaandrig-ter-zee P. Moulaert, 271200.

In de graad van reservevaandrig-ter-zee, reservevaandrig-ter-zee tweede klasse E. Meyers, 271298.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de officieren technici op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reserveluitenant-ter-zee eerste klasse technicus, reserveluitenaar-ter-zee technicus P. Van Wymeersch, 271200.

In de graad van reserveluitenant-ter-zee technicus, de reservevaandrigs-ter-zee technici :

A. Masschelein, 271200; P. Vandaalen, 271200.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het korps van de officieren van de diensten op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reserveluitenant-ter-zee eerste klasse van de diensten, de reserveluitenaars-ter-zee van de diensten :

T. Dachelet, 271200; M. Gilliaux, 271200; P. Van Gestel, 271200; C. van Lidth de Jeude (Jonkheer), 271200.

In de graad van reserveluitenant-ter-zee van de diensten, reservevaandrig-ter-zee van de diensten M. Louwette, 270996.

In de graad van reservevaandrig-ter-zee van de diensten, de reservevaandrigs-ter-zee tweede klasse van de diensten :

K. Smits, 270698; P. Deryckere, 270998; L. Buyst, 270300.

*Medische dienst*

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het medisch technisch korps op 27 december 2000.

Ze nemen ancienniteitsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van tandarts-reservecommandant, de tandartsen-reservekapiteins :

C. Huberty, 271200; M. Stockmans, 271200; J.-L. Deffet, 271200; M. Pairoux, 271200.

In de graad van geneesheer-reservecommandant, de geneesheren-reservekapiteins :

I. Demeyer, 271200; M. Vandenebeele, 271200; L. Van Hoven, 271200; M. Bohyn, 271200; J. Eerens, 271200.

Au grade de médecin capitaine de réserve, les médecins lieutenants de réserve :

P. De Ryck, 270998; C. Dubois, 270300.

Au grade de pharmacien capitaine de réserve, les pharmaciens lieutenants de réserve :

C. Leclercq, 270399; R. Van De Sande, 271299.

Les officiers dont les noms sont repris ci-après sont nommés au grade supérieur dans le corps support médical le 27 décembre 2000.

Ils prennent rang d'ancienneté à la date suivant leur nom :

Au grade de capitaine-commandant de réserve, les capitaines de réserve :

H. De Winter, 271200; G. Maesschalck, 271200; J. Albert, 271200; A. De Cock, 271200; G. Devogel, 271200.

Au grade de lieutenant de réserve, le lieutenant de réserve S. Trecat, 270998.

In de graad van geneesheer-reservekapitein, de geneesheren-reserveluitenaars :

P. De Ryck, 270998; C. Dubois, 270300.

In de graad van apotheker-reservekapitein, de apothekers-reserveluitenaars :

C. Leclercq, 270399; R. Van De Sande, 271299.

Worden de hierna genoemde officieren benoemd in de hogere graad in het medisch ondersteunend korps op 27 december 2000.

Ze nemen anciennitetsrang op de achter hun naam vermelde datum :

In de graad van reservekapitein-commandant, de reservekapiteins :

H. De Winter, 271200; G. Maesschalck, 271200; J. Albert, 271200; A. De Cock, 271200; G. Devogel, 271200.

In de graad van reserveluitenant, reserveonderluitenant S. Trecat, 270998.

[2001/07023]

**Forces armées. — Nominations d'officiers subalternes dans le cadre de carrière, de complément et auxiliaires**

Par arrêté royal n° 3285 du 14 décembre 2000 :

*Force terrestre*

A la force terrestre, les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Capitaine-commandant dans le corps de l'artillerie, le capitaine Devolder, W.

Capitaine-commandant chef de musique dans le corps des musiciens, le capitaine chef de musique Bertel J.-L.

Capitaine dans le corps des troupes de transmission, le lieutenant Collin, L.

A la force terrestre, les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers de complément le 27 décembre 2000 :

Capitaine-commandant de complément dans le corps de l'artillerie, le capitaine de complément Romain, D.

Capitaine-commandant de complément dans le corps du génie, le capitaine de complément Kirsch, M.

Capitaine-commandant de complément dans le corps des troupes de transmission, le capitaine de complément Nys, M.

Capitaine-commandant d'administration de complément dans le corps de l'administration, le capitaine d'administration de complément Detilloux, D.

Capitaine de complément dans le corps de l'infanterie, les lieutenants de complément :

Ubachs, R.; Sinaeve, P.

Capitaine de complément dans le corps des troupes blindées, le lieutenant de complément Vos, E.

Capitaine de complément dans le corps de l'artillerie, le lieutenant de complément Geerts, L.

Capitaine de complément dans le corps de l'aviation légère, le lieutenant de complément Van Hede, J.

Capitaine de complément dans le corps du génie, les lieutenants de complément :

De Buyser, J.; Breynart, P.; Liekendaal, R.

Capitaine de complément dans le corps des troupes de transmission, les lieutenants de complément :

Jacobs, L.; Cassiman, D.

Capitaine de complément dans le corps de la logistique, les lieutenants de complément :

Kolmpkes, E.; Feremans, J.; Windey, E.; Smits, G.

Capitaine d'administration de complément dans le corps de l'administration, les lieutenants d'administration de complément :

Wittig, T.; Laester, T.

Lieutenant de complément dans le corps de l'infanterie, les sous-lieutenants de complément :

Van Hoof, D.; Pescarzoli, E.

Lieutenant de complément dans le corps des troupes blindées, les sous-lieutenants de complément :

De Moor, T.; Tielens, J.

[2001/07023]

**Krijgsmacht. — Benoemingen van lagere officieren in het beroeps-, aanvullings- en hulpkader**

Bij koninklijk besluit nr. 3285 van 14 december 2000 :

*Landmacht*

Hebben in de landmacht de volgende benoemingen plaats in de categorie van de beroepsofficieren op 26 december 2000 :

Tot kapitein-commandant in het korps van de artillerie, kapitein Devolder, W.

Tot kapitein-commandant-kapelmeester in het korps van de muzikanten, kapitein-kapelmeester Bertel, J.-L.

Tot kapitein in het korps van de transmissietroepen, luitenant Collin, L.

Hebben in de landmacht de volgende benoemingen plaats in de categorie van de aanvullingsofficieren op 27 december 2000 :

Tot aanvullingskapitein-commandant in het korps van de artillerie, aanvullingskapitein Romain, D.

Tot aanvullingskapitein-commandant in het korps van de genie, aanvullingskapitein Kirsch, M.

Tot aanvullingskapitein-commandant in het korps van de transmissietroepen, aanvullingskapitein Nys, M.

Tot aanvullingskapitein-commandant van administratie in het korps van de administratie, aanvullingskapitein van administratie Detilloux, D.

Tot aanvullingskapitein in het korps van de infanterie, de aanvullingsluitenaars :

Ubachs, R.; Sinaeve, P.

Tot aanvullingskapitein in het korps van de pantsergroepen, aanvullingsluitenant Vos, E.

Tot aanvullingskapitein in het korps van de artillerie, aanvullingsluitenant, Geerts, L.

Tot aanvullingskapitein in het korps van het licht vliegwezen, aanvullingsluitenant Van Hede, J.

Tot aanvullingskapitein in het korps van de genie, de aanvullingsluitenaars :

De Buyser, J.; Breynart, P.; Liekendaal, R.

Tot aanvullingskapitein in het korps van de transmissietroepen, de aanvullingsluitenaars :

Jacobs, L.; Cassiman, D.

Tot aanvullingskapitein in het korps van de logistiek, de aanvullingsluitenaars :

Kolmpkes, E.; Feremans, J.; Windey, E.; Smits, G.

Tot aanvullingskapitein van administratie in het korps van de administratie, de aanvullingsluitenaars van administratie :

Wittig, T.; Laester, T.

Tot aanvullingsluitenant in het korps van de infanterie, de aanvullingsonderluitenaars :

Van Hoof, D.; Pescarzoli, E.

Tot aanvullingsluitenant in het korps van de pantsergroepen, de aanvullingsonderluitenaars :

De Moor, T.; Tielens, J.

Lieutenant de complément dans le corps de l'artillerie, les sous-lieutenants de complément :

Staelens, K.; Vanden Eynde, W.; Fastrez, G.

Lieutenant de complément dans le corps de l'aviation légère, les sous-lieutenants de complément :

Wyns, M.; Servais, A.

Lieutenant de complément dans le corps du génie, les sous-lieutenants de complément :

Dessoy, M.; Tuytschaever, J.

Lieutenant de complément dans le corps des troupes de transmission, les sous-lieutenants de complément :

Desantoine, E.; Vermeire, B.

Lieutenant de complément dans le corps de la logistique, les sous-lieutenants de complément :

Martinot, P.; Cox, M.

Lieutenant d'administration de complément dans le corps de l'administration, les sous-lieutenants d'administration de complément :

Bartecki, J.; Jonckheere, D.

#### *Force aérienne*

A la force aérienne, les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Capitaine-commandant aviateur dans le corps du personnel navigant, les capitaines aviateurs :

Pollet, A.; Plaisier, D.

Capitaine-commandant d'aviation dans le corps du personnel non-navigant, le capitaine d'aviation De Muynck D.

Lieutenant d'aviation dans le corps du personnel non-navigant, les sous-lieutenants d'aviation :

Vanderstraeten, S.; Kenis, D.

A la force aérienne, les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers de complément le 27 décembre 2000 :

Capitaine-commandant aviateur de complément dans le corps du personnel navigant, le capitaine aviateur de complément Hubert, A.

Capitaine-commandant d'aviation de complément dans le corps du personnel non-navigant, les capitaines d'aviation de complément :

Wuilmart, A.; Grosemans, W.; Delvigne, R.; Van Hulle, H.; Kint, A.

Capitaine d'aviation de complément dans le corps du personnel non-navigant, les lieutenants d'aviation de complément :

Canone, P.; Swinnen, O.; Smidts, M.; Vilters, T.; Mathys, P.; Janssen, G.; Bernaerts, R.; Stainier, M.; Hensen, I.; Nicolas, J.-M.; Vanderstraeten, B.; Hindryckx, D.; Bolle, J.-M.

Lieutenant d'aviation de complément dans le corps du personnel non-navigant, les sous-lieutenants d'aviation de complément :

Vanhuylenbrouck, M.; Duthy, R.; Willain, M.; De Coster, F.; Spiltjns, P.; Vandeweyer, E.; Ensch, G.

A la force aérienne, les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers auxiliaires le 27 décembre 2000 :

Capitaine aviateur auxiliaire dans le corps du personnel navigant, les lieutenants aviateurs auxiliaires :

De Groot, P.; Noppe, D.; Bernaerts, N.

Lieutenant aviateur dans le corps du personnel navigant, les sous-lieutenants aviateurs auxiliaires :

Hamelinck, B.; Bernaerts, N.; Vos, B.

#### *Marine*

A la marine, les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers de complément le 27 décembre 2000 :

Lieutenant de vaisseau de première classe de complément dans le corps des officiers de pont, les lieutenants de vaisseau de complément :

Rohart, M.; Batsleer, W.; Morris, J.

Lieutenant de vaisseau de complément dans le corps des officiers de pont, l'enseigne de vaisseau de complément : Bosteels, J.

Lieutenant de vaisseau technicien de complément dans le corps des officiers techniciens, l'enseigne de vaisseau technicien de complément Van Cauwenbergh B.

Tot aanvullingsluitenant in het korps van de artillerie, de aanvullingsonderluitenaars :

Staelens, K.; Vanden Eynde, W.; Fastrez, G.

Tot aanvullingsluitenant in het korps van het licht vliegwezen , de aanvullingsonderluitenaars :

Wyns, M.; Servais, A.

Tot aanvullingsluitenant in het korps van de genie, de aanvullingsonderluitenaars :

Dessoy, M.; Tuytschaever, J.

Tot aanvullingsluitenant in het korps van de transmissietroepen, de aanvullingsonderluitenaars :

Desantoine, E.; Vermeire, B.

Tot aanvullingsluitenant in het korps van de logistiek, de aanvullingsonderluitenaars :

Martinot, P.; Cox, M.

Tot aanvullingsluitenant van administratie in het korps van de administratie, de aanvullingsonderluitenaars van administratie :

Bartecki, J.; Jonckheere D.

#### *Luchtmacht*

Hebben in de luchtmacht de volgende benoemingen plaats in de categorie van de beroepsofficieren op 26 december 2000 :

Tot kapitein-commandant vlieger in het korps van het varend personeel, de kapiteins vliegers :

Pollet, A.; Plaisier, D.

Tot kapitein-commandant van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel, kapitein van het vliegwezen De Muynck, D.

Tot luitenant van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel, de onderluitenaars van het vliegwezen :

Vanderstraeten, S.; Kenis, D.

Hebben in de luchtmacht de volgende benoemingen plaats in de categorie van de aanvullingsofficieren op 27 december 2000 :

Tot aanvullingskapitein-commandant vlieger in het korps van het varend personeel, aanvullingskapitein vlieger Hubert, A.

Tot aanvullingskapitein-commandant van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel, de aanvullingskapiteins van het vliegwezen :

Wuilmart, A.; Grosemans, W.; Delvigne, R.; Van Hulle, H.; Kint, A.

Tot aanvullingskapitein van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel, de aanvullingsluitenaars van het vliegwezen :

Canone, P.; Swinnen, O.; Smidts, M.; Vilters, T.; Mathys, P.; Janssen, G.; Bernaerts, R.; Stainier, M.; Hensen, I.; Nicolas, J.-M.; Vanderstraeten, B.; Hindryckx, D.; Bolle, J.-M.

Tot aanvullingsluitenant van het vliegwezen in het korps van het niet-varend personeel, de aanvullingsonderluitenaars van het vliegwezen :

Vanhuylenbrouck, M.; Duthy, R.; Willain, M.; De Coster, F.; Spiltjns, P.; Vandeweyer, E.; Ensch, G.

Hebben in de luchtmacht de volgende benoemingen plaats in de categorie van de hulpofficieren op 27 december 2000 :

Tot hulpkapitein vlieger in het korps van het varend personeel, de hulpluitenaars vliegers :

De Groot, P.; Noppe, D.; Bernaerts, N.

Tot hulpluitenant vlieger in het korps van het varend personeel, de hulponderluitenaars vliegers :

Hamelinck, B.; Bernaerts, N.; Vos, B.

#### *Marine*

Hebben in de marine de volgende benoemingen plaats in de categorie van de aanvullingsofficieren op 27 december 2000 :

Tot aanvullingsluitenant-ter-zee eerste klasse in het korps van de dekofficieren, de aanvullingsluitenant-ter-zee :

Rohart, M.; Batsleer, W.; Morris, J.

Tot aanvullingsluitenant-ter-zee in het korps van de dekofficieren, aanvullingsvaandrig-ter-zee Bosteels, J.

Tot aanvullingsluitenant-ter-zee technicus in het korps van de officieren technici, aanvullingsvaandrig-ter-zee technicus Van Cauwenbergh, B.

*Service médical*

Au service médical, les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers de carrière le 26 décembre 2000 :

Pharmacien commandant dans le corps technique médical, le pharmacien capitaine Dons, D.

Médecin commandant dans le corps technique médical, les médecins capitaines :

Davin, C.; Raeymaekers, W.; Vankeirsbilck, J.; Mertens, J.; Jacob, E.; Bage, S.; Van Gastel, D.; Michel, C.; Lammens, G.

Médecin capitaine dans le corps technique médical, les médecins lieutenants : Van Rompay, A.; Soentjens, P.; De Roock, S.

*Medische dienst*

Hebben in de medische dienst de volgende benoemingen plaats in de categorie van de beroepofficieren op 26 december 2000 :

Tot apotheker-commandant in het medisch technisch korps, apotheker-kapitein Dons, D.

Tot geneesheer-commandant in het medisch technisch korps, de geneesheren-kapiteins :

Davin, C.; Raeymaekers, W.; Vankeirsbilck, J.; Mertens, J.; Jacob, E.; Bage, S.; Van Gastel, D.; Michel, C.; Lammens, G.

Tot geneesheer-kapitein in het medisch technisch korps, de geneesheren-luitenants :Van Rompay, A.; Soentjens, P.; De Roock, S.

[2001/07021]

**Forces armées. — Mises à la pension dans le cadre des officiers de carrière**

Par arrêté royal n° 3275 du 14 décembre 2000 :

Les officiers de carrière mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1<sup>er</sup> janvier 2001 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, littera A, 4<sup>o</sup>:

*Force terrestre*

Les généraux-majors :

Matot, A.; Cornelis, F.

## Corps de l'infanterie

Major Melis, A.

## Corps des troupes blindées

Le lieutenant-colonel ingénieur du matériel militaire Vandorpe, G.

Le lieutenant-colonel Bruyninckx, P.

## Corps de l'artillerie

Colonel breveté d'état-major François, E.

Le lieutenant-colonel Geurts, L.

## Corps des troupes de transmission

Le major Bekaert, L.

## Corps de la logistique

Le capitaine-commandant Herman, J.

*Force aérienne*

## Corps du personnel non-navigant

Le capitaine-commandant d'aviation Derdaele, R.

## Service médical

## Corps technique médical

Le médecin colonel De Roy, L.

Les médecins lieutenants-colonels :

De Hemptinne, J. (écuyer); Renard, C.

Le pharmacien lieutenant-colonel Deleu, M.

## Corps support médical

Colonel Stevens, P.

Les officiers de carrière mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1<sup>er</sup> janvier 2001 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, littera A, 5<sup>o</sup>:

*Force terrestre*

## Corps de l'aviation légère

Le lieutenant-colonel aviateur Janssens, L.

*Force aérienne*

## Corps du personnel navigant

Le colonel aviateur breveté d'état-major Billen, P.

Le lieutenant-colonel aviateur Goossens, E.

Les capitaines-commandants aviateurs :

Denis, G.; Mabeyt, F.

[2001/07021]

**Krijgsmacht. — Pensioneringen in het kader van de beroepofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 3275 van 14 december 2000 :

Worden de hieronder vermelde beroepofficieren gepensioneerd op 1 januari 2001 in toepassing der samengevoerde wetten op de militaire pensioenen artikel 3, littera A, 4<sup>o</sup>:

*Landmacht*

De generaal-majoors :

Matot, A.; Cornelis, F.

## Korps van de infanterie

Major Melis, A.

## Korps van de pantsertroepen

Luitenant-kolonel ingenieur van het militair materieel Vandorpe, G.

Luitenant-kolonel Bruyninckx, P.

## Korps van de artillerie

Kolonel stafbrevethouder François, E.

Luitenant-kolonel Geurts, L.

## Korps van de transmissietroepen

Major Bekaert, L.

## Korps van de logistiek

Kapitein-commandant Herman, J.

*Luchtmacht*

## Korps van het niet-varend personeel

Kapitein-commandant van het vliegwezen Derdaele, R.

*Medische dienst*

## Medisch technisch korps

Geneesheer-kolonel De Roy, L.

De geneesheren-luitenant-kolonels :

De Hemptinne, J. (Jonkheer); Renard, C.

Apotheker-luitenant-kolonel Deleu, M.

## Medisch ondersteunend korps

Kolonel Stevens, P.

Worden de hieronder vermelde beroepofficieren gepensioneerd op 1 januari 2001 in toepassing der samengevoerde wetten op de militaire pensioenen artikel 3, littera A, 5<sup>o</sup>:

*Landmacht*

## Korps van het licht vliegwezen

Luitenant-kolonel vlieger Janssens, L.

*Luchtmacht*

## Korps van het varend personeel

Kolonel vlieger stafbrevethouder Billen, P.

Luitenant-kolonel vlieger Goossens, E.

De kapiteins-commandanten vliegers :

Denis, G.; Mabeyt, F.

Les officiers du cadre de complément mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1<sup>er</sup> janvier 2001 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, littera A, 4° :

*Force terrestre*

Corps de l'infanterie

Les capitaines-commandants :

Ghysel, A.; Paepen, J.

Corps de la logistique

Les capitaines-commandants :

Coelst, W.; De Brouwer, V.

Corps de l'administration

Capitaine-commandant d'administration Slizewski, R.

*Force aérienne*

Corps du personnel non-navigant

Les capitaines-commandants d'aviation :

Genné, U.; Rubben, F.

*Marine*

Corps des officiers des services

Le lieutenant de vaisseau de première classe des services Van Geersom, M.

Les officiers de complément mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1<sup>er</sup> janvier 2001 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, littera A, 5° :

*Force terrestre*

Corps de l'aviation légère

Capitaine-commandant aviateur Van Peteghem, G.

*Force aérienne*

Corps du personnel navigant

Les capitaines-commandants aviateurs :

Hollants Van Loocke, S.; Kotwicz, J.-C.

Worden de hieronder vermelde officieren van het aanvullingskader gepensioneerd op 1 januari 2001 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, littera A, 4° :

*Landmacht*

Korps van de infanterie

De kapiteins-commandanten :

Ghysel, A.; Paepen, J.

Korps van de logistiek

De kapiteins-commandanten :

Coelst, W.; De Brouwer, V.

Korps van administratie

Kapitein-commandant van administratie Slizewski, R.

*Luchtmacht*

Korps van het niet-varend personeel

De kapiteins-commandanten van het vliegwezen :

Genné, U.; Rubben, F.

*Marine*

Korps van de officieren van de diensten

Luitenant-ter-zee eerste klasse van de diensten Van Geersom, M.

Worden de hieronder vermelde aanvullingsofficieren gepensioneerd op 1 januari 2001 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen artikel 3, littera A, 5° :

*Landmacht*

Korps van het licht vliegwezen

Kapitein-commandant vlieger Van Peteghem, G.

*Luchtmacht*

Korps van het varend personeel

De kapiteins-commandanten vliegers :

Hollants Van Loocke, S.; Kotwicz, J.-C.

**MINISTÈRE DE L'INTERIEUR**

[C – 2001/00099]

**Bourgmestre – Nominations**

Par arrêté royal du 11 décembre 2000, M. Roland Verleye est nommé bourgmestre de la commune de Jabbeke, arrondissement de Bruges, province de Flandre occidentale.

Par arrêtés royaux du 16 janvier 2001, sont nommé(e)s bourgmestre, les personnes dont le nom figure au relevé ci-dessous :

Province d'Anvers

Arrondissement de Turnhout :

Ville de Geel :

M. Frans Peeters

Province de Namur

Arrondissement de Dinant :

Commune d'Yvoir :

M. Ovide Monin

Par arrêtés royaux du 17 janvier 2001, sont nommé(e)s bourgmestre, les personnes dont le nom figure au relevé ci-dessous :

Province de Flandre occidentale

Arrondissement de Roulers :

Commune de Lichtervelde :

Mme Ria Pattyn

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

[C – 2001/00099]

**Burgemeester — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 11 december 2000 wordt de heer Roland Verleye benoemd tot burgemeester van de gemeente Jabbeke, arrondissement Brugge, provincie West-Vlaanderen.

Bij koninklijke besluiten van 16 januari 2001 zijn tot burgemeester benoemd, de op nachtelling vermelde personen :

Provincie Antwerpen

Arrondissement Turnhout :

Stad Geel :

de heer Frans Peeters

Provincie Namen

Arrondissement Dinant :

Gemeente Yvoir :

de heer Ovide Monin

Bij koninklijke besluiten van 17 januari 2001 zijn tot burgemeester benoemd, de op nachtelling vermelde personen :

Provincie West-Vlaanderen

Arrondissement Roeselare :

Gemeente Lichtervelde :

Mevr. Ria Pattyn

Province de Hainaut  
Arrondissement de Mons :

Commune de Dour :  
M. Yvon Harmegnies  
Commune de Quaregnon :  
M. Guy Roland

Province de Limbourg  
Arrondissement de Tongres :

Commune d'Hoeselt :  
Mme Annetta Stulens

Par arrêtés royaux du 18 janvier 2001, sont nommé(e)s bourgmestre, les personnes dont le nom figure au relevé ci-dessous :

Province d'Anvers  
Arrondissement d'Anvers :

Commune de Malle :  
M. Harry Hendrickx

Province du Brabant wallon  
Arrondissement de Nivelles :

Commune de Braine-l'Alleud :  
M. Vincent Scourneau

Par arrêtés royaux du 19 janvier 2001, sont nommé(e)s bourgmestre, les personnes dont le nom figure au relevé ci-dessous :

Province d'Anvers  
Arrondissement d'Anvers :

Commune de Schilde :  
Mme Yolande Avontroodt

Arrondissement de Turnhout :

Ville de Turnhout :  
M. Marcellus Hendrickx

Province du Brabant flamand  
Arrondissement de Hal-Vilvorde :

Commune de Grimbergen :  
M. Henri Maes

Province de Flandre occidentale  
Arrondissement de Dixmude :

Ville de Dixmude :  
Mme Godelieve Van Damme

Par arrêté royal du 23 janvier 2001, M. Bernard Clerfayt est nommé bourgmestre de la commune de Schaerbeek, arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Provincie Henegouwen  
Arrondissement Bergen :

Gemeente Dour :  
de heer Yvon Harmegnies  
Gemeente Quaregnon :  
de heer Guy Roland

Provincie Limburg  
Arrondissement Tongeren :

Gemeente Hoeselt :  
Mevr. Annetta Stulens

Bij koninklijke besluiten van 18 januari 2001 zijn tot burgemeester benoemd, de op nastaande lijst vermelde personen :

Provincie Antwerpen  
Arrondissement Antwerpen :

Gemeente Malle :  
de heer Harry Hendrickx

Provincie Waals-Brabant  
Arrondissement Nijvel :

Gemeente Eigenbrakel :  
de heer Vincent Scourneau

Bij koninklijke besluiten van 19 januari 2001 zijn tot burgemeester benoemd, de op nastaande lijst vermelde personen :

Provincie Antwerpen  
Arrondissement Antwerpen :

Gemeente Schilder :  
Mevr. Yolande Avontroodt

Arrondissement Turnhout :

Stad Turnhout :  
de heer Marcellus Hendrickx

Provincie Vlaams-Brabant  
Arrondissement Halle-Vilvoorde :

Gemeente Grimbergen :  
de heer Henri Maes

Provincie West-Vlaanderen  
Arrondissement Diksmuide :

Stad Diksmuide :  
Mevr. Godelieve Van Damme

Bij koninklijk besluit van 23 januari 2001, wordt de heer Bernard Clerfayt benoemd tot burgemeester van de gemeente Schaerbeek, administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C – 2001/12047]

**1<sup>er</sup> FEVRIER 2001. — Arrêté royal nommant les membres de la Commission paritaire du transport**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 42;

Vu l'arrêté royal du 13 mars 1973 instituant la Commission paritaire du transport et fixant sa dénomination et sa compétence, modifié par l'arrêté royal du 8 mai 1981;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 1989 fixant le nombre de membres de la Commission paritaire du transport;

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C – 2001/12047]

**1 FEBRUARI 2001. — Koninklijk besluit tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor het vervoer**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 42;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het vervoer, gewijzigd bij koninklijk besluit van 8 mei 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 1989 tot vaststelling van het aantal leden van het Paritair Comité voor het vervoer;

Vu l'arrêté royal du 4 juin 1991 nommant les membres de la Commission paritaire du transport;

Considérant qu'il y a lieu de procéder au renouvellement du mandat des membres de cette commission;

Vu les candidatures présentées par les organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres de la Commission paritaire du transport :

1. en qualité de représentants des organisations d'employeurs :

Membres effectifs :

MM. :

DRIESSENS Jacques, à Brasschaat;

DISLAIRE Michel, à Houffalize;

WYNS Jean, à Keerbergen;

LAEREMANS Paul, à Tervuren;

DELIRE Marc, à Braine-l'Alleud;

ZAMBON Armand, à Liège;

THIJSSENS Kristof, à Grobbendonk;

PIERRE Jean, à Braine-le-Château;

GOSSELIN Adolf, à Anvers;

Mmes :

DE WILDE Liliane, à Gand;

KELMES Ingrid, à Fléron;

MM. :

VAN LOON Willy, à Anvers;

MAWET Pierre, à Herve;

ZAMMATTIO Thierry, à Malines;

VANDERBORCHT Willy, à Borsbeek;

Mme HOUBRECHTS Anja, à Ninove.

Membres suppléants :

Mmes :

BERGERS Carine, à Grimbergen;

DUBOIS Denise, à Sprimont;

MM. :

GILLES Willy, à Alsemberg;

REYNDERS François, à Heusden-Zolder;

FIEVEZ Claude, à Kraainem;

VAN AVERMAET Paul, à Anvers;

VAN OORSCHOT Koen, à Grobbendonk;

MOZER Dimitri, à Oupeye;

Mmes :

DRIEGHE Lieve, à Destelbergen;

VAN CRAEYNEST Ingrid, à Zwijnaarde;

MM. :

SOLHEID Freddy, à Waimes;

MICHEL Didier, à Le Rœulx;

SCHACHT Martin, à Meise;

SCHATTEMAN Dirk, à Lokeren;

Mme DENAYER Carine, à Beersel;

M. JEMELKA Yvan, à Sterrebeek.

2. en qualité de représentants des organisations de travailleurs :

Membres effectifs :

MM. :

VAN THILLO Frank, à Lint;

DE CLERCQ Werner, à Ranst;

GRALLER Eddy, à Houthalen-Helchteren;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juni 1991 tot benoeming van de leden van het Paritair Comité voor het vervoer;

Overwegende dat er aanleiding toe bestaat over te gaan tot de hernieuwing van het mandaat der leden van dit comité;

Gelet op de voordracht door de representatieve organisaties van werkgevers en werknemers;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Tot leden van het Paritair Comité voor het vervoer worden benoemd :

1. als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

DRIESSENS Jacques, te Brasschaat;

DISLAIRE Michel, te Houffalize;

WYNS Jean, te Keerbergen;

LAEREMANS Paul, te Tervuren;

DELIRE Marc, te Eigenbrakel;

ZAMBON Armand, te Luik;

THIJSSENS Kristof, te Grobbendonk;

PIERRE Jean, te Kasteelbrakel;

GOSSELIN Adolf, te Antwerpen;

Mevrn. :

DE WILDE Liliane, te Gent;

KELMES Ingrid, te Fléron;

De heren :

VAN LOON Willy, te Antwerpen;

MAWET Pierre, te Herve;

ZAMMATTIO Thierry, te Mechelen;

VANDERBORCHT Willy, te Borsbeek;

Mevr. HOUBRECHTS Anja, te Ninove.

Plaatsvervangende leden :

Mevrn. :

BERGERS Carine, te Grimbergen;

DUBOIS Denise, te Sprimont;

De heren :

GILLES Willy, te Alsemberg;

REYNDERS François, te Heusden-Zolder;

FIEVEZ Claude, te Kraainem;

VAN AVERMAET Paul, te Antwerpen;

VAN OORSCHOT Koen, te Grobbendonk;

MOZER Dimitri, te Oupeye;

Mevrn. :

DRIEGHE Lieve, te Destelbergen;

VAN CRAEYNEST Ingrid, te Zwijnaarde;

De heren :

SOLHEID Freddy, te Weismes;

MICHEL Didier, te Le Rœulx;

SCHACHT Martin, te Meise;

SCHATTEMAN Dirk, te Lokeren;

Mevr. DENAYER Carine, te Beersel;

De heer JEMELKA Yvan, te Sterrebeek.

2. als vertegenwoordigers van de werknemersorganisaties :

Gewone leden :

De heren :

VAN THILLO Frank, te Lint;

DE CLERCQ Werner, te Ranst;

GRALLER Eddy, te Houthalen-Helchteren;

DEGRYSE René, à Roulers;  
 BAES Walter, à Anvers;  
 Mmes :  
 PATTYN Lieve, à Heist-op-den-Berg;  
 KAULEN Frida, à Oupeye;  
 MM. :  
 VICTOR Ivan, à Ostende;  
 WOUTERS Rafael, à Anvers;  
 PARRILLO Roberto, à Chapelle-lez-Herlaimont;  
 Mme VAN ASSCHE Marie-Rose, à Anvers;  
 MM. :  
 HEYNDRICKX Marc, à Zaventem;  
 REYNAERT Geert, à Harelbeke;  
 WELTERS Joris, à Heist-op-den-Berg;  
 COOLBRANDT Jan, à Ninove;  
 GOVAERT Charles, à Genappe.  
 Membres suppléants :  
 M. GINTER Georges, à Charleroi;  
 Mme DIERCKX Carine, à Anvers;  
 MM. :  
 VERHEYDEN Peter, à Anvers;  
 SNEYDER Rudy, à Meerhout;  
 VAN OVERBERGHE Luc, à Jette;  
 Mme VAN BEVER Carine, à Oosterzele;  
 M. KESTELOOT Bart, à Courtrai;  
 Mme VAN VUCHT Ingrid, à Turnhout;  
 MM. :  
 BOVY Michel, à Tirlemont;  
 VAN LISHOUT Pierre, à Eupen;  
 SANNEN Jan, à Westerlo;  
 Mme DE SMEDT Christine, à Ostende;  
 M. PLASMANS Walter, à Merksem;  
 Mme SWOLFS Ann, à Anvers;  
 MM. :  
 WIEME Peter, à Nazareth;  
 DOPPAGNE Joseph, à Soumagne.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> février 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
 Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
 Arrêté royal du 13 mars 1973, *Moniteur belge* du 13 avril 1973.

Arrêté royal du 8 mai 1981, *Moniteur belge* du 26 juin 1981.  
 Arrêté royal du 12 juin 1989, *Moniteur belge* du 23 juin 1989.  
 Arrêté royal du 4 juin 1991, *Moniteur belge* du 12 juin 1991.

DEGRYSE René, te Roeselare;  
 BAES Walter, te Antwerpen;  
 Mevrn. :  
 PATTYN Lieve, te Heist-op-den-Berg;  
 KAULEN Frida, te Oupeye;  
 De heren :  
 VICTOR Ivan, te Oostende;  
 WOUTERS Rafael, te Antwerpen;  
 PARRILLO Roberto, te Chapelle-lez-Herlaimont;  
 Mevr. VAN ASSCHE Marie-Rose, te Antwerpen;  
 De heren :  
 HEYNDRICKX Marc, te Zaventem;  
 REYNAERT Geert, te Harelbeke;  
 WELTERS Joris, te Heist-op-den-Berg;  
 COOLBRANDT Jan, te Ninove;  
 GOVAERT Charles, te Genepiën.  
 Plaatsvervangende leden :  
 De heer GINTER Georges, te Charleroi;  
 Mevr. DIERCKX Carine, te Antwerpen;  
 De heren :  
 VERHEYDEN Peter, te Antwerpen;  
 SNEYDER Rudy, te Meerhout;  
 VAN OVERBERGHE Luc, te Jette;  
 Mevr. VAN BEVER Carine, te Oosterzele;  
 De heer KESTELOOT Bart, te Kortrijk;  
 Mevr. VAN VUCHT Ingrid, te Turnhout;  
 De heren :  
 BOVY Michel, te Tienen;  
 VAN LISHOUT Pierre, te Eupen;  
 SANNEN Jan, te Westerlo;  
 Mevr. DE SMEDT Christine, te Oostende;  
 De heer PLASMANS Walter, te Merksem;  
 Mevr. SWOLFS Ann, te Antwerpen;  
 De heren :  
 WIEME Peter, te Nazareth;  
 DOPPAGNE Joseph, te Soumagne.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
 Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
 Koninklijk besluit van 13 maart 1973, *Belgisch Staatsblad* van 13 april 1973.

Koninklijk besluit van 8 mei 1981, *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1981.  
 Koninklijk besluit van 12 juni 1989, *Belgisch Staatsblad* van 23 juni 1989.  
 Koninklijk besluit van 4 juni 1991, *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1991.

# GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

#### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C — 2001/35110]

#### Natuurinrichtingsproject « Merelbeekse Scheldemeersen » Oprichting en benoeming van het natuurinrichtingsprojectcomité

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 16 januari 2001 wordt een natuurinrichtingsprojectcomité opgericht voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen waarvan de samenstelling hierna volgt :

De heer Johan Heirman, adjunct van de directeur bij de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wordt benoemd tot voorzitter van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen.

Mevr. Ria De Dyn, adjunct van de directeur bij de Vlaamse Landmaatschappij, wordt benoemd tot secretaris van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen.

Worden benoemd tot effectieve leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen :

1° voor de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap :

— Mevr. Viviane Vanden Bil, ingenieur bij de afdeling Natuur;

2° voor de afdeling Bos en Groen van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— Mevr. Mieke D'Hondt, technicus bij de afdeling Bos en Groen;

3° voor de afdeling Land van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer ir Marc Meerschman, ingenieur bij de afdeling Land;

4° voor de afdeling Land- en Tuinbouwvorming van de Administratie Land- en Tuinbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Bart Bollen, ingenieur bij de Afdeling Land- en Tuinbouwvorming;

5° voor de afdeling Bovenschelde van de Administratie Waterwegen en Zeewelen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie :

— Mevr. ir. Catherine Puype, ingenieur bij de afdeling Bovenschelde;

6° voor de afdeling Monumenten en Landschappen van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport :

— de heer Paul Van den Bremt, ambtenaar bij de afdeling Monumenten en Landschappen;

7° voor de provincie Oost-Vlaanderen, voorgedragen door de Bestendige Deputatie :

— de heer Didier Van Brussel, ambtenaar bij de Provincie Oost-Vlaanderen, Dienst 81, Planning en Natuurbehoud, Gouvernementstraat 1, 9000 Gent;

8° voor de gemeente Merelbeke, voorgedragen door de Burgemeester :

— de heer Christiaan De Schrijmer, milieubatenaar van de gemeente Merelbeke, Hundelgemsesteenweg 353, 9820 Merelbeke;

9° voor de natuurverenigingen, voorgedragen door de MINA-Raad :

— de heer Tom De Beelde, Natuurreservaten vzw, Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

10° voor de Provinciale Landbouwkamer, voorgedragen door de Landbouwkamer van de provincie Oost-Vlaanderen :

— Mevr. ir. Annie De Groote, ingenieur bij de dienst Land- en Tuinbouw, Gouvernementstraat 1, 9000 Gent;

11° voor de erkende terreinbeherende natuurverenigingen, Wielewaal v.z.w. :

— de heer Paul Martens, Rietweg 6, 9820 Merelbeke;

12° voor de erkende terreinbeherende natuurverenigingen, Natuurreservaten v.z.w. :

— Mevr. Lieve Van Bockstael, Apostelhuizen 8, 9270 Kalken.

Mevr. Vera De Vlieger, ingenieur bij de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wordt benoemd tot plaatsvervangend voorzitter van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen.

De heer Jan Verboven, adjunct van de directeur bij de Vlaamse Landmaatschappij, wordt benoemd tot plaatsvervangend secretaris van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen.

Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtings-project Merelbeekse Scheldemeersen :

1° voor de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap :

— de heer Xavier Coppens, ambtenaar bij de afdeling Natuur;

2° voor de afdeling Bos en Groen van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— Mevr. Karin Zoeter, technicus bij de afdeling Bos en Groen;

3° voor de afdeling Land van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer ir. Paul Kouckuyt, ingenieur bij de afdeling Land;

4° voor de afdeling Land- en Tuinbouwvorming van de Administratie Land- en Tuinbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Johan Verstryne, ambtenaar bij de Afdeling Land- en Tuinbouwvorming;

5° voor de afdeling Bovenschelde van de Administratie Waterwegen en Zeewegen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie : de heer Herman De Clerck, adjunct van de directeur bij de afdeling Bovenschelde;

6° voor de afdeling Monumenten en Landschappen van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport :

— de heer Guido Tack, ambtenaar bij de afdeling Monumenten en Landschappen;

7° voor de provincie Oost-Vlaanderen, voorgedragen door de Bestendige Deputatie :

— Mevr. Marleen Van den Branden, ambtenaar bij de Provincie Oost-Vlaanderen, Dienst 81,

Planning en Natuurbehoud, Gouvernementstraat 1, 9000 Gent;

8° voor de gemeente Merelbeke, voorgedragen door de Burgemeester :

— Mevr. Fabienne Lagaert, groenambtenaar van de gemeente Merelbeke, Hundelgemsesteenweg 353, 9820 Merelbeke;

9° voor de natuurverenigingen, voorgedragen door de MINA-Raad :

— de heer Carlos D'Haeseler, Natuurreservaten vzw, Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

10° voor de Provinciale Landbouwkamer, voorgedragen door de Landbouwkamer van de provincie Oost-Vlaanderen :

— Mevr. ir. Karen Dhollander, ingenieur bij de dienst Land- en Tuinbouw, Gouvernementstraat 1, 9000 Gent;

11° voor de erkende terreinbeherende natuurverenigingen, Wielewaal v.z.w. :

— de heer Jan Van den Berghe, Jef Buyckxstraat 92, 2300 Turnhout;

12° voor de erkende terreinbeherende natuurverenigingen, Natuurreservaten v.z.w. :

— de heer Kurt Sannen, Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel.

De administratieve zetel van het natuurinrichtingsprojectcomité Merelbeekse Scheldemeersen is gevestigd op de Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Gent, Ganzendries 149, 9000 Gent.

[C – 2001/35112]

#### **Natuurinrichtingsproject « Molse Nete » Oprichting en benoeming van het natuurinrichtingsprojectcomité**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 16 januari 2001 wordt een natuurinrichtingsprojectcomité opgericht voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete waarvan de samenstelling hierna volgt :

De heer Mario De Block, adjunct van de directeur bij de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wordt benoemd tot voorzitter van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete.

De heer Erik Verhaert, adjunct van de directeur bij de Vlaamse Landmaatschappij, wordt benoemd tot secretaris van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete.

Worden benoemd tot effectieve leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete :

1° voor de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap :

— Mevr. Hildegarde Quintens, deskundige bij de afdeling Natuur;

2° voor de afdeling Bos en Groen van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Kris Rombouts, boswachter bij de Afdeling Bos en Groen;

3° voor de afdeling Water van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Guy Heutz, ambtenaar bij de Afdeling Water Antwerpen;

4° voor de afdeling Land van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Jozef De Krock, ingenieur bij de afdeling Land;

5° voor de afdeling Monumenten en Landschappen van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport :

— Mevr. Mira Van Olmen, ambtenaar bij de afdeling Monumenten en Landschappen;

6° voor de afdeling Land- en Tuinbouwvorming van de Administratie Land- en Tuinbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw ;

— de heer Luc Uytdewilligen, ingenieur bij de Afdeling Land- en Tuinbouwvorming;

7° voor de provincie Antwerpen, voorgedragen door de Bestendige Deputatie :

— Mevr. Herlinde Nieuwborg, PIH, Natuurcel, Kronenburgstraat 45, 2000 Antwerpen;

8° voor de gemeente Mol, voorgedragen door de Burgemeester :

— de heer Freddy Vleugels, bioloog van de gemeente van Mol, Molenhoekstraat 2, 2400 Mol;

9° voor de gemeente Balen, voorgedragen door de Burgemeester :

— de heer Jozef Dierickx, schepen van leefmilieu van de gemeente Balen, Vredelaan 1, 2490 Balen;

10° voor de natuurverenigingen, voorgedragen door de Mina-Raad :

— de heer Jos Gysels, Wielewaal v.z.w., Graatakker 11, 2300 Turnhout;

11° voor de erkende terreinbeherende natuurvereniging Natuurreservaten v.z.w. :

— de heer Jan Loos, Koninklijke St.-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

12° voor de Provinciale Landbouwkamer, voorgedragen door de Landbouwkamer van de provincie Antwerpen :

— Mevr. Greet Aernouts, Geel;

13° voor de Koninklijke Federatie van de Belgische Notarissen, voorgedragen door de Vlaamse afdeling van de Koninklijke Federatie van de Belgische Notarissen :

— meester Yves Lesseliers, notaris in de gemeente Balen.

Mevr. Else De Schryver, adjunct van de directeur bij de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wordt benoemd tot plaatsvervangend voorzitter van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete.

Mevr. Samanta Delafaille, adjunct van de directeur bij de Vlaamse Landmaatschappij, wordt benoemd tot plaatsvervangend secretaris van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete.

Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van het natuurinrichtingsprojectcomité voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete :

1° voor de afdeling Natuur van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Michel Van Buggenhout, natuurwachter bij de Afdeling Natuur;

2° voor de afdeling Bos en Groen van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Werner De Kinderen, adjunct - houtvester bij de afdeling Bos en Groen;

3° voor de afdeling Water van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— Mevr. Lieve Van Staeyen, deskundige bij de Afdeling Water Antwerpen;

4° voor de afdeling Land van de Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Marc Candries, adjunct van de directeur bij de afdeling Land;

5° voor de afdeling Monumenten en Landschappen van de Administratie Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Monumenten en Landschappen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Sport :

- de heer Ludo Meesters, ambtenaar bij de afdeling Monumenten en Landschappen;

6° voor de afdeling Land- en Tuinbouwvorming van de Administratie Land- en Tuinbouw van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, voorgedragen door de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw :

— de heer Joris Nuyts, ingenieur bij de Afdeling Land- en Tuinbouwvorming;

7° voor de provincie Antwerpen, voorgedragen door de Bestendige Deputatie :

— de heer Dirk Vandenbussche, PIH, Natuurcel, Kronenburgstraat 45, 2000 Antwerpen;

8° voor de gemeente Mol, voorgedragen door de Burgemeester :

— de heer Leo Lodewyckx, milieubetrekker van de gemeente Mol, Molenhoekstraat 2, 2400 Mol;

9° voor de gemeente Balen, voorgedragen door de Burgemeester :

— de heer Jan Mallants, hoofd milieudienst van de gemeente Balen, Vredelaan 1, 2490 Balen;

10° voor de natuurverenigingen, voorgedragen door de MINA-Raad :

— de heer Jens Verwaerde, Natuurreservaten v.z.w., Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

11° voor de erkende terreinbeherende natuurvereniging Natuurreservaten v.z.w. :

— de heer Guy Hannes, Kapellekensdreef 77, 2400 Mol;

12° voor de Provinciale Landbouwkamer, voorgedragen door de Landbouwkamer van de provincie Antwerpen :

— de heer Wouter Meersmans, Kalmthout.

De administratieve zetel van het natuurinrichtingsprojectcomité Molse Nete is gevestigd op de Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Herentals, Cardijnlaan 1, 2200 Herentals.

[C — 2001/35111]

#### **Natuurinrichtingsproject « Merelbeekse Scheldemeersen » Oprichting en benoeming van de leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 16 januari 2001 wordt een natuurinrichtingsprojectcommissie opgericht voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen waarvan de samenstelling hierna volgt.

Worden benoemd tot effectieve leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen :

1° leden voorgedragen door de erkende terreinbeherende natuurverenigingen :

— de heer Eric Van Renthegem, Wielewaal v.z.w., Fraterstraat 49, 9820 Merelbeke;

— de heer Luc Standaert, Natuurreservaten v.z.w., Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

2° de heer Daniël De Ruyck, Poelstraat 102, 9820 Merelbeke, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerder;

— de heer Johny Vanhoutte, Pontweg 15, 9820 Merelbeke, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerder;

3° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van natuurbehoud en natuurlijk milieu, voorgedragen door de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud :

- de heer Serge Hoste, RUG, vakgroep Anorganische en fysische chemie, Krijgslaan 281 S3, 9000 Gent;
- Kris Van de Kerkhove, IBW, Cel Bosecologie, Gaverstraat 4, 9500 Geraardsbergen;

4° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van landbouw, voorgedragen door de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad :

- de heer Eric De Reu, Nazarethstraat 26, 9840 De Pinte;
- de heer Geert De Rijcke, Heistraat 18a, 9052 Zwijnaarde;

5° leden voorgedragen door de Vlaamse Hoge Bosraad :

- de heer Guido Vyncke, Sierheesterlaan 40, 9030 Mariakerke;
- Mevr. Sylvie Mussche, Wilgestraat 22, 9000 Gent.

Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Merelbeekse Scheldemeersen :

1° leden voorgedragen door de erkende terreinbeherende natuurverenigingen :

- de heer Fernand D'Haenekynt, Wielewaal v.z.w., St Annastraat 58, 9820 Bottelare;
- de heer Peter Symens, Natuurreservaten v.z.w., Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

2° - de heer Antoine De Moor, Hundelgemsesteenweg 735, 9820 Merelbeke, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerder;

3° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van natuurbehoud en natuurlijk milieu, voorgedragen door de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud :

- de heer A. Verhoeve, Bergstraat 17, 9921 Lovendegem;
- de heer Geert De Knijf, Instituut voor Natuurbehoud, Kliniekstraat 25, 1070 Brussel;

4° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van landbouw, voorgedragen door de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad :

- de heer Daniël Tavernier, Grepstraat 23, 9820 Merelbeke;
- de heer Etienne De Sutter, Brielstraat 71, 9860 Gijzenzele;

5° leden voorgedragen door de Vlaamse Hoge Bosraad :

- de heer Xavier Huyghebaert, Kortrijksestraat 26, 8020 Oostkamp;
- de heer Dirk Van Gijseghem, F. De Potterstraat 13, 9000 Gent.

De administratieve zetel van de natuurinrichtingsprojectcommissie Merelbeekse Scheldemeersen is gevestigd op de Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Gent, Ganzendries 149, 9000 Gent.

[C – 2001/35113]

#### **Natuurinrichtingsproject « Molse Nete » Oprichting en benoeming van de leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 16 januari 2001 wordt een natuurinrichtingsprojectcommissie opgericht voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete » waarvan de samenstelling hierna volgt.

Worden benoemd tot effectieve leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete :

1° leden voorgedragen door de erkende terreinbeherende natuurverenigingen Natuurreservaten :

- de heer Peter Symens, Natuurreservaten v.z.w., Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;
- de heer Jan Dirckx, Natuurreservaten v.z.w., Sijssesstraat 9, 2440 Geel;

2° voor de erkende gewestelijke natuur- en milieuverenigingen en/of de natuur- en milieuveerenigingen uit de streek, voorgedragen door de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud :

- de heer Fer Bergmans, Natuurreservaten v.z.w., Jacob Smitslaan 70, 2400 Mol;
- de heer War Smeysters, Natuurreservaten v.z.w.; Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

3° - de heer Alois Verherstraeten, Rosselaer 49, 2490 Balen, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerder;

4° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van natuurbehoud en natuurlijk milieu, voorgedragen door de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud :

- de heer Bert Berten, Instituut voor Natuurbehoud, Kliniekstraat 25, 1070 Brussel;
- de heer Johan Coeck, Instituut voor Natuurbehoud, Kliniekstraat 25, 1070 Brussel;

5° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van landbouw, voorgedragen door de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad :

- Mevr. Annie Kenis, Balen;
- Mevr. Els Sannen, Mol;

6° leden voorgedragen door de Vlaamse Hoge Bosraad :

- de heer Patrick Huvenne, Wommelgem;
- Mevr. Ingrid Jacobs, Kalmthout.

Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van de natuurinrichtingsprojectcommissie voor het natuurinrichtingsproject Molse Nete :

1° leden voorgedragen door de erkende terreinbeherende natuurverenigingen :

- de heer Kurt Sannen, Natuurreservaten v.z.w., Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

- Mevr. Anne-Leen Op de Beeck, Natuurreservaten v.z.w., Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

2° voor de erkende gewestelijke natuur- en milieuverenigingen en/of de natuur- en milieuveerenigingen uit de streek, voorgedragen door de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud :

- de heer Jens Verwaerde, Natuurreservaten v.z.w., Koninklijke Sint-Mariastraat 105, 1030 Brussel;

- de heer Jef Sas, Natuurreservaten v.z.w., Wildstraat 8, 2400 Mol;

3° de heer Philippe De Backer, Putsebaan 133, 3140 Keerbergen, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerde;

— de heer Marc Wouters, Houtkantstraat 11, 2490 Balen, gekozen als eigenaar, gebruiker, vruchtgebruiker of beheerde;

4° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van natuurbehoud en natuurlijk milieu, voorgedragen door de Vlaamse Hoge Raad voor Natuurbehoud :

— de heer Lieve Bervoets, Universitair Centrum Antwerpen, Groenenborgerlaan 171, 2020 Antwerpen;

— de heer Peter Konings, Universitaire Instelling Antwerpen, Universiteitsplein 1, dienst biologie, 2610 Antwerpen;

5° leden uit de streek die deskundig zijn op het vlak van landbouw, voorgedragen door de Vlaamse Land- en Tuinbouwraad :

— Mevr. Carina Ceusters, Balen;

— de heer Fons Lommelen, Mol;

6° leden voorgedragen door de Vlaamse Hoge Bosraad :

— de heer Roland Goossens, Westerlo;

— de heer Tom Anthonis, Gent.

De administratieve zetel van de natuurninrichtingsprojectcommissie Molse Nete is gevestigd op de Vlaamse Landmaatschappij, Provinciale Afdeling Herentals, Cardijnlaan 1, 2200 Herentals.



[C – 2001/35138]

#### **Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaringen van openbaar nut**

GRIMBERGEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 19 januari 2001 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Tracéwijziging - procedure bij hoogdringendheid

Nr. 96252 HD

1) Geografische omschrijving :

Grimbergen : collector Maalbeek fase 3

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Grimbergen

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 3; Sectie : G;

Percelen : nrs. 41 c, 42 d, 42 f en 11 p.

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : E;

Percelen : nrs. 196 a, 193 w, 253 k en 255 e.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector ) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdienvaardheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 Brussel

— N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 Aartselaar

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te

1850 Grimbergen

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32<sup>septies</sup> en 32<sup>octies</sup> van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister

19 januari 2001

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Vera DUA

**8) Verjaring**

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

---

GRIMBERGEN. — Besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 19 januari 2001 waarbij de N.V. Aquafin ertoe gemachtigd wordt de onteigening in naam van het Vlaamse Gewest, maar op eigen kosten, te verrichten van de onroerende goederen nodig voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur.

Aanvraag om ministerieel besluit tot onteigening bij hoogdringendheid.

Nr. 96252 ONT NB

1) Geografische omschrijving :

Grimbergen : collector Maalbeek fase 3

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Grimbergen

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : E

Perceel : nr. 255 e

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze machtiging tot onteigening zal de N.V. Aquafin in naam van het Vlaamse Gewest maar op eigen kosten overgaan tot de onmiddellijke onteigening.

5) Plannen ter inzage bij :

— Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 Brussel

— N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 Aartselaar

6) Wettelijke basis :

— Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32<sup>septies</sup> en 32<sup>octies</sup> van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

— Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessie voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

7) Datum + bevoegde minister

19 januari 2001

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Vera DUA

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP****MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[2001/29010]

**24 JUILLET 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant nomination des président et membres du jury chargés de la délivrance du diplôme de géomètre-expert immobilier**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté du 21 décembre 1951 modifiant l'arrêté royal du 18 mai 1936 concernant les dispositions relatives à l'exercice de la profession de géomètre-expert immobilier, notamment son article 1<sup>er</sup>;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est nommé en qualité de Président du jury chargé de délivrer le diplôme de géomètre-expert immobilier :

M. le Major A. Muls, chargé de cours à l'Ecole royale militaire.

**Art. 2.** Sont nommés membres dudit jury :

M. Ph. Aoust, Juge de Paix;

M. C. Collard, Inspecteur général près le Ministère wallon de l'équipement et des transports;

M. F. De Cock, Auditeur général près l'Administration du Cadastre;

M. J.-P. Houben, chargé de cours à l'Université Catholique de Louvain;

Mme J. Dirix, professeur à l'Athénée royal de Lessines;

M. R. Petre, ingénieur agronome, inspecteur honoraire;

M. L. Slosse, géomètre-expert immobilier.

**Art. 3.** Sont nommés respectivement en qualité de secrétaire et de secrétaire adjointe : M. Ch. Noiret, Directeur de la réglementation et de la représentation près la Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique;

Mme N. Wiltgen, professeur à l'Athénée royal J. Absil, à Etterbeek, chargée de mission.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2000.

Fait à Bruxelles, le 24 juillet 2000.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,

F. DUPUIS

**VERTALING****MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[2001/29010]

**24 JULI 2000. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende benoeming van de voorzitter en de leden van de examencommissie belast met het uitreiken van het diploma van landmeter-expert onroerende goederen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van 21 december 1951 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 18 mei 1936 betreffende de bepalingen met betrekking tot het uitoefenen van het beroep van landmeter-expert onroerende goederen inzonderheid op artikel 1;

Besluit :

**Artikel 1.** Benoemd wordt tot voorzitter van de examencommissie belast met het uitreiken van het diploma van landmeter-expert onroerende goederen :

De heer Majoor A. Muls, docent op de Koninklijke Militaire school.

**Art. 2.** Benoemd worden tot lid van de examencommissie :

De heer Ph. Aoust, vrederechter;

De heer C. Collard, inspecteur-generaal bij het Waalse Ministerie voor Uitrusting en Vervoer;

De heer F. De Cock, auditeur-generaal bij het Bestuur van het Kadaster;

De heer J.-P. Houben, docent bij de « Université catholique de Louvain »;

Mevr. J. Dirix, leraar bij het « Athénée royal de Lessines »;

De heer R. Petre, landbouwkundig ingenieur;

De heer L. Slosse, landmeter-expert onroerende goederen.

**Art. 3.** Benoemd worden respectief tot secretaris en adjunct-secretaris :

De heer CH. Noiret, directeur van de reglementering en vertegenwoordiging bij de Algemene directie niet-verplicht onderwijs en wetenschappelijk onderzoek;

Mevr. N. Wiltgen, leraar bij het « Athénée royal J. Absil » te Etterbeek, opdrachthouder.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2000.

Brussel, 24 juli 2000.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap,  
De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,  
F. DUPUIS

<p><b>Nomination</b></p> <p>Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 octobre 2000, M. Robert Dagonnier, professeur ordinaire au Centre interfacultaire des sciences et de la médecine de l'Université de Mons-Hainaut, est nommé secrétaire du Conseil académique de ladite Université pour l'année académique 2000-2001.</p>	<p>[2001/29009]</p> <p><b>Benoeming</b></p> <p>Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 oktober 2000, wordt de heer Robert Dagonnier, gewoon hoogleraar aan het "Centre interfacultaire des sciences et de la médecine de l'Université de Mons-Hainaut", tot secretaris van de academische raad van die universiteit voor het academiejaar 2000-2001 benoemd.</p>
--	---

<p><b>Mises à la retraite</b></p> <p>Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 mai 2000, démission honorable de ses fonctions est accordée le 1<sup>er</sup> octobre 2000 à M. Edouard Thibaut, attaché principal.</p> <p>A partir de cette date, l'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.</p>	<p>[2001/29059]</p> <p><b>Inruststellingen</b></p> <p>Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 mei 2000 wordt op 1 oktober 2000 eervol ontslag uit zijn ambt verleend aan de heer Edouard Thibaut, eerstaanwezend attaché.</p> <p>Vanaf deze datum is betrokken ertoe gemachtigd zijn rechten op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.</p>
---	--

<p>Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 novembre 2000, démission honorable de ses fonctions est accordée le 1<sup>er</sup> février 2001 à M. Jean Hubert, directeur.</p> <p>A partir de cette date, l'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.</p>	<p>Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 30 novembre 2000, démission honorable de ses fonctions est accordée le 1<sup>er</sup> février 2001 à M. René Lafalize, attaché principal.</p> <p>A partir de cette date, l'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.</p>	<p>Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 november 2000 wordt op 1 februari 2001 eervol ontslag uit zijn ambt verleend aan de heer Jean Hubert, directeur.</p> <p>Vanaf deze datum is betrokken ertoe gemachtigd zijn rechten op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.</p>
--	--	--

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

<b>MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE</b> <small>[C – 2001/27062]</small>	<b>ÜBERSETZUNG</b> <b>MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION</b> <small>[C – 2001/27062]</small>	<b>VERTALING</b> <b>MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST</b> <small>[C – 2001/27062]</small>
<p><b>Eau. — Démergence</b></p> <p>Un arrêté ministériel du 29 décembre 2000, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001, désigne M. Flamion, attaché à la Division de l'Eau du Ministère de la Région wallonne, en qualité de secrétaire du Comité wallon de démergence et abroge l'arrêté ministériel du 29 septembre 1994 désignant Mme Nihant, ingénieur, en qualité de secrétaire du Comité wallon de démergence.</p>	<p><b>Wasser — Entwässerung</b></p> <p>Durch Ministerialerlass vom 29. Dezember 2000, der am 1. Januar 2001 wirksam wird, wird Herr Flamion, Attaché bei der Abteilung Wasser des Ministeriums der Wallonischen Region, als Sekretär des "Comité wallon de démergence" (Wallonischer Ausschuss für Entwässerung) bezeichnet. Durch denselben Erlass wird der Ministerialerlass vom 29. September 1994, durch den Frau Nihant, Ingenieur, als Sekretär des "Comité wallon de démergence" bezeichnet wurde, aufgehoben.</p>	<p><b>Water. — Ontwatering</b></p> <p>Bij ministerieel besluit van 29 december 2000, dat in werking treedt op 1 januari 2001, wordt de heer Flamion, attaché bij de Afdeling Water van het Ministerie van het Waalse Gewest, aangewezen als secretaris van het Waalse ontwateringscomité. Bij hetzelfde besluit wordt het ministerieel besluit van 29 september 1994 tot aanwijzing van Mevr. Nihant, ingenieur, als secretaresse van het Waalse ontwateringscomité, opgeheven.</p>
<p><b>MINISTÈRE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS</b>  <small>[C – 2001/27061]</small> </p> <p><b>Personnel</b></p> <p>Par arrêté ministériel du 6 décembre 2000, M. Bruno Van Mol, attaché, est admis à la retraite, à la date du 1<sup>er</sup> novembre 2000.</p>	<p><b>ÜBERSETZUNG</b>  <b>WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRUSTUNG UND TRANSPORTWESEN</b>  <small>[C – 2001/27061]</small> </p> <p><b>Personal</b></p> <p>Durch Ministerialerlass vom 6. Dezember 2000 wird Herr Bruno Van Mol, Attaché, am 1. November 2000 in den Ruhestand versetzt.</p>	<p><b>VERTALING</b>  <b>WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER</b>  <small>[C – 2001/27061]</small> </p> <p><b>Personneel</b></p> <p>Bij ministerieel besluit van 6 december 2000 wordt de heer Bruno Van Mol, attaché, in ruste gesteld, met ingang van 1 november 2000.</p>
<p>Par arrêté ministériel du 18 décembre 2000, M. Didier Heyvaert est nommé à titre définitif dans le grade d'attaché, à la date du 16 septembre 1999.</p>	<p>Durch Ministerialerlass vom 18. Dezember 2000 wird Herr Didier Heyvaert am 16. September 1999 als Attaché endgültig ernannt.</p>	<p>Bij ministerieel besluit van 18 december 2000 wordt de heer Didier Heyvaert vast benoemd in de graad van attaché, met ingang van 16 september 1999.</p>

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTÈRE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2001/31041]

**12 OCTOBRE 2000.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant échange de voiries entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Saint-Josse-ten-Noode

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Vu l'article 274 de la Nouvelle Loi communale;

Vu l'avis du Conseil communal du 5 avril 2000 concernant le transfert des voiries visées à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté et vu l'accord du Conseil communal du même jour concernant le transfert de la voirie visée à l'article 2 du présent arrêté;

Considérant que les voiries incorporées dans la voirie régionale revêtent un caractère d'intérêt général et que celle incorporée dans la voirie communale relève d'une gestion locale;

Considérant qu'il existe aujourd'hui un manque de cohérence et de logique flagrant dans la composition du maillage actuel des voiries régionales sur le territoire de la Commune;

Considérant dès lors qu'il est indispensable de rationaliser ce dernier afin d'être en mesure de mener une politique cohérente tant en matière de mobilité que d'aménagement de l'espace public;

Considérant par ailleurs que les arrêtés royaux du 6 décembre 1991 dressant la liste des routes et de leurs dépendances transférées à la Région de Bruxelles-Capitale, et des 12 mai 1992 et 10 juin 1993 modifiant cet arrêté du 6 décembre 1991 contiennent certaines erreurs et oubli qu'il y a lieu de corriger;

Sur la proposition de notre Ministre des Travaux publics et du Transport, de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les voiries ci-après sont incorporées dans la grande voirie de la Région de Bruxelles-Capitale :

Bonneels (rue);

Deux Tours (rue des), entre la chaussée de Louvain et la rue Verbist;

Haecht (chaussée de);

Méridien (rue du);

Progrès (rue du);

Rogier (place), tracé de la rue du Progrès;

Royale (rue);

Verbist (rue), entre la place Saint-Josse et la rue des Deux Tours.

**Art. 2.** Est transférée à la Commune, telle que figurée dans l'annexe 1 du présent arrêté :

Pacifications (rue de la).

**Art. 3.** Sont pas conséquent classées voiries régionales sur la commune de Saint-Josse-ten-Noode et forment à ce titre le maillage des voiries régionales sur cette commune conformément à l'annexe 1<sup>er</sup> du présent arrêté :

Arts (avenue des);

Astronomie (avenue de l');

Bonneels (rue);

Boulevard (avenue du);

Deux Tours (rue des), entre la chaussée de Louvain et la rue Verbist;

Frick (square H.);

Galilée (avenue);

Haecht (chaussée de);

Roi Albert II (boulevard du);

Louvain (chaussée de);

Madou (place);

Méridien (rue du);

Progrès (rue du);

Quetelet (place);

Régina (avenue Victoria);

Rogier (place), tracé de la chaussée de Louvain;

Royale (rue);

Saint-Josse (place), tracé de la chaussée de Louvain;

Scailquin (rue);

Verbist (rue), entre la place Saint-Josse et la rue des Deux Tours.

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2001/31041]

**12 OKTOBER 2000.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende organisatie van een uitwisseling van wegen tussen het Brussels Hoofdstedelijke Gewest en de Gemeente Sint-Joost-ten-Node

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, inzonderheid artikel 4;

Gelet op artikel 274 van de Nieuwe Gemeentewet :

Gelet op het advies van de Gemeenteraad van 5 april 2000 etreffende de opdracht van de in artikel 1 van dit besluit bedoelde wegen en gelet op het akkoord van de Gemeenteraad van diezelfde datum betreffende de opdracht van de in artikel 2 van dit besluit bedoelde weg:

Overwegende dat de bij ht gewestelijk wegennet ingedeelde wegen een algemeen belang hebben en dat de weg welke bij de gemeentewegen ingedeeld is onder plaatselijk beheer valt;

Overwegende dat thans een flagrant gebrek aan coherentie en logica bestaat wat betreft de samenstelling van de huidige netstructuur van de gewestwegen op het grondgebied van de Gemeente;

Overwegende dat het noodzakelijk is die structuur te rationaliseren om in staat te zijn een coherent beleid te voeren zowel inzake mobiliteit als wat betreft de inrichting van de openbare ruimte;

Overwegende bovendien dat de koninklijke besluiten van 6 december 1991 waarbij de lijst wordt opgemaakt van de wegen en hun aanhorigheden die aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn overgedragen, alsmede van 12 mei 1992 en 10 juni 1993 tot wijziging van het besluit van 6 december 1991 bepaalde fouten en nalatigheden inhouden welke moeten worden verbeterd;

Op het voorstel van de Minister van Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Besluit :

**Artikel 1.** De wegen hierna worden ingedeeld bij het wegennet van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Bonneelsstraat;

Haachtsesteenweg;

Koningsstraat;

Middaglijnstraat;

Rogierplein, tracé van de Vooruitgangstraat;

Twee Torensstraat, tussen de Leuvensesteenweg en de Verbiststraat;

Verbiststraat, tussen Sint-Joostplein en de twee Torenstraat;

Vooruitgangstraat.

**Art. 2.** Wordt overgedragen aan de Gemeente, zoals afgebeeld in de bijlage 1 bij dit besluit :

Pacificatiestraat.

**Art. 3.** Worden bijgevolg ingedeeld bij de gewestwegen in de Gemeente Sint-Joost-ten-Node en vormen aldus de netstructuur van de gewestwegen in die gemeente overeenkomstig bijlage 1 bij dit besluit :

Bolwerklaan;

Bonneelstraat;

Fricksquare (H.-);

Galileelaan;

Haachtsesteenweg;

Koning Albert II-laan;

Koningsstraat;

Kunstlaan;

Leuvensesteenweg;

Madouplein;

Middaglijnstraat;

Queteletplein;

Rogierplein, tracé van de Vooruitgangstraat;

Scalquinstraat;

Sint-Joostplein, tracé van de Leuvensesteenweg;

Sterrenkundelaan;

Twee Torensstraat, tussen de Leuvensesteenweg en de Verbiststraat;

Verbiststraat, tussen het Sint-Joostplein en de Twee Torenstraat;

Victoria Reginalaan;

Vooruitgangstraat.

**Art. 4.** La reprise des voiries prévues à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté opère transfert, à titre gratuit, de la propriété de l'assiette des voiries concernées, de leur dessus, ainsi que de leur dessous mais à l'exception du réseau d'égouttage ainsi que des câbles et canalisations de toute sorte qui y sont ou qui y seront hébergés et qui restent la propriété des personnes morales de droit public ou privé qui les y ont installés et qui en assurent la gestion dans le respect des dispositions légales et réglementaires existantes.

**Art. 5.** Notre Ministre des Travaux publics, du Transport de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles le 12 octobre 2000.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,  
J. SIMONET

Le Ministre des Travaux publics, du Transport,  
de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente,  
J. CHABERT

[2000/31491]

#### Pension

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2000, Mme Remy, Claude, attaché à l'Administration de l'Economie et de l'Emploi (AEE)/Centre d'Expertise alimentaire, est admise à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1<sup>er</sup> décembre 2000. L'intéressée est autorisée à porter le titre horifique de son grade.

[2001/31031]

#### Protection du patrimoine Classement comme monument

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 septembre 2000, sont classées comme monument en raison de leur intérêt historique, artistique, les façades et la toiture, ainsi que certaines parties intérieures : le hall d'entrée, les escaliers d'honneur, en ce compris les sculptures et les décors peints qui les ornent, le grand foyer, le salon royal, le vestiaire, la salle de spectacles et les espaces de circulation y donnant accès, du Théâtre royal de la Monnaie, place de la Monnaie à Bruxelles, connu au cadastre de Bruxelles, 2<sup>e</sup> division, section B, 4<sup>e</sup> feuille, parcelle n° 951a.

[2001/31032]

#### Protection du patrimoine. — Ouverture de la procédure de classement comme ensemble et comme site

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 septembre 2000, est entamée la procédure de classement comme ensemble, en raison de leur intérêt historique, artistique, esthétique et scientifique, des façades, de la toiture et de certaines parties intérieures — vestibules carrossables, escalier d'honneur, ancienne salle du trône, galerie de marbre, enfilade des salles des anciens appartements princiers au 1<sup>er</sup> étage, anciens escaliers de service et structures portantes d'origine, ainsi que de l'ensemble des bustes ornant les différentes salles, mobilier fixe par destination du Palais des Académies; des façades et toitures des anciennes écuries et, comme site, du jardin entourant le bien, en ce compris le mur de clôture et les sculptures qui l'ornent. Le bien est situé entre le boulevard du Régent, la rue Ducale, la place du Trône et la rue Lamberton à Bruxelles, connu au cadastre de Bruxelles, 4<sup>e</sup> division, section D, 3<sup>e</sup> feuille, parcelles n°s 190e, 190f et 191d.

[2001/31028]

#### Protection du patrimoine Ouverture de la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde comme monument

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 octobre 2000, est entamée la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde comme monument, en raison de son intérêt historique et artistique, de la totalité de « la maison Devos - Musée communal », sise rue de la Charrette 38-40, à Woluwe-Saint-Lambert, connue au cadastre de Woluwe-Saint-Lambert, 3<sup>e</sup> division, section D, 2<sup>e</sup> feuille, parcelle n° 28R.

**Art. 4.** De in artikel 1 van dit besluit bedoelde overname van wegen is de uitvoering van de kosteloze overdracht van de eigendom van het weggebied van de betrokken wegen, van hun bovenkant, alsmede van hun onderkant, maar met uitzondering van het rioolnet en van de kabels en leidingen van alle aard die er liggen of zullen gelegd worden en die eigendom blijven van de publiek- of privaatrechtelijke rechts-personen die ze daar gelegd hebben en die ze beheren met inachtneming van de bestaande reglementaire en wetsbepalingen.

**Art. 5.** Onze Minister van Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 2000.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,  
J. SIMONET

De Minister van Openbare Werken, Vervoer,  
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  
J. CHABERT

[2000/31491]

#### Pensioen

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 april 2000 wordt mevr. Remy, Claude, attaché bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid (BEW)/Proef en Ontledingstation, gemachtigd aan-spraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 december 2000. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van haar graad te voeren.

[2001/31031]

#### Bescherming van het erfgoed Bescherming als monument

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 september 2000, worden beschermd als monument, omwille van hun historische, artistieke, waarde de gevels en de bedaking alsook bepaalde delen van het interieur : de inkom, de eretrappen, hierbij inbegrepen de beelden en het beschilderd decor van het trappenhuis, de grote foyer, het koninklijk salon, de vestiaire, de concertzaal en de verbindingsruimten die er toegang toe geven, van de Koninklijke Muntschouwburg, gelegen aan het Muntplein te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 2<sup>e</sup> afdeling, sectie B, 4<sup>e</sup> blad, perceel nr. 951a.

[2001/31032]

#### Bescherming van het erfgoed. — Instelling van de procedure tot bescherming als geheel en als landschap

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 september 2000, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als geheel, wegens hun historische, artistieke, esthetische en wetenschappelijke waarde, van de gevels, bedaking en van bepaalde elementen van het interieur — overdekte koetsdoorgangen, staatsietrap, voormalige troonzaal, marmergalerij, opeenvolgende vertrekken van de voormalige prinselijke appartementen op de 1<sup>e</sup> verdieping, voormalige dienstrappen en oorspronkelijke draagstructuren, alsook alle bustes in de verschillende ruimten, onroerend door bestemming — van het Academiënpaleis; van de gevels en bedaking van de voormalige stallingen en, als landschap, van de tuin rond het goed, hierbij inbegrepen de omheiningsmuur en de beelden. Het goed is gelegen tussen de Regentlaan, de Hertogsstraat, het Troonplein en de Lambertonstraat te Brussel, 4<sup>e</sup> afdeling, sectie D, 3<sup>e</sup> blad, percelen nrs. 190e, 190f en 191d.

[2001/31028]

#### Bescherming van het erfgoed Instelling van de procedure tot inschrijving op de bewaarlijst als monument

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 oktober 2000, wordt ingesteld de procedure tot inschrijving op de bewaarlijst als monument, wegens zijn historische en artistieke waarde, van de totaliteit van « de woning Devos - Gemeentelijk Museum » gelegen Karrestraat 38-40, te Sint-Lambrechts-Woluwe, bekend ten kadaster te Sint-Lambrechts-Woluwe, 3<sup>e</sup> afdeling, sectie D, 2<sup>e</sup> blad, perceel nr. 28R.

[2001/31025]

**Protection du patrimoine**  
**Inscription sur la liste de sauvegarde comme monument**

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 septembre 2000, sont inscrites sur la liste de sauvegarde comme monument, en raison de leur intérêt historique, artistique et esthétique, les façades à rue, les façades arrières, les toitures; ainsi que certaines parties intérieures (vestibule, cage d'escalier, pièces à l'avant, au centre et à l'arrière du rez-de-chaussée) des maisons jumelées sises rue Caroly 23-25, à Ixelles, connues au cadastre d'Ixelles, 2<sup>e</sup> division, section A, 1<sup>re</sup> feuille, parcelle n° 8C4.

[2001/31030]

**Protection du patrimoine**  
**Ouverture de la procédure de classement comme monument**

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 octobre 2000, est ouverte la procédure de classement comme monument des façades à rue et des toitures de l'immeuble abritant la cour des Comptes et à l'intérieur de la totalité de l'ancien palais du Comte de Flandre en ce compris le mobilier fixe par destination tel que cheminées, luminaires, lambris, revêtements muraux, parquets, placards, tableaux et sculptures fixes, ainsi que des espaces de circulation : couloir vestibule, hall et cage d'escalier de l'aile sud et l'ancienne salle des guichets de la Banque de Bruxelles et sa verrière, sis rue de la Régence 2, place Royale 4, rue de Namur 1, 3, et rue Bodenbroeck à Bruxelles connu au cadastre de Bruxelles, 4<sup>e</sup> division, section 5, 5<sup>e</sup> feuille, parcelle n° 344d (en partie), en raison de leur valeur historique et artistique.

[2001/31024]

**Protection du patrimoine**  
**Inscription sur la liste de sauvegarde comme ensemble**

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 septembre 2000, sont inscrites sur la liste de sauvegarde comme ensemble en raison de leur intérêt historique et artistique, les façades et toitures des immeubles sis avenue de Tervuren 235, 237, 239, 241 à Woluwe-Saint-Pierre, connu au cadastre de Woluwe-Saint-Pierre, 1<sup>re</sup> division, section A, 4<sup>e</sup> feuille, parcelles n°s 201a2, 201j5, 201k5, 201h5.

[2001/31025]

**Bescherming van het erfgoed**  
**Inschrijving op de bewaarlijst als monument**

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 september 2000, worden ingeschreven op de bewaarlijst als monument, wegens hun historische, artistieke en esthetische waarde, de straatgevels, de achtergevels, de bedakingen, evenals van een aantal delen van het interieur (vestibule, trappenhuis, vertrekken vooraan middenin en achterin op de benedenverdieping) van de gekoppelde huizen gelegen Carolystraat 23-25, te Elsene, bekend ten kadaster te Elsene, 2e afdeling, sectie A, 1<sup>re</sup> blad, perceel nr. 8C4.

[2001/31030]

**Bescherming van het erfgoed**  
**Instelling van de procedure tot bescherming als monument**

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 oktober 2000, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van het ereplein, de straatgevels en de bedaking van het gebouw dat het Rekenhof huisvest en, in het interieur, van de totaliteit van het voormalig paleis van de Graaf van Vlaanderen, hierbij inbegrepen het meubilair dat onroerend door bestemming is, zoals schouwen, verlichting, lambriseringen, muurbekledingen, parketvloeren, muurkasten, muurschilderingen en beelden die integraal deel uitmaken van het decor alsook verbindingssruimten : gang, vestibule, hal en trappenhuis van de linkervleugel en de voormalige lokettenzaal van de Bank van Brussel met bovenlicht, gelegen Regentschapstraat 2, Koningsplein 4, Naamsestraat 1, 3, en Bodenbroeckstraat te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 4e afdeling, sectie D, 5e blad, perceel nr. 344d (deel) wegens hun historische, artistieke waarde.

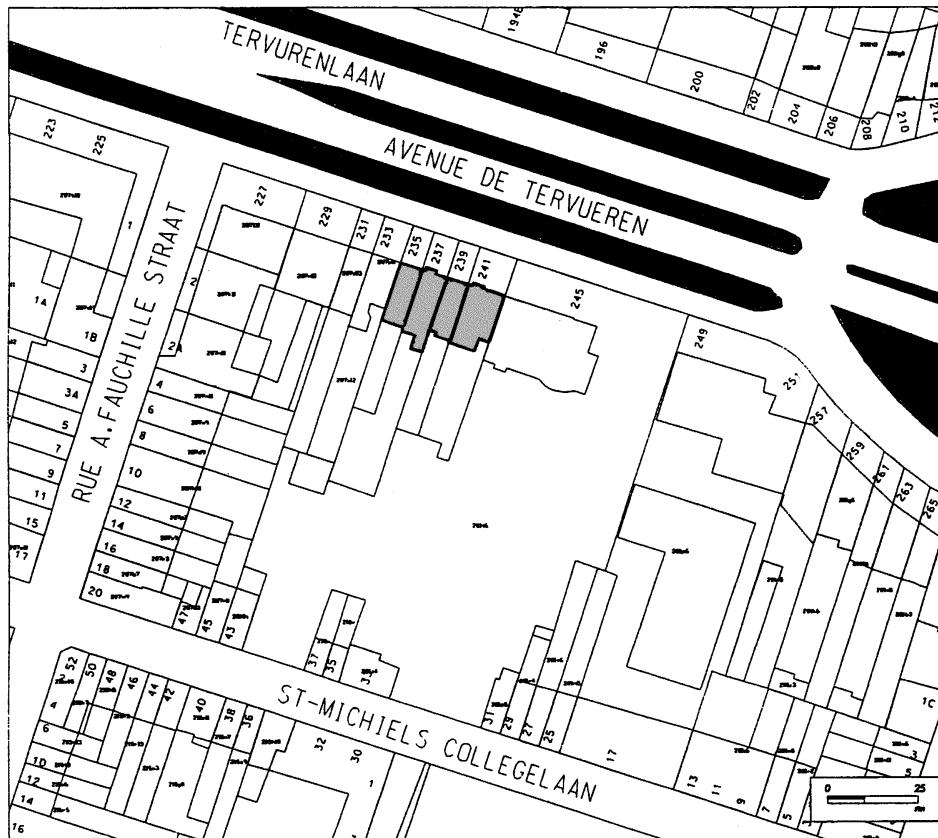
[2001/31024]

**Bescherming van het erfgoed**  
**Inschrijving op de bewaarlijst als geheel**

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 september 2000 worden ingeschreven op de bewaarlijst als geheel, wegens hun historische en artistieke waarde, de gevels en de bedaking van de woningen gelegen Tervurenlaan 235, 237, 239, 241 te Sint-Pieters-Woluwe, bekend ten kadaster te Sint-Pieters-Woluwe, 1e afdeling, sectie A, 4e blad, percelen nrs. 201a2, 201j5, 201k5, 201h5.

DELIMITATION DE L'ENSEMBLE

AFBAKENING VAN HET GEHEEL



[S – C – 2001/31029]

**Protection du patrimoine**  
**Ouverture de la procédure de classement comme ensemble**

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 novembre 2000, est ouverte la procédure de classement comme ensemble, en raison de leur valeur historique, artistique, esthétique des façades à rue et toitures des biens sis place De Brouckère n°os 23/29-31-33/35 et comme monument de certaines parties de l'intérieur de l'hôtel Métropole sis place De Brouckère n° 31, à Bruxelles connu au cadastre de Bruxelles, 2<sup>e</sup> division, section b, 2<sup>e</sup> feuille, parcelles n°os 392g, 392k, 392h, 392l.

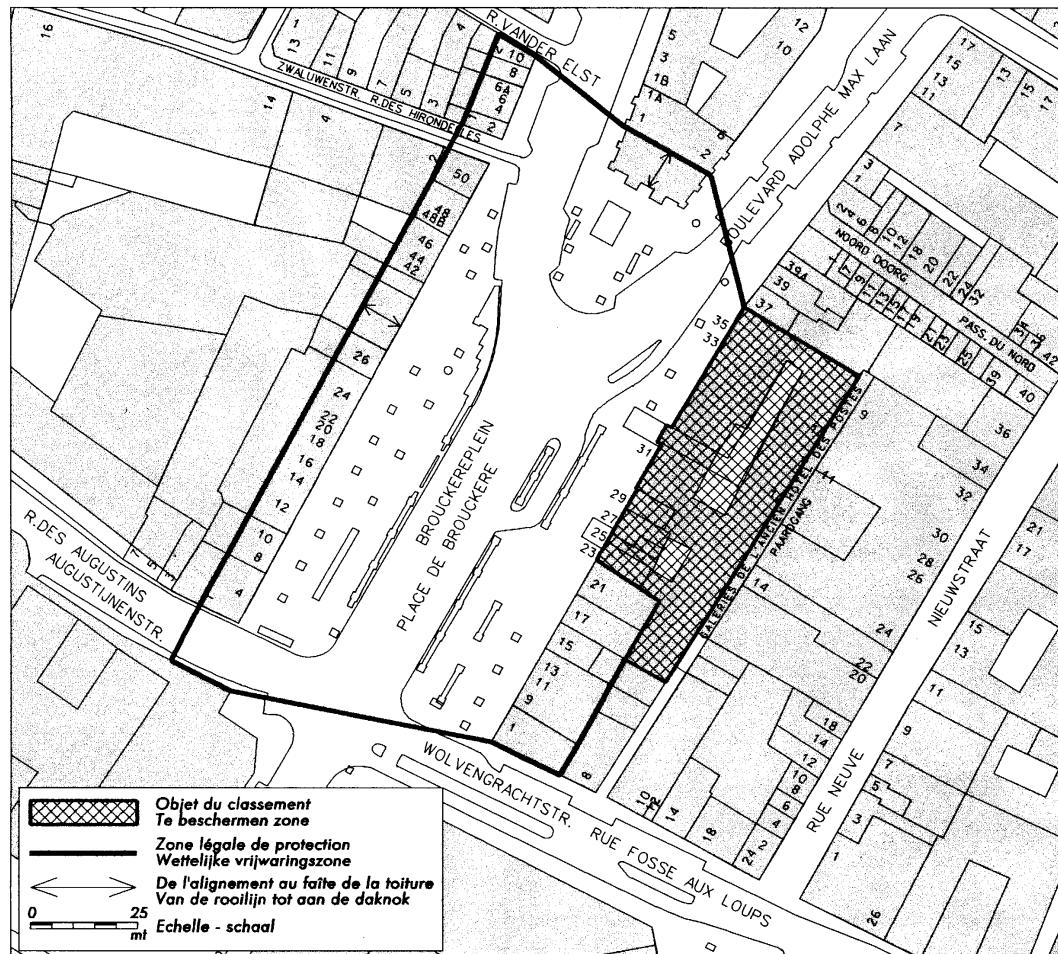
Délimitation de l'ensemble  
et de la zone de protection

[S – C – 2001/31029]

**Bescherming van het erfgoed**  
**Instelling van de procedure tot bescherming als geheel**

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 november 2000, wordt ingesteld de procedure tot bescherming als geheel, omwille van hun historische, esthetische, artistieke, wetenschappelijke waarde van de straatgevels en bedekking van de goederen gelegen De Brouckèreplein nrs. 23/29-31-33/35 en als monument van een aantal delen van het interieur van het hotel Métropole gelegen De Brouckèreplein nr. 31, te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 2<sup>e</sup> afdeling, sectie b, 2<sup>e</sup> blad, percelen nrs. 392g, 392k, 392h, 392l.

Afbakening van het geheel  
en van de vrijwaringszone



## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

### CONSEIL D'ETAT

[2001/21072]

#### **Publication des arrêts du Conseil d'Etat**

Conformément à l'arrêté royal du 7 juillet 1997 relatif à la publication des arrêts du Conseil d'Etat et à l'arrêté ministériel du 3 février 1998 déterminant le réseau d'informations accessible au public et le support magnétique en vue de la consultation et de l'enregistrement des arrêts du Conseil d'Etat, les arrêts du Conseil d'Etat de l'année judiciaire 1996-1997, 1997-1998, 1998-1999 et 1999-2000 sont enregistrés sur un CD-Rom.

Ce CD-Rom peut être obtenu moyennant le versement de F 200 (4,96 euro) sur le compte n° 679-2009395-40 du Conseil d'Etat. La mention "CD-Rom" doit apparaître sur le bulletin de versement, ainsi que nom et adresse du destinataire.

### RAAD VAN STATE

[2001/21072]

#### **Publicatie van de arresten van de Raad van State**

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 juli 1997 betreffende de publicatie van de arresten van de Raad van State en het ministerieel besluit van 3 februari 1998 tot bepaling van het informatienetwerk dat toegankelijk is voor het publiek en van de magnetische drager met het oog op de raadpleging en de registratie van de arresten van de Raad van State, heeft de Raad van State de arresten van de gerechtelijke jaren 1996-1997, 1997-1998, 1998-1999 en 1999-2000 op één CD-Rom opgenomen.

Deze CD-Rom kan bekomen worden door overschrijving van F 200 (4,96 euro) op het rekeningnummer 679-2009395-40 van de Raad van State. Men gelieve de mededeling "CD-Rom" te vermelden alsook de naam en adres van de bestemmeling.

### CHAMBRES FEDERALES

#### CHAMBRE DES REPRESENTANTS

[C – 2001/19055]

#### **Nomination d'un conseiller (N) à la Cour des comptes**

La Chambre des représentants doit procéder à la nomination d'un conseiller à la Cour des comptes - Chambre néerlandaise - en remplacement de Mme Duroi-Vanhelmont qui a demandé à la Chambre de la décharger de son mandat de conseiller à la date du 31 mai 2001.

Les candidats doivent être Belges et âgés d'au moins trente ans.

A l'exception des membres du personnel de la Cour des comptes titulaires au 1<sup>er</sup> janvier 1990 d'un grade de niveau 1, les candidats doivent être porteurs d'un des titres d'enseignement supérieur pris en considération pour l'admission au niveau 1 dans les administrations de l'Etat.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae et des documents prouvant qu'il est satisfait aux conditions précitées, doivent être introduites par lettre recommandée au plus tard le 21<sup>e</sup> jour qui suit celui de cette publication et adressées au Président de la Chambre des représentants, Palais de la Nation, 1008 Bruxelles.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. R. Jansoone, au Secrétariat général de la Chambre des représentants, à 1008 Bruxelles, tél. 02/549 80 93.

### CHAMBRE LEGISLATIVES

#### Sénat

[2001/19060]

#### **Appel aux candidats pour un mandat de suppléant d'un membre externe non-notaire au sein de la Commission de nomination de langue néerlandaise pour le notariat**

En application de l'article 38, § 7, alinéa 3, de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat, telle que modifiée et complétée par les lois du 4 mai 1999, le Sénat procédera à la désignation d'un suppléant d'un membre externe non-notaire de la commission de nomination de langue néerlandaise pour le notariat.

#### **Conditions de nomination des membres externes non-notaires**

- être Belge;
- ne pas atteindre la limite d'âge fixée pour l'exercice de la fonction de notaire pendant la durée du mandat;
- avoir une expérience professionnelle utile pour la mission;

#### **Incompatibilités**

Pendant la durée du mandat, l'appartenance à une commission de nomination est incompatible avec :

1° un mandat dans la Chambre nationale des notaires, dans une chambre des notaires, dans une commission d'évaluation ou un comité d'avis;

2° la qualité de procureur du Roi;

3° un mandat au Conseil supérieur de la Justice ou au Conseil consultatif de la magistrature;

### FEDERALE KAMERS

#### KAMER VAN VOLKVERTEGENWOORDIGERS

[C – 2001/19055]

#### **Benoeming van een raadsheer (N) in het Rekenhof**

De Kamer van volksvertegenwoordigers moet overgaan tot de benoeming van een raadsheer in het Rekenhof - Nederlandse Kamer - ter vervanging van mevrouw Duroi-Vanhelmont die de Kamer verzocht heeft haar te ontheffen van haar mandaat op 31 mei 2001.

De kandidaten moeten Belg zijn en ten minste dertig jaar oud.

Met uitzondering van de personeelsleden van het Rekenhof die op 1 januari 1990 een graad van niveau 1 voeren, moeten de kandidatenhouder zijn van één van de titels van hoger onderwijs die in aanmerking worden genomen voor toegang tot niveau 1 in de Rijksbesturen.

De kandidaturen, met curriculum vitae en de documenten die het bewijs leveren dat voornoemde voorwaarden vervuld zijn, dienen uiterlijk de 21e dag na deze bekendmaking per aangetekend schrijven toe te komen bij de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers, Paleis der Natie, 1008 Brussel.

Bijkomende inlichtingen kunnen bekomen worden bij de heer R. Jansoone, op het Secretariaat-generaal van de Kamer van volksvertegenwoordigers, te 1008 Brussel, tel. 02/549 80 93.

### WETGEVENDE KAMERS

#### Senaat

[2001/19060]

#### **Oproep tot de kandidaten voor een mandaat van plaatsvervanger voor een extern lid niet-notaris van de Nederlandstalige benoemingscommissie voor het notariaat**

De Senaat zal, overeenkomstig art. 38, § 7, derde lid, van de wet van 25 ventôse jaargang XI op het notarismeld, zoals gewijzigd en aangevuld door de wetten van 4 mei 1999, overgaan tot de benoeming van een plaatsvervanger voor een extern lid niet-notaris van de Nederlandstalige benoemingscommissie voor het notariaat.

#### **Benoemingsvoorwaarden voor de externe leden niet-notarissen**

- Belg zijn;
- in de loop van het mandaat de leeftijdsgrens voor het uitoefenen van het ambt van notaris niet overschreden hebben;
- een voor de opdracht relevante beroepservaring hebben.

#### **Onverenigbaarheden**

Gedurende de uitoefening van het mandaat is het lidmaatschap van een benoemingscommissie onverenigbaar met :

1° een mandaat in de Nationale Kamer van notarissen, in een kamer van notarissen, in een evaluatiecommissie of in een adviescomité;

2° de hoedanigheid van procureur des Konings;

3° een mandaat in de Hoge Raad voor de Justitie of in de Adviesraad van de magistratuur;

4° un mandat politique conféré par voie d'élection.

Le mandat expire de plein droit :

- 1° dès l'apparition d'une incompatibilité visée ci-dessus;
- 2° en cas de perte de la qualité requise pour siéger dans une commission de nomination;
- 3° lorsqu'un membre est candidat pour une nomination de notaire ou candidat-notaire.

#### Candidatures

Les candidatures doivent être accompagnées des documents prouvant que les candidats satisfont aux conditions susmentionnées. Il s'agit des documents suivants :

- un certificat de nationalité;
- un extrait d'acte de naissance;
- tous documents justifiant l'expérience professionnelle utile pour la mission.

Elles doivent être introduites par lettre recommandée au plus tard le 28 février 2001 et adressées au Président du Sénat, Palais de la Nation, place de la Nation 1, 1009 Bruxelles.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. P. Vercammen (02/501 78 52), Services du Sénat.

4° een bij verkiezing verleend politiek mandaat.

Het mandaat houdt van rechtswege op indien :

- 1° een onverenigbaarheid zoals hierboven bedoeld ontstaat;
- 2° een lid de hoedanigheid verliest om zitting te kunnen hebben in een benoemingscommissie;
- 3° een lid zich kandidaat stelt voor een benoeming tot notaris of kandidaat-notaris.

#### Kandidaatstellingen

De kandidaatstellingen dienen vergezeld te zijn van de documenten die het bewijs leveren dat de kandidaten aan de vooroemde voorwaarden voldoen. Het betreft volgende documenten :

- een bewijs van nationaliteit;
- een uittreksel uit de geboorteakte;
- alle documenten ter staving van de voor de opdracht relevante beroepservaring.

Zij dienen uiterlijk op 28 februari 2001 bij ter post aangetekende brief te worden gericht aan de Voorzitter van de Senaat, Paleis der Natie, Natieplein 1, 1009 Brussel.

Bijkomende inlichtingen kunnen worden bekomen bij de heer P. Vercammen (02/501 78 52), Diensten van de Senaat.

#### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

[2001/14000]

#### Administration des Affaires maritimes et de la Navigation. — Démission

A M. J. Verdonck, capitaine de port à Anvers il est accordé, à sa demande, démission honorable de ses fonctions à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2001 par l'arrêté royal du 13 décembre 2000.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

#### MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

[2001/14000]

#### Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart. — Ontslag

Aan de heer J. Verdonck, havenkapitein te Antwerpen wordt op zijn verzoek eervol ontslag verleend met ingang van 1 september 2001 bij het koninklijk besluit van 13 december 2000.

Hij wordt gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[C – 2001/22018]

#### Communication. — Appel aux candidats

Le Comité consultatif de Bioéthique communique qu'il passera sous peu à la désignation des personnes suivantes :

- un conseiller néerlandophone;
- un assistant administratif néerlandophone.

Il renvoie ici à l'arrêté royal du 25 avril 1997 fixant le cadre organique du Secrétariat du Comité consultatif de Bioéthique (*Moniteur belge* du 8 mai 1997), à l'arrêté royal du 20 mai 1997 fixant les conditions de détachement du personnel des services publics auprès du Secrétariat du Comité consultatif de Bioéthique (*Moniteur belge* du 28 mai 1997) et à l'arrêté royal du 20 mai 1997 fixant le cadre linguistique du Secrétariat du Comité consultatif de Bioéthique (*Moniteur belge* du 28 mai 1997).

Le fonctionnaire sera appelé par sa fonction à porter assistance au Comité, à son Bureau et aux commissions restreintes;

à gérer un centre de documentation et à assurer des travaux de traductions (FR-NL et NL-FR) (fonction de conseiller).

La connaissance et l'expérience concernant :

- l'organisation d'une bibliothèque (fonction de conseiller);
- l'informatique (Word/Excel, Access)
- la comptabilité;
- la deuxième langue nationale (et éventuellement d'autres langues) seront très appréciées.

Les candidatures sont à adresser au plus tard 21 jours après la publication de cette communication à l'adresse suivante :

M. le Président du Comité Consultatif de Bioéthique, boulevard Pachéco 19, bte 5, Quartier Vésale, 4ème étage - bureau V419, 1010 Bruxelles.

#### MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN LEEFMILIEU EN MINISTERIE VAN JUSTITIE

[C – 2001/22018]

#### Mededeling. — Oproep tot kandidaten

Het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek deelt mede dat het eerlang zal overgaan tot de aanwijzing van de volgende personeelsleden :

- één Nederlandstalig adviseur;
- één Nederlandstalig bestuursassistent.

Het verwijst hierbij naar het koninklijk besluit van 25 april 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek (Belgisch staatsblad van 8 mei 1997), naar het koninklijk besluit van 20 mei 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de detachering van het personeel van de openbare diensten bij het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek (Belgisch staatsblad van 28 mei 1997) en naar het koninklijk besluit van 20 mei 1997 tot bepaling van het taalkader van het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek (Belgisch staatsblad van 28 mei 1997).

De functie van de ambtenaren zal er in bestaan administratieve bijstand te verlenen aan het Comité, aan zijn Bureau en aan de beperkte commissies;

een documentatiecentrum te leiden en vertaalwerk te verzekeren (NL-FR en FR-NL) (functie van adviseur)

Kennis en ervaring op het gebied van :

- bibliotheekwezen (functie van adviseur)
- informatica (Word/Excel/Access)
- boekhouding;
- tweede landstaal (en eventueel andere talen) zullen ten zeerste worden op prijs gesteld.

Kandidaturen dienen te worden ingediend ten laatste 21 dagen na publicatie van deze mededeling aan volgend adres :

De heer Voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek, Pachécoalaan 19, bus 5, Vesaliusgebouw, 4de verdieping - bureau V419, 1010 Brussel.

## MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

[C — 2001/07042]

**Institut des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. — Emploi vacant de conseiller général (m/f) (rang 15). — Appel aux candidats**

Un emploi de conseiller général (m/f) est à conférer à l'Institut national des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre, dénommé ci-après l'Institut national, à la date du 1<sup>er</sup> avril 2000.

Conformément à l'article 20*sexies* de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, tel qu'il est applicable aux organismes d'intérêt public comme précisé à l'article 28*quater* de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, peuvent se porter candidat :

- les agents définitifs des organismes titulaires d'un grade de rang 15
- les agents définitifs de l'Institut national titulaires d'un grade de rang 13 et qui comptent au moins un an d'ancienneté de grade et douze ans d'ancienneté dans le niveau 1

Pour poser sa candidature il doit être satisfait aux conditions requises en date du 1<sup>er</sup> avril 2000.

*Description de la fonction :*

- le conseiller général collabore étroitement, en tant que membre de la Direction générale de l'Institut national, avec l'administrateur général et son Adjoint et les assiste dans l'exécution des options et décisions prises par le Comité de Direction

- la mission essentielle de l'Institut national consiste à accorder une assistance matérielle et morale aux invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, tant aux ressortissants titulaires qu'à leurs épouses et veuves, dans toutes les circonstances de la vie; la loi portant création de l'Institut national décrit les ressortissants conformément à leur qualité de guerre. L'aide accordée s'étend aux associations qui ont en charge les intérêts de ces personnes, notamment les associations patriotiques

- l'assistance matérielle et morale comprend e.a. : l'intervention dans les frais de soins de santé et le contrôle des dépenses afférentes, l'action sociale et morale, la gestion de trois maisons de repos, l'information et la documentation, l'octroi de prêts

- en outre, l'Institut national a une mission morale spécifique qui consiste à sauvegarder la mémoire des sacrifices consentis et des idéaux qui les ont sous-tendus, par une meilleure information de l'opinion publique; dans ce cadre l'Institut gère son propre Mémorial et organise des rencontres entre les jeunes et les "Anciens", à l'occasion desquelles le lien est réalisé entre les événements des grands conflits du vingtième siècle, l'actualité mondiale et la déclaration universelle des droits de l'homme.

*Profil du candidat :*

- être apte, en tant que membre de la Direction générale, à assister les fonctionnaires dirigeants dans l'organisation et la coordination de l'Administration centrale, des Secrétariats logistiques et des Maisons de Repos de l'Institut

- avoir le souci de la promotion d'une bonne ambiance de travail entre les différents Départements de l'Institut

- être capable de bien gérer et diriger un département

- pouvoir répartir les ressources humaines et les moyens matériels indispensables à l'accomplissement des missions d'un service, prévoir la coordination interne et externe et fixer pour ses collaborateurs la stratégie et les priorités

- s'investir pleinement, et avoir le sens des responsabilités

- pouvoir se familiariser à l'esprit de l'Institut, sous-tendu par la reconnaissance nationale à la base de sa création, et inscrire son action dans les idéaux qu'il défend

- être apte à percevoir la sensibilité et la façon spécifique de penser des ressortissants, avec comme objectif la qualité des services rendus.

*Dépôt des candidatures :*

Les candidatures sont à adresser, sous pli recommandé, à M.Y-M.Etienne, Administrateur général, I.N.I.G., rue Royale 139-141, 1000 Bruxelles dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi). Lorsque le dernier jour du délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au prochain jour ouvrable.

L'acte de candidature doit mentionner la date, le nom, les prénoms, le grade du candidat, le service dont il/elle relève et contenir un exposé des titres que le candidat fait valoir.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C — 2001/07042]

**Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers. — Vacante betrekking van adviseur-generaal (m/v) (rang 15) — Oproep tot kandidaten**

Een betrekking van adviseur-generaal (m/v) is te begeven bij het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-Strijders en Oorlogsslachtoffers, hiernagoemd Nationaal Instituut, op datum van 1 april 2000.

Overeenkomstig artikel 20*sexies* van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, zoals het van toepassing is verklaard op de instellingen van openbaar nut en verduidelijkt in artikel 28*quater* van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, kunnen zich kandidaat stellen :

- de vastbenoemde ambtenaren van de instellingen die titularis zijn van een graad van rang 15

- de vastbenoemde ambtenaren van het Nationaal Instituut die titularis zijn van een graad van rang 13 en die ten minste een jaar graadancienniteit en twaalf jaar ancienniteit in niveau 1 tellen

De vereiste voorwaarden om zich kandidaat te stellen moeten vervuld zijn op datum van 1 april 2000.

*Beschrijving van de functie :*

- de adviseur-generaal werkt, als lid van de Algemene Directie van het Nationaal Instituut, nauw samen met de administrateur-generaal en zijn adjunct en staat hen bij in het uitvoeren van de opties en beslissingen genomen door het Directiecomité

- de taak van het Nationaal Instituut bestaat in zijn essentie uit het verlenen van materiële en morele bijstand aan de oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, zowel aan de gerechtigden zelf als aan hun echtgenotes en weduwen en dit in alle levensomstandigheden; de wet tot oprichting van het Nationaal Instituut noemt de gerechtigden op volgens hun oorlogshoedanigheid. De dienstverlening strekt zich uit tot de verenigingen die instaan voor de belangen van deze personen, m.n. de vaderlandsliedende verenigingen

- de materiële en morele bijstand omvat o.m. : de tussenkomst in de kosten van geneeskundige verzorging en de controle op de daaraan verbonden uitgaven, de sociale en morele bijstand, het beheer van drie rustoorden, informatie en documentatie, het toekennen van leningen

- het Nationaal Instituut heeft daarnaast een specifieke morele opdracht die bestaat in het instandhouden van de herinnering aan de gebrachte offers en aan de idealen die eraan ten grondslag lagen, door een betere informatie van de publieke opinie; in dit kader beheert het Instituut zijn eigen Memoriaal en organiseert het ontmoetingen tussen jongeren en "Anciens", waarin de link wordt gelegd met gebeurtenissen van grote conflicten in de twintigste eeuw, met de wereldactualiteit en met de universele verklaring van de rechten van de mens.

*Profil van de kandidaat :*

- in staat zijn, als lid van de Algemene Directie, de leidend ambtenaren bij te staan in de organisatie en de coördinatie van het Centraal Bestuur, de Logistieke Secretariaten en de Rusthuizen van het Instituut

- zorg dragen voor het bevorderen van een goede werksfeer tussen de verschillende Departementen van het Instituut

- in staat zijn een departement te beheren en te leiden

- de human resources en materiële middelen kunnen aanwenden die onontbeerlijk zijn voor het vervullen van de opdrachten van een dienst, de interne en externe coördinatie verzekeren en voor zijn/haar medewerkers de strategie en prioriteiten vastleggen

- zich ten volle inzetten en verantwoordelijkheidszin bezitten

- zich kunnen inleven in de geest van het Instituut, oog hebben voor de nationale erkentelijkheid die aan de basis ligt van zijn oprichting, en voor de idealen die het verdedigt

- de specifieke denk- en gevoelswereld van de gerechtigden kunnen aanvoelen met als doelstelling de kwaliteit van de dienstverlening.

*Kandidatuurstelling :*

De kandidaturen dienen per aangetekende brief te worden gericht aan de heer Y.M. Etienne, Administrateur-generaal, N.I.O.O.O., Koningsstraat 139-141, 1000 Brussel, binnen een termijn van tien werkdagen die ingaat op de eerste werkdag volgend op de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* (de poststempel geldt als bewijs). Wanneer de laatste dag van de termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.

In de kandidatuurstelling moeten de datum, de naam, de voornamen, de graad en de dienst waarvan hij/zij afhangt worden vermeld en een uiteenzetting van zijn/haar aanspraken.

A cet égard, il convient de fournir une description détaillée de l'expérience acquise mettant en évidence l'adéquation du profil à la fonction décrite, ainsi qu'un *curriculum vitae*.

Les candidats non membres de l'Institut national doivent fournir un document certifié conforme délivré par le service du personnel de l'organisme qui les occupe attestant qu'ils sont revêtus, à titre définitif, d'un grade de rang 15 et reprenant la date de nomination au dit grade.

[C – 2001/07043]

**Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre. — Emploi vacant d'administrateur général (m/f) (rang 16) — Appel aux candidats**

Un emploi d'administrateur général (m/f) est à conférer à l'Institut national des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre, dénommé ci-après l'Institut National, à la date du 1<sup>er</sup> avril 2000.

Conformément à l'article 20*quinquies* de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, tel qu'il est applicable aux organismes d'intérêt public comme précisé à l'article 28*quater* de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, peuvent se porter candidat :

- les agents définitifs des organismes titulaires d'un grade de rang 16
- les agents définitifs des organismes titulaires d'un grade de rang 15 et qui comptent au moins un an d'ancienneté de grade.

Pour poser sa candidature il doit être satisfait aux conditions requises en date du 1<sup>er</sup> avril 2000.

*Description de la fonction :*

- l'administrateur général est le fonctionnaire dirigeant de l'Institut national et rend compte de sa gestion journalière au Conseil d'Administration; il est assisté d'un adjoint de rôle linguistique différent

- la mission essentielle de l'Institut national consiste à accorder une assistance matérielle et morale aux invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, tant aux ressortissants titulaires qu'à leurs épouses et veuves, dans toutes les circonstances de la vie; la loi portant création de l'Institut national décrit les ressortissants conformément à leur qualité de guerre. L'aide accordée s'étend aux associations qui ont en charge les intérêts de ces personnes, notamment les associations patriotiques

- l'assistance matérielle et morale comprend e.a. : l'intervention dans les frais de soins de santé et le contrôle des dépenses afférentes, l'action sociale et morale, la gestion de trois maisons de repos, l'information et la documentation, l'octroi de prêts

- en outre, l'Institut national a une mission morale spécifique qui consiste à sauvegarder la mémoire des sacrifices consentis et des idéaux qui les ont sous-tendus, par une meilleure information de l'opinion publique; dans ce cadre l'Institut gère son propre Mémorial et organise des rencontres entre les jeunes et les "Anciens", à l'occasion desquelles le lien est réalisé entre les événements des grands conflits du vingtième siècle, l'actualité mondiale et la déclaration universelle des droits de l'homme.

*Profil du candidat :*

- être apte à assurer la direction générale, l'organisation et la coordination de l'Administration centrale, des Secrétariats logistiques et des Maisons de Repas de l'Institut

- pouvoir se familiariser à l'esprit de l'Institut, sous-tendu par la reconnaissance nationale à la base de sa création, et inscrire son action dans les idéaux qu'il défend

- être apte à percevoir la sensibilité et la façon spécifique de penser des ressortissants, avec comme objectif la qualité des services rendus

- faire preuve d'un engagement personnel et de dynamisme et savoir assumer ses responsabilités

- être apte à exercer l'autorité, à diriger un grand nombre d'agents, à organiser et à suivre leur travail

- faire preuve de capacité d'adaptation et pouvoir prendre des initiatives novatrices.

*Dépôt des candidatures :*

Les candidatures sont à adresser, sous pli recommandé, à Mme A. Helsmoortel-Pecher, Présidente du Conseil d'Administration, I.N.I.G., rue Royale 139-141, 1000 Bruxelles, dans un délai de dix jours ouvrables

Te dien einde dient er een gedetailleerde beschrijving van de verworven ervaring gegeven te worden waarbij de afstemming van het profiel op de beschreven functie wordt onderstreept, alsook een *curriculum vitae*.

De kandidaten die niet tot het Nationaal Instituut behoren moeten een voor eensluidend verklaard document verstrekken, afgeleverd door de personeelsdienst van de instelling die hen tewerkstelt waarin bevestigd wordt dat zij op definitieve wijze een graad van rang 15 bekleden, met vermelding van de datum van benoeming in die graad.

[C – 2001/07043]

**Nationaal Instituut voor oorlogsvinvaliden, oud-strijders en oorlogs-slaachtoffers. — Vacante betrekking van administrateur-generaal (m/v) (rang 16) — Oproep tot kandidaten**

Een betrekking van administrateur-generaal (m/v) is te begeven bij het Nationaal Instituut voor Oorlogsvinvaliden, Oud-Strijders en Oorlogsslaachtoffers, hiernagenoemd Nationaal Instituut, op datum van 1 april 2000.

Overeenkomstig artikel 20*quinquies* van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, zoals het van toepassing is verklaard op de instellingen van openbaar nut, en verduidelijkt in artikel 28*quater* van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, kunnen zich kandidaat stellen :

- de vastbenoemde ambtenaren van de instellingen die titularis zijn van een graad van rang 16

- de vastbenoemde ambtenaren van de instellingen die titularis zijn van een graad van rang 15 en die ten minste één jaar graadancienniteit tellen.

De vereiste voorwaarden om zich kandidaat te stellen moeten vervuld zijn op datum van 1 april 2000.

*Beschrijving van de functie :*

- de administrateur-generaal is de leidend ambtenaar van het Nationaal Instituut en is voor het dagelijks beheer verantwoording verschuldigd aan de Raad van Beheer; hij wordt in zijn taak bijgestaan door een adjunct die tot de andere taalrol behoort

- de taak van het Nationaal Instituut bestaat in zijn essentie uit het verlenen van materiële en morele bijstand aan de oorlogsvinvaliden, oud-strijders en oorlogsslaachtoffers, zowel aan de gerechtigden zelf als aan hun echtgenotes en weduwen en dit in alle levensomstandigheden; de wet tot oprichting van het Nationaal Instituut noemt de gerechtigden op volgens hun oorlogshoedanigheid. De dienstverlening strekt zich uit tot de verenigingen die instaan voor de belangen van deze personen, m.n. de vaderlandslevende verenigingen

- de materiële en morele bijstand omvat o.m. : de tussenkomst in de kosten van geneeskundige verzorging en de controle op de daaraan verbonden uitgaven, de sociale en morele bijstand, het beheer van drie rustoorden, informatie en documentatie, het toekennen van leningen

- het Nationaal Instituut heeft daarnaast een specifieke morele opdracht die bestaat in het instandhouden van de herinnering aan de gebrachte offers en aan de idealen die eraan ten grondslag lagen, door een betere informatie van de publieke opinie; in dit kader beheert het Instituut zijn eigen Memoriaal en organiseert het ontmoetingen tussen jongeren en "Anciens", waarin de link wordt gelegd met gebeurtenissen van de grote conflicten in de twintigste eeuw, met de wereldactualiteit en met de universele verklaring van de rechten van de mens.

*Profiel van de kandidaat :*

- kunnen instaan voor de algemene leiding, de organisatie en de coördinatie van het Centraal Bestuur, de Logistieke Secretariaten en de Rusthuizen van het Instituut

- zich kunnen inleven in de geest van het Instituut, oog hebben voor de nationale erkentelijkheid die aan de basis ligt van zijn oprichting, en voor de idealen die het verdedigt

- de specifieke denk- en gevoelswereld van de gerechtigden kunnen aanvoelen met als doelstelling de kwaliteit van de dienstverlening

- blijk geven van persoonlijke inzet en werkkracht, en van verantwoordelijkheidszin

- aanleg hebben voor het uitoefenen van gezag, leiding kunnen geven aan een groot aantal personeelsleden, hun werk kunnen organiseren en opvolgen

- blijk geven van zin voor aanpassing en vernieuwende initiatieven kunnen nemen.

*Kandidatuurstelling :*

De kandidaturen dienen per aangetekende brief te worden gericht aan Mevr. A. Helsmoortel-Pecher, Voorzitter van de Raad van Beheer, N.I.O.O.O., Koningsstraat 139-141, 1000 Brussel, binnen een termijn van

qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi). Lorsque le dernier jour du délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au prochain jour ouvrable.

L'acte de candidature doit mentionner la date, le nom, les prénoms, le grade du candidat, le service dont il/elle relève et contenir un exposé des titres que le candidat fait valoir.

A cet égard, il convient de fournir une description détaillée de l'expérience acquise mettant en évidence l'adéquation du profil à la fonction décrite, ainsi qu'un curriculum vitae. Les candidats sont également invités à faire valoir leurs compétences en matière de gestion des services publics.

Les candidats non membres de l'Institut National doivent fournir un document certifié conforme délivré par le service du personnel de l'organisme qui les occupe attestant qu'ils sont revêtus, à titre définitif, d'un grade de rang 16 ou 15 et reprenant la date de nomination au dit grade.

tien werkdagen die ingaat op de eerste werkdag volgend op de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* (de poststempel geldt als bewijs). Wanneer de laatste dag van de termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.

In de kandidatuurstelling moeten de datum, de naam, de voornaam, de graad en de dienst waarvan hij/zij afhangt worden vermeld en een uiteenzetting van zijn/haar aanspraken.

Te dien einde dient er een gedetailleerde beschrijving van de verworven ervaring gegeven te worden waarbij de afstemming van het profiel op de beschreven functie wordt onderstreept, alsook een curriculum vitae. De kandidaten worden eveneens uitgenodigd hun bekwaamheden inzake beheer van de overheidsdiensten te laten gelden.

De kandidaten die niet tot het Nationaal Instituut behoren moeten een voor eensluidend verklaard document verstrekken, afgeleverd door de personeelsdienst van de instelling die hen tewerkstelt waarin bevestigd wordt dat zij op definitieve wijze een graad van rang 16 of 15 bekleed, met vermelding van de datum van benoeming in die graad.

## MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

[2001/00143]

### **Province du Brabant wallon. — Elections des membres du Conseil de l'aide sociale de la commune de Grez-Doiceau. — Réclamation**

Une réclamation a été introduite auprès de la Députation permanente du Conseil provincial du Brabant wallon par M. Ignace Colette, domicilié rue de Florival 37, à 1390 Grez-Doiceau et M. Paul Roberti De Winghe, domicilié rue de Beausart 7, à 1390 Grez-Doiceau, ayant pour conseil Me Philippe Levert, avocat, dont le cabinet est établi avenue Louise 149/21, à 1050 Bruxelles.

En cause : élection des membres du conseil de l'aide sociale de la commune de Grez-Doiceau.

Toute personne peut prendre connaissance de la requête au secrétariat communal de Grez-Doiceau.

(Article 10 de l'arrêté royal du 6 septembre 1988 fixant les modalités de fonctionnement du Collège des gouverneurs de province institué par l'article 113bis de la loi provinciale et circulaire du Ministre de l'Intérieur du 14 septembre 2000 (*Moniteur belge* du 22 septembre 2000).

[2000/00147]

### **Province de Luxembourg Elections des membres du Conseil de l'aide sociale de Libramont-Chevigny. — Réclamations**

Six réclamations ont été introduites auprès de la Députation permanente du Conseil provincial du Luxembourg respectivement par Mme et MM. les Conseillers communaux Hartman, Stéphane et consorts, ainsi que par Mme Dory, A.-M., MM. Borcy, J.-P., Thilmant, A., Jacquet, J. et Lanners, S.

En cause : élections des membres du Conseil de l'aide sociale de Libramont-Chevigny.

Toute personne peut prendre connaissance de la requête au secrétariat communal de Libramont-Chevigny.

## MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

[C – 2001/02010]

### **5 FEVRIER 2001. — Circulaire n° 503**

#### **Manifestation du 13 février 2001**

Aux administrations et autres services des ministères fédéraux et aux organismes d'intérêt public, soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat.

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Madame la Secrétaire d'Etat,

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

Le 13 février prochain, la Centrale générale des Services publics (CGSP) et la Centrale chrétienne des Services publics (CCSP) organisent une manifestation du personnel des services publics fédéraux.

Il va de soi qu'aucune dispense de service ne peut être accordée pour participer à la manifestation susdite.

Conformément à l'article 5 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat, les membres du personnel qui sont absents ce jour-là feront l'objet d'une retenue de traitement, sauf s'ils sont absents sur la base d'une autre disposition réglementaire.

Le Ministre de la Fonction publique  
et de la Modernisation de l'administration,

L. VAN DEN BOSSCHE

## MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

[C – 2001/02010]

### **5 FEBRUARI 2001. — Omzendbrief nr. 503**

#### **Manifestatie van 13 februari 2001**

Aan de besturen en andere diensten van de federale administraties en de instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van de Staat.

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Mevrouw de Staatssecretaris,

Mijnheer de Staatssecretaris,

Op 13 februari a.s. organiseren de Algemene Centrale van de Openbare Diensten (ACOD) en de Christelijke Centrale van de Openbare Diensten (CCOD) een manifestatie van het personeel van de federale overheidsdiensten.

Het spreekt vanzelf dat er geen dienstvrijstelling kan verleend worden om deel te nemen aan bovenvermelde manifestatie.

Overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheid toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen, wordt voor de op die dag afwezige personeelsleden de wedde ingehouden, behalve als ze afwezig zijn op basis van een andere reglementaire bepaling.

De Minister van Ambtenarenzaaken  
en de Modernisering van de openbare besturen,

L. VAN DEN BOSSCHE

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

[C — 2001/12051]

**Dépôt de conventions collectives de travail**

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe du Service des relations collectives de travail du Ministère de l'Emploi et du Travail.

On peut se faire délivrer des copies de ces conventions moyennant le paiement d'une redevance de 40 BEF par page.

La redevance peut être payée en EUR par virement en divisant le total obtenu en BEF par le taux de conversion 40,3399.

Adresse : rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, local B456.

Téléphone : 02/233.41.48 et 41.49 de 9 à 12 heures.

**CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL**

Convention collective de travail conclue le 19/12/2000, déposée le 04/01/2001 et enregistrée le 22/01/2001.

- objet : CCT n°17 vicies ter, exécutant la CCT n°17, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.
- exécution de la convention numéro 003107 du 19/12/1974
- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56238/CO/3000000.

**CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL**

Convention collective de travail conclue le 19/12/2000, déposée le 04/01/2001 et enregistrée le 22/01/2001.

- objet : convention n°46 undecies, relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit, ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit
- exécution de la convention numéro 025097 du 23/03/1990
- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56239/CO/3000000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES**

Convention collective de travail conclue le 09/10/2000, déposée le 11/10/2000 et enregistrée le 04/12/2000.

- champ d'application :

  - sous-secteur implantation et entretien de parcs et jardins

- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 051369 du 30/04/1999
- durée de validité : à partir du 01/07/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 55946/CO/1450000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE**

Convention collective de travail conclue le 09/10/2000, déposée le 09/10/2000 et enregistrée le 04/12/2000.

- champ d'application :

  - personnel saisonnier et occasionnel

- objet : l'établissement d'un contrat de travail écrit
- durée de validité : à partir du 01/07/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 55947/CO/1440000.

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

[C — 2001/12051]

**Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten**

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Er kunnen afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits betaling van een retributie van 40 BEF per bladzijde.

De retributie kan in EUR per overschrijving betaald worden door het bedrag in BEF te delen door de omrekeningskoers 40,339.

Adres : Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, lokaal B456.

Telefoon : 02/233.41.48 en 41.49 van 9 tot 12 uur.

**NATIONALE ARBEIDSRAAD**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2000, neergelegd op 04/01/2001 en geregistreerd op 22/01/2001.

- onderwerp : CAO nr. 17 vicies ter, tot uitvoering van CAO nr. 17, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen
- uitvoering van overeenkomst nummer 003107 van 19/12/1974
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56238/CO/3000000.

**NATIONALE ARBEIDSRAAD**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/12/2000, neergelegd op 04/01/2001 en geregistreerd op 22/01/2001.

- onderwerp : overeenkomst nr. 46 undecies, betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegarbeid met nachtwerkzaamheden alsook voor andere vormen van arbeid met nachtwerkzaamheden
- uitvoering van overeenkomst nummer 025097 van 23/03/1990
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56239/CO/3000000.

**PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/10/2000, neergelegd op 11/10/2000 en geregistreerd op 04/12/2000.

- toepassingsgebied :

  - subsector : inplanten en onderhouden van parken en tuinen
  - onderwerp : loon- en arbeidsvoorraarden
  - wijziging van overeenkomst nummer 051369 van 30/04/1999
  - geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2000, voor onbepaalde duur
  - algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
  - registratienummer : 55946/CO/1450000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/10/2000, neergelegd op 09/10/2000 en geregistreerd op 04/12/2000.

- toepassingsgebied :

  - seizoen- en gelegenheidspersoneel
  - onderwerp : het opmaken van een schriftelijke arbeidsovereenkomst
  - geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2000, voor onbepaalde duur
  - algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
  - registratienummer : 55947/CO/1440000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE**

Convention collective de travail conclue le 08/09/2000, déposée le 11/10/2000 et enregistrée le 04/12/2000.

- objet : Fusion du fonds social et de garantie de l'industrie textile et du fonds social et de garantie de la bonneterie et coordination statuts
- durée de validité : à partir du 01/01/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 55948/CO/1200000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/09/2000, neergelegd op 11/10/2000 en geregistreerd op 04/12/2000.

- onderwerp : fusie v.h. waarborg- en sociaal fonds van de textielnijverheid en v.h. waarborg - en sociaal fonds van het breiwerk en coördinatie van de statuten
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 55948/CO/1200000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE**

Convention collective de travail conclue le 08/09/2000, déposée le 11/10/2000 et enregistrée le 04/12/2000.

- objet : coordination des statuts du fonds de sécurité d'existence pour l'industrie textile et de la bonneterie
- durée de validité : à partir du 01/01/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 55949/CO/1200000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 08/09/2000, neergelegd op 11/10/2000 en geregistreerd op 04/12/2000.

- onderwerp : coördinatie van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid en het breiwerk
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 55949/CO/1200000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES**

Convention collective de travail conclue le 09/10/2000, déposée le 24/10/2000 et enregistrée le 04/12/2000.

- objet : la fixation du montant, des conditions d'octroi et des modalités de liquidation d'avantages sociaux complémentaires à charge du Fonds social et de garantie.
- modification de la convention numéro 051380 du 30/04/1999
- durée de validité : à partir du 01/07/1999, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 55950/CO/1450000.

**PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/10/2000, neergelegd op 24/10/2000 en geregistreerd op 04/12/2000.

- onderwerp : vaststelling v.h. bedrag, de toekenningsvoorwaarden en de uitkeringsmodaliteiten van aanvullende sociale voordelen t.l.v.h. Waarborg- en Sociaal fonds
- wijziging van overeenkomst nummer 051380 van 30/04/1999
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/1999, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 55950/CO/1450000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE GRAVIER ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES D'ANVERS, DE FLANDRE OCCIDENTALE, DE FLANDRE ORIENTALE, DE LIMBOURG ET DU BRABANT FLAMMAND**

Convention collective de travail conclue le 05/10/2000, déposée le 09/11/2000 et enregistrée le 06/12/2000.

- hors du champ d'application :
  - exploitations de sable blanc exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand
- objet : diminution de la durée du travail
- abrogation de la convention numéro 009545 du 11/05/1983
- durée de validité : à partir du 01/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 55968/CO/1020600.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER GRINT- EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIES ANTWERPEN, WEST-VLAANDEREN, OOST-VLAANDEREN, LIMBURG EN VLAAMS-BRABANT**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/10/2000, neergelegd op 09/11/2000 en geregistreerd op 06/12/2000.

- niet van toepassing op :
  - witzandexploitaties welke in open lucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams -Brabant
- onderwerp : arbeidsduurvermindering
- opheffing van overeenkomst nummer 009545 van 11/05/1983
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 55968/CO/1020600.

**COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE,  
MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

Convention collective de travail conclue le 16/10/2000, déposée le 09/11/2000 et enregistrée le 06/12/2000.

- champ d'application :

- la Province du Hainaut

- hors du champ d'application :

- Secteur des entreprises de montage de ponts et des charpentes métalliques

- objet : approbation de la C.C.T. des 6 juillet et 11 septembre 2000, relative à la formation professionnelle dans la province du Hainaut

- durée de validité : à partir du 01/01/1999, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 55969/CO/1110000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DES INSTITUTIONS DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE SUBVENTIONNE**

Convention collective de travail conclue le 22/11/2000, déposée le 22/11/2000 et enregistrée le 06/12/2000.

- champ d'application :

- établissements d'enseignement libre subventionnés de la Communauté française et aux membres du personnel employé engagés à temps partiel

- hors du champ d'application :

- internats

- objet : temps partiel : dérogation à l'interdiction de prestations inférieures au tiers de la durée hebdomadaire du travail à temps plein

- durée de validité : à partir du 01/09/2000, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 55970/CO/2250000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DE L'HABILLEMENT ET DE LA CONFEXION**

Convention collective de travail conclue le 17/11/2000, déposée le 24/11/2000 et enregistrée le 06/12/2000.

- objet : la concertation lors de chômage temporaire pour raisons économiques

- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 55971/CO/1090000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 11/10/2000, déposée le 16/11/2000 et enregistrée le 06/12/2000.

- objet : diminution de la durée du travail

- exécution de la convention numéro 020300 du 24/02/1988

- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 55972/CO/1160000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES CONCIERGES D'IMMEUBLES A APPARTEMENTS**

Convention collective de travail conclue le 30/06/2000, déposée le 30/06/2000 et enregistrée le 08/12/2000.

- objet : emploi et formation des groupes à risque

- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 55983/CO/3230000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/10/2000, neergelegd op 09/11/2000 en geregistreerd op 06/12/2000.

- toepassingsgebied :

- de provincie Henegouwen

- niet van toepassing op :

- Sector voor de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren

- onderwerp : approbation de la C.C.T. des 6 juillet et 11 septembre 2000, relative à la formation professionnelle dans la province du Hainaut

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/1999, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 55969/CO/1110000.

**PARITAIRE COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE INRICHTINGEN VAN HET GESUBSIDIEERD VRIJ ONDERWIJS**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/11/2000, neergelegd op 22/11/2000 en geregistreerd op 06/12/2000.

- toepassingsgebied :

- onderwijsinrichtingen van het vrij onderwijs, gesubsidieerd door de Franse gemeenschap en hun deeltijds in dienst genomen bedienpersoneel

- niet van toepassing op :

- internaten

- onderwerp : deeltijdse arbeid : afwijking op verbod om arbeidsprestaties te verrichten, minder dan één derde van de voltijdse wekelijkse arbeidsduur

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/09/2000, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 55970/CO/2250000.

**PARITAIR COMITE VOOR HET KLEDING- EN CONFECTIEBEDRIJF**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/11/2000, neergelegd op 24/11/2000 en geregistreerd op 06/12/2000.

- onderwerp : overleg bij tijdelijke werkloosheid om economische redenen

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 55971/CO/1090000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/10/2000, neergelegd op 16/11/2000 en geregistreerd op 06/12/2000.

- onderwerp : arbeidsduurvermindering

- uitvoering van overeenkomst nummer 020300 van 24/02/1988

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 55972/CO/1160000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE HUISBEWAARDERS VAN FLATGEBOUWEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/06/2000, neergelegd op 30/06/2000 en geregistreerd op 08/12/2000.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 55983/CO/3230000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL

Convention collective de travail conclue le 25/10/1999, déposée le 03/11/1999 et enregistrée le 13/12/2000.

- hors du champ d'application :

- travailleurs dont le lieu de travail est situé hors de Belgique et des travailleurs désignés par le Roi comme investis d'un poste de direction ou de confiance
- objet : modalités d'application de la durée du travail, du travail de nuit, du dimanche et des jours fériés
- durée de validité : à partir du 03/08/1999, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 55991/CO/3290000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT DE GAND

Convention collective de travail conclue le 31/08/2000, déposée le 07/09/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- champ d'application :

- losse havenarbeiders
- objet : toekenning van PBM (Persoonlijke BeschermingsMiddelen)
- durée de validité : à partir du 01/01/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 56036/CO/3010200.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 17/10/2000, déposée le 21/11/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- champ d'application :

- Sous-commission paritaire de l'industrie de la faïence et de la porcelaine, des articles sanitaires et des abrasifs et des poteries céramiques
- sous-commission paritaire des entreprises de carreaux céramiques de revêtement et de pavement
- sous-commission paritaire des produits réfractaires
- objet : réglementation des interventions financières du FSE en faveur de l'emploi des travailleurs appartenant aux groupes à risque
- exécution de la convention numéro 047238 du 15/10/1997
- exécution de la convention numéro 051815 du 03/06/1999
- durée de validité : du 17/10/2000 au 31/12/2000
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56037/CO/1130000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE GRAVIER ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES D'ANVERS, DE FLANDRE OCCIDENTALE, DE FLANDRE ORIENTALE, DE LIMBOURG ET DU BRABANT FLAMAND

Convention collective de travail conclue le 05/10/2000, déposée le 09/11/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- objet : conditions de travail et de rémunération

- abrogation de la convention numéro 001786 du 15/02/1973
- abrogation de la convention numéro 001787 du 15/02/1973
- abrogation de la convention numéro 001918 du 22/03/1973
- abrogation de la convention numéro 038606 du 05/05/1995
- durée de validité : à partir du 05/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56038/CO/1020600.

## PARITAIR COMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/10/1999, neergelegd op 03/11/1999 en geregistreerd op 13/12/2000.

- niet van toepassing op :

- werknemers wier plaats van tewerkstelling buiten België is gelegen en van de door de Koning aangewezen werknemers die een leidende functie of een vertrouwenspost bekleden
- onderwerp : de bepaling van de modaliteiten van de arbeidsduur en de tewerkstelling 's nachts en op zon- en feestdagen
- geldigheidsduur : m.i.v. 03/08/1999, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 55991/CO/3290000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN GENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 31/08/2000, neergelegd op 07/09/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- toepassingsgebied :

- losse havenarbeiders
- onderwerp : toekenning van PBM (Persoonlijke BeschermingsMiddelen)
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 56036/CO/3010200.

## PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/10/2000, neergelegd op 21/11/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- toepassingsgebied :

- paritair subcomité voor het faience- en het porseleinbedrijf, de sanitaire artikelen en de schuurproducten en het ceramisch aardewerk
- paritair subcomité voor de ondernemingen voor ceramiekbekleding en vloertegels
- paritair subcomité voor vuurvaste producten
- onderwerp : reglementering v.d. financiële tegemoetkomingen v.h. FBZ ten gunste v.d. tewerkstelling van werknemers die behoren tot de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 047238 van 15/10/1997
- uitvoering van overeenkomst nummer 051815 van 03/06/1999
- geldigheidsduur : van 17/10/2000 tot 31/12/2000
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56037/CO/1130000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER GRINT- EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIES ANTWERPEN, WEST-VLAANDEREN, OOST-VLAANDEREN, LIMBURG EN VLAAMS-BRABANT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/10/2000, neergelegd op 09/11/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden

- opheffing van overeenkomst nummer 001786 van 15/02/1973
- opheffing van overeenkomst nummer 001787 van 15/02/1973
- opheffing van overeenkomst nummer 001918 van 22/03/1973
- opheffing van overeenkomst nummer 038606 van 05/05/1995
- geldigheidsduur : m.i.v. 05/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56038/CO/1020600.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE GRAVIER ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES D'ANVERS, DE FLANDRE OCCIDENTALE, DE FLANDRE ORIENTALE, DE LIMBOURG ET DU BRABANT FLAMAND**

Convention collective de travail conclue le 05/10/2000, déposée le 09/11/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- objet : statut de la délégation syndicale
- abrogation de la convention numéro 001613 du 07/11/1972
- durée de validité : à partir du 05/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56039/CO/1020600.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE GRAVIER ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES D'ANVERS, DE FLANDRE OCCIDENTALE, DE FLANDRE ORIENTALE, DE LIMBOURG ET DU BRABANT FLAMAND**

Convention collective de travail conclue le 05/10/2000, déposée le 09/11/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- champ d'application :
  - exploitations de sable blanc exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand
- objet : intervention des employeurs dans les frais de transport des travailleurs qui n'utilisent pas de moyen de transport public
- abrogation de la convention numéro 006380 du 06/06/1980
- abrogation de la convention numéro 009544 du 11/05/1983
- opheffing van overeenkomst nummer 009544 van 11/05/1983
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56040/CO/1020600.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE NETTOYAGE ET DE DESINFECTION**

Convention collective de travail conclue le 19/10/2000, déposée le 04/12/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- objet : la durée du travail, les heures supplémentaires et l'organisation du travail
- modification de la convention numéro 035296 du 27/10/1993
- durée de validité : à partir du 01/06/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56041/CO/1210000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 22/11/2000, déposée le 05/12/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- objet : fixation de la cotisation des employeurs au FSE
- exécution de la convention numéro 001240 du 12/04/1972
- durée de validité : du 01/01/2001 au 31/12/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56042/CO/1160000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE METAUX**

Convention collective de travail conclue le 23/11/2000, déposée le 04/12/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 032044 du 19/12/1991
- durée de validité : à partir du 01/07/2001, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56043/CO/1420100.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER GRINT- EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIES ANTWERPEN, WEST-VLAANDEREN, OOST-VLAANDEREN, LIMBURG EN VLAAMS-BRABANT**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/10/2000, neergelegd op 09/11/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- onderwerp : statut van de syndicale afvaardiging
- opheffing van overeenkomst nummer 001613 van 07/11/1972
- geldigheidsduur : m.i.v. 05/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56039/CO/1020600.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER GRINT- EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIES ANTWERPEN, WEST-VLAANDEREN, OOST-VLAANDEREN, LIMBURG EN VLAAMS-BRABANT**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/10/2000, neergelegd op 09/11/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- toepassingsgebied :
  - witzandexploitatie welke in open lucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams -Brabant
- onderwerp : werkgeversbijdrage in de vervoerkosten voor de werknemers die geen gebruik maken v.h. openbaar vervoer
- opheffing van overeenkomst nummer 006380 van 06/06/1980
- opheffing van overeenkomst nummer 009544 van 11/05/1983
- geldigheidsduur : m.i.v. 05/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56040/CO/1020600.

**PARITAIR COMITE VOOR DE SCHOONMAAK- EN ONTSMETTINGSONDERNEMINGEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 19/10/2000, neergelegd op 04/12/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- onderwerp : de arbeidsduur, de overuren en de arbeidsorganisatie
- wijziging van overeenkomst nummer 035296 van 27/10/1993
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/06/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56041/CO/1210000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/11/2000, neergelegd op 05/12/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- onderwerp : vaststelling van de werkgeversbijdrage aan FBZ
- uitvoering van overeenkomst nummer 001240 van 12/04/1972
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 31/12/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56042/CO/1160000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN METALEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/11/2000, neergelegd op 04/12/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 032044 van 19/12/1991
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2001, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56043/CO/1420100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE METAUX**

Convention collective de travail conclue le 23/11/2000, déposée le 04/12/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- objet : fixation de la cotisation des employeurs au FSE
- exécution de la convention numéro 032044 du 19/12/1991
- durée de validité : du 01/07/2001 au 30/09/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56044/CO/1420100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DE CHIFFONS**

Convention collective de travail conclue le 30/11/2000, déposée le 04/12/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- objet : fixation de la cotisation des employeurs au FSE
- exécution de la convention numéro 030951 du 17/12/1991
- durée de validité : du 01/07/2001 au 30/09/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56045/CO/1420200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA RECUPERATION DU PAPIER**

Convention collective de travail conclue le 30/11/2000, déposée le 04/12/2000 et enregistrée le 19/12/2000.

- objet : durée hebdomadaire du travail
- durée de validité : à partir du 01/12/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56046/CO/1420300.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE**

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 07/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- hors du champ d'application :
  - boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés (à l'exception de la sous-CP 118.05)
- objet : renforcement du dialogue social dans les entreprises sans délégation syndicale
- abrogation de la convention numéro 032428 du 25/03/1993
- durée de validité : du 01/12/2000 au 30/06/2003, avec clause de reconduction
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56074/CO/1180000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES COMPAGNIES AERIENNES AUTRES QUE LAS.A. SABENA**

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 11/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- prolongation de la convention numéro 051903 du 30/06/1999
- durée de validité : du 01/01/2001 au 01/01/2002
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56075/CO/3150200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES COMPAGNIES AERIENNES AUTRES QUE LAS.A. SABENA**

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 11/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- objet : prépension
- prolongation de la convention numéro 047235 du 17/02/1998
- durée de validité : du 01/01/2001 au 01/01/2004
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56076/CO/3150200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN METALEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/11/2000, neergelegd op 04/12/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- onderwerp : vaststelling van de werkgeversbijdrage aan FBZ
- uitvoering van overeenkomst nummer 032044 van 19/12/1991
- geldigheidsduur : van 01/07/2001 tot 30/09/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56044/CO/1420100.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN LOMPEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/11/2000, neergelegd op 04/12/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- onderwerp : vaststelling van de werkgeversbijdrage aan FBZ
- uitvoering van overeenkomst nummer 030951 van 17/12/1991
- geldigheidsduur : van 01/07/2001 tot 30/09/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56045/CO/1420200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TERUGWINNING VAN PAPIER**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/11/2000, neergelegd op 04/12/2000 en geregistreerd op 19/12/2000.

- onderwerp : wekelijkse arbeidsduur
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/12/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56046/CO/1420300.

**PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 07/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- niet van toepassing op :
  - bakkerij, banketbakkerij en verbruikzalen bij een banketbakkerij (met uitzondering van het sub-PC 118.05)
- onderwerp : bevordering van de sociale dialoog in de ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging
- opheffing van overeenkomst nummer 032428 van 25/03/1993
- geldigheidsduur : van 01/12/2000 tot 30/06/2003, met verlengingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56074/CO/1180000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN ANDERE DAN DE N.V. SABENA**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 11/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicotgroepen
- verlenging van overeenkomst nummer 051903 van 30/06/1999
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 01/01/2002
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56075/CO/3150200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJEN ANDERE DAN DE N.V. SABENA**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 11/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- onderwerp : brugpensioen
- verlenging van overeenkomst nummer 047235 van 17/02/1998
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 01/01/2004
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56076/CO/3150200.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 07/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- hors du champ d'application :

- boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés
- Sous-secteur des sucreries, raffineries de sucre, fabriques de sucre invertis et d'acide citrique, candiseries, distilleries et levureries
- Sous-secteur des conserves de légumes, légumes déshydratés, choucroutes, légumes en saumure, préparation de légumes secs, surgelés et congelés, nettoyage ou préparation de légumes frais

- objet : prépension

- remplacement de la convention numéro 050221 du 14/01/1999

- durée de validité : du 01/01/2001 au 30/06/2001

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 56077/CO/1180000.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 07/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- champ d'application :

- boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés
- objet : prépension
- remplacement de la convention numéro 053760 du 30/09/1999
- durée de validité : du 01/01/2001 au 30/06/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56078/CO/1180000.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 07/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- champ d'application :

- Sous-secteur des sucreries, raffineries de sucre, fabriques de sucre invertis et d'acide citrique, candiseries, distilleries et levureries
- objet : prépension
- remplacement de la convention numéro 050222 du 14/01/1999
- durée de validité : du 01/01/2001 au 30/06/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56079/CO/1180000.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 07/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- champ d'application :

- Sous-secteur des conserves de légumes, légumes déshydratés, choucroutes, légumes en saumure, préparation de légumes secs, surgelés et congelés, nettoyage ou préparation de légumes frais

- objet : prépension

- remplacement de la convention numéro 050223 du 14/01/1999

- durée de validité : du 01/01/2001 au 30/06/2001

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 56080/CO/1180000.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 07/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- champ d'application :

- boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés

- hors du champ d'application :

- Sous-secteur des biscuiteries

- objet : commission de différend- composition et fonctionnement

- remplacement de la convention numéro 046777 du 12/11/1997

- durée de validité : du 01/12/2000 au 30/06/2003, avec clause de reconduction

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 56081/CO/1180000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 07/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- niet van toepassing op :

- bakkerij, banketbakkerij en verbruikzalen bij een banketbakkerij
- Subsector van de suikerfabrieken, suikerraffinaderijen, fabrieken van invertsuiker en citroenzuur, kandijfabrieken, gisfabrieken en distilleerderijen

- Subsector van de groenteconservennijverheid, watervrije groenten, zuurkool, in zout ingelegde groenten, bereiding van droge, bevroren en diepgevroren groenten, het schoonmaken of bereiden van verse groenten

- onderwerp : brugpensioen

- vervanging van overeenkomst nummer 050221 van 14/01/1999

- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 30/06/2001

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 56077/CO/1180000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 07/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- toepassingsgebied :

- bakkerij, banketbakkerij en verbruikzalen bij een banketbakkerij

- onderwerp : brugpensioen

- vervanging van overeenkomst nummer 053760 van 30/09/1999

- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 30/06/2001

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 56078/CO/1180000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 07/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- toepassingsgebied :

- Subsector van de suikerfabrieken, suikerraffinaderijen, fabrieken van invertsuiker en citroenzuur, kandijfabrieken, gisfabrieken en distilleerderijen

- onderwerp : brugpensioen

- vervanging van overeenkomst nummer 050222 van 14/01/1999

- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 30/06/2001

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 56079/CO/1180000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 07/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- toepassingsgebied :

- Subsector van de groenteconservennijverheid, watervrije groenten, zuurkool, in zout ingelegde groenten, bereiding van droge, bevroren en diepgevroren groenten, het schoonmaken of bereiden van verse groenten

- onderwerp : brugpensioen

- vervanging van overeenkomst nummer 050223 van 14/01/1999

- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 30/06/2001

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 56080/CO/1180000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 07/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- toepassingsgebied :

- bakkerij, banketbakkerij en verbruikzalen bij een banketbakkerij

- niet van toepassing op :

- Subsector voor koekjesfabrieken

- onderwerp : geschillencommissie- samenstelling en reglementering

- vervanging van overeenkomst nummer 046777 van 12/11/1997

- geldigheidsduur : van 01/12/2000 tot 30/06/2003, met verlengingsbeding

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 56081/CO/1180000.

## COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE

Convention collective de travail conclue le 29/11/2000, déposée le 07/12/2000 et enregistrée le 22/12/2000.

- champ d'application :
  - boulangerie, pâtisserie et salons de consommation annexés
- hors du champ d'application :
  - Sous-secteur des biscuiteries
- objet : renforcement du dialogue social dans les entreprises sans délégation syndicale
- durée de validité : du 01/12/2000 au 30/06/2003, avec clause de reconduction
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56082/CO/1180000.

## COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 14/12/2000, déposée le 21/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- objet : l'octroi à certains ouvriers âgés d'une indemnité complémentaire (prépension) à charge du FSE
- prolongation de la convention numéro 044856 du 15/05/1997
- durée de validité : du 01/01/2001 au 30/06/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56200/CO/1240000.

## COMMISSION PARITAIRE DE LA CONSTRUCTION

Convention collective de travail conclue le 14/12/2000, déposée le 21/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- objet : prolongation des régimes de formation et emploi organisés ou modifiés par la C.C.T. du 27 mai 1999
- prolongation de la convention numéro 044950 du 15/05/1997
- prolongation de la convention numéro 046984 du 18/07/1997
- prolongation de la convention numéro 051354 du 27/05/1999
- durée de validité : du 01/01/2001 au 30/06/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56201/CO/1240000.

## COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE

Convention collective de travail conclue les 06/12/2000 et 18/12/2000, déposée le 04/01/2001 et enregistrée le 16/01/2001.

- champ d'application :
  - werkgevers en arbeiders gevestigd in de provincie Oost-Vlaanderen behoudens het Land van Waas
- hors du champ d'application :
  - Alcatel-Bell Telephone NV, Philips NV, Bekaert NV, Volvo Cars Gent NV, Volvo Europa Truck NV
  - Secteur des entreprises de montage de ponts et des charpentes métalliques
- objet : prime de fin d'année
- durée de validité : à partir du 01/12/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56202/CO/1110000.

## COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE

Convention collective de travail conclue le 18/12/2000, déposée le 04/01/2001 et enregistrée le 16/01/2001.

- hors du champ d'application :
  - Secteur des entreprises de montage de ponts et des charpentes métalliques
- objet : prolongation accord national 1999-2000
- prolongation de la convention numéro 050669 du 19/04/1999
- prolongation de la convention numéro 051077 du 19/04/1999
- prolongation de la convention numéro 053326 du 14/12/1999
- durée de validité : du 01/01/2001 au 31/03/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56203/CO/1110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE VOEDINGSNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/11/2000, neergelegd op 07/12/2000 en geregistreerd op 22/12/2000.

- toepassingsgebied :
  - bakkerij, banketbakkerij en verbruikzalen bij een banketbakkerij
- niet van toepassing op :
  - Subsector voor koekjesfabrieken
- onderwerp : bevordering van de sociale dialoog in de ondernemingen zonder vakbondsafvaardiging
- geldigheidsduur : van 01/12/2000 tot 30/06/2003, met verlengingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56082/CO/1180000.

## PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/12/2000, neergelegd op 21/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- onderwerp : de toekenning aan sommige bejaarde werkliden van een aanvullende vergoeding (brugpensioen) ten laste van het FBZ
- verlenging van overeenkomst nummer 044856 van 15/05/1997
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 30/06/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56200/CO/1240000.

## PARITAIR COMITE VOOR HET BOUWBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/12/2000, neergelegd op 21/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- onderwerp : verlenging van de opleidings- en tewerkstellingsregelingen die georganiseerd of gewijzigd worden door de C.A.O. van 27 mei 1999
- verlenging van overeenkomst nummer 044950 van 15/05/1997
- verlenging van overeenkomst nummer 046984 van 18/07/1997
- verlenging van overeenkomst nummer 051354 van 27/05/1999
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 30/06/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56201/CO/1240000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/12/2000 en 18/12/2000, neergelegd op 04/01/2001 en geregistreerd op 16/01/2001.

- toepassingsgebied :
  - werkgevers en arbeiders gevestigd in de provincie Oost-Vlaanderen behoudens het Land van Waas
- niet van toepassing op :
  - Alcatel-Bell Telephone NV, Philips NV, Bekaert NV, Volvo Cars Gent NV, Volvo Europa Truck NV
  - Sector voor de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren
- onderwerp : eindejaarspremie
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/12/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56202/CO/1110000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/12/2000, neergelegd op 04/01/2001 en geregistreerd op 16/01/2001.

- niet van toepassing op :
  - Sector voor de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren
- onderwerp : verlenging nationaal akkoord 1999-2000
- verlenging van overeenkomst nummer 050669 van 19/04/1999
- verlenging van overeenkomst nummer 051077 van 19/04/1999
- verlenging van overeenkomst nummer 053326 van 14/12/1999
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 31/03/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56203/CO/1110000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES CARRIERES DE GRAVIER ET DE SABLE EXPLOITEES A CIEL OUVERT DANS LES PROVINCES D'ANVERS, DE FLANDRE OCCIDENTALE, DE FLANDRE ORIENTALE, DE LIMBOURG ET DU BRABANT FLAMAND**

Convention collective de travail conclue le 05/10/2000, déposée le 09/11/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- objet : convention collective de travail particulière
- durée de validité : à partir du 01/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56204/CO/1020600.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE**

Convention collective de travail conclue le 09/10/2000, déposée le 09/10/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- objet : convention collective de travail particulière suite à un élargissement du champ de compétence de la commission paritaire
- durée de validité : à partir du 29/05/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56205/CO/1440000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE**

Convention collective de travail conclue le 10/11/2000, déposée le 01/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- objet : exécution du protocole d'accord du 29 septembre 2000 relatif à l'accompagnement de l'interim d'insertion
- durée de validité : à partir du 01/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56206/CO/3220000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LE TRAVAIL INTERIMAIRE**

Convention collective de travail conclue le 10/11/2000, déposée le 01/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- objet : protocole d'accord relatif à l'accompagnement de l'intérim d'insertion
- durée de validité : à partir du 01/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 56207/CO/3220000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CARROSSERIE**

Convention collective de travail conclue le 12/12/2000, déposée le 15/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 046079 du 12/06/1997
- durée de validité : à partir du 12/12/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56208/CO/1490200.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL**

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 15/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- champ d'application :
  - organisations dont le siège social est établi soit dans la Région flamande, soit dans la Région de Bruxelles-Capitale, à condition de et limité à l'inscription sur le rôle linguistique néerlandais auprès de ONSS
  - objet : octroi de congés supplémentaires pour les travailleurs dans la catégorie d'âge de 35 à 44 ans
  - durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée
  - force obligatoire demandée : oui
  - numéro d'enregistrement : 56209/CO/3290000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET BEDRIJF DER GRINT- EN ZANDGROEVEN WELKE IN OPENLUCHT GEEXPLOITEERD WORDEN IN DE PROVINCIES ANTWERPEN, WEST-VLAANDEREN, OOST-VLAANDEREN, LIMBURG EN VLAAMS-BRABANT**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/10/2000, neergelegd op 09/11/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- onderwerp : bijzondere collectieve arbeidsovereenkomst
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56204/CO/1020600.

**PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/10/2000, neergelegd op 09/10/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- onderwerp : bijzondere C.A.O. ingevolge een uitbreiding van het toepassingsgebied van het paritaar comité
- geldigheidsduur : m.i.v. 29/05/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56205/CO/1440000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/11/2000, neergelegd op 01/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- onderwerp : uitvoering van het protocolakkoord van 29 september 2000 betreffende de begeleiding van de invoeginterim
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56206/CO/3220000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE UITZENDARBEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 10/11/2000, neergelegd op 01/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- onderwerp : protocolakkoord betreffende de begeleiding van de invoeginterim
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 56207/CO/3220000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET KOETSWERK**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12/12/2000, neergelegd op 15/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 046079 van 12/06/1997
- geldigheidsduur : m.i.v. 12/12/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56208/CO/1490200.

**PARITAIR COMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 15/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- toepassingsgebied :
  - organisaties met maatschappelijke zetel hetzij in het Vlaams Gewest, hetzij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op voorwaarde van en beperkt tot de inschrijving bij de RSZ op de Nederlandse taalrol
  - onderwerp : toekenning van extra verlof voor werknemers in de leeftijdscategorie van 35 tot 44 jaar
  - geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur
  - algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
  - registratienummer : 56209/CO/3290000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 15/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- champ d'application :

- organisations dont le siège social est établi soit dans la Région flamande, soit dans la Région de Bruxelles-Capitale, à condition de et limité à l'inscription sur le rôle linguistique néerlandais auprès de ONSS
- objet : affectation de 19 millions de francs pour la suppression d'anomalies
- durée de validité : du 01/01/2000 au 31/05/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56210/CO/3290000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 15/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- champ d'application :

- organisations dont le siège social est établi soit dans la Région flamande, soit dans la Région de Bruxelles-Capitale, à condition de et limité à l'inscription sur le rôle linguistique néerlandais auprès de ONSS
- objet : jour de carence
- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56211/CO/3290000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 15/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- champ d'application :

- organisations dont le siège social est établi soit dans la Région flamande, soit dans la Région de Bruxelles-Capitale, à condition de et limité à l'inscription sur le rôle linguistique néerlandais auprès de ONSS
- objet : dispense de prestations de travail des travailleurs âgés
- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56212/CO/3290000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE ET LES ATELIERS SOCIAUX

Convention collective de travail conclue le 18/12/2000, déposée le 19/12/2000 et enregistrée le 16/01/2001.

- champ d'application :

- Communauté germanophone
- objet : jour de carence
- durée de validité : du 01/01/2001 au 31/12/2002
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56213/CO/3270000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LA MARINE MARCHANDE

Convention collective de travail conclue le 17/11/2000, déposée le 23/11/2000 et enregistrée le 22/01/2001.

- champ d'application :

- travailleurs occupés dans les entreprises telles que visées à l'article 3bis de la loi du 25 février 1964 organisant un Pool des Marins de la marine marchande
- objet : allocation complémentaire en sus des indemnités d'attente pour jours d'inactivité
- durée de validité : à partir du 01/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56231/CO/3160000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 15/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- toepassingsgebied :

- organisaties met maatschappelijke zetel hetzij in het Vlaams Gewest, hetzij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op voorwaarde van en beperkt tot de inschrijving bij de RSZ op de Nederlandse taalrol
- onderwerp : besteding van 19 miljoen frank voor het wegwerken van anomalieën
- geldigheidsduur : van 01/01/2000 tot 31/05/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56210/CO/3290000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 15/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- toepassingsgebied :

- organisaties met maatschappelijke zetel hetzij in het Vlaams Gewest, hetzij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op voorwaarde van en beperkt tot de inschrijving bij de RSZ op de Nederlandse taalrol
- onderwerp : carensdag
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56211/CO/3290000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 15/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- toepassingsgebied :

- organisaties met maatschappelijke zetel hetzij in het Vlaams Gewest, hetzij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op voorwaarde van en beperkt tot de inschrijving bij de RSZ op de Nederlandse taalrol
- onderwerp : vrijstelling van arbeidsprestaties voor oudere werknemers
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56212/CO/3290000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN EN DE SOCIALE WERKPLAATSEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/12/2000, neergelegd op 19/12/2000 en geregistreerd op 16/01/2001.

- toepassingsgebied :

- Duitstalige Gemeenschap
- onderwerp : carensdag
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 31/12/2002
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56213/CO/3270000.

## PARITAIR COMITE VOOR DE KOOPVAARDIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/11/2000, neergelegd op 23/11/2000 en geregistreerd op 22/01/2001.

- toepassingsgebied :

- werknemers tewerkgesteld in de ondernemingen zoals bedoeld in artikel 3bis van de wet van 25 februari 1964 houdende de inrichting van een Pool van Zeelieden ter koopvaardij
- onderwerp : aanvullende vergoeding bij de wachtgelden voor dagen van inactiviteit
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56231/CO/3160000.

## COMMISSION PARITAIRE POUR LA MARINE MARCHANDE

Convention collective de travail conclue le 17/11/2000, déposée le 23/11/2000 et enregistrée le 22/01/2001.

- champ d'application :

- pour les entreprises et les travailleurs tels que visées à l'article 3bis de la loi du 25 février 1964 organisant un Pool des Marins de la marine marchande
- objet : institution d'un fonds de sécurité d'existence et fixation de ses statuts
- durée de validité : à partir du 01/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56232/CO/3160000.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 23/11/2000 et enregistrée le 22/01/2001.

- objet : programmation sociale 2000
- durée de validité : du 20/11/2000 au 31/12/2000
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56233/CO/3280200.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 23/11/2000 et enregistrée le 22/01/2001.

- objet : programmation sociale 2001 et 2002
- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56234/CO/3280200.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 23/11/2000 et enregistrée le 22/01/2001.

- objet : indemnité complémentaire en faveur de certains travailleurs âgés en cas de licenciement
- durée de validité : du 01/01/2001 au 31/12/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56235/CO/3280200.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 23/11/2000 et enregistrée le 22/01/2001.

- objet : délai de préavis
- durée de validité : du 01/01/2001 au 31/12/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56236/CO/3280200.

## SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE

Convention collective de travail conclue le 20/11/2000, déposée le 23/11/2000 et enregistrée le 22/01/2001.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2001 au 31/12/2001
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 56237/CO/3280200.

## PARITAIR COMITE VOOR DE KOOPVAARDIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/11/2000, neergelegd op 23/11/2000 en geregistreerd op 22/01/2001.

- toepassingsgebied :

- ondernemingen en werknemers ondernemingen zoals bedoeld in artikel 3bis van de wet van 25 februari 1964 houdende de inrichting van een Pool van Zeelieden ter koopvaardij
- onderwerp : oprichting van een fonds voor bestaanzekerheid en vastelling v zijn statuten
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56232/CO/3160000.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 23/11/2000 en geregistreerd op 22/01/2001.

- onderwerp : sociale programmatie 2000
- geldigheidsduur : van 20/11/2000 tot 31/12/2000
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56233/CO/3280200.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 23/11/2000 en geregistreerd op 22/01/2001.

- onderwerp : programmation sociale 2001 et 2002
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56234/CO/3280200.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 23/11/2000 en geregistreerd op 22/01/2001.

- onderwerp : aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 31/12/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56235/CO/3280200.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 23/11/2000 en geregistreerd op 22/01/2001.

- onderwerp : opzeggingstermijn
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 31/12/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56236/CO/3280200.

## PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/11/2000, neergelegd op 23/11/2000 en geregistreerd op 22/01/2001.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 31/12/2001
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 56237/CO/3280200.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Departement Algemene Zaken en Financiën**

[C – 2001/35104]

**Vacaturebericht**

Overeenkomstig artikel VIII 41 van het besluit van de Vlaamse regering van 24 november 1993 houdende :  
 de organisatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel en haar latere wijzigingen, wordt hierbij aan de in aanmerking komende ambtenaren van het departement Algemene Zaken en Financiën meegedeeld dat de secretaris-generaal van voornoemd departement;  
 na advies van de departementale directieraad heeft beslist dat de hierna volgende betrekkingen bij bevordering door verhoging in graad vacant worden verklaard :

8 betrekkingen van hoofdmedewerker (C2)

Administratie	Afdeling	Aantal	Vacaturenummer
Ambtenarenzaken	Statutaire Aangelegenheden	1	C2/2001/ASA/01
Logistiek Management	DAB-Schoonmaak	1	C2/2001/DABS/02
Personeelsontwikkeling	Vorming	1	C2/2001/VOR/03
Budgettering, Accounting en Financieel Management	Financieel Management	1	C2/2001/FIM/04
Budgettering, Accounting en Financieel Management	Directoraat-generaal	1	C2/2001/ABAFIGM/DG/05
Overheidsopdrachten, Gebouwen en Gesubsidieerde Infrastructuur	Gesubsidieerde Infrastructuur	1	C2/2001/GINF/06
Overheidsopdrachten, Gebouwen en Gesubsidieerde Infrastructuur	Gebouwen	2	C2/2001/GEB/07 C2/2001/GEB/08

3 betrekkingen van speciaal hoofdassistent (D2)

Administratie	Afdeling	Aantal	Vacaturenummer
Logistiek Management	DAB-Catering	3	D2/2001/DABC/01 D2/2001/DABC/02 D2/2001/DABC/03

3 betrekkingen van hoofdassistent (D2)

Administratie	Afdeling	Aantal	Vacaturenummer
Ambtenarenzaken	Wervingen en Personeelsbewegingen	2	D2/2001/WPB/01 D2/2001/WPB/02
Ambtenarenzaken	Statutaire Aangelegenheden	1	D2/2001/ASA/03

**WIJZE VAN KANDIDAATSTELLING :**

De kandidaatstelling moet gericht worden aan :

Departement Algemene Zaken en Financiën, Afdeling Algemene Administratieve Diensten, t.a.v. Mevr. Peggy De Nil, afdelingshoofd, Boudeijnlaan 30, 1000 Brussel.

De kandidaatstelling moet ingediend worden :

— ofwel per aangetekende brief;

— ofwel per afgegeven brief, waarvoor een ontvangstbewijs wordt afgeleverd.

U kunt uw kandidatuur indienen tot uiterlijk dertig kalenderdagen ingaande vanaf de eerste werkdag na de datum van publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaatstelling die door middel van een afgegeven brief wordt ingediend, dient uiterlijk op de laatste werkdag om 16 uur aan de cel personeel van de afdeling Algemene Administratieve Diensten te worden overhandigd.

De datum van de poststempel of van het ontvangstbewijs geldt als indieningsdatum.

Voor bijkomende inlichtingen kunt u terecht bij Jeannot Roseleth (02/553.51.20) of Claude Vercammen (02/553.51.77) van de cel personeel.

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Vacature academisch personeel

Vacature nr. : WE/2001/002.

Faculteit : wetenschappen.

Betrekkings : assisterend academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : voltijds assistent.

Ingangsdatum : zo spoedig mogelijk.

Duur : 2 jaar (2 × hernieuwbaar).

Vakgebied : toegepaste biologische wetenschappen :

Omschrijving :

Verzorgen en coördineren van practica in de volgende opleidingsonderdelen : Cellulaire engineering van planten, 2<sup>e</sup> gr. bio-ir cel- en gen, 45 u. Plantengenetica, 1<sup>e</sup> lic. biologie, 35 u. Introductory practical course, 1st year mr. of sc. mol. biol, 65 u. Molecular plant genetics, 1st year mr. of sc. mol. biol., 65 u. Scientific excursions, 1st year mr. of sc. mol. biol., 50 u. Onderzoek in het domein van de plantenbiotechnologie.

Vereisten :

Kandidaat moet houder zijn van het diploma van bio-ingenieur, licentiaat biologie, licentiaat biotechnologie of licentiaat biochemie. Een sterke interesse en technische vaardigheid in plantkundig moleculair en biotechnologisch onderzoek, met het oog op het behalen van een doctoraat en het begeleiden van studenten tijdens de praktische oefeningen.

Contactpersoon : prof. dr. Geert Angenon.

Contact telefoon : 02/359 02 52.

Naam decaan : prof. dr. J. Lemonne.

Inwachtingstermijn : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatieformulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02/629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel. Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19063)

Vacature nr. : TW/2001/001.

Faculteit : toegepaste wetenschappen.

Betrekkings : assisterend academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : voltijds assistent.

Ingangsdatum : zo spoedig mogelijk.

Duur : 2 jaar (hernieuwbaar).

Vakgebied : informatica.

Omschrijving :

Onderwijs : oefeningen programmeren en computerarchitectuur.

Onderzoek : informatica, parallelle systemen, simulaties.

Vereisten : burgerlijk ingenieur of licentiaat in de wetenschappen.

Contactpersoon : prof. J. Tiberghien.

Contact telefoon : 02/629 29 05 of 02/629 29 32.

Naam decaan : prof. J. Wastiels.

Inwachtingstermijn : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatieformulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02/629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel. Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19064)

### ANNONCES – AANKONDIGINGEN

#### SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

« Verhuizingen Ludo Bonte », naamloze vennootschap,  
Werfstraat 9, 8000 Brugge

H.R. Brugge 5761 – BTW 405.134.851

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal plaats hebben te 8000 Brugge, Lauwersstraat 27, in het kantoor van de notaris Henry Van Caillie, op 21 februari 2001, om 15 uur, met volgende agenda :

1. a) Verslag van de raad van bestuur nopens de wijziging van het maatschappelijk doel.

b) Voorstel tot wijziging van het maatschappelijk doel.

2. Voorstel tot verhoging van het maatschappelijk kapitaal met BEF 1 251 074 om het te brengen op BEF 2 501 074, door incorporatie van reserves zonder creatie van nieuwe aandelen.

3. Aanpassing van het maatschappelijk kapitaal aan de euro.

4. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe wetboek van vennootschappen.

5. Aanpassing van de tekst van de artikelen 11, 14, 28, 29, 30 en 33 van de statuten.

6. Ontslag en benoeming van de bestuurders.

7. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de beslissingen genomen door de algemene vergadering.

De voormelde verslagen met bijlagen en het nieuw ontwerp van statuten kan bekomen worden op de zetel van de vennootschap.

Om deze vergadering bij te wonen of om er zich te laten vertegenwoordigen, moeten de aandeelhouders zich schikken naar de voor-schriften van de statuten.

**Promito, naamloze vennootschap,  
Markt 13a, 2490 Balen**

H.R. Turnhout 81423 — BTW 458.314.904

Beslissingen van de buitengewone algemene vergadering van 5 februari 2001, gehouden bij notaris Louis Wouters, te Balen.

De vergadering beslist : 1. het kapitaal te verminderen met vijf miljoen frank om het terug te brengen tot nul frank met vernietiging van de bestaande aandelen; 2. het kapitaal te verhogen met drie miljoen vijfentwintigduizend vierhonderd tweeeënnegentig frank door uitgifte van vijftig nieuwe aandelen; 3. uitgifteprijs van de nieuwe aandelen is zestigduizend vijfhonderd en tien frank. Volstorting dient te gebeuren op rekening 068-2291810-18 met vermelding van het aantal aandelen; 4. termijn binnen dewelke het voorkeurrecht door de bestaande aandeelhouders kan uitgeoefend worden zal lopen gedurende vijftien dagen vanaf datum van openstelling van de inschrijving, te weten 19 februari 2001; 5. de maatschappelijke zetel te verplaatsen naar Vaartstraat 16/1, 2490 Balen; 6. de raad van bestuur de macht te geven om de verwezenlijking van de kapitaalverhoging bij notariële akte vast te stellen en de overeenkomstige statutenwijziging en coördinatie van de statuten door te voeren. (2985)

**Autotrade Motor Leuven, naamloze vennootschap,  
Ambachtenlaan 4, 3001 Leuven (Heverlee)**

H.R. Leuven 62557 — BTW 424.852.872

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 23/02/2001, om 18 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten om toegelaten te worden tot de vergadering. (40535)

**BDM, naamloze vennootschap,  
Grootzand 104, 9200 Dendermonde**

H.R. Dendermonde 54498 — BTW 462.444.827

Jaarvergadering op 23/02/2001, om 9 uur, ten zetel. — Agenda : 1. Besprekking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2000. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Omzetting in Euro. 5. Rondvraag. (40536)

**Brunimmo, naamloze vennootschap,  
Sint-Maartenplein 11, bus 5, 3512 Hasselt (Stevoort)**

H.R. Hasselt 81907 — BTW 448.231.456

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 20/02/2001, om 14.30 uur, op het kantoor van notaris Marc JANSEN te Hasselt (Kermt), Diestersteenweg 175, met als agenda : 1. Lezing en besprekking door de aandeelhouders van het fusievoorstel met betrekking tot de fusie door overneming van de naamloze vennootschap CUVA VOEDING KOERSEL, opgesteld door de raad van bestuur op 21 december 2000, neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt op 26 december 2000, waarvan zij kosteloos een afschrift hebben kunnen bekomen. 2. Beslissing tot fusie door overneming overeenkomstig het fusievoorstel van de naamloze vennootschap CUVA VOEDING KOERSEL, met zetel te Beringen/Koersel, Pieter van Houdtstraat 49, overgenomen vennootschap door de naamloze vennootschap BRUNIMMO, overnemende vennootschap, met zetel te Hasselt/Stevoort, Sint-Maartenplein 11, bus 5, door overneming van het gehele vermogen van de overgenomen vennootschap. 3. Goedkeuring van de jaarrekening van de naamloze vennootschap CUVA VOEDING KOERSEL, overgenomen vennootschap van 1 januari 2000 tot en met 31 augustus 2000, zoals bedoeld in artikel 704 van het W.Venn. 4. Beslissing dat de goedkeuring van de volgende jaarrekening van de naamloze vennootschap BRUNIMMO zal gelden als kwijting aan de bestuurders van de naamloze vennootschap CUVA VOEDING KOERSEL, voor de uitoefening van hun mandaat, tussen 1 september 2000 en de

verwezenlijking van de fusie. 5. Beslissing de boeken en documenten van de naamloze vennootschap CUVA VOEDING KOERSEL te bewaren op de zetel van de naamloze vennootschap BRUNIMMO, gedurende de door de wet voorziene termijnen. 6. Vermelding van het kapitaal in euro. 7. Aanpassing van de statuten aan de vorige beslissingen, de wet van 13 april 1995 en het K.B. van 6 september 1993, en schrapping van alle bepalingen in verband met het toegestaan kapitaal en van de verwijzingen in de statuten naar de huidige wetsartikels van de vennootschappenwet. 8. Machtiging aan de raad van bestuur om de statuten te coördineren. (40537)

**Budget-Bouw, naamloze vennootschap,  
Blaubergsesteenweg 64, 2230 Herselt**

H.R. Turnhout 74659 — BTW 453.012.269

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op woensdag 19/02/2001 te 20 u. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Herbenoeming bestuurder. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (40538)

**Bureau Basteyns, naamloze vennootschap,  
Tervuursesteenweg 503, 3061 Leefdaal**

H.R. Leuven 100433 — BTW 464.260.014

Jaarvergadering op 23/02/2001, om 18 uur ten zetel. — Agenda : 1. Besprekking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2000. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Omzetting in Euro. 5. Rondvraag. (40539)

**C & C, naamloze vennootschap,  
Bosdreef 61, 8530 Harelbeke**

H.R. Kortrijk 120914 — BTW 439.860.653

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 23/02/2001, om 10 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Besprekking jaarrekening per 30/09/2000. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Evt. beslissingen art. 633 ev vennootschapswetten. 7. Rondvraag. (40540)

**Demotra, naamloze vennootschap,  
Magdalenastraat 35, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 111141 — BTW 429.476.012

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen op 23 februari 2001, om 14 uur, ten zetel, met volgende agenda : 1. Lezing van de jaarrekening op 30 september 2000. 2. Goedkeuring van deze jaarrekening. 3. Aanwendung van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Verscheidene. (40541)

**Dimvan, naamloze vennootschap,  
Driemasten 120, 8560 Gullegem**

H.R. Kortrijk 104883 — BTW 421.509.639

Jaarvergadering op 23/02/2001, om 18 uur, in de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2000. 2. Resultaat-aanwendung. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. De raad van bestuur (40542)

**Doe-Het-Zelf Tam, naamloze vennootschap,**  
**Waardbeekdreef 3, 1850 Grimbergen**  
 H.R. Brussel 388842 — BTW 414.757.845

---

De jaarlijkse algemene vergadering der Aandeelhouders van de naamloze vennootschap DOE-HET-ZELF TAM, Waardbeekdreef, 3, 1850 Grimbergen zal plaats hebben op dinsdag 20/02/2001, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. De dagorde luidt als volgt : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (40543)

---

**G.G., naamloze vennootschap,**  
**2970 Schilde ('s-Gravenwezel)**  
 H.R. Antwerpen 279037

---

Jaarvergadering op 23/02/2001 te 11 uur, Narcissenlaan 3. — Agenda : Verslag van bestuurders; Goedkeuring van de jaar- en resultatenrekeningen per 31/12/2000; Kwijting aan bestuurders; Ontslagen en benoemingen; Omvorming kapitaal in Euro. Rondvraag. (40544)

---

**Garage Ghislain Deinze, naamloze vennootschap,**  
**Gentsesteenweg 29, 9800 Deinze (Petegem-aan-de-Leie)**  
 BTW 443.935.346

---

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op vrijdag 23/02/2001, om 11 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur + commissaris revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders en de commissaris revisor. 5. Benoemingen/ontslag. 6. Varia. (40545)

---

**Group Tam, naamloze vennootschap,**  
**Wolvertemsesteenweg 248, 1850 Grimbergen**  
 H.R. Brussel 507059 — BTW 434.530.009

---

De jaarlijkse algemene vergadering der Aandeelhouders van de naamloze vennootschap, GROUP TAM - Wolvertemsesteenweg 248 - 1850 GRIMBERGEN - HRB 507.059 en BTW 434.530.009 zal plaats hebben op dinsdag 20/02/2001, om 17.00 uur op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. De dagorde luidt als volgt : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de Commissaris-Revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur en aan de Commissaris-Revisor. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (40546)

---

**"Hagire", naamloze vennootschap,**  
**Bruggestraat 72, 8750 Wingene (Zwevezele)**  
 H.R. Brussel 82643 — BTW 430.019.905

---

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op vrijdag 23/02/2001, om 10 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag met inbegrip van de meldingen conform Art. 60 G.W.H.V. 2. Verslag van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en resultaat-bestemming per 30/09/2000. 4. Kwijting aan bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Bezoldiging bestuurders en commissaris-revisor. 6. Bevestiging stand lopende rekeningen. 7. Waarderingsregels. 8. Statutaire benoemingen. 9. Diversen. (40547)

---

**Hoog Hemelrijk, naamloze vennootschap,**  
**Europastraat 28, 8531 Harelbeke (Bavikhove)**  
 H.R. Kortrijk 129375

---

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 23/02/2001, om 18.30 uur. — Agenda : 1. Lezing en bespreking jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening per 30/09/2000. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. (40548)

---

**Hulstaert & Cie, naamloze vennootschap,**  
**Europark - Oost 30, 9100 Sint-Niklaas**  
 H.R. Sint-Niklaas 14570 — BTW 412.810.917

---

Jaarvergadering op 23/02/2001, om 14 uur, in de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/08/2000 en aanwending resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen bestuurders. Aandelen te deponeren in de zetel van de vennootschap. (40549)

---

**Immopro, naamloze vennootschap,**  
**Industrieweg Noord 1161, 3660 Opglabbeek**  
 H.R. Tongeren 83146 — BTW 438.879.072

---

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 26/02/2001, om 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking jaarrekening. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (40550)

De raad van bestuur.

---

**Intrimo, naamloze vennootschap,**  
**Helleweide 10, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 283200 — BTW 443.957.221

---

De algemene vergadering heeft plaats op vrijdag 23/02/2001, te 19 uur, ten maatschappelijke zetel en heeft de volgende dagorde : 1. Verslag Raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 30/09/2000. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Décharge aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Diversen. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (40551)

---

**Jumbo Tax Free, naamloze vennootschap,**  
**Kerkstraat 68, 2910 Essen**

H.R. Antwerpen 260088 — BTW 432.507.360

---

Jaarvergadering op 23/02/2001, ten zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2000. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (40552)

---

**Juthopat, société anonyme,**  
**rue de la Barrière de Fer 40, 7711 Dottignies**  
 R.C. Tournai 78776 — T.V.A. 453.499.447

---

Invitation aux actionnaires à l'assemblée générale, au siège social le 23/02/2001, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Lecture des comptes annuels au 30/09/2000. 3. Approbation des comptes annuels et affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations. (40553)

**Kajoni, naamloze vennootschap,**  
**Kinderlaan 3, bus 4A, 8670 Koksijde**  
 H.R. Veurne 30156 — BTW 430.239.837

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 23/02/2001, om 17 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2000. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Omzetting kapitaal naar EURO eventueel na voorafgaande kapitaalverhoging. Aanpassing statuten. 5. Allerlei. (40554)

De raad van bestuur.

**Krejo, naamloze vennootschap,**  
**Zaubeekstraat 234, 9870 Zulte**  
 H.R. Gent 167465 — BTW 448.694.680

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 23/02/2001, om 17.00 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2000. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Allerlei. (40555)

De raad van bestuur.

**Loncke-Honore, naamloze vennootschap,**  
**Gentseheerweg 6, 8870 Izegem**  
 H.R. Kortrijk 102780 — BTW 423.702.829

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 23/02/2001, om 11 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/2000 2. Kwijting aan de bestuurders 3. Bezoldigingen. (40556)

De raad van bestuur.

**Moluma, naamloze vennootschap,**  
**Hoek Ten Eike 18, 2870 Puurs**  
 H.R. Mechelen 83691 — BTW 461.856.392

Jaarvergadering op 23/02/2001 ten zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2000. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Omzetting in Euro. 5. Herbenoemingen. 6. Rondvraag. (40557)

**"O.H.E.", naamloze vennootschap,**  
**Gentsesteenweg 178, 8500 Kortrijk**  
 H.R. Kortrijk 147084 — BTW 400.643.652

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die gehouden wordt voor het Ambt en op het kantoor van notaris Ignace Saey te Deerlijk, Harelbekestraat 81 op 20/02/2001, om 17.30 uur. — Agenda : 1. Lezing van het bijzonder verslag van de raad van bestuur voorzien bij art. 70 bis Vennootschappenwet (art. 559 Weth. Venn.), waarbij een samenvattende staat is gevoegd betreffende de aktieve en passieve toestand van de vennootschap afgesloten per 31/03/2000.

2. Voorstel om het doel van de vennootschap te vervangen door volgende aktiviteiten : "De vennootschap heeft tot doel :

a) Het verlenen van dienstprestaties van economische en/of juridische aard, zowel in eigen beheer als in deelname met derden, daartoe behoren technoconsult, assistentie op gebied van management, engineering, consulting en franchising, technisch, commercieel, en administratief beheer en advies, alsook het ter beschikking stellen en het huren en verhuren van personeel.

b) het patrimonium van de vennootschap te beheren in de ruimste zin van het woord, en ordeelkundig uit te breiden, alle beschikbare middelen te beleggen of weder te beleggen, zowel in roerende als in onroerende goederen, met uitsluiting van de handelingen van

vastgoedhandelaar. Binnen dit kader : - overgaan tot aankopen, onderschrijven, beheren, verkopen, omruilen voor eigen rekening van aandelen,, obligaties, deelbewijzen en/of effecten allerlei van vennootschappen en/of verenigingen eender welke, alsmede van andere roerende en/of onroerende waarden, tegoden en/of voorderingen. - overgaan tot aankopen, verkopen, ophakselen, uitrusten, valoriseren, bouwen, verhuren, onderverhuren, in huur nemen, of leasen van onroerende goederen, al dan niet gemeubeld.

c) Het besturen van vennootschappen welke doel deze vennootschappen ook mochten hebben, het deelnemen in en het directievoeren over ondernemingen en vennootschappen, alsook het uitoefenen van de functie van bestuurder of analoge functies in vennootschappen en andere rechtspersonen.

d) Het bevorderen van de oprichting van vennootschappen of het participeren in bestaande of nog op te richten vennootschappen.

e) De aan- en verkoop, in- en uitvoer, commissiehandel en vertegenwoordiging van om het even welke goederen, in het kort tussenpersoon in de handel.

f) Het toestaan van leningen en kredietopeningen aan vennootschappen of particulieren, onder om het even welke vorm; in dit kader kan zij zich ook borgstellen of haar aval verlenen, in de meest ruime zin, alle handels- en financiële operaties verrichten behalve die welke wettelijk voorbehouden zijn aan depositobanken, houders van deposito's korte termijn, spaarkassen, hypothekmaatschappijen en kapitalisatieondernemingen. De vennootschap mag geenszins aan vermogensbeheer of elegginsadvies doen als bedoeld in art. 3, ten eerste en ten tweede van de wet van vier december negentienhonderd negentig, op de financiële transacties en de financiële markten en de wet over het vermogensbeheer en het belegginsadvies van vijf augustus negentienhonderd tweeënnegentig en het koninklijk Besluit van negentienwintig december negentienhonderd drieënngentig. Zij mag alle werkzaamheden en rechtshandelingen verrichten die rechtsstreeks of onrechtstreeks in verband staan met het doel. De vennootschap mag al deze verrichtingen uitvoeren in België of in het buitenland, voor eigen rekening als voor rekening van derden, in de meest uitgebreide vorm." - Aanpassing art. 3 van de statuten.

3. - Invulling van de beslissing van de raad van bestuur m.b.t. de verplaatsing van de zetel. - Aanpassing art. 2 van de statuten.

4. - Voorstel tot verhoging van het kapitaal van de vennootschap met 901.074 fr. om het te brengen van 1.600.000 fr. op 2.501.074 fr., deels voor 400.000 fr. door incorporatie van belastingsvrije reserves en deels voor 501.074 fr. door incorporatie van beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen, doch met verhoging van de fractiewaarde van elk aandeel.

5. Omzetting van het maatschappelijk kapitaal in 62.000 EURO.

6. Aanpassing van de statuten aan de gestemde kapitalverhoging en aan de omzetting van het kapitaal in EURO.

7. Aanpassing van de statuten aan de van kracht zijnde vennootschappenwet, schrapping van de uitdrukkelijke verwijzing naar de artikelen van de vennootschappenwet. Aanpassing slotbepaling.

8. Machten te verlenen aan de raad van bestuur om de genomen besluiten ten uitvoer te leggen. Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de wettelijke en statutaire bepalingen. (40558)

De raad van bestuur.

**Oben Building Machines, naamloze vennootschap,**  
**Spelverstraat 36B, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 65958 — BTW 437.344.096

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 23/02/2001, te 19 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/09/2000. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge verlenen aan bestuurders. 5. Herbenoeming van bestuurders. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (40559)

**Pacomo, naamloze vennootschap,**  
**Kwadewegen 3, 1602 Vlezenbeek**  
H.R. Brussel 583606 — BTW 452.784.320

Bijeenroeping algemene vergadering op 23/02/2001. — Agenda :  
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en de resultatenrekening. 3. Bestemming te verlenen aan het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur. 5. Rondvraag. (40560)

**"Plast-O-Form", naamloze vennootschap,**  
**Stuivenbergstraat 96, 8870 Izegem**  
H.R. Kortrijk 137928 — BTW 457.578.890

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die plaats zal hebben op vrijdag 23 februari 2001, om 10 uur op de zetel te Stuivenbergstraat 96, 8870 Izegem. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 2000. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.  
(40561) De raad van bestuur.

**Promito, naamloze vennootschap,**  
**Markt 13a, 2490 Balen**  
H.R. Turnhout 81423 — BTW 458.314.904

Beslissingen van de buitengewone algemene vergadering van 5 februari 2001 gehouden bij notaris Louis Wouters te Balen.

De vergadering beslist : 1. het kapitaal te verminderen met vijf miljoen frank om het terug te brengen tot nul frank met vernietiging van de bestaande aandelen. 2. het kapitaal te verhogen met drie miljoen vijftwintigduizend vierhonderd tweeënnegentig frank door uitgifte van vijftig nieuwe aandelen. 3. uitgifteprijs van de nieuwe aandelen is zestigduizend vijfhonderd en tien frank. Volstorting dient te gebeuren op rekening 068-2291810-18 met vermelding van het aantal aandelen. 4. termijn binnen welke het voorkeurrecht door de bestaande aandeelhouders kan uitgeoefend worden zal lopen gedurende vijftien dagen vanaf datum van openstelling van de inschrijving, te weten negentien februari 2001. 5. de maatschappelijke zetel te verplaatsen naar Vaartstraat 16/1, 2490 Balen. 6. de raad van bestuur de macht te geven om de verwezenlijking van de kapitaalverhoging bij notariale akte vast te stellen en de overeenkomstige statutenwijziging en coördinatie van de statuten door te voeren.  
(40562)

**Scana-Noliko, naamloze vennootschap,**  
**Industrieterrein Kanaal-Noord 2002, 3960 Bree**  
H.R. Tongeren 51857 — BTW 405.776.932

De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op dinsdag 20/02/2001, om 14.00 uur, op de maatschappelijke zetel, Industrieterrein Kanaal-Noord 2002, 3960 Bree. — Agenda : 1. Benoeming van een bijkomend commissaris-revisor. 2. Bepaling bezoldiging commissaris-revisoren. Om geldig deel te nemen aan de vergadering worden de aandeelhouders verzocht hun aandelen vijf vrije dagen vóór de vergadering te deponeren op de maatschappelijke zetel, een Belgische of buitenlandse bank of financiële instelling, conform art. 32 van de statuten. Bree, 17/01/2001.  
(40563) De raad van bestuur.

**Suiker - Export, naamloze vennootschap,**  
**in het Frans : « Sucre Export », société anonyme,**  
**Generaal Lemanstraat 74, 2600 Berchem (Antwerpen)**  
H.R. Antwerpen 104

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die gehouden zal worden op 19 februari 2001, om 11 uur, in de zetel van de vennootschap, met volgende agenda : 1. Jaarverslag en verslag

van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de artikelen 25 en 26 van de statuten, en hun aandelen vijf (5) dagen vóór de vergadering neer te leggen op de zetel van de vennootschap.  
(40564)

De raad van bestuur.

**Vandecasteele Marc & Co, naamloze vennootschap,**  
**Ambachtenstraat 52, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 140161 — BTW 424.746.865

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op vrijdag 23/02/2001, om 9 uur.— Agenda : 1. Rapport en beraadslaging inzake handelingen beoogd door artikel 60 Venn. W. 2. Jaarverslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 30/09/2000. 4. Bezoldigingen bestuurders. 5. Resultaatbestemming. 6. Kwijting bestuurders. 7. Benoeming bestuurders. 8. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.  
(40565)

De raad van bestuur.

**"Verdes Invest", naamloze vennootschap,**  
**Kerkhofstraat 67, 8580 Avelgem**

H.R. Kortrijk 131530 — NN 451.964.669

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op 19/02/2001, om 14.00 uur, ten kantore van notaris Dirk VAN HAESEBROUCK, te Kortrijk-Aalbeke, Moeskroensesteenweg, 124. — Dagorde : 1) Kapitaalverhoging met 271.920,- Belgische frank teneinde het te brengen op 32.271.920,- Belgische frank, door incorporatie bij het kapitaal van een bedrag van 271.920,- Belgische frank dat zal worden afgenoomen van de beschikbare reserves van de vennootschap. Deze kapitaalverhoging zal verwezenlijkt worden zonder creatie van nieuwe aandelen. 2) Vaststelling dat de kapitaalvermeerdering is verwezenlijkt. 3) Omrekening van het kapitaal in euro - Wijziging van artikel 5 van de statuten. 4) Aanpassing van de statuten aan de vennootschappenwet - Wijziging van de artikelen 11, 15, 16 en 33 van de statuten. 5) Schrapping van de verwijzingen in de statuten naar de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen - Wijziging van de artikelen 6, 11, 26, 34, 35, 39 en 42 van de statuten. 6) Machtiging van de raad van bestuur tot uitvoering van de besluiten. 7) Goedkeuring van de gecoördineerde tekst van de statuten. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.  
(40566)

De raad van bestuur.

**Verhelle, naamloze vennootschap,**  
**Roeselaarsestraat 489, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 86501 — BTW 412.653.143

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 23/02/2001, om 20 uur. — Agenda : 1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 30/09/2000. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Allerlei. 6. Benoemingen.  
(40567)

De raad van bestuur.

## Administrations publiques et Enseignement technique

### Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

#### PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

#### Commune de Waterloo

Le bourgmestre e.f. de la commune de Waterloo annonce la vacance de l'emploi de chef de zone de la police locale de la zone unicommunale de Waterloo.

Les conditions et les modalités de la première désignation à cet emploi sont fixées par l'arrêté royal du 31 octobre 2000 (*Moniteur belge* du 4 novembre 2000).

Le profil de la fonction de chef de corps de la police locale est défini par l'annexe à la circulaire ZPZ11 du 21 décembre 2000 de M. le Ministre de l'Intérieur (*Moniteur belge* du 29 décembre 2000).

Les candidatures, déposées dans le respect des chapitres 1 et 2 de l'arrêté précité et accompagnées d'un *curriculum vitae* ainsi que d'un exposé succinct des qualités et de la motivation du candidat pour l'exercice de la fonction à pourvoir, doivent être adressées par recommandé à M. Serge Van Overtveldt, bourgmestre e.f., maison communale, rue François Libert 28, à 1410 Waterloo, dans un délai de seize jours débutant le jour de la publication du présent avis au *Moniteur belge*. (2809)

#### Province de Liège

Appels publics en vue du recrutement et de la constitution de réserves de recrutement d'auxiliaires d'administration et d'auxiliaires professionnels (masculins/féminins) pour l'ensemble des établissements et services provinciaux.

Candidature et dossier complet à adresser par pli recommandé à l'administration centrale de la province de Liège, bureau Pr 3.1.2., place de la République française 1, à 4000 Liège, pour le 28 février 2001.

Renseignements : même adresse, tous les jours ouvrables, de 10 à 12 heures et de 14 à 16 heures, sauf le samedi ou par téléphone : 04/220 22 05. (2810)

#### Gemeente Houthalen-Helchteren

Openstelling betrekking korpschef politiezone Houthalen-Helchteren

De betrekking van korpschef binnen de politiezone Houthalen-Helchteren wordt vacant verklaard.

De politiezone Houthalen-Helchteren werd bij koninklijk besluit van 27 december 2000 omschreven en vastgesteld. Het betreft een één gemeentezone waarvan het operationeel en het administratief en logistiek kader minder dan 75 voltijdse equivalenten telt.

De kandidaat voor deze betrekking moet voldoen aan de voorwaarden gesteld in het koninklijk besluit van 31 oktober 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 4 november 2000) houdende vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten van de eerste aanstelling in bepaalde betrekkingen van de lokale politie.

De kandidatuur, vergezeld van een *curriculum vitae* en een bondige uiteenzetting van de hoedanigheden en van de motivering van de kandidaat voor de uitoefening van de te begeven betrekking, moet aangerekend verstuurd worden aan de burgemeester van de gemeente Houthalen-Helchteren, Grote Baan 112, 3530 Houthalen-Helchteren, binnen een termijn van zestien dagen die aanvangt op de datum van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. De kandidaat zal een ontvangstbewijs worden toegestuurd.

Het functieprofiel, de algemene voorwaarden en de specifieke voorwaarden van het ambt van korpschef van de lokale politie werd in bijlage gevoegd aan de ministeriële omzendbrief ZPZ11, d.d. 21 december 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2000) betreffende de instelling van de lokale politie - bestuurlijke aspecten.

De kandidaten worden verzocht alle nodige bewijsstukken aan te brengen teneinde de ontvankelijkheid van de kandidatuur en de overeenstemming met de objectieve voorwaarden voor het vereiste profiel te onderzoeken.

Verdere inlichtingen zijn te verkrijgen op de personeelsdienst van de gemeente Houthalen-Helchteren (tel. 011/60 05 11). (2811)

#### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Hove

Het O.C.M.W. van Hove werft aan een coördinator voor de thuisdiensten (m/v), in statutair verband en voor een halftijdse betrekking (19/38) B1-B3.

Alle inlichtingen, functiebeschrijving en functieprofiel kunnen opgevraagd worden bij de O.C.M.W.-secretaris, Mevr. Veerle Peeters, op het nummer 03/460 10 80.

De kandidaturen, gericht aan de voorzitter en de raadsleden van het O.C.M.W. en vergezeld van een *curriculum vitae*, dienen aangetekend verzonden te worden of tegen ontvangstbewijs afgegeven op de administratie van het O.C.M.W., Esdoorn 4A, te Hove.

De afsluitingsdatum voor de kandidatenlijst is vrijdag 17 februari 2001, om 12 uur. (2813)

#### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Zwevegem

Het O.C.M.W. wenst via een gewoon aanwervingsexamen aan te werven (aanleggen van een wervingsreserve voor drie jaar) : boekhouder (m/v), niveau B, hoger onderwijs korte type, A.6/A.1 of gelijkgesteld.

De aanwerving gebeurt in een voltijdse statutaire betrekking, weddeschaal B.1.

Aanvangswedde : 685 000 F à 100 %.

Functie :

Onder leiding van de ontvanger instaan voor alle boekhoudkundige verrichtingen.

Ondersteuning bieden aan secretaris en ontvanger.

Diploma :

Op datum van de aanstellinghouder zijn van een diploma boekhouder A.6/A.1.

Leeftijd : minimum 21 jaar.

Kandidaturen dienen samen met een voor eensluidend verklaard afschrift van het vereiste diploma en een recent bewijs van goed zedelijk gedrag aangetekend te worden verstuurd naar : de heer voorzitter O.C.M.W., Bekaertstraat 1A, 8550 Zwevegem, en dit uiterlijk tegen 26 februari 2001.

Het examenprogramma wordt per kerende post opgestuurd.

Inlichtingen : secretariaat O.C.M.W., alle werkdagen tussen 9 en 11 uur, tel. 056/76 52 50. (2814)

Het O.C.M.W. van Zwevegem wenst via een gewoon aanverwingsexamen een coördinator (staffunctie) aan te werven in een voltijdse betrekking (alsook aanleg werfreserve van drie jaar).

De weddeschaal A.1 — aanvangswedde 838 000 BEF à 100 % is van toepassing (de aanvangswedde kan eventueel worden verhoogd mits in aanmerking komende diensten).

#### Functie :

Hij, zij werkt onder de leiding van de secretaris.

Hij, zij staat in voor de ondersteuning bij de implementatie van beslissingen en dossiers.

Hij, zij bereidt bepaalde dossiers voor op vraag van de secretaris.

Hij, zij staat in voor de coördinatie tussen de verschillende diensten.

Hij, zij staat in voor de vervanging van de secretaris tijdens zijn afwezigheid of verlof.

#### Voorwaarden voor deelname aan het gewoon examen :

Houder zijn van een universitair diploma in de richtingen politieke en sociale wetenschappen, jurist (optie sociaal recht), T.E.W. of handelingenieur (met kennis van sociale wetgeving).

Bent u geïnteresseerd in deze functie, aarzel dan niet uw kandidatuur te stellen.

Het examenprogramma wordt u per kerende post opgestuurd.

De kandidatuurstelling, samen met het afschrift van het diploma en een recent bewijs van goed zedelijk gedrag worden verwacht uiterlijk tegen 26 februari 2001 bij de heer voorzitter van het O.C.M.W., Bekaertstraat 1a, 8550 Zwevegem.

Voor alle inlichtingen, secretariaat O.C.M.W., iedere morgen van 9 tot 11 uur, tel. 056/76 52 50. (2815)

### Pedagogische Begeleidingsdienst van het Katholiek Onderwijs v.z.w.

#### Aanwerving — Vacant verklaring

De Pedagogische Begeleidingsdienst van het Katholiek Onderwijs v.z.w. zal overgaan tot de aanwerving van een aantal pedagogisch adviseurs.

Deze betrekkingen worden begeven in uitvoering van artikel 89 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdienst. De v.z.w. kan ze halftjds of voltijds toewijzen.

De werving geschiedt volgens de procedure goedgekeurd door het ministerieel besluit van 31 juli 1991 en gewijzigd bij ministerieel besluit van 21 oktober 1998 betreffende de wervingsprocedures bij de Pedagogische Begeleidingsdiensten van het Gesubsidieerd Onderwijs.

Naast de decretale voorwaarden, zoals bepaald in art. 94, § 1 van voornoemd decreet wordt van de kandidaat(e) verwacht dat hij/zij :

een stevig engagement voor het christelijk opvoedingsproject bewijst;

een dossier voorlegt houdende het *curriculum vitae* met opgave van alle elementen waaruit onderwijskundige inzichten, agogische vaardigheden en vakdidactische deskundigheid blijken en hoe ze uitgebreid en verdiept werden, en aanwijzingen verstrekt over een staat van dienst : referenties omtrent de realisatie van de huidige opdracht;

elementen aanbrengt waaruit de betrokkenheid met het vacante ambt blijkt;

zich verbindt tot permanente vervolmaking;

zich verbindt tot vorming via deelneming aan vormingssessies die het net zal organiseren, met op het einde van de vormingssessie eventueel een proef;

een gedragscode aanvaardt die naast de deontologische regels voor de beroeps groep ook praktische afspraken regelt voor het concrete werkverband.

Specifieke voorwaarden voor de vacant verklaarde ambten :

#### Functie 01/01.

Pedagogisch adviseur (halftijdse opdracht) bij de pedagogische begeleidingsdienst van het katholiek gewoon secundair onderwijs in het bisdom Hasselt voor Nederlands :

diploma GHSO bezitten;

op de hoogte zijn van actuele pedagogisch-didactische evoluties in het secundair onderwijs;

ervaring hebben in het begeleiden van leraren (alle onderwijsvormen);

ervaring hebben in schoolbeleid (coördinatie);

agogische vaardigheden bezitten om met mensen en groepen om te gaan in dienst van de secundaire scholen;

in het bisdom Hasselt wonen.

#### Functie 01/02.

Pedagogisch adviseur (halftijds tijdelijke opdracht) bij de pedagogische begeleidingsdienst van het katholiek buitengewoon basisonderwijs in het bisdom Hasselt :

diploma van kleuteronderwijzer of lager onderwijzer bezitten;

op de hoogte zijn van actuele (ortho-)pedagogisch-didactische evoluties in het buitengewoon onderwijs;

organisatorische en agogische vaardigheden bezitten om met individuele mensen en met groepen om te gaan in dienst van de scholen : schoolnabije en schooloverstijgende begeleiding;

bereid zijn om vanuit een gezamenlijke visie in team samen te werken;

bij voorkeur in het bisdom Hasselt wonen.

#### Functie 01/03.

Pedagogisch adviseur (halftjds) bij de pedagogische begeleidingsdienst van het katholiek gewoon secundair onderwijs in het aartsbisdom Mechelen-Brussel voor vakoverschrijdende begeleiding (schoolbegeleiding) :

diploma GLSO of GHSO bezitten;

bij voorkeur in het aartsbisdom Mechelen-Brussel wonen;

op de hoogte zijn van actuele pedagogisch-didactische ontwikkelingen in het secundair onderwijs;

ervaring hebben in het begeleiden van directie, leraren en middenkader van een secundaire school;

beschikken over agogische vaardigheden om met mensen en groepen in dienst van secundaire scholen om te gaan;

getuigschrift initiële vorming tot pedagogisch begeleider strekt tot aanbeveling.

De kandidaten voor deze betrekkingen dienen hun kandidatuur met vermelding van de referentie bij aangetekend schrijven te richten aan de voorzitter van de v.z.w. Pedagogische Begeleidingsdienst van het Katholiek Onderwijs, Guimardstraat 1, 1040 Brussel.

Bij de kandidaatstelling worden officiële bewijsstukken evenals verklaringen toegevoegd waaruit blijkt dat de kandidaat voldoet aan de bovenvermelde voorwaarden.

De selectie gebeurt op grond van een schriftelijke en mondelinge proef.

Kandidaturen kunnen vanaf 15 januari 2001 worden gesteld (begin-datum). Kandidaturen zijn slechts geldig indien ze verzonden worden tot veertien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*. De datum van de poststempel geldt als indieningsdatum. (2816)

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**  
**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

**Publication faite en exécution de l'article 490  
du Code pénal**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490  
van het Strafwetboek**

*Infractions liées à l'état de faillite  
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement*

Cour d'appel de Liège

Par arrêt contradictoire du 11 janvier 2001, en cause :

Dewalque, Nicolas Christian Albert, né à Zichen-Zussen-Bolder le 20 septembre 1945, domicilié à 4020 Liège, Impasse Magnée 10.

Chargé de la gestion journalière de la S.P.R.L. Euro-Construct du 11 mars 1991 au 10 octobre 1991, société en état de faillite dès le 3 septembre 1991, et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Liège du 24 janvier 1992.

Prévenu, appellant.

Sur l'appel d'un jugement du tribunal correctionnel de Liège, rendu le 23 décembre 1999.

Du chef de :

dans l'arrondissement judiciaire de Liège et ailleurs dans le Royaume, étant chargé de la gestion journalière de la S.P.R.L. Euro-Construct;

A1. avoir entre le 10 mars 1991 et le 3 septembre 1991, frauduleusement soit détourné, soit dissipé au préjudice d'autrui des effets, deniers, marchandises, billets, quittance, écrits de toute nature contenant ou opérant obligation ou décharges et qui lui avaient été remis à la condition de les rendre ou d'en faire un usage ou un emploi déterminé en l'espèce : la somme totale d'au moins 2 809 596 francs (2 637 596 francs et 172 000 francs représentant les acomptes versés par les clients Ghys, Hendryckx, Layerdecker, Sacré, Elekens, Van de Plas, Delcon, Schoenaker, Coenjaert, Casel, Guebels, Waty, Bombed, Mboramana, Magrit, Bawin-Ooms);

A2. étant une des personnes visées à l'article 489*nouveau* du code pénal à savoir le dirigeant de droit de la S.P.R.L. Euro-Construct, société en état de faillite depuis le 3 septembre 1991, et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Liège du 24 janvier 1992, en l'espèce l'administrateur délégué chargé de la gestion journalière, de la société, avoir entre le 3 septembre 1991 et le 10 octobre 1991, dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, détourné ou dissipé une partie de l'actif de la S.P.R.L. Euro-Construct en l'espèce et notamment la somme de 100 000 francs le 17 septembre 1991 (solde du prélèvement de 350 000 francs effectué le 17 septembre 1991);

la Cour :

condamne le prévenu :

à une peine de neuf mois d'emprisonnement avec sursis de cinq ans et une amende de 500 francs portée à 45 000 francs ou un mois d'emprisonnement subsidiaire;

à payer l'indemnité de 1 000 francs prévue par l'arrêté royal du 23 décembre 1993;

à verser 10 francs portés à 2 000 francs (loi du 1<sup>er</sup> août 1985 telle que modifiée);

à payer les frais d'instance et d'appel liquidés respectivement à 1 415 francs et 6 684 francs;

ordonne la restitution au curateur des documents comptables repris sous les n°s 585/97 et 4604/97;

ordonne la publication du présent arrêt selon les formes établies par l'article 490*nouveau* du Code pénal.

(Signé) Marc Leclerc, greffier adjoint.

(2817)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis tegenspraak, d.d. 29 september 2000, de genaamde :

Samson, Ronald Arthur, geboren te Soengeiliat op 4 april 1947, wonende te 4834 JG Breda, Hornstraat 9, Nederlander, van Nederlandse nationaliteit,

veroordeeld uit hoofde van vermengde feiten :

als dader of mededader :

als bestuurder, in rechte of in feite van de handelsvennootschap B.V.B.A. Anro Cleaning Service, die zich in staat van faillissement bevindt, met maatschappelijke zetel te 2321 Meer-Hoogstraten, Amsterdamstraat 48, H.R. Turnhout 73852, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen,

verzuimd te hebben binnen de bij art. 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven;

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, inbreuken op de wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen;

bedrieglijk de activa geheel of ten dele te hebben weggenomen, verborgen of geheeld;

inbreuken op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen;

tot :

een gevangenzitting van twaalf maanden en een geldboete van vijfhonderd frank, met gewoon uitstel van drie jaar voor zes maanden van de opgelegde hoofdgevangenisstraf,

boete verhoogd met 1990 opdeciem en aldus gebracht op honderdduizend frank, én vervangbaar bij gebrek aan betaling binnen de wettelijke termijn door drie maanden gevangenzitting,

tot een vergoeding van duizend frank,

tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank,

én tot de helft van de kosten van het geding, tot dan toe belopende op vijfhonderd zevenenveertig frank.

Het vonnis werd betekend door overhandiging van een afschrift van het exploit aan persoon op 19 oktober 2000, op voornoemd adres.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 29 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck.

(2818)

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis tegenspraak, d.d. 24 oktober 2000, de genaamden :

Kuys, Anthonius, geboren te 's Gravenhage op 16 maart 1955, zonder gekende woon- of verblijfplaats, van Nederlandse nationaliteit;

Hendrickx, Maria Elisabeth Catherina Coleta Antonia, geboren te Tilburg (Nederland) op 9 september 1947, wonende te 5062 EA Oisterwijk (Nederland), Jozef Israelstraat 8, van Nederlandse nationaliteit,

veroordeeld eerste beklaagde uit hoofde van vermengde feiten :

als afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde handelsvennootschap N.V. Multi Trade Group, met maatschappelijke zetel te Hoogstraten, Gravin Elisabethlaan 1/6, H.R. Turnhout 74449, zich schuldig gemaakt te hebben aan bedrieglijke bankbreuk, nl. :

inbreuken op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen;

een gedeelte van zijn activa te hebben verduisterd of verborgen;

als afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde handelsvennootschap N.V. Multi Trade Group, met maatschappelijke zetel te Hoogstraten, Gravin Elisabethlaan 1/6, H.R. Turnhout 74449, zich schuldig gemaakt te hebben aan eenvoudige bankbreuk;

veroordeeld tweede beklaagde uit hoofde van vermengde feiten :

als afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde handelsvennootschap N.V. Island Trading Company, met maatschappelijke zetel te Hoogstraten, Vrijheid 171, H.R. Turnhout 73865, zich schuldig gemaakt te hebben aan bedrieglijke bankbreuk, nl. :

inbreuken op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen;

een gedeelte van zijn activa te hebben verduisterd of verborgen;

als afgevaardigd bestuurder van de gefailleerde handelsvennootschap N.V. Island Trading Company, met maatschappelijke zetel te Hoogstraten, Vrijheid 171, H.R. Turnhout 73865, zich schuldig gemaakt te hebben aan eenvoudige bankbreuk;

tot :

ieder :

een gevangenzitting van achttien maanden en een geldboete van tweehonderd vijftig frank, met gewoon uitstel van drie jaar voor negen maanden van de aan ieder opgelegde hoofdgevangenisstraf,

boete verhoogd met 1990 opdeciemen en aldus gebracht op vijftigduizend frank ieder, én vervangbaar bij gebrek aan betaling binnen de wettelijke termijn door drie maanden gevangenzitting ieder,

ieder :

tot een vergoeding van duizend frank,

tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank,

én tot de helft van de kosten van het geding, tot dan toe belopende op negenhonderd en twaalf frank.

Het vonnis werd betekend aan eerste beklaagde door overhandiging van het afschrift van het exploot aan procureur des Konings op 3 november 2000.

Het vonnis werd betekend aan tweede beklaagde per aangetekend schrijven op 14 november 2000 en in persoon ontvangen op 14 november 2000.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 29 januari 2001.

Voor eensluidend uitreksel : de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck. (2819)

---

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis tegenspraak, d.d. 26 juni 2000, de genaamde :

Geerts, Alfons Victor, geboren te Lier op 14 februari 1948, bediende, wonende te 2440 Geel, Amerikalaan 17,

veroordeeld uit hoofde van vermengde feiten :

als koopman die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet :

a) een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

b) met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, onjuiste inlichtingen te hebben verstrekt door het bestaan van een kluis te verzwijgen;

inbreuken op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen;

tot :

een gevangenzitting van één maand en een geldboete van honderdvijftig frank, met gewoon uitstel van drie jaar voor de gehele hoofdgevangenisstraf van de opgelegde hoofdgevangenisstraf;

boete verhoogd met 1990 opdeciemen en aldus gebracht op dertigduizend frank, én vervangbaar bij gebrek aan betaling binnen de wettelijke termijn door één maand gevangenzitting,

tot een vergoeding van duizend frank,

tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank,

én tot de kosten van het geding, tot dan toe belopende op vierhonderd negenennegentig frank.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 29 januari 2001.

Voor eensluidend uitreksel : de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck. (2820)

---

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis tegenspraak, d.d. 27 november 2000, de genaamde :

Sterckx, Jan Filemon, accountant, geboren te Herentals op 14 oktober 1950, wonende te Thailand, Phuket-Rat-U-Thit Road 151,

veroordeeld uit hoofde van vermengde feiten :

als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap C.V. Boekhoud- en Verzekeringskantoor Phil Sterckx, met maatschappelijke zetel te 2400 Mol, Borgerhoutsedijk 165, H.R. Turnhout 60383;

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden : inbreuken op de wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen;

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

als zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap C.V. Boekhoud- en Verzekeringskantoor Phil Sterckx, voornoemd, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen;

systematisch niet betalen van geduldige schuldeisers, meer bepaald de Administratie der Directie Belastingen;

verzuimd te hebben, binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn, aangifte te doen van het faillissement nl. onjuiste inlichtingen te hebben verstrekt op de vragen van de rechter-commissaris of van de curators;

verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven;

goederen waarop tegen hem beslag is gedaan in zijn belang bedrieglijk vernietigd of wegemaakt te hebben;

overtredingen te hebben begaan van de wet van 17 juli 1975 als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van de C.V. Boekhoud- en Verzekeringskantoor Phil Sterckx, voornoemd,

tot :

een gevangenzitting van één jaar en een geldboete van tweehonderdvijftig frank,

boete verhoogd met 1990 opdeciemen en aldus gebracht op vijftigduizend frank, én vervangbaar bij gebrek aan betaling binnen de wettelijke termijn door twee maanden gevangenzitting,

tot een vergoeding van duizend frank,

tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank,

én tot de kosten van het geding, tot dan toe belopende op honderdtweeënzestigduizend negenhonderd vijfenzeventig frank.

Het vonnis werd betekend aan beklaagde door overhandiging van het afschrift van het exploot aan de heer procureur des Konings, d.d. 13 december 2000.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 29 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck. (2821)

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis tegenspraak, d.d. 11 september 2000, de genaamde :

Van Hasselt, Krista Leonia Waltherus Maria, geboren te Brecht op 1 januari 1967, arbeider, wonende te 2960 Brecht, Hoogstraatsebaan 77;

veroordeeld uit hoofde van vermengde feiten :

als bestuurder, in rechte of in feite van de handelsvennootschap C.V.B.A. Impexco, die zich in staat van faillissement bevindt, met maatschappelijke zetel te 2310 Rijkevorsel, Drijhoek 37, H.R. Turnhout H68981,

het volledig actief van de vennootschap te hebben verduisterd of verborgen;

de boeken of bescheiden bedoeld in hoofdstuk I van de wet van 17 juli 1975 geheel of gedeeltelijk te hebben doen verdwijnen;

tot :

een gevangenzitting van één maand en een geldboete van vijftig frank, met gewoon uitstel van drie jaar voor de gehele hoofdgevangenisstraf,

boete verhoogd met 1990 opdeciemen en aldus gebracht op tienduizend frank, én vervangbaar bij gebrek aan betaling binnen de wettelijke termijn door één maand gevangenzitting,

tot een vergoeding van duizend frank,

tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank,

én tot de kosten van het geding, tot dan toe belopende op vijfhonderd negenenzestig frank voor het vonnis waartegen verzet en tweeduizend vijfhonderd en zestien frank voor huidig verzetvonnis.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 29 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck. (2822)

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis tegenspraak, d.d. 22 september 2000, de genaamde :

Cavents, Jan Lodewijk Justine, zaakvoerder, geboren te Turnhout op 16 mei 1957, wonende te 2360 Oud-Turnhout, steenweg op Oosthoven 49, bus 2,

veroordeeld uit hoofde van vermengde feiten :

I

A/-B/

als dader of mededader :

als bestuurder, in rechte of in feite, van de gefailleerde handelsvennootschappen :

1) B.V.B.A. Bouwonderneming Turbo, met maatschappelijke zetel voorheen te 2300 Turnhout, Paterstraat 172, thans te 6000 Charleroi, route de Mons 79, H.R. Turnhout 54561;

2) N.V. Cabelco, met maatschappelijke zetel gevestigd te 2360 Oud-Turnhout, Arsel 24, H.R. Turnhout 57193;

3) B.V.B.A. Chapewerken Turbo, met maatschappelijke zetel voorheen gevestigd te 2360 Oud-Turnhout, Arsel 24, en thans te 4000 Luik, quai Saint-Léonard 36D, H.R. Turnhout 63837, welke geschrapt werd op 30 mei 1995, met als datum waarop de handelswerkzaamheid werd overgebracht naar Luik : 23 mei 1995;

4) N.V. Bouwmaterialen Turbo, met zetel voorheen gevestigd te 2360 Oud-Turnhout, Arsel 24, en thans te 4000 Luik, quai Saint-Léonard 36D, H.R. Turnhout 71964, welke handelsregister werd doorgehaald op 30 mei 1995 met als datum waarop de handelswerkzaamheid werd overgebracht naar Luik : 23 mei 1995;

5) N.V. Belgische Bouwmaatschappij, met maatschappelijke zetel gevestigd te 2300 Turnhout, Otterstraat 167, H.R. Turnhout 2440;

6) N.V. Unimat, met zetel gevestigd te 2300 Turnhout, Renier Sniedersstraat 43, bus 1, H.R. Turnhout 77836,

verzuimd te hebben tijdig aangifte te doen dat hij opgehouden heeft te betalen;

inbreuk op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrakingen;

C/

als bestuurder, in rechte of in feite, van de hierna genoemde gefailleerde handelsvennootschappen :

1) B.V.B.A. Bouwonderneming Turbo, voormeld;

2) N.V. Cabelco, voormeld;

3) B.V.B.A. Chapewerken Turbo, voormeld;

4) N.V. Bouwmaterialen Turbo, voormeld;

5) N.V. Belgische Bouwmaatschappij, voormeld;

6) N.V. Unimat, voormeld,

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben tijdig aangifte te doen dat hij opgehouden heeft te betalen;

D/

als dader of mededader :

bedrieglijk zijn onvermogen te hebben bewerkt;

E/

6 × uitgiften cheque zonder voorafgaand toereikend en beschikbaar fonds waarvan 2 × als dader of mededader;

F/

6 × oplichting waarvan 1 × als dader of mededader;

als dader of mededader :

9 × oplichting;

II

A/

wegnemen van in beslaggenomen goederen;

B/

BTW-inbreuken op het wetboek van de BTW;

III

A/-B/

als dader of mededader :

als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap B.V.B.A. Liberty, die zich in staat van faillissement bevindt, met maatschappelijke zetel te Oud-Turnhout, steenweg op Oosthoven 49/2, H.R. Turnhout 29026;

een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

inbreuk op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrakingen van de ondernemingen;

C/

2 × valsheid in geschriften;

D/

als dader of mededader :

9 × oplichting;

E/

misbruik van vertrouwen;

## IV

als dader of mededader :

2 × valsheid in geschriften;

oplichting;

als dader of mededader :

2 × oplichting;

2 × oplichting;

## V

als dader of mededader :

3 × uitgifte cheque zonder voorafgaand toereikend en beschikbaar fonds;

4 × oplichting;

## VI

als bestuurder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap N.V. Intraco, die zich in staat van faillissement bevindt, met maatschappelijke zetel te 2380 Ravels, Kanaaldijk 2C, H.R. Antwerpen H/321752 :

een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

inbreuk op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen;

2 × misbruik van vertrouwen;

## VII

2 × valsheid in geschriften + gebruik vals stuk;

4 × oplichting;

6 × uitgifte cheque zonder voorafgaand toereikend en beschikbaar fonds;

bankbiljetten aangeschaft te hebben wetende dat die nagemaakt of vervalst waren en die, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, uitgegeven te hebben;

biljetten ontvangen of aangeschaft te hebben die nagemaakt of vervalst waren met het oogmerk ze in omloop te brengen;

## VIII

4 × oplichting, waarvan 2 × als dader of mededader;

als dader of mededader :

2 × uitgifte cheque zonder voorafgaand toereikend en beschikbaar fonds;

tot :

een gevangenzitting van vijf jaar en een geldboete van driehonderd frank,

boete verhoogd met 1990 opdeciemenen en aldus gebracht op zestigduizend frank, én vervangbaar bij gebrek aan betaling binnen de wettelijke termijn door drie maanden gevangenzitting,

tot een vergoeding van duizend frank;

tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank;

én tot de kosten van het geding, tot dan toe belopende op 5/6 van 159 822 frank; 5/6 van 378 frank; 5/6 van 1 258 frank; 1/2 van 22 750 frank; 1/2 van 884 frank; 1/2 van 378 frank; 1/2 van 16 414 frank en 1/2 van 1 289 frank.

Het vonnis werd betekend door overhandiging van een afschrift van het exploit aan de heer procureur des Konings te Turnhout, d.d. 29 september 2000, wegens ongekende woon- of verblijfplaats.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 23 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck. (2823)

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis tegenspraak, d.d. 30 juni 2000, de genaamden :

De Schutter, Gustaaf Corneel, garagehouder, geboren te Herentals op 11 december 1953, wonende voorheen te 2280 Grobbendonk, Hofeinde 23, thans wonende te Wechelderzande, Diamantstraat 3b;

De Feyter, Louisette Francisca, huisvrouw, geboren te Brecht op 14 juli 1952, wonende voorheen te 2280 Grobbendonk, Hofeinde 23, thans wonende te Wechelderzande, Diamantstraat 3b;

veroordeeld uit hoofde van vermengde feiten :

A/

als dader of mededader :

de eerste als zaakvoerder en de tweede als feitelijk zaakvoerster van de gefailleerde handelsvennootschap B.V.B.A. De Schutter, met maatschappelijke zetel te 2280 Grobbendonk, Hofeinde 23, H.R. Turnhout 67957, zich schuldig gemaakt te hebben aan eenvoudige bankbreuk, omdat :

zij de aangifte niet hebben gedaan dat zij opgehouden hebben te betalen;

thans ingevolge de wet van 8 augustus 1997 in werking getreden op 1 januari 1998, strafbaar met correctionele straffen ingevolge artikel 489bis, 4°, van het Strafwetboek;

B/

als dader of mededader :

uitgifte cheques zonder voorafgaand toereikend en beschikbaar fonds;

tot :

ieder :

een gevangenzitting van één maand en een geldboete van tweehonderd frank, met gewoon uitstel van drie jaar voor de gehele hoofdgevangenisstraf,

boete verhoogd met 1990 opdeciemenen en aldus gebracht op veertigduizend frank, en vervangbaar bij gebrek aan betaling binnen de wettelijke termijn door één maand gevangenzitting,

ieder :

tot een vergoeding van duizend frank,

tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank,

en tot de kosten van het geding, tot dan toe belopende op zevenduizend en drie frank.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 23 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck. (2824)

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis tegenspraak, d.d. 19 september 2000, de genaamden :

Van Gompel, Marcellus Josephus Augustinus, gepensioneerde, geboren te Turnhout op 22 februari 1933, wonende te Oud-Turnhout, Veldbloemstraat 11;

Van Piekeren, Jan Asse Franciscus, barkeeper, geboren te Enschede (Ned.) op 12 september 1963, van Nederlandse nationaliteit, wonende te Ysselstein (Ned.), Hoge Biezen 20A;

Brundl, Walter René, handelaar, geboren te Salzburg (A) op 1 mei 1951, van Oostenrijkse nationaliteit, wonende te 4876 Etten-Leur (Ned.), Vedelring 119,

veroordeeld uit hoofde van :

als dader of mededader :

als gevormachtigd beheerder van de gefailleerde handelsvennootschap B.V.B.A. Euroscope Benelux, met maatschappelijke zetel te 2460 Kasterlee, Retieseblaan 89, H.R. Turnhout 57289,

zich schuldig gemaakt aan :

inbreuk op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen;

veroordeeld tweede genaamde uit hoofde van :

als dader of mededader :

als gevormachtig beheerder :

van de gefailleerde handelsvennootschap B.V.B.A. Euroscope Benelux, met maatschappelijke zetel te 2460 Kasterlee, Retiesebaan 89, H.R. Turnhout 57289, en

van de gefailleerde handelsvennootschap B.V.B.A. Ultra Auto Techniek België, met maatschappelijke zetel te 2400 Mol, Schooldreef 23, H.R. Turnhout 65698, en

van de gefailleerde handelsvennootschap B.V.B.A. Design België, met maatschappelijke zetel te 2460 Kasterlee, Berkenlaan 44, H.R. Turnhout 65697;

zich schuldig gemaakt aan :

inbreuken op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen;

veroordeeld derde genaamde uit hoofde van vermengde feiten :

A/

als dader of mededader :

als feitelijk beheerder van de gefailleerde handelsvennootschap B.V.B.A. R.B. Design België, met maatschappelijke zetel te 2460 Kasterlee, Berkenlaan 44, H.R. Turnhout 65697, zich schuldig gemaakt aan :

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, inbreuken op de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen;

B/

als feitelijk beheerder van de gefailleerde handelsvennootschap B.V.B.A. R.B. Design België, voornoemd :

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

C/

als dader of mededader :

misbruik van vertrouwen.

Het vonnis werd betekend bij aangetekend schrijven van 29 september 2000 aan de veroordeelde Van Piekeren, Jan, te Ysselstein (Nederland), Hoge Biezen 20A,

tot :

voor de eerste en de tweede genaamden :

een gevangenzitting van zes maanden en een geldboete van honderd frank, met gewoon uitstel van drie jaar voor de opgelegde hoofdgevangenisstraf,

voor de derde genaamde :

een gevangenzitting van twaalf maanden en een geldboete van tweehonderd frank, met gewoon uitstel van drie jaar voor de opgelegde hoofdgevangenisstraf,

boete verhoogd met 1990 opdeciemen en aldus gebracht op tienduizend frank voor deze van 100 frank en gebracht op twintigduizend frank voor deze van 200 frank, en vervangbaar bij gebrek aan betaling binnen de wettelijke termijn door één maand gevangenzitting voor deze van 100 frank en door twee maanden voor deze van 200 frank;

ieder tot een vergoeding van duizend frank,

ieder tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank,

en ieder tot één derde van de kosten van het geding, tot dan toe belopende op negentienduizend zeshonderd eenenvijftig frank.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 23 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck. (2825)

De rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende te Turnhout, zetelende in strafzaken, heeft bij vonnis bij verstek, d.d. 18 januari 2000, de genaamde :

Van Hulten, Francis Mari Wilco, geboren te Veghel op 14 november 1970, handelaar, wonende te 2440 Geel, Waterstraat 63, van Nederlandse nationaliteit, thans zonder gekend woon- of verblijfplaats;

veroordeeld uit hoofde van de vermengde feiten :

als bestuurder, in rechten of in feite van de handelsvennootschap B.V.B.A. Van Hulten, die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, met maatschappelijke zetel te 2440 Geel, Winkelom 77, H.R. Turnhout 83163,

a) met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

b) met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen;

c) zich schuldig gemaakt aan eenvoudige bankbreuk, omdat hij, met het oog om het faillissement uit te stellen, aankopen heeft gedaan tot wederverkoop beneden de koers;

tot :

een gevangenzitting van achttien maanden, met gewoon uitstel van drie jaar voor een gedeelte van tien maanden van de opgelegde hoofdgevangenisstraf;

tot een vergoeding van duizend frank,

tot een verplichte bijdrage van tweeduizend frank,

en tot de kosten van het geding, tot dan toe belopende op duizend zevenhonderd en twee frank.

Beklaagde werd bovendien ontzet uit de rechten vermeld in artikel 31/1°, 2°, 3°, 4° en 5° van het Strafwetboek, voor een termijn van vijf jaar.

Daar beklaagde geen gekende woon- of verblijfplaats heeft, werd het vonnis betekend aan de procureur des Konings, te Turnhout, op 15 februari 2000.

Geen enkele akte van hoger beroep, verzet of beroep in cassatie is thans ter griffie gekend.

Turnhout, 23 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) I. Van Dyck. (2826)

#### **Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil**

#### **Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**

*Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

*Justice de paix du second canton d'Anderlecht*

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 29 janvier 2001, la nommée Mme Fontaine, Suzanne, née le 25 février 1913, domiciliée et résidant à Anderlecht, en la Résidence Senior's Westland S.A., rue Adolphe Willemijns 224, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Barbara Troiani, avocate, dont le cabinet est établi à Schaerbeek, avenue de l'Opale 58, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 11 décembre 2000.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Helga Asselman. (60928)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 29 janvier 2001, la nommée Mme Simone Loriau, née le 24 mars 1920 à Saint-Gilles, domiciliée et résidant à Anderlecht, en la Résidence Senior's Westland S.A., rue Adolphe Willemijns 224, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Barbara Troiani, avocate, dont le cabinet est établi à Schaerbeek, avenue de l'Opale 58, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 11 décembre 2000.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Helga Asselman. (60929)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 29 janvier 2001, la nommée Mme Mariette Lichtenstein, veuve Henry André, née le 12 décembre 1918, domiciliée à Anderlecht, rue Louis Mascré 29, mais résidant au Home du Golf, rue du Sillon 121, à Anderlecht, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Paule Van den Bossche, avocate, dont le cabinet est établi à Anderlecht, place de la Résistance 18, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 18 janvier 2001.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (60930)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 19 janvier 2001, le nommé M. Christophe Hautman, né le 16 février 1979 à Bruxelles, domicilié à Anderlecht, avenue d'Iterbeek 394, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Paule Van den Bossche, avocate, dont les bureaux sont établis à Anderlecht, place de la Résistance 18, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 18 décembre 2000.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (60931)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 29 janvier 2001, la nommée Mme Marie Cochez, née le 14 avril 1922 à Baisieux, domiciliée à 7300 Bousu, rue Neuve 168, mais résidant à Berchem-Sainte-Agathe, au Home Schweitzer, chaussée de Gand 1050, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Paule Van den Bossche, avocate, dont les bureaux sont établis à Anderlecht, place de la Résistance 18, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 19 décembre 2000.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (60932)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 29 janvier 2001, la nommée Mme Georgine Stéénhout, née le 10 octobre 1914 à Laeken, domiciliée et résidant Home Amadeus, avenue Josse Goffin 189, à Berchem-Sainte-Agathe, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Francine Lemaire, avocate, dont le cabinet est établi à Anderlecht, chaussée de Ninove 643, et ce à dater du dépôt de la requête, soit le 8 janvier 2001.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Helga Asselman. (60933)

#### Justice de paix du canton de Châtelet

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Châtelet en date du 25 janvier 2001, la nommée Demaret, Fernande, née le 4 mars 1916, domiciliée à 6200 Châtelet, rue de la Bergerie 124, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Ranieri, Santa, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Tirou 24/12, requête déposée et visée au greffe le 21 décembre 2000.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai. (60934)

#### Justice de paix du canton de Comines

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Comines en date du 30 janvier 2001, Me Marie-Paule Dauchy, avocate à Comines, rue du Faubourg 1, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Mme Marie-Thérèse Vanandruel, veuve de M. Léon Desmarests, née à Nieppe (F) le 1<sup>er</sup> avril 1915, demeurant au Home « La Sérenité », chaussée de Lille 36, à 7784 Comines-Warneton.

Pour extrait conforme : (signé) F. Brysse, greffier en chef. (60935)

#### Justice de paix du canton de Grivegnée

Suite à la requête déposée le 18 janvier 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Grivegnée (Liège) rendue le 25 janvier 2001, Mme Verstegen, Josette Marie, née le 19 mai 1920 à Liège, pensionnée, domiciliée avenue de la Grande Rotisse 46, à 4030 Grivegnée (Liège), résidant à l'Hôpital de la Citadelle, boulevard du 12ème de Ligne 1, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Hengels, Beate, domiciliée rue Belle-Vue 20, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (60936)

#### Justice de paix du canton de Hamoir

Suite à la requête déposée le 28 décembre 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir rendue le 12 janvier 2001, Mme Ramael, Annick, née le 20 juillet 1955, domiciliée rue du Commerce 37, à 5590 Ciney, résidant Centre Neurologique, rue des Alouettes 70, à 4557 Fraiture, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Ramael, Philippe, militaire, domicilié rue Ferme de Jet 3B, à 5590 Ciney.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse. (60937)

#### Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 23 janvier 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège rendue le jeudi 1<sup>er</sup> février 2001, M. Sainsard, Francis Jean Marie Alphonse, Français, né le 20 avril 1917 à Mer (France), divorcé, domicilié rue Lairesse 111, à 4020 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Fraipont, Elisabeth, avocate, domiciliée quai Roi Albert 93, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Doyen, Anne-Françoise. (60938)

#### Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 17 janvier 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons rendue le 26 janvier 2001, Mme Brunin, Fernande Louise, née le 9 janvier 1918 à Ghlin, veuve, domiciliée et résidant Résidence Les Jonquilles, route d'Obourg 37, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Hutin, Danielle, mariée, domiciliée rue du Temple 158, à 7011 Ghlin.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chatelle, Christian. (60939)

## Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 2 février 2001, la nommée Clavier, Germaine, née le 20 mai 1913, domiciliée et résidant à 5170 Lustin, rue de la Gare 22, Résidence Le Bristol, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Françoise Dorange, avocat, domiciliée à 5000 Namur, rue Juppin 6-8.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Gregoire. (60940)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 1<sup>er</sup> février 2001, la nommée Sempels, Henriette, née le 11 juin 1909, domiciliée et résidant à 5170 Lustin, rue de la Gare 22, Résidence Le Bristol, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Françoise Dorange, avocat, domiciliée à 5000 Namur, rue Juppin 6-8.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Gregoire. (60941)

## Justice de paix du canton de Spa

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Spa rendue le 30 janvier 2001, Mme Lanneer, Adèle, née le 11 février 1917, domiciliée avenue de la Havette 6, 4900 Spa, mais résidant à la maison de repos, Résidence du Parc, rue Hanster 8, à 4900 Spa, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dupont, Vincent, avocat à 4900 Spa, place Achille Salée 1.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Houyon, Chantal. (60942)

## Justice de paix du canton de Tubize

Suite à la requête déposée le 9 janvier 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize en date du 25 janvier 2001, la nommée Van Bellingen, Carmen, veuve Thibaux, née à Forest le 20 novembre 1917, domiciliée à 1480 Tubize, rue Neuve Cour 76, à la « Résidence Neuve Cour », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant sa fille : Monique Thibaux, épouse Piette, Jean-Claude, née à Uccle le 30 octobre 1957, sans profession, domiciliée à Tubize, drève des Pinsons 1.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Lambert, Sylvianne. (60943)

## Justice de paix du canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre en date du 24 janvier 2001, la nommée Wets, Marie-Anne, domiciliée avenue de Jassans 65, 1342 Limelette, a été désignée administrateur provisoire des biens de Wets, Jean Marie, né à Arlon le 6 février 1922, domicilié chaussée de Wavre 132, à 1330 Rixensart, résidant actuellement à la Résidence Le Chenoy, avenue des Combattants 93, à 1340 Ottignies.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (60944)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre en date du 24 janvier 2001, le nommé Gilles, Yves, domicilié avenue Bel Horizon 30, à 1341 Céroux-Mousty, a été désigné administrateur provisoire des biens de Maquinay, Marie-Anne, née à Léopoldville le 20 novembre 1953, domiciliée avenue Bel Horizon 30, à 1342 Céroux-Mousty, résidant actuellement à la Clinique Saint-Pierre, à Ottignies.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (60945)

## Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 25 janvier 2001, sur requête déposée le 6 décembre 2000, la nommée Van Dooren, Henriette, née à Saint-Gilles le 1<sup>er</sup> septembre 1950, résidant à Forest, rue de la Station 32, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Defays, Christiane, avocat à Forest, rue du Vignoble 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzele. (60946)

## Justice de paix du canton de Marche-en-Famenne

Suite à la requête déposée le 9 janvier 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Marche-en-Famenne rendue le 25 janvier 2001, Mme Marie Gueutal, née le 9 avril 1922 à Libin, domiciliée à la Maison de retraite Libert, chaussée de Liège 31, à 6900 Marche-en-Famenne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Cécile Orban, avocat, dont le cabinet est rue de la Gare 10/9, à 6980 La Roche.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goffin, Anne. (60947)

## Vrederecht van het tweede kanton Anderlecht

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Anderlecht, verleend op 29 januari 2001, werd de heer Collette, Théophile, geboren op 25 december 1924 te Anderlecht, weduwnaar van Mevr. Paula Graseels, wonende te Anderlecht, Itterbeekselaan 3, maar verblijvende in de Senioren Parc Astrid, te Anderlecht, Neerpedestraat 288, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Francine Lemaire, advocaat, wonende te Anderlecht, Ninoofsesteenweg 643, en dat vanaf de neerlegging van het verzoekschrift, zijnde 19 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Helga Asselman, afgevaardigd adjunct-griffier. (60948)

## Vrederecht van het kanton Bilzen

## Beschikking d.d. 29 januari 2001 :

verklaart Plessers, Pierrot, geboren te Riemst op 24 november 1945, wonende te 3770 Riemst, De Meanstraat 3/3, opgenomen in de instelling Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, te 3740 Bilzen, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Bollen, Greet, advocate, wonende te 3740 Bilzen, Spurkerweg 34.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 28 december 2000.

Bilzen, 2 februari 2001.

De hoofdgriffier, (get.) Noben, Jean. (60949)

## Vrederecht van het derde kanton Brugge

## Beschikking d.d. 26 januari 2001 :

verklaart De Smet, Joanna, geboren te Ruisbroek op 28 augustus 1913, verblijvende in het A.Z. O.L.V. Ter Linden, te 8300 Knokke-Heist, Graaf Jansdijk 162, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Maertens, William, advocaat te 8300 Knokke-Heist, Dumortierlaan 82/1.

Brugge, 2 februari 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Gysen, Patrick. (60950)

#### Vredegerecht van het eerste kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt van 30 januari 2001, gewezen op verzoekschrift, verklaart Willemans, Virginie, verblijvende rustoord Sint-Elisabeth, Demerstraat 80, te Hasselt, niet in staat haar goederen te beheren en voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder, haar dochter : Vandenhoudt, Julianne, wonende te Diepenbeek, Populierenlaan 9.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (60951)

De beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt van 29 januari 2001, gewezen op verzoekschrift, verklaart Voeten, Anne, geboren te Hasselt op 26 november 1979, wonende te 3500 Hasselt, Kleinstraat 88, niet in staat haar goederen te beheren en voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder, haar moeder : Gelders, Martha, wonende te 3500 Hasselt, Kleinstraat 88.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (60952)

De beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt van 30 januari 2001, gewezen op verzoekschrift, verklaart Goossens, Alice, wonende rusthuis Sint-Elisabeth, Demerstraat 80, te Hasselt, niet in staat haar goederen te beheren en voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder : Michils, Alex, wonende te Hasselt, Stadsomvaart 1, bus 17.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (60953)

#### Vredegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Izegem, d.d. 25 januari 2001, werd Lambrecht, Gaston, geboren op 28 december 1911, wonende te 8860 Lendelede, Meikapelstraat 38, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Rudi Ghekiere, advocaat te 8870 Izegem, Brugstraat 21.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) F. Duthoo. (60954)

#### Vredegerecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 1 februari 2001, werd Goyaerts, Jozef, geboren op 15 oktober 1931, wonende te 2500 Lier, Sterrenstraat 3, opgenomen in de instelling Heilig Hart Ziekenhuis, Kolveniersvest 20, te 2500 Lier, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Wuyts, Hilde, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Peeters, Annika. (60955)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 1 februari 2001, werd Jeuris, Leonia, geboren te Boechout op 21 mei 1912, wonende te 2520 Ranst, Rozenlaan 22, opgenomen in de instelling Heilig Hart Ziekenhuis, Kolveniersvest 20, te 2500 Lier, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Cautereels, Frans, wonende te 2560 Kessel (Nijlen), Stationssteenweg 80.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Peeters, Annika. (60956)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 1 februari 2001, werd Mees, Maria, geboren te Lier op 31 januari 1920, wonende te 2500 Lier, Bril 19, opgenomen in de instelling Heilig Hart Ziekenhuis, Kolveniersvest 20, te 2500 Lier, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Busschots, Eric, wonende te 2500 Lier, IJzerlaan 15.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Peeters, Annika. (60957)

#### Vredegerecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 26 januari 2001, verklaart Martens, Robert, geboren te Destelbergen op 15 december 1947, wonende te 9160 Lokeren, Haarsnijderslaan 12 W 10, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Van den Broecke, Veerle, advocaat, wonende te 9160 Lokeren, Heibrugstraat 57.

Lokeren, 2 februari 2001.

De griffier, (get.) Rasschaert, Christine. (60958)

#### Vredegerecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 29 januari 2001, werd Teugels, Willem Leo, geboren te Mechelen op 4 januari 1936, wonende te 2800 Mechelen, Wagstraat 8/101, verblijvende in A.Z. Sint-Maarten, te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Nuyttens, Kathleen, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Onze-Lieve-Vrouwestraat 77.

Mechelen, 1 februari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Mia Discart. (60959)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 29 januari 2001, werd Moonen, Magdalena Livina Maria, geboren te Arendonk op 12 maart 1902, verblijvende in het « Hof Van Egmont », te 2800 Mechelen, Hendrik Speecqvest 5, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Vercammen, Joris, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Schuttersvest 8.

Mechelen, 2 februari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Mia Discart. (60960)

## Vrederecht van het kanton Oudenaarde

Beschikking d.d. 1 februari 2001, verklaart Verstraeten, Iris, geboren te Oudenaarde op 16 maart 1978, wonende te 9700 Oudenaarde, Eugeen Schepensweg 1, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Rita Van den Bossche, werkloos, wonende te 9700 Oudenaarde, Eugeen Schepensweg 1.

Oudenaarde, 2 februari 2001.

De hoofdgriffier, (get.) De Borle, Lea. (60961)

## Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 1 februari 2001, werd Haentjens, Petrus, geboren te Sint-Niklaas op 21 juni 1925, wonende te 9160 Lokeren, Groendreef 32/B6, verblijvende Zorgcentrum De Ark, Kalkstraat 48, te 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Bauwens, Marcella Maria Emiel, gepensioneerde, wonende te 9160 Lokeren, Groendreef 32/B6.

Sint-Niklaas, 2 februari 2001.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Moonen, Fanny. (60962)

## Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 14 december 2000, werd Devos, Patrick, geboren te Bree op 23 oktober 1973, wonende te 3870 Mechelen-Bovelingen, Burgemeesterstraat 47, verblijvende P.Z. Sancta Maria, Melverencentrum 111, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : Devos, Marleen, wonende te 3803 Wilderen, Strijderslaan 57.

Sint-Truiden, 15 december 2000.

Voor een sluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (60963)

## Vrederecht van het zevende kanton Gent

*Erratum*

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Gent, verleend op 12 januari 2001, werd Piette, Lucrèce, geboren te Gent op 26 maart 1961, gedomicilieerd te 9000 Gent, Vlasgaardstraat 34, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : De Vroe, Isabelle, advocaat, Griendeplein 10, 9000 Gent.

Gent, 22 januari 2001.

Voor een sluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (60985)

Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind

## Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 30 janvier 2001, il a été mis fin au mandat de Me Eric Dierickx, avocat et juge de paix, dont les bureaux sont établis à Anderlecht, rue Georges Moreau 160, en tant qu'administrateur provisoire de Mme Andrée Van Linthout, veuve Marcel Bailleur, née le 9 septembre 1921 à Bruxelles, ayant résidé à Berchem-Sainte-Agathe, chaussée de Gand 1050, cette dernière étant décédée à Berchem-Sainte-Agathe le 29 décembre 2000.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (60964)

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht en date du 30 janvier 2001, il a été mis fin au mandat de Mme Lucienne Emmerechts, avenue de Roodebeek 109, à 1030 Bruxelles, en tant qu'administrateur provisoire de M. Jean Tange, veuf de Pauline Creyelman, né le 1<sup>er</sup> août 1920 à Schaerbeek, décédé à Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Vieillesse Heureuse 1, ce dernier étant décédé à Molenbeek-Saint-Jean le 26 décembre 2000.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) Jeanny Bellemans. (60965)

## Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 30 janvier 2001, sur requête déposée le 4 janvier 2001, il a été mis fin au mandat de Ghysels, Marc-Jean, avocat à 1180 Bruxelles (Uccle), avenue Brugmann 287, en sa qualité d'administrateur provisoire de Petit, Mariette, née à Marche-lez-Ecaussinnes le 21 janvier 1910, résidant à Forest, square Larousse 35, cette dernière étant redevenue en état de gérer elle-même ses biens.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzele. (60966)

## Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fosses-la-Ville rendue le 2 février 2001, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 5 avril 2000, et publiée au *Moniteur belge* du 14 avril 2000, à l'égard de Mme Demoulin, Edith, née le 1<sup>er</sup> mai 1917 à Lyon, veuve, domiciliée rue des Bachères 40, à 5060 Sambreville, cette personne étant décédée à Sambreville le 1<sup>er</sup> février 2001, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir, sa fille : Mme Grosfils, Michèle, infirmière, domiciliée rue de Velaine 54, à 5060 Tamines.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (60967)

## Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur en date du 30 janvier 2001, il a été mis fin au mandat de Muller, Sophie, secrétaire de direction, domiciliée à Namur, avenue du Val Saint-Georges 95, en sa qualité d'administrateur provisoire de Nigot, Louise, née à Courrière le 26 juin 1913, domiciliée à Vedrin, rue de l'Eau Vive 32, résidant à Cognelée, route de Wasseiges, Résidence « La Clémentine », décédée le 9 janvier 2001.

Pour extrait certifié conforme : le greffier-adjoint principal, (signé) Michel Hernalsteen. (60968)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 1<sup>er</sup> février 2001, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 octobre 1998, a pris fin suite au décès de Mme Prayez, Simone, née le 14 avril 1905 à Tournai, veuve, domiciliée au Centre de Repos du Tournaisis, à 7500 Tournai, chaussée de Douai 5, décédée à Tournai le 31 décembre 2000.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire : Me Pochart, Jean-Philippe, avocat à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (60969)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 1<sup>er</sup> février 2001, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 10 avril 1992, a pris fin suite au décès de Mlle Haibette, Monique, née le 16 décembre 1966 à Watermael-Boitsfort, domiciliée de son vivant à 7500 Tournai, rue des Bergers 6/11, décédée à Tournai le 13 janvier 2001.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Mme Blanche Henricot, domiciliée rue des Bergers 6/11, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (60970)

## Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 1<sup>er</sup> février 2001, il a été constaté que par le décès, survenu le 24 janvier 2001, de Mme Goegebeur, Yvonna, née le 15 février 1910, domiciliée à 1180 Bruxelles, chaussée de Waterloo 961 (Maison de Repos et de Soins Nazareth), il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Jean-Marie Verschueren, avocat, dont le cabinet est sis à 1000 Bruxelles, rue de Crayer 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (60971)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 1<sup>er</sup> février 2001, il a été constaté que par le décès, survenu le 15 janvier 2001, de Mme De Clercq, Louise, née à Etterbeek le 5 mai 1919, domiciliée à 1180 Bruxelles, avenue Reinaert de Vos 2, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de M. Michel Cambier, domicilié à 7970 Belœil, rue de Favarcq 96.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (60972)

## Vredegerecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 1 februari 2001 werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Fernand Joris, advocaat bij de Balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, over de goederen van : Van Loock, Paula, geboren te Terhagen op 9 juli 1932, wonende en verblijvende te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, in het Psychiatrisch Centrum Bethanië, overleden op 18 oktober 1999.

Brasschaat, 1 februari 2001.  
De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (60973)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 1 februari 2001 werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Fernand Joris, advocaat bij de Balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, over de goederen van : Wouters, Maria Josepha Delphina, geboren te Herenthout op

25 mei 1937, wonende te 2900 Schoten, Adriaan Brouwerstraat 95/1, verblijvende te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, in het Psychiatrisch Centrum Bethanië, overleden op 26 juni 1999.

Brasschaat, 1 februari 2001.  
De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (60974)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 1 februari 2001 werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Fernand Joris, advocaat bij de Balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, over de goederen van : Calle, Irène Philomena Ladislas, geboren te Sint-Niklaas op 10 februari 1936, wonende en verblijvende te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, in het Psychiatrisch Centrum Bethanië, overleden op 14 februari 2000.

Brasschaat, 1 februari 2001.  
De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (60975)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 1 februari 2001 werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Fernand Joris, advocaat bij de Balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, over de goederen van : Huyghebaert, Marie Rose Elodie Raphael Corneille, geboren te Kortrijk op 9 oktober 1933, wonende en verblijvende te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, in het Psychiatrisch Centrum Bethanië, overleden op 1 mei 1999.

Brasschaat, 1 februari 2001.  
De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (60976)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 1 februari 2001 werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Fernand Joris, advocaat bij de Balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, over de goederen van : Hendriks, Gerardine Jeanne, geboren te Seraing op 19 juni 1910, voorheen verblijvende te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, in het Psychiatrisch Centrum Bethanië, laatst verblijvende in het R.V.T. Melgeshof, De Lunden 2, te 2170 Merksem.

Brasschaat, 1 februari 2001.  
De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (60977)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 1 februari 2001 werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Fernand Joris, advocaat bij de Balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplaats 22, over de goederen van : Van Gool, Hubertine, geboren te Wuustwezel op 21 september 1902, wonende en verblijvende in het Sint-Jozef Rusthuis, te 2990 Wuustwezel, Gasthuisstraat 11, en overleden op 14 april 1999.

Brasschaat, 1 februari 2001.  
De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (60978)

## Vredegerecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 1 februari 2001 werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Veronique Van Asch, advocaat te 9000 Gent, Sint-Annaplein 34, als voorlopige bewindvoerder over de heer Boete, Cyrillus, geboren te Adegem op 14 mei 1908, wonende te 9991 Adegem, Vulderstraat 22, opgenomen in het Rustoord « Sint-Elisabeth », Dorp 26, te 9991 Adegem, overleden te Adegem.

Eeklo, 2 februari 2001.  
De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (60979)

## Vrederecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 30 januari 2001 werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Van Rompaey, Theodoor, over : Vereecken, Germaina Pieretta, laatst verblijvende R.V.T. De Hazelar, Witvrouwenveldstraat 1, te 2550 Kontich, ingevolge het overlijden te Kontich op 12 november 2000.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) Simone Masquillier. (60980)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 29 januari 2001, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Celis, Constant, geboren te Leuven op 19 oktober 1930, gedomicilieerd en verblijvende Rustoord Ed. Remy, Fred. Lintssstraat 33, 3000 Leuven (ambtshalve ingevolge van overlijden te Leuven op 18 januari 2001).

Leuven, 1 februari 2001.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Veronique Verbist. (60981)

## Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 2 februari 2001 verklaart Luc De Block, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren, op 20 december 1999 tot voorlopig bewindvoerder over Herman De Bruyn (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1999, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermd persoon overleden is op 9 januari 2001).

Lokeren, 2 februari 2001.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Schepens, Vera. (60982)

*Remplacement d'administrateur provisoire*  
*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

## Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 23 januari 2001, ontheft Reymen, Geert, advocaat, Stippelstraat 8, 3800 Sint-Truiden, van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Dejardin, Jean-Marie, geboren te Gelinden op 26 november 1953, wonende te 3400 Landen, Democratielaan 7/2, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, op 19 juni 2000 (rolnr. 00B387-Rep.R. 2163/2000).

Stellen aan als nieuwe voorlopige bewindvoerder Regimont, Yves, advocaat, te 3400 Landen, Marktplaats 2.

Stellen vast dat de opdracht van de uitstredende bewindvoerder eindigt op de dag van aanvaarding door de nieuwe bewindvoerder.

Sint-Truiden, 24 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (60983)

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 23 januari 2001, ontheft Reymen, Geert, advocaat, Stippelstraat 8, 3800 Sint-Truiden, van zijn opdracht als voorlopige bewindvoerder over Kempeneers, Carine, geboren te Tienen op 28 juni 1965, wonende te 3400 Landen, Democratielaan 7/2, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, op 19 juni 2000 (rolnr. 00B388-Rep.R. 2164/2000).

Stellen aan als nieuwe voorlopige bewindvoerder Regimont, Yves, advocaat, te 3400 Landen, Marktplaats 2.

Stellen vast dat de opdracht van de uitstredende bewindvoerder eindigt op de dag van aanvaarding door de nieuwe bewindvoerder.

Sint-Truiden, 24 januari 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael. (60984)

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil****Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek***Acceptation sous bénéfice d'inventaire*  
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Aux termes d'un acte passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 17 janvier 2001, Mme Bruyer, Véronique Adrienne Marcelle Anne-Marie Marguerite, sans profession, née à Etterbeek le 27 mars 1957, veuve, non remariée, domiciliée à Schaerbeek, rue Richard Vandervelde 82, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale de ses deux enfants mineurs, étant :

Mlle Verhulst, Audrey Maryvonne Sibille, étudiante, née à Uccle le 21 mars 1984, domiciliée à Schaerbeek, rue Richard Vandervelde 82, et

M. Verhulst, Michaël Clément Pierre, étudiant, né à Uccle le 10 octobre 1987, domicilié à Schaerbeek, rue Richard Vandervelde 82,

et en vertu d'une décision du conseil de famille tenu sous la présidence de Mme Myriam Gauthier, juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, le 11 janvier 2001, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de feu M. Verhulst, Clément Charles Léon Octave, pensionné, né à Bruxelles le 14 janvier 1926, veuf, non remarié, domicilié en dernier lieu à Schaerbeek, rue Colonel Bourg 34, et décédé à Schaerbeek le 16 novembre 2000.

Les créanciers et légitaires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé, en l'étude de Me Stephan Borremans, notaire à Schaerbeek, avenue du Diamant 138, dans les trois mois de la présente insertion au *Moniteur belge*.

Fait à Schaerbeek, le 1<sup>er</sup> février 2001.

(2827)

## Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte (n° 01-204) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le premier février deux mille un :

1. M. Golstein, Simon, né à Forest le 5 mars 1933, domicilié à 1180 Bruxelles, rue Marie Depage 24;

2. Mme Lucki, Renée, née à Ixelles le 14 janvier 1937, domiciliée à 1180 Bruxelles, rue Marie Depage 24;

sub 1 : agissant en sa qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé, datée du 27 janvier 2001 et donnée par M. Lucki, Albert David, né à Ixelles le 30 août 1938, domicilié à 6948 Porza (Suisse), via Cantonale 48;

sub 2 : agissant en son nom personnel,

ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Chuderland, Chana Blima, né à Varsovie (Pologne) le 1<sup>er</sup> octobre 1916, de son vivant domicilié à Ixelles, avenue Franklin Roosevelt 113, et décédé le 4 février 1999 à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et légitaires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Possoz, Luc, notaire à 1000 Bruxelles, rue du Commerce 124, bte 1.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> février 2001.

De greffier, (signé) Aerts, Vera.

(2828)

## Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civile du tribunal de première instance séant à Charleroi, province du Hainaut en date du trente janvier deux mille un et par devant nous, N. Pieroux, greffier chef de service :

Me George, Philippe, avocat à Nalinnes, rue de Louvroy 78, agissant en sa qualité de mandataire spécial de Mme Paquet, Marie-France, domiciliée à Ganshoren, avenue Marie de Hongrie 14, bte 13, agissant en son nom personnel.

E ce en vertu d'une procuration donnée à Bruxelles le 12 décembre 2000.

Lesquels comparants déclarent en langue française accepter mais, sous bénéfice d'inventaire, seulement la succession de Jordan, Jeanne, de son vivant domiciliée à Momignies, rue Chantrenne 2, et décédée à Momignies le 13 novembre 2000.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Stevaux, Marie-Cécile, notaire de résidence à 6460 Chimay, rue de l'Athénée 21.

Charleroi, le 30 janvier 2001.

Le greffier, (signature illisible).

(2829)

## Tribunal de première instance de Huy

L'an deux mille un, le premier février, au greffe du tribunal de première instance de Huy, ont comparu :

Mme Nathalie Bernimoulin, née à Nivelles le 13 juillet 1968, épouse de M. van Doorslaer de ten Ryen, Philippe Marie François Renelde Ghislain, fille de la défunte, domiciliée à 6560 Bersillies-l'Abbaye, rue du Moulin 5, agissant à titre personnel;

Mlle Bernimoulin, Anne, née à Charleroi le 10 mars 1981, fille de la défunte, domiciliée à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, rue des Français 14/05, agissant à titre personnel;

M. Christophe Bernimoulin, né à Nivelles le 27 juin 1975, fils de la défunte, domicilié à Charleroi (Gosselies) rue de Namur 3/02, assisté de son administrateur provisoire, Me Benoit Demanet, avocat à Gembloux, avenue des Combattants 38-40, désigné à cette fonction par ordonnance de Mme le juge de paix de Gosselies en date du 20 octobre 2000;

lesquels comparants ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire la succession de Rucquoij, Monique Marie Thérèse, née à Gosselies le 15 mai 1946, de son vivant domiciliée à Marchin, Ereffe 16, et décédée le 3 août 2000 à Huy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de M. le notaire Vincent Dapsens, chemin de Sandron 2, à 4570 Marchin.

Les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par les comparants et le greffier.

(Signature illisible).

(2830)

## Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille un, le deux février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu Me Georges Secretin, avocat à Liège, quai de Rome 21, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

M. Bacq, Sébastien, né à Huy le 21 août 1975, domicilié à 4400 Flémalle, rue de la Fontaine 264/17, désigné à cette fonction par ordonnance de Mme le juge de paix suppléante du premier canton de Huy, en date du 18 juin 1998, et à ce autorisé par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Huy du 16 janvier 2001, ordonnances qui sont produites en photocopie et qui resteront annexées au présent acte,

lequel comparant a déclaré ès qualités accepter, sous bénéfice d'inventaire la succession testamentaire de Delhamende, Julien Joseph Lucien, né à Jemeppe le 28 avril 1936, de son vivant domicilié à Flémalle, rue du Fosse 46, et décédé le 27 septembre 2000 à Flémalle.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Jean Denys, notaire à 4400 Flémalle-Haute, Grand-Route 364.

Le testament est déposé au rang des minutes de Me Jean Denys, notaire à Flémalle-Haute.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signature illisible).

(2831)

L'an deux mille un, le premier février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu Wera, Françoise, licenciée en droit et en notariat, domiciliée à Saint-Nicolas, chaussée Roosevelt 276, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Pisano, Rosa, née à Mammola (Italie) le 8 août 1950, domiciliée à Grâce-Hollogne, rue Martin Luther King 14;

Buzzese, Paola, née à Liège le 25 septembre 1972, domiciliée à Grâce-Hollogne, rue du Centre 21;

Buzzese, Isabella, née à Liège le 13 avril 1974, domiciliée à Grâce-Hollogne, rue Martin Luther King 14;

Buzzese, Laura, née à Liège le 16 novembre 1982, domiciliée à Grâce-Hollogne, rue Martin Luther King 14;

Laquelle comparante a déclaré ès qualités accepter, sous bénéfice d'inventaire la succession de Buzzese, Mario Rosario, né à Mammola (Italie) le 9 octobre 1947, de son vivant domicilié à Grâce-Hollogne, rue Martin Luther King 14, et décédé le 26 septembre 2000 à Grâce-Hollogne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Wera, notaire à Saint-Nicolas, chaussée Roosevelt 274.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et Luce-Audrey Gerard, greffier adjoint délégué.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signature illisible).

(2832)

L'an deux mille un, le deux février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu D'Inverno, Jean-Pascal, avocat à Neupré, rue Bellaire 19, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de :

Dossin, Bernard, né le 12 novembre 1966, domicilié à Visé, rue des Récollets 49/A2, désigné à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Visé en date du 21 décembre 2000, et autorisé par ordonnance dudit juge de paix du 25 janvier 2001 dont copies resteront annexées au présent acte,

lequel comparant a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Dossin, Nicolas Noël, né à Cheratte le 30 mars 1925, de son vivant domicilié à Cheratte, rue de Hoignée 2, et décédé le 20 novembre 2000 à Herstal.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Charles Henry Le Roux, notaire à Saive, rue Haute Saive 35.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signature illisible).

(2833)

## Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mil un, le premier février, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Eloy, Patricia, veuve de M. Dubois, Dominique, née à Floreffe le 24 juillet 1964, domiciliée à Ham-sur-Sambre, rue des Résistants 95, agissant personnellement et en sa qualité de mère et tutrice légale de ses enfants mineurs :

Dubois, Stéphane, né à Sambreville le 2 décembre 1987;

Dubois, Steven, né à Sambreville le 16 octobre 1990;

Dubois, Brandon, né à Sambreville le 5 janvier 1996,

tous domiciliés avec leur mère, et ce dûment autorisé par le conseil de famille, tenu sous la présidence de Mme le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville, Mme Joëlle Deloge, en date du trente janvier deux mil un.

Laquelles comparante, à déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Dubois, Dominique, domicilié en son vivant à Ham-sur-Sambre, rue des Résistants 95, et décédé à Sambreville en date du vingt-sept novembre deux mil.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signé avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légitaires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Charles Tygat, notaire à 5190 Spy, Place de l'Eglise 19.

Namur, le 1<sup>er</sup> février 2001.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(2834)

L'an deux mil un, le deux février, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, ont comparu :

1. Mme Milbouw, Marie-Christine (fille de la défunte), née à Mont-sur-Marchienne le 10 décembre 1964, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé son époux M. Dechany, Jean, domiciliés ensemble à Lesves, rue Fond de Vau 116; la première agissant personnellement et les deux conjointement en qualité d'administrateurs légaux des biens de leurs enfants mineurs :

Dechany, Thomas, né à Namur le 20 janvier 1988;

Dechany, Louise, née à Namur le 8 mars 1989;

Dechany, François, né à Namur le 10 décembre 1992;

Dechany, Odile, née à Namur le 23 janvier 1996;

2. Mme Milbouw, Sandrine (fille de la défunte), née à Bois-de-Villers le 5 novembre 1971, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé son époux M. Albrechts, Marc, domiciliés ensemble à Wépion, rue Basse-Montagne 23; la première agissant personnellement et les deux conjointement en qualité d'administrateur légal des biens de leur enfant mineur :

Albrechts, Laurine, née à Namur le 19 novembre 1999;

3. Mme Milbouw, Monique (fille de la défunte), née à Waremme le 17 juillet 1954, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé son époux M. De Vreese, Jacky, domiciliés ensemble à Bois-de-Villers, rue François Steignier 48; la première agissant personnellement et les deux conjointement en qualité d'administrateurs légaux des biens de leur enfant mineur :

De Vreese, Maxime, né à Namur le 17 janvier 1990;

Mme Milbouw, Monique, mieux préqualifiée ci-dessus, représentant également en vertu d'une procuration sous seing privé :

Mlle De Vreese, Valérie, domiciliée à Bois-de-Villers, rue François Steignier 48;

4. Mme Milbouw, Bernadette (fille de la défunte), née à Mont-sur-Marchienne le 10 décembre 1960, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé son époux M. Malchair, Olivier, domiciliés ensemble à Wépion, rue Basil Dziky 12; la première agissant personnellement et les deux conjointement en qualité d'administrateurs légaux des biens de leurs enfants mineurs :

Malchair, Pierre, né à Namur le 8 novembre 1989;

Malchair, Caroline, née à Namur le 8 juin 1987;

5. Mme Milbouw, Fabiola (fille de la défunte), née à Mont-sur-Marchienne le 23 décembre 1966, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé son époux M. Nicolas, Guy, domiciliés ensemble à Wépion, rue de la Première Armée Américaine 82; la première agissant personnellement et les deux conjointement en qualité d'administrateurs légaux des biens de leurs enfants mineurs :

Nicolas, Eugénie, née à Namur le 21 juin 1988;

Nicolas, Gauthier, né à Namur le 11 janvier 1991;

Nicolas, Mathilde, née à Namur le 30 janvier 1993;

Nicolas, Aubert, né à Namur le 31 août 1995;

6. Mme Milbouw, Véronique (fille de la défunte), née à Mont-sur-Marchienne le 29 octobre 1962, domiciliée à Anhée, rue du Caillou 1.

Lesquelles comparantes, ont déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Franco, Fernande, domiciliée en son vivant à Bois-de-Villers, rue François Steignier 34, et décédée à Namur en date du seize octobre deux mil.

Dont acte requis par les comparantes, qui après lecture, signent avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légitaires sont invité à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Adélaïde Lambin, notaire à 5640 Saint-Gérard, rue de la Tannerie 1.

Namur, le 2 février 2001.

Le greffier, (signé) J. Tholet.

(2835)

## Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an deux mille un, le deux février, au greffe du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, ont comparu :

1. Le Trouher, Anne Marie, née à Condat s Vienne le 10 janvier 1948, de nationalité française, domiciliée à 6990 Hotton, rue de Durbuy 100, laquelle agissant en son nom personnel;

2. Quitin, Pascal Victor René, belge, né à Rocourt le 18 février 1967, domicilié à 4051 Chaudfontaine, rue du Gravier 35, lequel agissant en son nom personnel,

lesquels comparants ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Quitin, René Emile Léopold Victor, né à Vaux-sous-Chèvremont le 19 janvier 1936, de son vivant domicilié à Melrue (Hotton), rue de Durbuy 100, et décédé le 19 septembre 2000 à Hotton.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de M. le notaire Rasson, Gabriel, de résidence à 4000 Liège, rue E. Solvay 259.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Charlier. (2836)

#### Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles en date du 31 janvier 2001 :

Mme Heymans, Liliane Augusta, née à Bruxelles le 17 août 1947 et domiciliée à Ottignies-Louvain-la-Neuve, porteuse d'une procuration qui demeurera annexée au présent acte, agissant pour et au nom de ses mandats, à savoir :

M. Claes, Jean Jacques Ghislain, né à Vieux-Genappe le 9 avril 1930 et domicilié à 1470 Genappe, rue Nicolas Lebrun 16;

Mme Thiebaut, Annie Alice, née à Kassel le 19 mars 1931 et domiciliée à 1470 Genappe, rue Nicolas Lebrun 16, a déclaré accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Claes, Mariette Alphonsine Ghislaine, née à Vieux-Genappe le 14 avril 1912, de son vivant domiciliée à Genappe, rue Couture Mathy 7, et décédée le 1<sup>er</sup> janvier 2001 à Genappe.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Me Delvaux, Eric, notaire de résidence à 1470 Genappe, rue Godefroid de Bouillon 5.

Pour copie conforme de la déclaration.

Nivelles, le 31 janvier 2001.

Le greffier-chef de service, (signé) Ph. Foucart. (2837)

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op zestien januari 2001, heeft Mr. Karolien De Bruyn, advocaat te 9550 Herzele (Woubrichtegem), Kasteelstraat 9, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen van de heer Scheerlinck, Wilfried, geboren te Woubrichtegem op negentwintig juli 1945, wonende te 9550 Herzele (Woubrichtegem), Sleistraat 28, doch verblijvende in het Sint-Franciscusziekenhuis te Zottegem (Velzeke), Penitentieraanlaan 7, hiertoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herzele op één september 1995, en gemachtigd bij beschikking dezelfde vrederechter op tweehonderdtwintig december 2000, verklaard een aanvaarding, onder voorrecht van boedelbeschrijving, te doen van de nalatenschap van wijlen de heer Scheerlinck, Paul Petrus, geboren te Woubrichtegem op achtentwintig mei 1934, laatst wonende te 9550 Herzele (Woubrichtegem), Sleistraat 28, en overleden te Zottegem op vijftwintig juni 2000.

Er wordt keuze van woonplaats gedaan op het kantoor van notaris Guy Walraevens, te 9550 Herzele, Groenlaan 67.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun eisen te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven, gericht aan de gekozen woonplaats.

(Get.) Guy Walraevens, notaris. (2838)

Bij verklaring ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 1 juni 1996 hebben de heer Jan Derkinderen en Mevr. Lisette Derkinderen de nalatenschap van hun vader, de heer Albert Derkinderen, laatst wonende te Mechelen, Hanswijkvaart 40, overleden te Antwerpen op 11 april 1993, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

(Get.) M. Leemans, notaris. (2839)

Mvr. Bosseloo, Anna Pauline, wonende te Mortsel, Sint-Reineldisstraat 17, handelend in haar hoedanigheid van moeder en voogdes van rechtswege van haar dochter Crauwels, Gonda Maria Petra, welke in staat van verlengde minderjarigheid is verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 23 mei 1985, verklaart, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te

aanvaarden van wijlen de heer Crauwels, Louis Jan, in leven laatst wonende te 3220 Sint-Pieters-Rode, Pastoriedreef 10, en overleden te Sint-Pieters-Rode op twaalf november 2000.

Zij werd hiertoe gemachtigd bij beslissing van de familieraad gehouden op 11 januari 2000, onder voorzitterschap van de vrederechter van het kanton Berchem (Antwerpen).

Zij kiest woonplaats op het kantoor van notaris Jacques Vernimmen, te Nijlen, Albertkanaalstraat 37, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

(Get.) J. Vernimmen, notaris.

(2842)

Bij akte nr. 01-71 ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, d.d. 1 februari 2001, werd door Scheerlinck, Paulina, advocaat te Aalter (Lotenhulle), Heirstraat 90, als gevoldmachtigde van Mevr. Mertens, Hilde Suzanne Irma, geboren te Aalter op 16 december 1954, wonende te 9040 Gent, Heiveldstraat 326, handelend in haar hoedanigheid van moeder-wettige voogdes over haar bij haar inwonende minderjarige zoon, Viette, Kevin Erwin Marie Thérèse, geboren te Wetteren op 6 oktober 1983, verklaard te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van Viette, Jean-Pierre, geboren te Dendermonde op 28 mei 1958, in leven wonende te 9000 Gent, Melkweide 43, en er overleden op 5 maart 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan Mr. Virginie Bostoen, notaris te 9000 Gent, Hoogstraat 30.

Gent, 1 februari 2001.

(Get.) Paulina Scheerlinck, advocaat.

(2840)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op één februari tweeduizend en één is voor ons, R. Aerts, adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

De Troij, Frank, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevoldmachtigde ingevolge onderhandse volmacht hem verleend te Wijnegem op 29 januari 2001, ten einde dezer van :

Joris, Erwin, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven d.d. 3 oktober 2000, over de goederen van :

Van Poppelen, Annie Freddy Jacqueline, geboren te Antwerpen op 26 september 1947, wonende en verblijvende in het rusthuis O.-L.-Vrouw van Troost, te 2240 Zandhoven, Nazarethpad 107.

Verschijner verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Van Herck, Robert Constant Gomer, geboren te Etterbeek op 6 mei 1939, in leven laatst wonende te 2980 Zoersel, Halle-dorp 79, en overleden te Malle op 3 juni 2000 te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Mr. Erwin Joris, te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Mr. De Troij, Frank legt ons de beschikking voor van de vrederechter van het kanton Zandhoven d.d. 23 januari 2001 waarbij Mr. Erwin Joris daartoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons adjunct-griffier, (get.) De Troij, F.; Aerts, R.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijner : de griffier, (get.) Aerts, R. (2841)

Op één februari tweeduizend en één is voor ons, R. Aerts, adjunct griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

De Troij, Frank, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevormachte ingevolge onderhandse volmacht hem verleend te Wijnegem op 31 januari 2001, ten einde dezer van :

Joris, Fernand, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 3 maart 1995, over de goederen van :

Van Lier, Joanna Godfried Martha, geboren te Merksem op 31 mei 1939, verblijvende te 2980 Sint-Antoniuss-Zoersel, Adreas Vesaliuslaan 39.

Verklaart ons, handelend in zijn voormalde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Van Lier, Amelia Emilia, geboren te Berchem op 20 januari 1933, in leven laatst wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Grijssdijk 20, en overleden te Antwerpen op 19 oktober 1999, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Mr. Joris, Fernand, te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Mr. De Troij, Frank legt ons de beschikking voor van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 4 december 2000, waarbij Mr. Joris, Fernand, daartoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons adjunct-griffier, (get.) De Troij, F.; Aerts, R.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijner : de griffier, (get.) Aerts, R. (2844)

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 8 december 1999, heeft de heer Willemyns, Eddy Berland Antoine, geboren te Menen op 21 oktober 1953, handelend in zijn hoedanigheid van vader-voogd over de persoon en de goederen van het bij hem wonend minderjarig kind, Mej. Willemyns, Lynn, geboren te Kortrijk op 22 september 1993, daartoe gemachtigd bij beslissing van de familieraad, gehouden op 16 september 1999, onder voorzitterschap van de heer vrederechter van het kanton Tielt, verklaard, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, in naam van voormalde minderjarige, Mej. Willemyns, Lynn, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van Mevr. Hourquin, Patricia Louisette laatst wonende te 8851 Koolskamp, Koornbloemstraat 4, overleden te Ardooie op 7 augustus 1999.

Woonstkeuze werd gedaan ter studie van notaris Jo Debryser, te 8850 Ardooie, Stationsstraat 69, waar de schuldeisers en legatarissen verzocht worden hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. (2843)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr. 01-208) verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op twee februari tweeduizend en één :

de heer Jaumain, Alain, wonende te 1020 Brussel, Sint-Annadreef 49, handelende in zijn hoedanigheid van volmachtdrager krachtens een onderhandse volmacht, gedateerd van 30 januari 2001, en gegeven door Mej. Nonkel, Cindy Marcelle Stéphanie, geboren te Etterbeek op 6 december 1982, wonende te 1020 Brussel, Mutsaardlaan 74, bus 7, heeft verklaard, de nalatenschap van de heer Nonkel, Eric Stefan Roger, geboren te Lusambo (Kongo) op 2 december 1951, in leven wonende te Grimbergen, Kasteelstraat 144, bus 2, en overleden op 11 december 2000, te Grimbergen, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan de heer Idekeu, Jean-Luc, notaris te 1000 Brussel, Congressstraat 11.

Brussel, 2 februari 2001.

De griffier, (get.) Aerts, Vera.

(2845)

Volgens akte (akte nr. 01-214) verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op twee februari tweeduizend en één :

Mevr. van Oosten Slingeland, Annet, wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Dallaan 15, handelend in haar hoedanigheid van volmacht-draagster krachtens zeven onderhandse volmachten :

de 1<sup>e</sup> gedateerd van 5 december 2000 en gegeven door Mevr. Aussems, Lisette Maria, en haar echtgenoot de heer Nelissen, Paul Hendrik, samenwonende te 3650 Dilsen (Stokkem), Klaverstraat 18;

de 2<sup>e</sup> gedateerd van 5 december 2000 en gegeven door de heer Aussems, Johannes Renier Pieters T., en zijn echtgenote Mevr. Stevens, Francisca Petronella Maria, samenwonende te 3630 Maasmechelen, Genieskensstraat (E-L) 79;

de 3<sup>e</sup> gedateerd van 5 december 2000 en gegeven door Mevr. Aussems, Anna Maria Jeannette, en haar echtgenoot de heer Van Holzaet, Guillaume Jan Jacobus, samenwonende te 3650 Dilsen (Stokkem), Kapelstraat 11;

de 4<sup>e</sup> gedateerd van 5 december 2000 en gegeven door de heer Aussems, Henri Joannes Albert, wonende te 3630 Maasmechelen, Ganzepoelstraat (L) 28;

de 5<sup>e</sup> gedateerd van 5 december 2000 en gegeven voor de heer Aussems, Martin Cornelis Theodorus en zijn echtgenote, Mevr. Dirkx, Elivire Judith Ida, samenwonende te 3630 Maasmechelen, Vlasstraat (Mw) 53;

de 6<sup>e</sup> gedateerd van 5 december 2000 en gegeven door de heer Aussems, Marcel Guillaume, en zijn echtgenote, Mevr. Lantin, Lisette Marguerite L., samenwonende te 365 Dilsem (Stokkem), Sportlaan 9;

de 7<sup>e</sup> gedateerd van 16 november 2000 en gegeven door Mevr. Jongen, Maria Johanna, wonende te 6216 BV Maastricht, Via Regia 143C,

heeft verklaard, in naam van haar volmachtgevers, de nalatenschap van Mevr. Ramaekers, Marguerite Marie Ghislaine, geboren te Brussel op 18 januari 1917, in leven wonende te Brussel, Roetaertstraat 142, en overleden op 25 januari 2000 te Ukkel, te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan de heer Marchant, Jean-Pierre, notaris te 1180 Brussel, Brugmanlaan 480.

Brussel, 2 februari 2001.

De griffier, (get.) Aerts, Vera.

(2846)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op twee februari tweeduizend en één, heeft Mr. Van Dam, Meslie, advocaat te 9120 Beveren, Pastoor Steenssenstraat 88, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Beveren op 22 maart 2000, over de beschermd persoon, zijnde :

Neels, Christiane Maria Melanie, geboren te Beveren op 27 november 1951, invalide, ongehuwd, wonende te 9120 Beveren, Lesseliersdreef 3, instelling « De Bron »,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Toté Magdalena, geboren te Melsele op 19 september 1914, in leven laatst wonende te 9120 Melsele, Kerkplein 8, en overleden te Sint-Niklaas op 26 november 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr., notaris P. Bohyn, ter standplaats 9120 Beveren (Haasdonk), Perstraat 65.

Dendermonde, 2 februari 2001.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire.

(2847)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op één februari tweeduizend en één, heeft :

Druyts, Eric Cornelius Germanus Louis, geboren te Beveren op 21 mei 1960, wonende te 9120 Beveren, Yzerhand 67, bus 1, handelend in eigen naam verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Druyts, Karel Peter Marie, geboren te Schoten op 28 september 1927, in leven laatst wonende te 9120 Beveren-Waas, Spoorweglaan 51, en overleden te Beveren op 2 juli 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. J. Lesseliers, notaris te 9120 Beveren, D. Van Beverenlaan 42.

Dendermonde, 1 februari 2001.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) A. Pauwels.

(2848)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op één februari tweeduizend en één, heeft Rotty, André; Depré, Pieter; Depré, Kevin; Depré, Katrien. Depré, Sara, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Franki, Yvon Elisabeth, geboren te Hakendorf op 11 november 1932, in leven laatst wonende te 3300 Tienen, Hertstraat 150, en overleden te Tienen op 1 november 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Janssen, notaris te Tienen, Gilainstraat 107.

Leuven, 1 februari 2001.

De adjunct-griffier, (get.) G. Deroost.

(2849)

#### Publication faite en exécution de l'article 1253 du Code civil

#### Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 1253 van het Burgerlijk Wetboek

#### Tribunal de première instance de Bruxelles

Par ordonnance en date du 24 janvier 2001 de la 12<sup>e</sup> chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, Me Alex Wijns, avocat et juge suppléant, dont le cabinet est établi à 1190 Bruxelles, avenue Albert 248, a été désigné en qualité de conseil judiciaire de Mme Loneux, Denise Marie Ghislaine, épouse F. Pauwels, née à Tirlemont le 4 janvier 1945, domiciliée à 1060 Bruxelles, rue de Fierlant 70, en remplacement de Me Philippe Poncelet, avocat, juge suppléant honoraire, avec la mission reprise dans le jugement du 2 juin 1993 de la douzième chambre de ce tribunal.

Bruxelles, le 31 janvier 2001.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage.

(19062)

#### Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord

#### Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, in dato van 30 januari 2001, werd een voorlopige opschoring van betaling toegekend aan Vander Beken, Ronny, geboren te Oudenaarde op 24 november 1971, wonende te 9700 Oudenaarde, Nederenamestraat 20, bus 1, ingeschreven in het handelsregister in Oudenaarde onder het nummer 41349 voor een onderneming in tuinaanleg, met BTW-nummer 644.304.385.

Commissaris inzake opschoring : Vanovenberghe, Johan, accountant, te 9000 Gent, Lievekai 21.

De schuldeisers worden uitgenodigd aangifte van hun schuldborderingen in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde vóór 30 maart 2001.

Bepaalt de rechtsdag voor de eventuele definitieve opschoring van betaling op 21 juni 2001.

Verzoeker zal geen daden van beschikking en bestuur stellen zonder voorafgaandelijke machtiging van de commissaris inzake opschoring.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) Verheyen, Ingrid. (2850)

#### Faillite – Faillissement

#### Tribunal de commerce de Bruxelles

Par ordonnance du juge-commissaire, les créanciers de la faillite S.P.R.L. « Serest » « La Petite Provence », Petite rue des Bouchers 25, à 1000 Bruxelles, R.C. Bruxelles 508399, T.V.A. 434.227.230, prononcée le 15 mai 2000 sont convoqués, conformément à l'article 79 de la loi sur les faillites, à l'assemblée générale qui se tiendra au tribunal de commerce de Bruxelles, salle A, palais de justice, place Poelaert, le mercredi 28 février 2001, à 14 heures.

Les comptes simplifiés se présentent comme suit :

Actif réalisé : 1 677 773 F.

Frais divers : 72 141 F.

Honoraires taxés : 297 333 F.

Créanciers privilégiés payés (art. 19, 3<sup>e</sup> bis et 20, 3<sup>e</sup> L.H.) : 1 308 299 F.

Le curateur, (signé) Pierre Cornil. (2865)

#### Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij bevel van de heer rechter-commissaris worden de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. « Serest » « La Petite Provence », Kleine Beenhouwersstraat 25, te 1000 Brussel, d.d. 15 mei 2000, H.R. Brussel 508399, BTW 434.227.230, overeenkomstig de bepalingen van artikel 79 F.W. uitgenodigd om deel te nemen aan de algemene vergadering van de schuldeisers, die zal worden gehouden op de rechtbank van koophandel te Brussel, zaal A, justitiepaleis, Poelaertplein, op woensdag 28 februari 2001, te 14 uur.

De vereenvoudigde rekeningen doen zich als volgt voor :

Aktief (realisering) : 1 677 773 F.

Verschillende kosten : 72 141 F.

Erelonen (taxatie) : 297 333 F.

Betaling aan de bevoordeerde schuldeisers (art. 19, 3<sup>e</sup> bis en 20, 3<sup>e</sup> H.W.) : 1 308 299 F.

De curator, (signé) Pierre Cornil. (2865)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 24 janvier 2001, ont été déclarées closes, faute d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Agence de Recherche et de Coordination, rue du Noyer 74, à 1030 Schaerbeek.

Le tribunal a déclaré que la société faillie n'est pas excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Frederik De Vulder.

(Pro deo) (2866)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 24 januari 2001 werden de verrichtingen van het faillissement van de B.V.B.A. Agence de Recherche et de Coordination, Notelaarstraat 74, te 1030 Schaarbeek, afgesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De rechtbank heeft verklaard dat de gefailleerde niet verschonbaar is.

Voor een sluidend uittreksel : de curator, (get.) Frederik De Vulder.

(Pro deo) (2866)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 24 janvier 2001, ont été déclarées closes, faute d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. S.M.G. International, rue de la Victoire 106, à 1060 Saint-Gilles.

Le tribunal a déclaré que la société faillie n'est pas excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Frederik De Vulder.

(Pro deo) (2867)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 24 januari 2001 werden de verrichtingen van het faillissement van de B.V.B.A. S.M.G. International, Overwinningstraat 106, te 1060 Sint-Gillis, afgesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De rechtbank heeft verklaard dat de gefailleerde niet verschonbaar is.

Voor een sluidend uittreksel : de curator, (get.) Frederik De Vulder.

(Pro deo) (2867)

## Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 16 janvier 2001, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a ordonné la clôture de la faillite de M. Luciano Calvetti, domicilié rue de Villers 78, à 6280 Gerpinnes, déclaré en faillite sur assignation le 22 mai 1991, R.C. Charleroi 127594.

Le curateur, (signé) Jean-Pierre Deprez. (2868)

Par jugement de ce 16 janvier 2001, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré closes par liquidation les opérations de la faillite de S.C. Pouillet et Fils, dont le siège social était sis rue de la Montagne 87, à 6110 Montigny-le-Tilleul, faillite déclarée par jugement de la première chambre, en date du 27 avril 1992.

L'excusabilité n'a pas été accordée.

Pour extrait : le curateur, (signé) F. Hertsens.

Par jugement de ce 23 janvier 2001, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré closes, pour insuffisance d'actif (article 73, loi du 8 août 1997), les opérations de la faillite de M. Marcel Peeters, domicilié rue des Bluets 15, à 6040 Jumet, faillite déclarée par jugement de la première chambre, en date du 14 mai 1997.

L'excusabilité n'a pas été accordée.

Pour extrait : le curateur, (signé) F. Hertsens.

(2870)

## Tribunal de commerce de Nivelles

Le 29 janvier 2001, le tribunal de commerce de Nivelles a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de Mme Arielle Lorent, exerçant le commerce sous la dénomination « Campanule », domiciliée à 1331 Rosières, rue Bois du Bosquet 69, bte 1, R.C. Nivelles 84273, activité principale : commerce de détail en articles de fleurs, T.V.A. 555.527.512.

Principal établissement : 1320 Genval, rue de Rosières 16.

Curateur : Me X. Van Gils, avocat à Genappe, rue des Marchats 7.

Date limite pour le dépôt des déclarations de créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 5 mars 2001, à 10 h 30 m, au tribunal de commerce de Nivelles, rue de Soignies 21.

Le curateur, (signé) X. Van Gils. (Pro deo) (2871)

## Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling zetelende te Oostende, heeft bij vonnis van 25 januari 2001, op dagvaarding, failliet verklaard E.B.V.B.A. Bout, met zetel gevestigd te 8400 Oostende, H. Serruyslaan 5, H.R. Oostende niet ingeschreven.

Curator : Mr. Patrick Content, advocaat met kantoor te 8400 Oostende, Jozef II-straat 4, tel. 059/51 21 56, fax 059/70 08 46.

Indienen schuldvorderingen : vóór 24 februari 2001, ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtshof, Canadaplein, 8400 Oostende.

Verificatie : op woensdag 14 maart 2001, om 16 uur, in de gewone gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Oostende.

Voor gelijkluidend uittreksel : de curator, (get.) P. Content. (2872)

Bij vonnis d.d. 31 januari 2001, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op bekentenis, in faling verklaard Mevr. Provost, Linda, geboren te Oostende op 20 augustus 1956, wonende te 8400 Oostende, Leffingestraat 160/3, H.R. Oostende 56347, BTW 781.227.013, voor drankgelegenheid onder de benaming « Afspanning Paard », met uitbatingsadres te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 476.

Plaats en uiterste datum van aangifte van schuldvorderingen : rechtbank van koophandel te Oostende, griffie, Canadaplein 3, te 8400 Oostende, vóór 1 maart 2001.

Datum en plaats van de zitting voor de afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : vrijdag 9 maart 2001, om 16 u. 30 m., rechtbank van koophandel te Oostende, Canadaplein 3, te 8400 Oostende.

Curator : Follebout, Hilde, advocaat te 8400 Oostende, Jan De Clerckstraat 6.

De curator, (get.) Follebout, Hilde.

(2873)

## Rechtbank van koophandel te Brugge

Bij vonnis van 2 februari 2001 heeft de rechtbank van koophandel te Brugge, Pintelon, Beatrice, geboren te Sint-Niklaas op 20 maart 1954, wonende te 8000 Brugge, Gheerwijnstraat 1/3, H.R. Brugge 86841, BTW 518.813.705, welke op 2 februari 2001 failliet verklaard, op bekentenis.

Datum staking van betaling : 2 februari 2001.

Rechter-commissaris : de heer L. Dedecker, rechter in handelszaken.

Curatoren : Mrs. Albert Billiet en Caroline D'Hooghe, Torhoutsesteenweg 477, te 8200 Brugge-Sint-Michiels.

Termijn indiening schuldvorderingen : tot 2 maart 2001.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 12 maart 2001, om 10 uur.

De curatoren, (get.) A. Billiet; C. D'Hooghe. (2874)

## Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Faillissement : N.V. International Tube Partners, groothandel in producten van de staalnijverheid, met zetel Gasstraat 37, te 9160 Lokeren, H.R. Sint-Niklaas 61480, BTW 458.993.112.

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, d.d. 26 januari 2001, werd vooroemde, op bekentenis, failliet verklaard en werd de datum van staking van betalen bepaald op 26 januari 2001.

Mevr. Anne-Marie Laureys, advocaat te 9160 Lokeren, Roomstraat 40, werd als curator aangesteld.

De heer Harry Cornelis, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel, werd als rechter-commissaris aangesteld.

De schuldeisers moeten hun aangifte van schuldvordering doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, te 9100 Sint-Niklaas, binnen de dertig dagen na het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen is gesteld op 7 maart 2001, te 15 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas, Kazernestraat 12.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) A.-M. Laureys. (2875)

Faillissement : Christel Meul, geboren te Sint-Niklaas op 4 mei 1965, uitbating van een drankgelegenheid-taverne, h.o.d.n. «The Fox», wonende te 9160 Lokeren, H.R. Sint-Niklaas 59314, BTW 721.354.356.

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, d.d. 26 januari 2001, werd vooroemde, op bekentenis, failliet verklaard en werd de datum van staking van betalen bepaald op 26 juli 2000.

Mevr. Anne-Marie Laureys, advocaat te 9160 Lokeren, Roomstraat 40, werd als curator aangesteld.

De heer Harry Cornelis, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel, werd als rechter-commissaris aangesteld.

De schuldeisers moeten hun aangifte van schuldvordering doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, te 9100 Sint-Niklaas, binnen de dertig dagen na het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen is gesteld op 7 maart 2001, te 15 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, te Sint-Niklaas.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) A.-M. Laureys. (2876)

## Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde

De rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, heeft bij vonnis van 1 februari 2001, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard N.V. Scaldian Electronic Works (afgekort N.V. S.E.W.), waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 9220 Hamme, Evangeliestraat 122, H.R. Kortrijk 23945, BTW 405.987.362, handelsactiviteit : fabricatie van gedrukte schakelingen.

Rechter-commissaris : de heer Marc Tackaert.

Tijdstip ophouden van betaling : 31 januari 2001.

Curatoren : Mr. Marga Pieters, advocaat te Aalst, Affligemdreef 44 en Mr. Peter Seymoens, advocaat te Dendermonde, Gentsesteenweg 108.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Noordlaan 31, te Dendermonde, vóór 1 maart 2001.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : vrijdag 16 maart 2001, om 9 u. 10 m., in de gewone gehoorzaal, rechtbank van koophandel, Noordlaan 31, te 9200 Dendermonde.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curatoren, (get.) Marga Pieters; Petra Seymoens. (2877)

## Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 31 januari 2001, op bekentenis, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Gents Aquarium en Hondentoilette B.V.B.A., kleinhandel in artikelen voor kleine huisdieren en sierdieren, kleine huisdieren en sierdieren, hondentoilette, met maatschappelijke zetel te 9810 Nazareth, Oudenaardse Heerweg 129, H.R. Gent 179451, BTW 455.966.316.

Rechter-commissaris : de heer Christian de Fooz.

Datum staking van de betalingen : 26 januari 2001.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 28 februari 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 21 maart 2001, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. K. Steenbrugge, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Gouvernementstraat 20.

Voor eensluidend uittreksel : de wnd. hoofdgriffier, (get.) Y. Bils. (2878)

## Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, uitgesproken op 1 februari 2001, werd failliet verklaard R & M Finess B.V.B.A., Koningin Astridlaan 28, te 3500 Hasselt, H.R. Hasselt 91747, BTW 457.168.126.

Rechter-commissaris : Bours.

De curatoren : Mrs. Xavier Gielen en Frederika Van Swygenhoven, advocaten te 3500 Hasselt, Van Dycklaan 15, en Mr. Michel Spaas, advocaat te 3500 Hasselt, Rozenstraat 28/2.

Datum van staking van betalingen : 1 februari 2001.

De schuldeisers worden verzocht ter griffie van voormalde rechtbank, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, de verklaring van schuldvordering te doen : vóór 22 februari 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 8 maart 2001, te 14 uur, in de raadkamer, gelijkvloers, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de curator, (get.) Xavier Gielen. (Pro deo) (2879)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, uitgesproken op 1 februari 2001, werd failliet verklaard Op 'T Eynde, Alfonsus, 3582 Koersel, Plakkettenberg 85, H.R. Hasselt 73751.

Rechter-commissaris : Bours.

De curatoren : Mrs. Xavier Gielen en Frederika Van Swygenhoven, advocaten te 3500 Hasselt, Van Dycklaan 15, en Mr. Michel Spaas, advocaat te 3500 Hasselt, Rozenstraat 28/2.

Datum van staking van betalingen : 1 februari 2001.

De schuldeisers worden verzocht ter griffie van voormalde rechtbank, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, de verklaring van schuldvordering te doen : vóór 22 februari 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 8 maart 2001, te 14 uur, in de raadkamer, gelijkvloers, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de curator, (get.) Xavier Gielen. (Pro deo) (2880)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, uitgesproken op 1 februari 2001, werd failliet verklaard Crimax N.V., 3990 Peer, Kiezel Kleine Brogel 51/2, H.R. Hasselt 80337, BTW 446.701.232.

Rechter-commissaris : Bours.

De curatoren : Mrs. Xavier Gielen en Frederika Van Swygenhoven, advocaten te 3500 Hasselt, Van Dycklaan 15, en Mr. Michel Spaas, advocaat te 3500 Hasselt, Rozenstraat 28/2.

Datum van staking van betalingen : 1 februari 2001.

De schuldeisers worden verzocht ter griffie van voormalde rechtbank, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, de verklaring van schuldvordering te doen : vóór 22 februari 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : op 8 maart 2001, te 14 uur, in de raadkamer, gelijkvloers, van de rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de curator, (get.) Xavier Gielen. (Pro deo) (2881)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 januari 2001, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard H.D. Hechtel B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd te Hechtel, Peerderbaan 38, H.R. Hasselt 80001.

Rechter-commissaris : de heer Bours.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 januari 2001.

Curator : Engelen, Vic, advocaat te 3530 Houthalen-Helchteren, Herebaan-Oost 3/1.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 15 februari 2001.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 1 maart 2001, om 14 uur, rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) V. Engelen. (2882)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 25 januari 2001, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Debest Industries B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Zonhoven, Houthalenseweg 157, H.R. Hasselt 101759, schilder- en versieringswerken, algemene installatiewerken, plakken van behangselpapier, algemene installatiewerken, industriële buizinglegging.

Rechter-commissaris : de heer Bours.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 januari 2001.

Curator : Engelen, Vic, advocaat te 3530 Houthalen-Helchteren, Herebaan-Oost 3/1.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 15 februari 2001.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 1 maart 2001, om 14 uur, rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) V. Engelen. (2883)

De rechtbank van koophandel te 3500 Hasselt, Havermarkt 8, verklaarde bij vonnis van 11 januari 2001 volgende faling gesloten na vereffening : Kropsla B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Hasselt, Rapertingenstraat 30, H.R. Hasselt 91876, video- en camerawerk, reining gevels, schilderwerken, failliet verklaard op 30 september 1999.

De venootschap werd niet verschonbaar verklaard.

Curator : V. Engelen, Herebaan-Oost 3/1, 3530 Houthalen.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curator, (get.) V. Engelen. (2884)

Bij vonnis van 25 januari 2001 heeft de rechtbank van koophandel, tweede kamer, te Hasselt, na vereffening, het faillissement afgesloten verklaard van Degapress B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 3800 Sint-Truiden, Nieuwpoort 2, H.R. Hasselt 93435, BTW 458.982.125, handelsactiviteit : publiciteit & uitgave magazine, failliet verklaard bij vonnis van 15 oktober 1998.

De rechtbank heeft gefailleerde niet verschonbaar verklaard.

Hetzelfde vonnis stelt een einde aan de taak van curatoren en verleent de decharge van de vereffening.

Voor eensluidend uittreksel : voor de curatele, (get.) Daniel Libens. (2885)

Bij vonnis van 25 januari 2001 heeft de rechtbank van koophandel, tweede kamer, te Hasselt, na vereffening, het faillissement afgesloten verklaard van Koeltechnisch Bedrijf Nijs C.V., met zetel te 3800 Sint-Truiden, failliet verklaard bij vonnis van 10 januari 1991.

De rechtbank heeft gefailleerde niet verschonbaar verklaard.

Hetzelfde vonnis stelt een einde aan de taak van curatoren en verleent de decharge van de vereffening.

Voor eensluidend uittreksel : voor de curatele, (get.) Daniel Libens. (2886)

Bij vonnis van 25 januari 2001 heeft de rechtbank van koophandel, tweede kamer, te Hasselt, het faillissement afgesloten verklaard bij gebrek aan actief van Pelgrims-Koolen V.O.F., handeldrijvende onder de benaming « Roerdomp », met maatschappelijke zetel te 3520 Zonhoven, Vogelsancklaan 269, H.R. Hasselt 98407, BTW 462.501.245, handelsactiviteit : uitbating café, failliet verklaard bij vonnis van 4 mei 2000.

De rechtbank heeft gefailleerde niet verschonbaar verklaard.

Hetzelfde vonnis stelt een einde aan de taak van curatoren en verleent de decharge van de vereffening.

Voor eensluidend uittreksel : voor de curatele, (get.) Daniel Libens. (2887)

### Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, van 1 februari 2001, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard Mevr. Christelle Corneillie, geboren te Moorslede op 24 december 1959, wonende en gehuisvest te 8980 Moorslede, Dosseweg 2, voorheen handeldrijvende te Passendale, Passendaleplaats 10, H.R. Ieper 37207, met als handelsactiviteit : onderneming voor vervoer van colli beneden de 500 kg (niet afzonderlijk vermeld), BTW 680.332.363.

Tijdstip van het ophouden van de betalingen : 31 januari 2001.

Rechter-commissaris : Mevr. D. Tytgat, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. L. Billiet, advocaat te 8900 Ieper, er kantoorhoudende Rijselestraat 140.

De verklaringen van schuldvordering dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te zijn neergelegd vóór 22 februari 2001.

Het nazicht van het proces-verbaal van onderzoek van de schuldvorderingen heeft plaats : op woensdag 14 maart 2001, om 10 u. 30 m.

De curator, (get.) L. Billiet. (2888)

---

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

---

Bij vonnis d.d. 29 januari 2001 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Mevr. Dalila Baya Meziane, geboren te Roubaix (F) op 23 juni 1964, H.R. Kortrijk 137329 (doorgehaald op 28 juni 2000), wonende te 8930 Menen, Rijselstraat 119, handeldrijvende als herbergierster onder de benaming Azzaro, Fabiolalaan 30, te 8930 Menen, drankgelegenheid, BTW 527.849.749.

Overeenkomstig artikel 12 F.W. werd de datum van ophouding van de betalingen bepaald op datum vonnis.

Rechter-commissaris : de heer Willy Detremmerie, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 20 februari 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen is vastgesteld op vrijdag 16 maart 2001, om 15 u. 30 m., op de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A, te 8500 Kortrijk.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Hilde Ver Elst. (Pro deo) (2889)

Bij vonnis d.d. 29 januari 2001 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de N.V. A & C Furniture, met zetel te 8530 Harelbeke, Kortrijkssteenweg 180/8, H.R. Kortrijk 148508, groothandel in meubileringssartikelen, BTW 441.168.470.

Overeenkomstig artikel 12 F.W. werd de datum van ophouding van de betalingen bepaald op datum vonnis.

Rechter-commissaris : de heer Willy Detremmerie, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 20 februari 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen is vastgesteld op vrijdag 16 maart 2001, om 15 u. 45 m., op de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A, te 8500 Kortrijk.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Hilde Ver Elst. (Pro deo) (2890)

Bij beschikking d.d. 1 februari 2001 van de heer Ignace Gheysens, rechter-commissaris van het faillissement van Norbert Buyse, Ieperstraat 70, 8560 Moorslede, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, derde kamer, op 23 januari 1998, worden de ingeschreven schuldeisers overeenkomstig art. 76 F.W. uitgenodigd op de vergadering die zal plaatsvinden op vrijdag 16 maart 2001, te 14 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A, eerste verdieping, waarop de curator verslag zal uitbrengen nopens de vereffening.

De griffier, (get.) J. Vanleeuwen. (2891)

---

Rechtbank van koophandel te Leuven

---

Bij vonnis d.d. 30 januari 2001, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van de N.V. J.R. Blockx, met zetel te 3380 Glabbeek, Smisveld 8, en met als activiteiten : algemene bouwonderneming, renovatiewerken, voegen en bepleisteren van buitenmuren, dakwerken, vloeren, wegenwerken en werken van openbaar nut, H.R. Leuven 77219, BTW 440.803.236.

Rechter-commissaris : de heer G. Konings.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat te 3000 Leuven, J.P. Mincklersstraat 19.

Staking van de betalingen : 29 januari 2001.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 23 februari 2001, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 5 maart 2001, te 14 uur.

Datum oprichting bedrijf : 14 juni 1990.

De curator, (get.) J. Mommaerts. (Pro deo) (2892)

---

Rechtbank van koophandel te Mechelen

---

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 22 januari 2001, werd het faillissement N.V. Interactive Services, met zetel te 2800 Mechelen, Dellingstraat 28A, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) B. Van den Eede. (Pro deo) (2893)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 22 januari 2001, werd het faillissement B.V.B.A. De Groene Cirkel, met zetel te 2800 Mechelen, Zwartustersvest 7, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) B. Van den Eede. (Pro deo) (2894)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 22 januari 2001, werd het faillissement van de B.V.B.A. Spring Steel Company, met zetel te 2870 Ruisbroek, Kerkstraat 106, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) B. Van den Eede. (Pro deo) (2895)

---

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

---

Bij vonnis d.d. 25 januari 2001 van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde inzake het faillissement van de N.V. Ateliers De Construction A. Gilson-Van Obost, te Ronse, werden de verrichtingen van het faillissement gesloten verklaard door vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Philippe Vande Weghe. (2896)

**Rechtbank van koophandel te Tongeren**

---

De rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, tweede kamer, heeft bij vonnis van 29 januari 2001, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Dextran Lease & Rent B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Maaseik, Bleumerstraat 89, H.R. Tongeren 85572, tussenpersoon in de handel, groothandel in verhuren van motorvoertuigen, BTW 464.709.677.

Tijdstip ophouden van betaling : 28 november 2000.

Curator : Budo, Ivo, advocaat te 3680 Maaseik, Siemkensheuvel 20.

Indien van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk 28 februari 2001.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 9 maart 2001, om 10 uur, Kielenstraat 22, Tongeren.

Voor een sluidend uittreksel : de curator, (get.) Bude, Ivo. (Pro deo) (2897)

---

De rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, heeft bij vonnis van 29 januari 2001, ingevolge dagvaarding, in staat van faillissement verklaard Hesius, Christina Henriette, geboren te Neerpelt op 4 maart 1953, wonende en handeldrijvende te Dilsen-Stokkem, Rijksweg 655, H.R. Tongeren 83393, drankgelegenheid onder de benaming Palermo, BTW 730.444.543.

Rechter-commissaris : F. Graux.

Tijdstip ophouden van betaling : 14 oktober 2000.

Curator : Budo, Ivo, advocaat te 3680 Maaseik, Siemkensheuvel 20.

Indien van de schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk 28 februari 2001.

Sluiting proces-verbaal nazicht van de schuldvorderingen : 9 maart 2001, om 10 uur, Kielenstraat 22, Tongeren.

Voor een sluidend uittreksel : de curator, (get.) Bude, Ivo. (Pro deo) (2898)

---

Bij vonnis van 1 februari 2001 heeft de rechtbank van koophandel te Tongeren het faillissement Atelier Bleukx Maaseik N.V., gevestigd te Maaseik, Driebekenweg 17, H.R. Tongeren 81072, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor een sluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Vanbuul, Michel; Alofs, Georges; Ruysschaert, Felix. (2899)

---

**Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel**

---

Par une requête en homologation qui sera déposée au tribunal de première instance de Nivelles, M. Lagrange, Patrick Pascal Emmanuel, employé, né à Uccle le 3 juillet 1960, et son épouse, Mme Schoonemans, Sophie Christiane Roberte, employée, née à Bruxelles le 6 avril 1962, demeurant à Lasne, rue du Fond Agny 2, solliciteront l'homologation d'un acte modificatif de leur régime matrimonial dressé par le notaire Yves Steenebruggen, à Forest, le 31 janvier 2001, et portant la création d'une société limitée adjointe au régime de la séparation de biens, et l'apport à cette société d'un immeuble propre à M. Lagrange.

Fait à Forest, le 1<sup>er</sup> février 2001.

(Signé) Y. Steenebruggen.

Bij verzoekschrift van 26 januari 2001, gericht aan de heren voorzitter en rechters van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, hebben de echtgenoten, de heer Van den Broeck, Nicolas, geboren te Dendermonde op 27 juli 1973, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Keppens, Peggy, geboren te Dendermonde op 2 november 1973, bediende, samenwonende te 9200 Dendermonde, Bevrijdingslaan 51, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvoorraarden, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Anne Vander Donckt, te Dendermonde, op 26 januari 2001, en bij welke akte volgende onroerende goederen door de heer Van den Broeck, Nicolas, in de gemeenschap werden ingebracht :

Stad Dendermonde, tweede afdeling :

1. Een woonhuis met afhangen en grond, staande en gelegen te 9200 Dendermonde, Bevrijdingslaan 49, bekend ten kadaster onder Dendermonde, tweede afdeling, sectie B, nr. 190/V, voor een grootte van drie aren twintig centiares.

2. Een woonhuis met afhangen en grond, staande en gelegen te 9200 Dendermonde, Bevrijdingslaan 51, bekend ten kadaster onder Dendermonde, tweede afdeling, sectie B, nr. 190/X/2, voor een grootte van zes aren.

(Get.) A. Vander Donckt, notaris.

(2852)

---

Bij verzoekschrift d.d. 31 januari 2001 hebben de echtgenoten, Devos, Geert en Coppers, Sandra Lea Ludo, wonende te Landen, Stationsstraat 56, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven om homologatie verzocht van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende overgang van een onroerend goed dat toebehoorde aan de heer Devos, Geert, naar het gemeenschappelijk vermogen, verleden voor het ambt van notaris Joris Stalpaert, te Tremelo, op 31 januari 2001.

Namens de echtgenoten Devos-Coppers, (get.) J. Stalpaert, notaris.

(2853)

---

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 5 februari 2001, hebben de echtgenoten, Marnix Compernol-Van Lerberghe, Nancy, wonende te 8470 Gistel, Alfons Vanheestraat 25, de homologatie gevraagd van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door notaris Caroline Declercq, te Koekelare, op 21 december 2000, deze akte omvat het aannemen van het wettelijk stelsel met de inbreng door de heer Marnix Compernol van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Marnix Compernol-Van Lerberghe, Nancy, (get.) Caroline Declercq, notaris te Koekelare.

(2854)

---

Bij verzoekschrift van 1 februari 2001 hebben de heer Van Scheepen, Frans Adriaan, geboren te Delft (Nederland) op 23 februari 1933, van Nederlandse nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Hornstra, Els, geboren te 's-Gravenhage (Nederland) op 5 februari 1935, van Nederlandse nationaliteit, samenwonende te 3128 Tremelo (Baal), Stijn Strevelsstraat 33, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Leuven een aanvraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, houdende omzetting van het stelsel van scheiding van goederen naar het Belgisch wettelijk stelsel en inbreng van een onroerend goed in de huwelijksgemeenschap, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Maryele Van den Moortel, te Overijse, op 1 februari 2001.

Overijse, 2 februari 2001.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(2855)

Bij verzoekschrift d.d. 20 oktober 2000 hebben de heer Leo Elisa Goedgezelschap, grondwerker, geboren te Dendermonde op 25 maart 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Maria Francisca Ludovica Lefelon, huisvrouw, geboren te Dendermonde op 16 april 1956, gehuwd onder het beheer der wettige gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract en onderworpen aan het wettelijk stelsel ingevolge de bepalingen van de wet van 14 juli 1976, samenwonende te Sint-Amands, deelgemeente Oppuurs, Kattestraat 79, aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Mechelen homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Harry Maeyens, te Bornem, op 17 oktober 2000, houdende wijziging huwelijkscontract staande het huwelijk, aannemende het stelsel der algehele gemeenschap van goederen, met inbreng van een persoonlijk goed van de echtgenote in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers, (get.) H. Maeyens, notaris. (2856)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, d.d. 16 oktober 2000, werd gehomologeerd de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Rose-Marie Baetens, te Mechelen, op 10 april 2000. Ingevolge deze akte hebben de heer Bruynseels, René Freddy Alfons, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Vansingel Catharine Marijke, bediende, samenwonende te 2800 Mechelen, Oude Brusselsestraat 17, verklaard de samenstelling van de tussen hen bestaande huwelijksgemeenschap te wijzigen.

Voor de verzoekers, (get.) Rose-Marie Baetens, notaris te Mechelen. (2857)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, d.d. 16 oktober 2000, werd gehomologeerd de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Rose-Marie Baetens, te Mechelen, op 25 februari 2000. Ingevolge deze akte hebben de heer Thielemans, Marc Marcel, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Verschueren, Maria Martine, bediende, samenwonende te 2812 Muizen (Mechelen), August Lenaertsstraat 50, verklaard de samenstelling van de tussen hen bestaande huwelijksgemeenschap te wijzigen.

Voor de verzoekers, (get.) Rose-Marie Baetens, notaris te Mechelen. (2858)

Bij verzoekschrift van 11 september 2000 hebben de echtgenoten, de heer Stevens, Guido Albert Maria, regentes, geboren te Olmen op 18 september 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Kempens, Ria Sidonia Karel, arbeidster, geboren te Geel op 27 september 1957, samenwonende te 2440 Geel, Groenenheuvel 39, homologatie aangevraagd bij

de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van de wijziging van hun huwelijksstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 11 september 2000, inhoudende de inbreng van een persoonlijk goed van Mevr. Kempens, voornoemd, in de huwgemeenschap.

(Get.) L. Moortgat, notaris. (2859)

Bij verzoekschrift van 8 september 2000 hebben de echtgenoten, de heer Van der Vorst, Lucas Constant Frans, tandarts, geboren te Duffel op 2 juni 1960, en zijn echtgenote, Mevr. De Pooter, Kristin Nelly Maria Jean, huisvrouw, geboren te Geel op 24 juni 1969, samenwonende te 2440 Geel, Retieseweg 61, homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van de wijziging van hun huwelijksstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 8 september 2000, inhoudende de inbreng van een persoonlijk goed van de heer Van der Vorst, voornoemd, in de huwgemeenschap.

(Get.) L. Moortgat, notaris. (2860)

#### Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Bij beschikking d.d. 24 januari 2001 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, vijfde kamer, werd Mr. Inge Vandenbroucke, advocaat te 8500 Kortrijk, Groeningestraat 33, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Dave Demets, geboren te Izegem op 18 oktober 1972, in leven wonende te 8800 Roeselare, Wallenstraat 28/3, en overleden te Brugge op 20 februari 2000.

Aangiftes van schuldbvordering dienen binnen de drie maand na publicatie ten kantore te zijn ontvangen.

(Get.) Inge Vandenbroucke, advocaat. (2861)

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 11 januari 2000, werd op vordering van de heer procureur des Konings te Gent, advocaat David Serrus, kantoorhouder te 9000 Gent, Griendeplein 10, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Jacques Donald Maria Vandervoorde, geboren te Eeklo op 6 juli 1950, in leven laatst wonende te 9070 Destelbergen, Dendermondesteenweg 13, en overleden te Destelbergen op 28 december 1999.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) J. De Temmerman. (2862)

#### Les Mutualités neutres

#### Liste des administrateurs valable à partir du 5 octobre 2000 Lijst van de bestuurders geldig vanaf 5 oktober 2000

Président/voorzitter :

Denoel, Edouard, Aubel.

Premier vice-président/eerste ondervoorzitter :

De Moor, Marc, Aalst.

Deuxième vice-président/tweede ondervoorzitter :

Beckers, Michel, Erps-Kwerps.

## Administrateurs/bestuurders :

Adam, Christian, 6832 Bouillon.  
Berthold, Henri, 1200 Bruxelles.  
Camilliard, Claude, 6250 Pont-de-Loup.  
Chif, Roger, 6200 Châtelineau.  
Breyer, Marcel, 4821 Andrimont.  
Delhez, André, 4821 Dison-Andrimont.  
Dolviesmaison, Marc, 5651 Tarcennes.  
Desmet, Germain, 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver.  
Devos, Frans, 8560 Moorsele.  
Devos, Jacques, 6001 Marcinelle.  
Devriendt, Willy, 8670 Koksijde.  
Goffijn, Karel, 3120 Tremelo.  
Gregoire, Michel, 5060 Auvelais.  
Hollange, Edouard, 8300 Knokke.  
Hutois, Eli, 4030 Grivegnée.  
Lammeretz, Hubert, 4130 Esneux.  
Legrand, Alain, 4800 Verviers.  
Marique, Michel, 6620 Fleurus.  
Noseda, Rita, 8800 Roeselare.  
Piryns, Jan, 1860 Meise.  
Reniers, Jeannine, 1070 Bruxelles/Brussel.  
Roisin, Martine, 1050 Bruxelles/Brussel.  
Theys, Bernard, 5000 Namur.  
Vanlangendonck, Emiel, 2860 Sint-Katelijne-Waver.  
Van Nuland, Marc, 3150 Wespelaar (Haacht).  
Verelst, Constant, 2560 Kessel.

(2863)